

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الصَّحِيفَةُ السَّجْدِيَّةُ

赛贾德祈祷篇

للإمام علي بن الحسين زين العابدين

伊玛目阿里·本·侯赛因 著
白志所 译

天马出版有限公司

香港图书在版编目数据

赛贾德祈祷篇 / 伊玛目阿里·本·侯赛因著 / 白志所译
- 香港: 天马出版有限公司, 2015年6月
ISBN 978-962-450-198-8/E.01197

赛贾德祈祷篇

著者: 伊玛目阿里·本·侯赛因
译者: 白志所
出版发行: 天马出版有限公司
地址: 香港上水新成路 123 号三楼
开本: 889×1194 1/32
印张: 8.5
版次: 2015年6月第一版
印次: 2015年6月第一次印刷
印数: 1 - 2000
书号: ISBN 978-962-450-198-8/E.01197
定价: 65.00 元

目录

序言.....	1
	المقدمة
第一篇.....	2
دَعَاؤُهُ إِذَا ابْتَدَأَ بِالدُّعَاءِ بِدَأً بِالتَّحْمِيدِ لِلَّهِ عَزَّ وَجَلَّ وَ التَّنَاءِ عَلَيْهِ	
赞美安拉	
第二篇.....	10
دَعَاؤُهُ فِي الصَّلَاةِ عَلَى رَسُولِهِ (ص)	
求主赐福先知穆罕默德	
第三篇.....	14
دَعَاؤُهُ فِي الصَّلَاةِ عَلَى حَمَلَةِ الْعَرْشِ	
求主赐福担负阿尔什的天使	
第四篇.....	20
دَعَاؤُهُ فِي الصَّلَاةِ عَلَى أَتْبَاعِ الرِّسْلِ وَمُصَدِّقِيهِمْ	
求主赐福使者的追随者和诚信者	
第五篇.....	24
دَعَاؤُهُ لِنَفْسِهِ وَ لِأَهْلِ وَ لِأَيْتِهِ	
为自己和朋友的祈求	

第六篇.....28

دعاؤه عند الصباح والمساء

早晚的祈求

第七篇.....34

دعاؤه إذا عرضت له مهمة أو نزلت به ملمة وعند الكرب

遇到大事和灾难时的祈求

第八篇.....38

دعاؤه في الاستعاذة من المكاره وسيئ الأخلاق ومذام الأفعال

祈求安拉庇护免遭灾难和劣行恶迹的伤害

第九篇.....42

دعاؤه في الاشتياق إلى طلب المغفرة من الله جل جلاله

祈求安拉的饶恕

第十篇.....44

دعاؤه في اللجأ إلى الله تعالى

祈求安拉庇护

第十一篇.....46

دعاؤه بخواتم الخير

在完成善举时的祈求

第十二篇.....48

دعاؤه في الاعتراف وطلب التوبة إلى الله تعالى

认罪并向安拉忏悔

第十三篇.....54

دعاؤه في طلب الحوائج إلى الله تعالى

祈求安拉解决需求

第十四篇.....58

دعاؤه إذا اعتدى عليه أو رأى من الظالمين ما لا يحب
遭受欺压时的祈求

第十五篇.....62

دعاؤه إذا مرض أو نزل به كرب أو بلية
生病或遭遇灾难时的祈求

第十六篇.....66

دعاؤه إذا استقال من ذنوبه أو تضرّع في طلب العفو عن
عيوبه
祈求安拉饶恕罪过

第十七篇.....74

دعاؤه إذا ذكر الشيطان فاستعاذ منه ومن عداوته وكيديه
诅咒恶魔的祈求

第十八篇.....80

دعاؤه إذا دفع عنه ما يحذر أو عجل له مطلبه
祈求安拉消除灾难

第十九篇.....82

دعاؤه عند الاستسقاء بعد الجذب
求雨

第二十篇.....86

دعاؤه في مكارم الأخلاق ومرضي الأفعال
祈求安拉赐予高尚的品德

第二十一篇.....	98
	دعاؤه إذا أحزنه أمر وأهمته الخطايا
	忧伤时的祈求
第二十二篇.....	104
	دعاؤه عند الشدة والجهد وتعسر الأمور
	遭遇困难时的祈求
第二十三篇.....	110
	دعاؤه إذا سأل الله العافية وشكرها
	祈求安拉赐予安康
第二十四篇.....	114
	دعاؤه لأبويه
	为父母祈求
第二十五篇.....	120
	دعاؤه لولده
	为子女祈求
第二十六篇.....	126
	دعاؤه لجيرانه وأوليائه إذا ذكروهم
	为邻居和朋友祈求
第二十七篇.....	128
	دعاؤه لأهل الثغور
	为边防战士祈求
第二十八篇.....	136
	دعاؤه متفرعاً إلى الله جل وعز
	祈求安拉的庇护

第二十九篇.....138

دعاؤه إذا قتر عليه الرزق

遭遇贫穷时的祈求

第三十篇.....140

دعاؤه في المعونة على قضاء الدين

祈求安拉佑助偿还债务

第三十一篇.....144

دعاؤه في ذكر التوبة وطلبها

祈求安拉饶恕

第三十二篇.....154

دعاؤه بعد الفراغ من صلاة الليل لنفسه في الاعتراف بالذنوب

夜功拜之后的祈祷

第三十三篇.....164

دعاؤه في الاستخارة

伊斯提哈勒（祈善）的嘟啊

第三十四篇.....166

دعاؤه إذا ابتلي أو رأى مبتلى بفضيحة بذنوب

遭遇灾难或看见别人作恶时的祈祷 166

第三十五篇.....168

دعاؤه في الرضا إذا نظر إلى أصحاب الدنيا

满意安拉的定夺

第三十六篇.....170

دعاؤه إذا نظر إلى السحاب والبرق وسمع صوت الرعد

雷鸣电闪时的祈祷

第三十七篇.....174

دعاؤه إذا اعترف بالتقصير عن تأدية الشكر

无能感恩时的祈祷

第三十八篇.....180

دعاؤه في الاعتذار من تبعات العباد ومن التقصير في حقوقهم

祈求安拉饶恕

第三十九篇.....182

دعاؤه في طلب العفو والرحمة

祈求安拉饶恕和慈悯

第四十篇.....188

دعاؤه إذا نعي إليه ميت أو ذكر الموت

想起死亡时的祈祷

第四十一篇.....190

دعاؤه في طلب الستر والوقاية

祈求安拉遮蔽罪过

第四十二篇.....192

دعاؤه عند ختم القرآن

封印《古兰经》的祈祷

第四十三篇.....202

دعاؤه إذا نظر إلى الهلال

看见新月的祈祷

第四十四篇.....206

دعاؤه إذا دخل شهر رمضان

入斋的祈祷

第四十五篇.....214

دعاؤه في وداع شهر رمضان

辞别斋月的祈祷

第四十六篇.....230

دعاؤه يوم الفطر إذا انصرف من صلاته

开斋节和主麻之后的祈祷

第四十七篇.....236

دعاؤه في يوم عرفة

阿拉法特日的祈祷

第四十八篇.....262

دعاؤه يوم الأضحى ويوم الجمعة

古尔邦节和主麻日的祈祷

第四十九篇.....272

دعاؤه في دفع كيد الأعداء ورد بأسهم

挫败敌人阴谋的祈祷

第五十篇.....278

دعاؤه في الرهبة

畏惧真主的祈祷

第五十一篇.....282

دعاؤه في التضرع والاستكانة

谦恭地祈求真主

第五十二篇.....288

دَعَاؤُهُ فِي الْإِلْحَاحِ عَلَى اللَّهِ تَعَالَى

坚持祈求真主

第五十三篇.....292

دَعَاؤُهُ فِي التَّنَدُّلِ لَلَّهِ عِزِّ وَجَلِّ

对安拉谦恭的祈求

第五十四篇.....296

دَعَاؤُهُ فِي اسْتِكْشَافِ الْهَمِّ

祈求真主消除忧愁

序言

伊玛目赛贾德是什叶派第四伊玛目，于伊历 38 年（公元 658 年）出生在圣城麦地那，根据历史学家的著名说法，他的母亲叫“沙赫尔·巴努”，是波斯萨珊王朝国王叶兹德吉尔德国王的公主。他的全名是阿里·本·侯赛因·本·阿里·本·艾比·塔利布，是先知穆罕默德（求主赐福他及其后裔）的外孙伊玛目侯赛因的次子，也是伊玛目侯赛因在卡尔巴拉殉难后，唯一留在世上的后代。他有两个尊号，一个是“宰努·阿比迪乃”，有“拜主者的装饰”之意，另一个叫“赛贾德”，有“叩头多”之意。据传述每当伊玛目赛贾德得到安拉的恩赐时，他都要叩头感赞；诵读《古兰经》时，每当诵读到叩头的经文时，要叩头；每当化解两人的分歧时，要叩头；每当摆脱困难时，要叩头。由于经常叩头，他的额头上都长出了老茧。所以，人们称他伊玛目赛贾德，即叩头最多的人。

伊玛目赛贾德特别重视礼拜，除主命拜外，他每天都要礼一千副功拜。每次礼拜，他都特别虔诚，就像一个仆人站在主人面前说话一样，感到自己无能和渺小。有时因畏惧安拉而全身颤抖，有时叩下头祈求安拉，很长时间才抬起头来。

伊玛目赛贾德关心穷人的生活，经常向穷人提供帮助。据传述，伊玛目赛德经常在半夜背着一个麻袋，里面装着

大枣、面包，悄悄地放在穷人家的门口，如果手中宽余，就在穷人家门口放一些钱。据说，有 100 多个穷人家庭常年受到伊玛目赛贾德的照顾，但他们根本不知道是谁在暗中帮助，直到伊玛目去世，他们才知道自己得到的食物和钱财原来是伊玛目赛贾德悄悄施舍的。

伊玛目赛贾德留下了两部重要的著作，一部是《赛贾德祈祷篇》，主要以“嘟啊”（祈祷）的方式阐述伊斯兰教，并教育人们如何做人，如何与安拉建立联系，另一部是《论义务》，阐述了人对安拉、对同类、对亲友、对自身应尽的职责和义务。

伊历 61 年（公元 680 年），伊玛目赛贾德随父亲伊玛目侯赛因参加了历史上著名的卡尔巴拉事件，他的父亲及 70 多名随从在这次事件中遭到残酷杀害，由于他当时患病，高烧不退，未出战，从而幸免于难。

继伊玛目侯赛因在卡尔巴拉殉教后，伊玛目赛贾德以及他的姑姑宰乃布和伊玛目侯赛因的家眷全被叶齐德的军队当作俘虏带到了库法，随后又转移到沙目。

叶齐德军队对伊玛目侯赛因犯下的罪恶罄竹难书，惨绝人寰，他们不仅残酷地杀害了先知穆罕默德最喜爱的外孙伊玛目侯赛因，而且当着伊玛目侯赛因家眷的面把他的头与身体分开，捆绑在骆驼上，走在最前面。伊玛目赛贾德身患重病，也被他们绑着手脚，骑在骆驼上，被带到库法城。父亲惨遭杀害，遗体被侮辱的悲惨情景在伊玛目赛贾德的心里留下了深深的伤痕。

在库法城，当人们看到尊贵的伊玛目侯赛因的遗体时，无不伤心得痛哭流涕。叶齐德担心伊玛目侯赛因的死会引起当地人们的反抗，便下令将伊玛目侯赛因和其他烈士的

遗体，以及他们的家眷全部带到沙目（现今的叙利亚）。

当时的沙目被穆阿倭叶的儿子叶齐德控制，自他执政以来，大力进行反穆圣后裔的宣扬，以至于伊历 61 年 2 月 1 日（公元 680 年 10 月 28 日），即伊玛目侯赛因的遗体及其家眷被运抵该市的那天，该市沉浸在一片欢乐之中，庆祝叶齐德的胜利。有一位老人走到伊玛目侯赛因家眷面前说：“感赞真主，你们终于死了，伊斯兰世界已摆脱了你们的折磨，叶齐德终于战胜了你们。”伊玛目赛贾德和蔼地对他说：“长辈，你诵读《古兰经》吗？”他说：“是的，我经常诵读《古兰经》。”伊玛目赛贾德又问：“你知道《古兰经》中‘我不为此而向你们索求报酬，只求为（我的）近亲而亲密。’（42：23）这节经文的含义吗？”老人说：“知道。”伊玛目赛贾德说：“安拉在这节经文中命令穆斯林热爱的穆圣近亲正是我们。”伊玛目赛贾德紧接着又诵读了《古兰经》第三十三章 33 节经文：“先知的家属啊！安拉欲涤净你们的污秽，使你们纯洁无染。”并说：“难道我们不是先知的家属吗？”老人顿时醒悟，流着泪对伊玛目赛贾德说，我们怎么这么无知啊！他随即问道：“如果我忏悔，安拉会接纳我的忏悔吗？”伊玛目赛贾德说，安拉是宽宥的，只要你诚心忏悔，必定能得到安拉的饶恕。后来这位老人因在人们中间宣扬穆圣后裔的美德遭到杀害而殉教。

伊玛目赛贾德从库法到大马士革一路被带着脚镣，当他见到叶齐德时，愤怒地问道：“以安拉起誓，如果使者在世看到你如此残酷地对待我们，他会怎样想？”这句提问使叶齐德的内心感到震撼，他立即下令解开伊玛目赛贾德的脚镣。在场的人也被感动得痛哭。

一天，伊玛目赛贾德在清真寺里，叶齐德也在场，一位官方委派的宣讲员上台演讲，他一开始就赞美穆阿倭叶和叶齐德，而且辱骂伊玛目阿里和他的后裔。伊玛目赛贾德就对叶齐德说：“请允许我上台讲几句，以便获得安拉的赏赐，在场的人也因聆听而获得安拉的恩赏。”叶齐德深知伊玛目赛贾德知识渊博，言辞犀利，对穆阿倭叶王朝的统治深表不满，因此，没有允许他上台演讲，但鉴于在场的人们一再要求，叶齐德毫无办法，便允许伊玛目赛贾德上台演讲。伊玛目赛贾德在演讲中说：“人们啊，安拉赏赐我们六大恩惠，并让我们贵过世人。安拉赐予我们知识、宽容、慷慨、雄辩、勇敢，以及信士对我们的热爱。但凡虔诚信仰安拉的人都喜爱我们，但凡伊斯兰的敌人都憎恨我们。此外，安拉派遣的使者穆罕默德、他的遗嘱人阿里、烈士的领袖赫姆泽、睿智的扎法尔、穆圣最热爱的两个外孙哈桑和侯赛因，以及时代的伊玛目玛赫迪都出自我们的家族。”伊玛目赛贾德又介绍了他的身世，在场的人们都被他的演讲感动得痛哭，叶齐德见状，立即下令诵宣礼词，以打断伊玛目赛贾德的演讲。当宣礼员念到“我作证穆罕默德是安拉的使者”时，伊玛目赛贾德对宣礼员说，你不配提及先知穆罕默德的尊名。然后他转脸对叶齐德说：“先知穆罕默德是你的祖先还我的祖先？如果你认为是你的祖先，大家都知道你在说谎，如果你承认是我的祖先，那么，你为何要杀害他的外孙侯赛因？为何要掠夺先知后裔的财产？为何俘虏先知后裔的妇女和儿童？”

伊玛目赛贾德被称为精神的勇士，他的言行举止完全代表了伊斯兰教，谁认识他，谁就认识了伊斯兰教。伊玛目赛贾德是爱的象征，他无论在哪里，首先关心的穷人和

异乡人，他经常慷慨解囊，赈济穷人，帮助走投无路的异乡人，为他们排忧解难。

伊玛目赛贾德生活在暴君统治的时代，他一心想传播纯正的伊斯兰教，但执政者为了维护自己的统治地位，限制穆圣后裔的活动，不允许他在公共场所宣讲教义，不让他开办学堂，他只好通过一些祈祷词和劝善戒恶的哲理把纯正的伊斯兰思想传授给人们，并在文化、政治等领域引导人们的发展方向。这是在当时条件下传播伊斯兰教的最佳方法和途经。

伊玛目赛贾德除了宣扬伊斯兰教，引导人们之外，就是专心地礼拜，因他每天礼的拜很多，人们尊称他“赛贾德”，即叩头最多的人。据伊玛目巴基尔说：“我的父亲伊玛目赛贾德每天要礼一千拜，他的身体虚弱得像麦穗一样，能被风吹走。”又说：“伊玛目赛贾德在功修方面，没有人能与他攀比。他经常整夜礼拜，经常因畏惧安拉而痛哭得两眼发红。他的额头因叩头太多长出了老茧，双脚因站立时间太长而肿胀。每当看到父亲这种情况，我都会感动得流泪。有一次，他对我说：‘孩子，那里有几张纸，上面写着伊玛目阿里的箴言，你把它拿过来。’我拿了过来，递在他手里，他诵读了几句哲言，对我说：‘有谁能像伊玛目阿里那样虔诚地崇拜安拉？’”

伊玛目赛贾德在弘扬伊斯兰教的道路中，采用不同的方式，其中一个方式是通过向安拉祈祷传播伊斯兰真谛，他就像园丁一样，用辛勤的汗水浇灌着伊斯兰教的花朵，同时用智慧铲除花园里的杂草，根除伊斯兰社会出现的各种迷信和异端。

伊玛目赛贾德生活在倭玛叶王朝，统治者表面上信奉

伊斯兰教，但在实际行动中却把伊斯兰教当作维护王权的工具，所以，蓄意解释伊斯兰教，故意在穆斯林之间制造教派纷争，对像伊玛目赛贾德这样宣传纯正伊斯兰教的伊玛目采取高压政策，限制人身自由。在这样一个令人窒息的环境下，伊玛目赛贾德并没有任统治者摆布，而是利用各种方法弘扬伊斯兰教，传播穆圣后裔的美德，其中最有效的方法就是祈祷，一方面祈祷能加深与安拉的联系，能坚定信仰，另一方面祈祷也是传播和捍卫伊斯兰教的重要途径之一。

伊玛目赛贾德的祈祷与众不同，除了向安拉忏悔，祈求安拉饶恕罪过之外，还包含了许多哲理，其中有对安拉的认识，有陶冶道德、改良社会，还有人际交往、施舍济贫、伸张正义、待人接物等等，可以说是一部最好的生活指南。

伊玛目赛贾德之所以用祈祷的方式引导人们，是因为祈祷是发自内心的感受，当一个人在寂静的夜晚，独自向安拉祈祷时，把自己内心的一切向安拉倾诉，虔诚地祈求安拉饶恕自己的过错，从内心深处对自己所犯的罪恶感到懊悔，决心悔过自新，决不重蹈覆辙。所以，祈祷对精神的升华，行为的改善，品德的提高都能起到重要的作用。也正因为此，伊斯兰教把祈祷列为重要功修范畴，要求穆斯林每天祈祷。

伊玛目赛贾德一生留下了许多言辞优美，内容丰富的祈祷词，后代学者从中挑选了五十四篇，取名《赛贾德祈祷篇》，供穆斯林诵读。

据历史所载，伊玛目赛贾德在世时已经把自己经常念诵的祈祷辞整理成册，并传给其子伊玛目巴基尔，后又传给其孙叶哈雅·本·宰德，此后在什叶派中间流传，直到

13世纪由希拜图拉·本·哈密德·赫里（卒于伊历609年/公元1212年）编纂而成。从传述者的连续性完全可以判断，《赛贾德祈祷篇》中的每篇祈祷词都系伊玛目赛贾德遗留下来的，而非后人的作品。

《赛贾德祈祷篇》具有高尚的文学价值，尤其在祈祷文学方面，可谓登峰造极。伊玛目赛贾德在文学修辞方面继承了伊玛目阿里的风格，词句优美，含义深邃，略逊于天启，但超越凡人。

向安拉祈祷是伊斯兰教非常重视的一项宗教功修，也是宗教功修的灵魂。《古兰经》说：“你们要祈祷我，我就应答你们；不肯崇拜我的人，他们将卑贱地入火狱。”（40:60）

穆圣说：“祈求是信士的武器，是宗教的支柱，是天地的光辉。”又说：“最无能的人是不祈求安拉的人。”

伊玛目阿里说：“祈求是打开安拉慈恩的钥匙，是照亮黑暗的明灯。”

无论做任何事都要有恒心和坚定的意志，没有恒心，或者意志不坚定，做任何事都将半途而废。祈求安拉也是如此，要持之以恒地祈求。穆圣说：“功修不在于大小，而是在于持之以恒。”所以，我们要时刻祈求安拉，祈求他饶恕罪恶，祈求他赐予今后两世的幸福，祈求他为我们敞开仁慈的大门。穆圣把祈求比喻为敲门，即敲安拉的仁慈之门，任何人只要坚持不懈地敲门，安拉的仁慈之门肯定会打开的。正如穆圣说：“世上没有敲不开的门，只要坚持不懈。”又说：“你们祈求安拉，你们坚信祈祷必定得到回应。但你们也应该知道，安拉绝不接受漫不经心者的祈求。”

《赛贾德祈祷篇》不仅是一部包含优美词句的祈祷书，而且也是一部重要的认主学典籍，其中有许多关于认主独一的论述，如“安拉是无始的，无物先于他，是无终的，无物后于他。”（第一篇），“主啊，你是独一的，单一的，万物仰赖的，不被生，也不生，你没有任何匹敌。”（第五十四篇）在第四十七篇《阿拉法特日的祈祷》里，在赞美真主后，描述了安拉的一些德性，其中包括安拉的独一无二、至尊、至贵、至大、至高、惩罚严厉、普慈、特慈、至知、至睿、永恒、无始、无终，安拉创造万物、主宰万物、监视万物、临近万物、超越万物、定夺万物、恩赐万物等等。

伊玛目赛贾德认为，人类拥有的一切都是安拉赐予的，安拉从无中创造了人类和宇宙万物，赋予人类生存的环境，赐予人类各种恩惠，供人们享受。所以，人应当知恩图报，信仰和崇拜安拉，随时祈求安拉饶恕罪过，赐予恩惠。安拉赐予人们恩惠纯粹出于他的仁慈，绝不图求人们的报答，“你的施恩先于人们的善举，你的宽恕是恩赐，你的惩罚是公正，你的判决完美无暇，你施恩，但不示惠，你不施恩，也没有亏枉任何人。你报赏感赞者，是你启迪人们如何感赞。你赏赐赞颂者，是你教授人们如何赞颂。你遮盖人们的缺点，如果你意欲，可以让他遭受羞辱，你施恩于人们，如果你意欲，可以不施舍。其实，这两种人应受羞辱，应遭窘困，但你恩赐他们，宽恕他们。”（第四十五篇）。

伊玛目赛贾德认为，对安拉应畏惧与希望并存，二者就像天平的两端，要随时保持平衡，对安拉既要有畏惧和敬仰之心，随时害怕遭到安拉的惩罚，同时又要希望得到安拉的仁慈和宽恕。“主啊，如果你欲饶恕仆人，求你饶恕那些不否认应遭受你的惩罚，不认为自己能摆脱你的刑

罚的人们。求你饶恕那些害怕你的惩罚胜于贪求你的饶恕，对获救的绝望胜于对摆脱惩罚的希望的人们，他们没有对你的慈悯感到绝望，也没有因贪求你的饶恕而自负，而是因为看到自己的罪恶多于善举，对自己的罪恶找不到任何托辞。”（第三十九篇）“凡希望你慈悯的人绝不会悲观，凡伸手向你乞求的人绝不会失望，凡祈求你饶恕的人绝不会遭到不幸。”（第四十六篇）

《赛贾德祈祷篇》共 54 篇，都是伊玛目赛贾德经常念诵的祈祷词，其中每一篇祈祷词都包含了深奥的认主学，以及伦理道德、为人处世的哲理，是他为传播伊斯兰教而奋斗的道路中留下的宝贵文化和思想遗产。

(١)

وَكَانَ مِنْ دُعَائِهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ إِذَا ابْتَدَأَ بِالِدُّعَاءِ بَدَأَ بِالتَّحْمِيدِ
لِلَّهِ عَزَّ وَجَلَّ وَ الثَّنَاءِ عَلَيْهِ، فَقَالَ

الْحَمْدُ لِلَّهِ الْأَوَّلِ بِلاَ أَوَّلٍ كَانَ قَبْلَهُ، وَ الْآخِرِ بِلاَ آخِرٍ يُكُونُ بَعْدَهُ الَّذِي
قَصُرَتْ عَنْ رُؤْيَيْهِ أَبْصَارُ النَّاطِرِينَ، وَ عَجَزَتْ عَنْ نَعْتِهِ أَوْهَامُ الْوَاصِفِينَ .
ابْتَدَعَ بِقُدْرَتِهِ الْخَلْقَ ابْتِدَاعًا، وَ اخْتَرَعَهُمْ عَلَى مَشِيئَتِهِ اخْتِرَاعًا . ثُمَّ سَلَكَ بِهِمْ
طَرِيقَ إِرَادَتِهِ، وَ بَعَثَهُمْ فِي سَبِيلِ مَحَبَّتِهِ، لَا يَمْلِكُونَ تَأْخِيرًا عَمَّا قَدَّمَهُمْ
إِلَيْهِ، وَ لَا يَسْتَطِيعُونَ تَقْدِمًا إِلَى مَا أَخَّرَهُمْ عَنْهُ . وَ جَعَلَ لِكُلِّ رُوحٍ مِنْهُمْ
قُوتًا مَعْلُومًا مَقْسُومًا مِنْ رِزْقِهِ، لَا يَنْقُصُ مِنْ زَادِهِ نَاقِصٌ، وَ لَا يَزِيدُ مَنْ
نَقَصَ مِنْهُمْ زَائِدٌ . ثُمَّ ضَرَبَ لَهُ فِي الْحَيَاةِ أَجَلًا مَوْقُوتًا، وَ نَصَبَ لَهُ أَمَدًا
مَحْدُودًا، يَتَخَطَّأُ إِلَيْهِ بِأَيَّامِ عُمْرِهِ، وَ يَرَهُقُهُ بِأَعْوَامِ دَهْرِهِ، حَتَّى إِذَا بَلَغَ
أَقْصَى أَثَرِهِ، وَ اسْتَوْعَبَ حِسَابَ عُمْرِهِ، قَبِضَهُ إِلَى مَا نَدَبَهُ إِلَيْهِ مِنْ مَوْفُورِ
ثَوَابِهِ، أَوْ مَحْدُورِ عِقَابِهِ، لِيَجْزِيَ الَّذِينَ أَسَاؤا بِمَا عَمِلُوا وَ يُجْزِيَ الَّذِينَ
أَحْسَنُوا بِالْحُسْنَى . عَدَلًا مِنْهُ، تَقَدَّسَتْ أَسْمَاؤُهُ، وَ تَطَاهَرَتْ آلَاؤُهُ، لَا
يُسْأَلُ عَمَّا يَفْعَلُ وَ هُمْ يُسْأَلُونَ .

وَ الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي لَوْ حَبَسَ عَنْ عِبَادِهِ مَعْرِفَةَ حَمْدِهِ عَلَى مَا أَبْلَاهُمْ مِنْ
مِنْهُ الْمُتَتَابِعَةِ، وَ أَسْبَغَ عَلَيْهِمْ مِنْ نِعْمَةِ الْمُتَطَاهِرَةِ، لَنَصَرَفُوا فِي مِنْنِهِ فَلَمْ

第一篇

赞美安拉

一切赞颂全归安拉，他是无始的，无物先于他，他是无终的，无物后于他。众目不能看见他，描述者无能描述他，他以自己的能力创造众生，根据自己的意欲赋予众生形体，让众生遵循他所意欲的道路，使热爱他。安拉欲提前的，没有人能延后；安拉欲延后的，没有人能提前。他为每个人定夺了可知的给养，他把自己的慈恩分散给众生。他欲增加仆人的恩惠，无人能减少；他欲减少仆人的恩惠，无人能增加。安拉给每个人确定了寿期，规定了寿限，每个人的寿期一天一天减少，一年一年缩短，直至达到终点，寿终正寝，他的灵魂被带去响应安拉的呼唤，接受安拉的审判，或享受丰厚的恩惠，或遭受严厉的刑罚。作恶者因作恶而遭惩罚，行善者因行善而得报酬，这是安拉的公正。安拉的尊名圣洁高尚，他的恩惠丰富广阔，众生无权质询他的行为，但众生的一言一行将受到审讯。

一切赞颂全归安拉，他连续不断地把丰富的恩惠赐予他的仆人，若他阻止仆人认识赞主，让人们享受恩惠而不

يَحْمَدُوهُ ، وَ تَوَسَّعُوا فِي رِزْقِهِ فَلَمْ يَشْكُرُوهُ . وَ لَوْ كَانُوا كَذَلِكَ لَخَرَجُوا
مِنْ حُدُودِ الْإِنْسَانِيَّةِ إِلَى حَدِّ الْبَهِيمِيَّةِ فَكَانُوا كَمَا وَصَفَ فِي مُحْكَمِ كِتَابِهِ
(إِنْ هُمْ إِلَّا كَالْأَنْعَامِ بَلْ هُمْ أَضَلُّ سَبِيلًا .)

وَ الْحَمْدُ لِلَّهِ عَلَى مَا عَرَفْنَا مِنْ نَفْسِهِ ، وَ أَلْهَمَنَا مِنْ شُكْرِهِ ، وَ فَتَحَ لَنَا
مِنْ أَبْوَابِ الْعِلْمِ بِرُبُوبِيَّتِهِ ، وَ دَلَّنَا عَلَيْهِ مِنَ الْإِخْلَاصِ لَهُ فِي تَوْحِيدِهِ ، وَ جَنَّبَنَا
مِنَ الْإِلْحَادِ وَ الشُّكِّ فِي أَمْرِهِ . حَمْدًا نَعْمُرُ بِهِ فِيمَنْ حَمَدَهُ مِنْ خَلْقِهِ ، وَ
نَسْبِقُ بِهِ مَنْ سَبَقَ إِلَى رِضَاهُ وَ عَفْوِهِ . حَمْدًا يُضِيءُ لَنَا بِهِ ظُلُمَاتِ الْبُرْزَخِ ،
وَ يُسَهِّلُ عَلَيْنَا بِهِ سَبِيلَ الْمَبْعَثِ ، وَ يُشْرِفُ بِهِ مَنَازِلَنَا عِنْدَ مَوَاقِفِ الْأَشْهَادِ ،
يَوْمَ تُجْزَى كُلُّ نَفْسٍ بِمَا كَسَبَتْ وَ هُمْ لَا يُظْلَمُونَ ، يَوْمَ لَا يُغْنِي مَوْلَى عَنْ
مَوْلَى شَيْئًا وَ لَا هُمْ يُنصَرُونَ . حَمْدًا يَرْتَفِعُ مِنَّا إِلَى أَعْلَى عِلِّيِّينَ فِي كِتَابِ
مَرْقُومٍ يَشْهَدُهُ الْمُقَرَّبُونَ . حَمْدًا تَقْرُبُ بِهِ عُيُونَنَا إِذَا بَرَقَتِ الْأَبْصَارُ ، وَ تَبْيَضُ
بِهِ وَجُوهُنَا إِذَا اسْوَدَّتِ الْأَبْشَارُ . حَمْدًا نَعْتَقُ بِهِ مِنْ أَلِيمِ نَارِ اللَّهِ إِلَى كَرِيمِ
جِوَارِ اللَّهِ . حَمْدًا نَزَاحِمُ بِهِ مَلَائِكَتَهُ الْمُقَرَّبِينَ ، وَ نَضَامُ بِهِ أَنْبِيََاءَهُ الْمُرْسَلِينَ
فِي دَارِ الْمُقَامَةِ الَّتِي لَا تَزُولُ ، وَ مَحَلِّ كَرَامَتِهِ الَّتِي لَا تَحُولُ .

وَ الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي اخْتَارَ لَنَا مَحَاسِنَ الْخَلْقِ ، وَ أَجْرَى عَلَيْنَا طَيِّبَاتِ
الرِّزْقِ . وَ جَعَلَ لَنَا الْفُضِيلَةَ بِالْمَلَكَةِ عَلَى جَمِيعِ الْخَلْقِ ، فَكُلُّ خَلْقِيَّتِهِ مُنْقَادَةٌ
لَنَا بِقُدْرَتِهِ ، وَ صَائِرَةٌ إِلَى طَاعَتِنَا بِعِزَّتِهِ .

وَ الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَعْلَقَ عَنَّا بَابَ الْحَاجَةِ إِلَّا إِلَيْهِ ، فَكَيْفَ نُطِيقُ حَمْدَهُ
أَمْ مَتَى نُؤَدِّي شُكْرَهُ لَا ، مَتَى .

وَ الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي رَكَّبَ فِيْنَا آلَاتِ الْبَسْطِ ، وَ جَعَلَ لَنَا أَدْوَاتِ الْقَبْضِ ،

赞颂，生活富裕而不感恩，若是这样，他们已远离人性，如同牲畜一般，正如安拉在《古兰经》中说：“他们只像牲畜一样，他们甚至是更迷误的。”

一切赞颂全归安拉，他教授我们知识，我们才认识他的存在，他启迪我们，我们才知道感赞他，他养育我们，为我们开启知识的大门，引导我们认主独一，拯救我们摆脱不信和犹豫。赞颂安拉，他使我们与赞主者在一起，使我们与博取主的喜悦、得到主的饶恕之人攀比。赞颂安拉，他为我们照亮“白尔泽赫”的黑暗，为我们铺平复生日的道路，使我们在见证者那里拥有崇高的地位，即在那一日，每一个人将因自己的行为而得到报酬，他们不受任何亏枉，在那一日，朋友之间毫无交情，罪人不被援助。赞美安拉，他提升我们的品级，让我们与最高尚的人们在一起，他们已被记录在封存的天经中，有众多主的亲近者见证。赞美安拉，他在众目呆滞时，使我们的双目明亮，在众脸漆黑时，使我们的面容洁白光华。赞美安拉，他使我们摆脱火狱的痛苦，把我们带向临近他的恩惠。赞美安拉，他使我们与近主的天使同座，与主派遣的众使者并肩，在那永不消失的居所，享受永不变更的恩惠。

一切赞颂全归安拉，他为我们选定了优良的品德，创造了俊美体型，赏赐我们净美的给养，赐予我们高尚的地位，让我们统治万物，安拉凭借权力使万物顺从我们，凭借尊严使万物服从我们。

一切赞颂全归安拉，他为我们关闭了所有需求的大门，让我们只祈求安拉的佑助，我们为何不赞颂安拉呢？要等到何时才感谢呢？不能够感谢，何时才能够感谢？

وَمَعَنَا بِأَرْوَاحِ الْحَيَاةِ، وَ أَثَبَّتْ فِينَا جَوَارِحَ الْأَعْمَالِ، وَ غَدَّانَا بِطَيِّبَاتِ الرِّزْقِ، وَ أَغْنَانَا بِفَضْلِهِ، وَ أَقْنَانَا بِمَنِّهِ. ثُمَّ أَمَرْنَا لِيُخْتَبِرَ طَاعَتَنَا، وَ نَهَانَا لِيُبَيِّنَ شُكْرَنَا، فَخَالَفْنَا عَنْ طَرِيقِ أَمْرِهِ، وَ رَكِبْنَا مُتُونَ زَجْرِهِ، فَلَمْ يَبْتَدِرْنَا بِعُقُوبَتِهِ، وَ لَمْ يُعَاجِلْنَا بِنِقْمَتِهِ، بَلْ تَأَنَّنَا بِرَحْمَتِهِ تَكْرُمًا، وَ انْتَظَرْنَا مُرَاجَعَتَنَا بِرَأْفَتِهِ حِلْمًا.

وَ الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي دَلَّنَا عَلَى التَّوْبَةِ الَّتِي لَمْ نُفِدْهَا إِلَّا مِنْ فَضْلِهِ، فَلَوْ لَمْ نَعْتَدُدْ مِنْ فَضْلِهِ إِلَّا بِهَا لَقَدْ حُسِنَ بِلَاؤُهُ عِنْدَنَا، وَ جَلَّ إِحْسَانُهُ إِلَيْنَا وَ جَسَمَ فَضْلُهُ عَلَيْنَا فَمَا هَكَذَا كَانَتْ سُنَّتُهُ فِي التَّوْبَةِ لِمَنْ كَانَ قَبْلَنَا، لَقَدْ وَضَعَ عِنَّا مَا لَا طَاقَةَ لَنَا بِهِ، وَ لَمْ يُكَلِّفْنَا إِلَّا وُسْعًا، وَ لَمْ يُجَشِّمْنَا إِلَّا يُسْرًا، وَ لَمْ يَدْعُ لِأَحَدٍ مِّنَّا حُجَّةً وَ لَا عُذْرًا. فَالْهَالِكُ مِمَّنْ هَلَكَ عَلَيْهِ، وَ السَّعِيدُ مِمَّنْ رَغِبَ إِلَيْهِ

وَ الْحَمْدُ لِلَّهِ بِكُلِّ مَا حَمِدَهُ بِهِ أَدْنَى مَلَائِكَتِهِ إِلَيْهِ وَ أَكْرَمُ خَلِيقَتِهِ عَلَيْهِ وَ أَرْضَى حَامِدِيهِ لَدَيْهِ مَدًّا يُفْضَلُ سَائِرَ الْحَمْدِ كَفَضْلِ رَبَّنَا عَلَى جَمِيعِ خَلْقِهِ. ثُمَّ لَهُ الْحَمْدُ مَكَانَ كُلِّ نِعْمَةٍ لَهُ عَلَيْنَا وَ عَلَى جَمِيعِ عِبَادِهِ الْمَاضِينَ وَ الْبَاقِينَ عَدَدَ مَا أَحَاطَ بِهِ عِلْمُهُ مِنْ جَمِيعِ الْأَشْيَاءِ، وَ مَكَانَ كُلِّ وَاحِدَةٍ مِنْهَا عَدَدُهَا أَضْعَافًا مُضَاعَفَةً أَبَدًا سَرْمَدًا إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ. حَمْدًا لَا مُنْتَهَى لِحَدِّهِ، وَ لَا حِسَابَ لِعَدَدِهِ، وَ لَا مَبْلَغَ لِعَاقِبَتِهِ، وَ لَا انْقِطَاعَ لِأَمَدِهِ حَمْدًا يَكُونُ وَصْلَةً إِلَى طَاعَتِهِ وَ عَفْوِهِ، وَ سَبَبًا إِلَى رِضْوَانِهِ، وَ ذَرِيعَةً إِلَى مَغْفِرَتِهِ، وَ طَرِيقًا إِلَى جَنَّتِهِ، وَ خَفِيرًا مِنْ نِقْمَتِهِ، وَ أَمْنًا مِنْ غَضَبِهِ، وَ ظَهِيرًا عَلَى طَاعَتِهِ، وَ حَاجِزًا عَنْ مَعْصِيَتِهِ، وَ عَوْنًا عَلَى تَأْدِيَةِ حَقِّهِ وَ وَظَائِفِهِ. حَمْدًا نَسْعُدُ بِهِ

一切赞颂全归安拉，他为我们创造伸展与收缩的肢体，赋予我们承载生命的灵魂，赐予我们劳动的肢体，赏赐我们净美的给养，赐予我们恩惠，使我们富足，赐予我们恩泽，使我们拥有资本。安拉给我们制定义务，下达禁令，以便考验我们谁是顺从者，谁是感恩者。当我们违抗他的命令，触犯他的禁令时，他没有立即惩处我们，而是给予我们时间，以便我们反省回归，这是他对我们的慈悯和仁爱。

赞美安拉，他引导我们忏悔罪恶，如果没有他的恩赐，我们绝不能获得忏悔之路。安拉接纳忏悔，是对我们的巨大慈悯，是无穷的恩惠，即使只有这一件恩惠，足以使我们受益无穷，我们之前的人，从未享受如此巨大的忏悔之恩。安拉卸下了我们的负担，没有责成我们力不所及的，他责成我们的，都在我们的能力之内，他命令我们的，都简单易行，他惩罚我们，我们没有托辞和怨言。

违抗安拉者，应遭毁灭，渴望安拉者，享受永恒的幸福。

赞颂安拉，最临近的天使赞美他，最尊贵的被造物赞美他，最优秀的赞颂者赞美他。对安拉的赞美胜于所有赞美，就像安拉优越于所有被造物。

安拉应受赞美，他赐予我们的，以及前人和后人的每一样恩惠都有一种赞美，安拉的知识所包罗的所有事物，无不赞美他，安拉赐予众生的恩惠无穷无尽，对他的赞美浩瀚无疆，万古永恒，直至复生日。对安拉的赞美无穷无尽，不计其数，没有终极，没有尽头。赞美安拉是顺从安拉、祈主饶恕、博取主的喜悦、得到主赦宥的媒介，是通向天园的道路，是摆脱惩罚的避难所，是避免安拉谴怒的港湾，是顺主的助手，是预防犯罪的防护，是对遵行主命、履行义务的援助。我们凭借赞主享受无穷的幸福，成为先辈们

فِي السُّعْدَاءِ مِنْ أَوْلِيَائِهِ، وَنَصِيرُهُ بِهِ فِي نَظْمِ الشُّهَدَاءِ بِسُيُوفِ أَعْدَائِهِ، إِنَّهُ
وَلِيِّ حَمِيدٍ.

的朋友，我们凭借赞主，被列为舍身成仁的烈士的行列。
安拉的确应受赞颂。

(٢)

دعاؤه في الصلاة على رسوله (ص)

وَ الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي مَنَّ عَلَيْنَا بِمُحَمَّدٍ نَبِيِّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ دُونَ الْأُمَمِ
الْمَاضِيَةِ وَ الْقُرُونِ السَّالِفَةِ ، بِقُدْرَتِهِ الَّتِي لَا تَعْجُزُ عَنْ شَيْءٍ وَ إِنْ عَظُمَ ، وَ
لَا يَفُوتُهَا شَيْءٌ وَ إِنْ لَطُفَ .

فَخَتَمَ بِنَا عَلَيَّ جَمِيعَ مَنْ ذَرَأَ ، وَ جَعَلَنَا شُهَدَاءَ عَلَيَّ مِنْ جَحَدٍ ، وَ
كَثَّرَنَا بِمَنِّهِ عَلَيَّ مِنْ قَلِّ .

اللَّهُمَّ فَصِّلْ عَلَيَّ مُحَمَّدًا أَمِينًا عَلَيَّ وَ حَيْكَ ، وَ نَجِيبًا مِنْ خَلْقِكَ ، وَ
صَفِيًّا مِنْ عِبَادِكَ ، إِمَامًا الرَّحْمَةَ ، وَ قَائِدًا الْخَيْرِ ، وَ مِفْتَاحَ الْبِرِّكَ . كَمَا
نَصَبَ لِأَمْرِكَ نَفْسَهُ وَ عَرَّضَ فِيكَ لِلْمَكْرُوهِ بَدَنَهُ وَ كَاشَفَ فِي الدُّعَاءِ إِلَيْكَ
حَامَتَهُ وَ حَارَبَ فِي رِضَاكَ أَسْرَتَهُ وَ قَطَعَ فِي إِحْيَاءِ دِينِكَ رَحِمَهُ . وَ أَقْصَى
الْأُذُنَيْنِ عَلَيَّ جُحُودَهُمْ وَ قَرَّبَ الْأَقْصَيْنِ عَلَيَّ اسْتِحَابَتَهُمْ لَكَ . وَ وَالَى فِيكَ
الْأَبْعَدِينَ وَ عَادَى فِيكَ الْأَقْرَبِينَ وَ أَدَابَ نَفْسَهُ فِي تَبْلِيغِ رِسَالَتِكَ وَ أَنْعَبَهَا
بِالدُّعَاءِ إِلَيَّ مِلَّتِكَ . وَ شَغَلَهَا بِالنُّصْحِ لِأَهْلِ دَعْوَتِكَ وَ هَاجَرَ إِلَى بِلَادِ الْغُرَبَةِ ،
وَ مَحَلَّ النَّأْيِ عَنْ مَوْطِنِ رَحْلِهِ ، وَ مَوْضِعِ رِجْلِهِ ، وَ مَسْقَطِ رَأْسِهِ ، وَ مَأْنَسِ
نَفْسِهِ ، إِرَادَةً مِنْهُ لِإِعْزَازِ دِينِكَ ، وَ اسْتِنصَارًا عَلَيَّ أَهْلِ الْكُفْرِ بِكَ . حَتَّى
اسْتَبَّ لَهُ مَا حَاوَلَ فِي أَعْدَائِكَ وَ اسْتَتَمَّ لَهُ مَا دَبَّرَ فِي أَوْلِيَائِكَ . فَنَهَدَ إِلَيْهِمْ

第二篇

求主赐福先知穆罕默德

赞美安拉，他特慈我们，给我们派遣了先知穆罕默德（求主赐福他和他的后裔），以前数世纪的民族与此宏恩无缘，安拉是大能的，宇宙万物，无论有多么巨大，都超越不了他，无论多么细微，都逃脱不了他的能力。

安拉使我们优越于他创造的所有众生，使我们见证所有逆主者，他恩赐我们，使我们人数增多。

主啊，求你赐福穆罕默德，他是你启示的忠实传达者，是你造物中的杰出者，是你仆人中的特选者，是慈悯的表率、善行的先驱、吉祥的钥匙，他一丝不苟地遵行你的命令，他为宣扬你的正教历尽艰辛、遭受磨难，他为号召人们皈依你而遭遇亲属的群攻，为博取你的喜悦而遭遇家族的攻击，为复兴你的宗教而遭遇宗亲的决裂。为了你的道路，陌生人成为朋友，亲戚成为仇敌。为了你的道路，陌生人成为朋友，朋友成为陌生人。为了传达你的使命，他不畏艰难险阻，为了号召人们信仰你的宗教，他不怕辛苦。他竭尽全力地劝化人们，为了传播你的宗教，他离开自己生长的温馨故乡，离开了亲人，迁徙到陌生的地方，寻求那里的人们的援助，以战胜逆主的人们，实现你对敌人的惩

مُسْتَفْتِحًا بِعَوْنِكَ ، وَ مُتَقَوِّيًا عَلَى ضَعْفِهِ بِنَصْرِكَ فَغَرَّاهُمْ فِي عُقْرِ دِيَارِهِمْ .
 وَ هَجَمَ عَلَيْهِمْ فِي بُحْبُوحَةِ قَرَارِهِمْ حَتَّى ظَهَرَ أَمْرُكَ ، وَ عَلَتْ كَلِمَتُكَ ، وَ
 لَوْ كَرِهَ الْمُشْرِكُونَ .

اللَّهُمَّ فَارْفَعُهُ بِمَا كَدَحَ فِيكَ إِلَى الدَّرَجَةِ الْعُلْيَا مِنْ جَنَّتِكَ حَتَّى لَا
 يُسَاوَى فِي مَنْزِلَةٍ ، وَ لَا يُكَافَأُ فِي مَرْتَبَةٍ ، وَ لَا يُوَازِيهِ لَدَيْكَ مَلَكٌ مُقَرَّبٌ ،
 وَ لَا نَبِيٌّ مُرْسَلٌ . وَ عَرِّفْهُ فِي أَهْلِهِ الطَّاهِرِينَ وَ أُمَّتِهِ الْمُؤْمِنِينَ مِنْ حُسْنِ
 الشَّفَاعَةِ أَجَلٌ مَا وَعَدْتَهُ يَا نَافِذَ الْعِدَّةِ ، يَا وَافِيَ الْقَوْلِ ، يَا مُبَدِّلَ السَّيِّئَاتِ
 بِأَضْعَافِهَا مِنَ الْحَسَنَاتِ إِنَّكَ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ .

罚，完成你对朋友的意愿。他得到你的援助，战胜了敌人，得到你的佑助，而强壮有力。他向敌人发起进攻，捣毁他们的基地，直到你的命令昭著，你的言语至高无上，即使多神教徒不乐意也罢。

主啊，先知穆罕默德为你不辞劳苦，求你赐予他乐园里最高的品级，没有人能与他攀比，没有人享受如此的待遇，无论是接近你的天使，还是你派遣的使者，都不可企及。

主啊，你承诺过，允许先知穆罕默德为他纯洁的后裔和信主的民众说情，求你增赐他。主啊，实现承诺的主！兑现约言的主！把罪过变成无数倍善举的主！你的确拥有巨大的恩泽。

(٣)

دعاؤه في الصلاة على حملة العرش

اللَّهُمَّ وَحَمَلَةَ عَرْشِكَ الَّذِينَ لَا يَفْتُرُونَ مِنْ تَسْبِيحِكَ ، وَ لَا يَسْأَمُونَ
مِنْ تَقْدِيرِكَ ، وَ لَا يَسْتَحْسِرُونَ مِنْ عِبَادَتِكَ ، وَ لَا يُؤْثِرُونَ التَّقْصِيرَ عَلَى
الْجِدِّ فِي أَمْرِكَ ، وَ لَا يَغْفُلُونَ عَنِ الْوَلَةِ إِلَيْكَ.

وَ إِسْرَافِيلُ صَاحِبُ الصُّورِ ، الشَّاحِصُ الَّذِي يَنْتَظِرُ مِنْكَ الْإِذْنَ ، وَ
حُلُولَ الْأَمْرِ ، فَيَنْبِهُ بِالنَّفْحَةِ صَرَعى رَهَائِنِ الْقُبُورِ .

وَ مِيكَائِيلُ ذُو الْحَاةِ عِنْدَكَ ، وَ الْمَكَانِ الرَّفِيعِ مِنْ طَاعَتِكَ .

وَ جَبْرِيْلُ الْأَمِينِ عَلَى وَحْيِكَ ، الْمُطَاعُ فِي أَهْلِ سَمَاوَاتِكَ ، الْمَكِينُ
لَدَيْكَ ، الْمُقْرَبُ عِنْدَكَ.

وَ الرُّوحُ الَّذِي هُوَ عَلَى مَلَائِكَةِ الْحُجُبِ وَ الرُّوحُ الَّذِي هُوَ مِنْ أَمْرِكَ .
فَصَلِّ عَلَيْهِمْ ، وَ عَلَى الْمَلَائِكَةِ الَّذِينَ مِنْ دُونِهِمْ مِنْ سُكَّانِ سَمَاوَاتِكَ ،
وَ أَهْلِ الْأَمَانَةِ عَلَى رِسَالَتِكَ وَ الَّذِينَ لَا تَدْخُلُهُمْ سَأْمَةٌ مِنْ دُؤُوبٍ ، وَ
لَا إِعْيَاءٍ مِنْ لُغُوبٍ وَ لَا فُتُورٍ ، وَ لَا تَشْغَلُهُمْ عَنْ تَسْبِيحِكَ الشَّهَوَاتُ ،
وَ لَا يَقْطَعُهُمْ عَنْ تَعْظِيمِكَ سَهْوُ الْغَفَلَاتِ . الْخَشَعُ الْأَبْصَارِ فَلَا يَرُومُونَ
النَّظَرَ إِلَيْكَ ، النَّوَكِسُ الْأَذْقَانِ ، الَّذِينَ قَدْ طَالَتْ رَعْبَتُهُمْ فِيمَا لَدَيْكَ ،

第三篇

求主赐福担负阿尔什的天使

主啊，求你赐福担负阿尔什的天使，他们赞美你，从不松懈，他们赞美你圣洁，绝不乏累，他们崇拜你，绝不懒散，他们执行你的命令，刻不容缓，他们热爱你，从不怠慢。

主啊，求你赐福伊斯拉菲勒天使，他负责吹号角，他睁大眼睛，正等待你的命令，只要他把号角吹响，人们将纷纷走出坟墓（接受你的审判）。

主啊，求你赐福米科伊勒天使，他在你那里享有高尚的声誉，他顺从你，享受崇高的品级。

主啊，求你赐福吉布列勒天使，他是你忠实的启示传达者，是诸天中天使的首领，他在你那里拥有强大的能力，他是最接近你的天使。

主啊，求你赐福执掌屏障的天使以及负责他们的事务的精神。求你赐福来自你的精神。

主啊，求你赐福他们，以及其他居住在诸天，并忠实地传达你使命的天使。他们不会因连续工作而疲劳，不会因繁重而感到无奈，不会消沉，不会受贪婪迷惑而忘记对你的赞颂，不会因疏忽而放弃对你的赞美。他们因畏惧，而低着头，放低视线，不敢观看你，他们渴求得到你的恩赐，迷恋于赞美你的恩惠，面对你的伟大和尊贵，他们虔

الْمُسْتَهْتَرُونَ بِذِكْرِ آلَائِكَ ، وَ الْمُتَوَاضِعُونَ دُونَ عَظَمَتِكَ وَ جَلَالِ كِبَرِيَائِكَ
وَ الَّذِينَ يَقُولُونَ إِذَا نَظَرُوا إِلَىٰ جَهَنَّمَ تَزْفِرُ عَلَىٰ أَهْلِ مَعْصِيَتِكَ سُبْحَانَكَ مَا
عَبَدْنَاكَ حَقَّ عِبَادَتِكَ .

فَصَلِّ عَلَيْهِمْ وَ عَلَىٰ الرُّوحَانِيِّينَ مِنْ مَلَائِكَتِكَ ، وَ أَهْلِ الرُّؤْفَةِ عِنْدَكَ ،
وَ حُمَالِ الْغَيْبِ إِلَىٰ رُسُلِكَ ، وَ الْمُؤْتَمِنِينَ عَلَىٰ وَحْيِكَ وَ قَبَائِلِ الْمَلَائِكَةِ
الَّذِينَ اخْتَصَصْتَهُمْ لِنَفْسِكَ ، وَ أَغْنَيْتَهُمْ عَنِ الطَّعَامِ وَ الشَّرَابِ بِتَقْدِيرِكَ ،
وَ أَسَكَنْتَهُمْ بُطُونَ أَطْبَاقِ سَمَاوَاتِكَ .

وَ الَّذِينَ عَلَىٰ أَرْجَائِهَا إِذَا نَزَلَ الْأَمْرُ بِتِمَامِ وَعْدِكَ وَ خُزَانِ الْمَطَرِ وَ
زَوَاجِرِ السَّحَابِ وَ الَّذِي بِصَوْتِ زَجْرِهِ يُسْمَعُ زَجْلُ الرُّعُودِ ، وَ إِذَا سَبَحَتْ
بِهِ حَافِيَةُ السَّحَابِ التَّمَعَّتْ صَوَاعِقُ الْبُرُوقِ . وَ مُشْبِعِي الثَّلْجِ وَ الْبَرَدِ ، وَ
الْهَابِطِينَ مَعَ قَطْرِ الْمَطَرِ إِذَا نَزَلَ ، وَ الْقَوَامِ عَلَىٰ خَزَائِنِ الرِّيَّاحِ ، وَ الْمُؤَكِّدِينَ
بِالْجِبَالِ فَلَا تَزُولُ وَ الَّذِينَ عَرَفْتَهُمْ مَثَاقِيلَ الْمِيَاهِ ، وَ كَيْلَ مَا تَحْوِيهِ لَوَاعِجُ
الْأَمْطَارِ وَ عَوَالِجُهَا وَ رُسُلِكَ مِنَ الْمَلَائِكَةِ إِلَىٰ أَهْلِ الْأَرْضِ بِمَكْرُوهِ مَا
يَنْزِلُ مِنَ الْبَلَاءِ وَ مَحْبُوبِ الرِّحَاءِ وَ السَّفَرَةِ الْكِرَامِ الْبَرَّةِ ، وَ الْحَفِظَةِ الْكِرَامِ
الْكَاتِبِينَ ، وَ مَلِكِ الْمَوْتِ وَ أَعْوَانِهِ ، وَ مُنْكَرٍ وَ نَكِيرٍ ، وَ رُومَانَ فَتَانَ
الْقُبُورِ ، وَ الطَّائِفِينَ بِالْبَيْتِ الْمَعْمُورِ ، وَ مَالِكِ ، وَ الْخَزَنَةِ ، وَ رِضْوَانَ ،
وَ سَدَنَةَ الْجَنَانِ . وَ الَّذِينَ لَا يَعْصُونَ اللَّهَ مَا أَمَرَهُمْ ، وَ يَفْعَلُونَ مَا يُؤْمَرُونَ
وَ الَّذِينَ يَقُولُونَ سَلَامًا عَلَيْكُمْ بِمَا صَبَرْتُمْ فَنِعْمَ عُقْبَى الدَّارِ وَ الزَّبَانِيَةِ الَّذِينَ

诚地低着头。当他们观看火狱，看到熊熊烈火烧灼违抗你的罪人时，他们赞念道：“主啊，赞美你，我们虽然崇拜你，但仍没有尽职尽责。”

主啊，你求赐福他们，求你赐福天使的精神，他们临近你，他们把幽玄传达给你的使者，他们对你的启示忠贞不渝。求你赐福那些你特选的天使，他们不吃、不饮，专心赞颂你圣洁，你让他们居住在各大天体。

求你赐福伫立天际的天使，当你的约言降临时，他们奉命执行。求你赐福司雨天使、司云天使、怒吼的天使，他的吼声响彻云霄，驱逐乌云，闪电雷鸣。求你赐福管理雪雹的天使。求你赐福随雨点降临的天使。求你赐福司风天使。求你赐福司山天使，他们使群山耸立。求你赐福管理雨水的天使，你让他们知道雨水的数量，让他们根据大地的需要降下暴雨，或蒙蒙细雨。求你赐福管理大地的天使，他们降下令人悲哀的灾难，也送来令人欢喜的福祉。求你赐福尊贵的、善良的钦差天使，求你赐福保管和记录功过的天使，求你赐福取命天使及其助手，求你赐福坟中拷问的穆克尔和纳克尔天使，求你赐福考验墓中之人的鲁曼天使，求你赐福环绕“玛尔穆勒宫”的天使，求你赐福马里克天使，求你赐福管理火狱的天使，求你赐福管理天园的天使。求你赐福绝不违抗你，一丝不苟执行你的命令的天使，求你赐福为我们祝福的天使，他们祝福我们说：“祝你们平安！这是你们因坚忍而得的报酬，后世的善果真优美。”

（《古兰经》13：24）求你赐福管理火狱的天使，每当罪人进入火狱，你就命令他们：“你们捉住他，给他带上枷锁，然后把他投在烈火里。”（《古兰经》69：30—31）他们立即执行你的命令，给罪人带上枷锁，投进火狱，他们在执行

إِذَا قِيلَ لَهُمْ خُذُوهُ فَغُلُّوهُ ثُمَّ الْحَحِيمَ صَلُّوهُ ابْتَدَرُوهُ سِرَاعًا ، وَ لَمْ يُنْظَرُوهُ .
 وَ مَنْ أَوْهَمْنَا ذِكْرَهُ ، وَ لَمْ نَعْلَمْ مَكَانَهُ مِنْكَ ، وَ بِأَيِّ أَمْرٍ وَكَلَّتُهُ . وَ
 سُكَّانِ الْهَوَاءِ وَ الْأَرْضِ وَ الْمَاءِ وَ مَنْ مِنْهُمْ عَلَى الْخَلْقِ فَصَلِّ عَلَيْهِمْ يَوْمَ
 يَأْتِي كُلُّ نَفْسٍ مَعَهَا سَائِقٌ وَ شَهِيدٌ وَ صَلِّ عَلَيْهِمْ صَلَاةً تَزِيدُهُمْ كَرَامَةً
 عَلَى كَرَامَتِهِمْ وَ طَهَارَةً عَلَى طَهَارَتِهِمْ اللَّهُمَّ وَ إِذَا صَلَّيْتَ عَلَى مَلَائِكَتِكَ
 وَ رُسُلِكَ وَ بَلَّغْتَهُمْ صَلَاتِنَا عَلَيْهِمْ فَصَلِّ عَلَيْنَا بِمَا فَتَحْتَ لَنَا مِنْ حُسْنِ
 الْقَوْلِ فِيهِمْ ، إِنَّكَ جَوَادٌ كَرِيمٌ .

命令时从不怠慢。求你赐福那些天使，我们不知道他们的名字，不知道他们在你那里有什么地位，不知道你委任他们管理什么事。求你赐福居住在空中、大地、海洋的天使，以及管理众生的天使。求你赐福他们，在每一个人被一位天使驱赶，每一个人有一位天使见证的日子。求你赐福他们，你的赐福能增加他们的高贵，你的赐福能使他们更加纯洁。主啊，如果你赐福你的天使和使者，你确已把我们的祝福赐予他们了。主啊，我们祈求你赐福他们，也祈求你赐福我们，你确是宽宏的，尊贵的。

(٤)

دَعَاؤُهُ فِي الصَّلَاةِ عَلَى أَتْبَاعِ الرُّسُلِ وَمُصَدِّقِيهِمْ

لَللَّهِمَّ وَاتَّبَاعِ الرُّسُلِ وَ مُصَدِّقُوهُمْ مِنْ أَهْلِ الْأَرْضِ بِالْغَيْبِ عِنْدَ مُعَارَضَةِ الْمُعَانِدِينَ لَهُمْ بِالتَّكْذِيبِ وَ الْإِشْتِيَاقِ إِلَى الْمُرْسَلِينَ بِحَقَائِقِ الْإِيمَانِ فِي كُلِّ دَهْرٍ وَ زَمَانٍ أَرْسَلْتَ فِيهِ رَسُولًا وَ أَقَمْتَ لِأَهْلِهِ دَلِيلًا مِنْ لُدُنِ آدَمَ إِلَى مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ مِنْ أُمَّةِ الْهُدَى ، وَ قَادَةَ أَهْلِ التَّقَى ، عَلَى جَمِيعِهِمْ السَّلَامَ ، فَادْكُرْهُمْ مِنْكَ بِمَغْفِرَةٍ وَ رِضْوَانٍ . أَللَّهُمَّ وَ أَصْحَابُ مُحَمَّدٍ خَاصَّةً الَّذِينَ أَحْسَنُوا الصَّحَابَةَ وَ الَّذِينَ أَبْلَوْا الْبَلَاءَ الْحَسَنَ فِي نَصْرِهِ ، وَ كَانَفُوهُ ، وَ أَسْرَعُوا إِلَى وَفَادَتِهِ ، وَ سَابَقُوا إِلَى دَعْوَتِهِ ، وَ اسْتَجَابُوا لَهُ حَيْثُ أَسْمَعَهُمْ حُجَّةَ رِسَالَتِهِ . وَ فَارَقُوا الْأَزْوَاجَ وَ الْأَوْلَادَ فِي إِظْهَارِ كَلِمَتِهِ ، وَ قَاتَلُوا الْأَبَاءَ وَ الْأَبْنََاءَ فِي تَثْبِيتِ نُبُوَّتِهِ ، وَ انْتَصَرُوا بِهِ .

وَ مَنْ كَانُوا مُنْطَوِّينَ عَلَى مَحَبَّتِهِ يَرْجُونَ تِجَارَةَ لَنْ تَبُورَ فِي مَوَدَّتِهِ . وَ الَّذِينَ هَجَرْتَهُمُ الْعَشَائِرُ إِذْ تَعَلَّقُوا بِعُرْوَتِهِ ، وَ انْتَفَتَ مِنْهُمْ الْقَرَابَاتُ إِذْ سَكَّنُوا فِي ظِلِّ قَرَابَتِهِ .

فَلَا تَنْسَ لَهُمُ اللَّهُمَّ مَا تَرَكَوْا لَكَ وَ فِيكَ ، وَ أَرْضِيهِمْ مِنْ رِضْوَانِكَ ، وَ بِمَا حَاشُوا الْخَلْقَ عَلَيْكَ ، وَ كَانُوا مَعَ رَسُولِكَ دُعَاةً لَكَ إِلَيْكَ . وَ اشْكُرْهُمْ

第四篇

求主赐福使者的追随者和诚信者

主啊，求你赐予大地上众使者的追随者和没有看见他们而诚信的人们平安，冥顽的人们反对众使者，否定众使者的使命，但信士凭着真实的信仰渴望使者。你在每个时代都派遣使者，引导世人，从先知阿丹到先知穆罕默德（求主赐福他和他的后裔），所有使者都是引导人们走向正道的伊玛目，虔诚信士的领袖。主啊，求你饶恕他们，喜悦他们，慈悯先知穆罕默德（求主赐福他和他的后裔）的门徒们，他们忠于先知，逆境奋起，竭力援助，纷纷向他汇聚，争先恐后地响应他的呼唤，当听到他宣扬使命的号召时，立即应答。他们为援助先知宣扬真理而背井离乡，离开妻子儿女，为巩固先知的使命而大义灭亲，与（背逆的）父亲和儿子沙场厮杀，他们凭借先知的吉祥取得节节胜利。

主啊，求你慈悯衷心热爱先知的人们，他们热爱先知，期望获得“永不亏本的经营”^①。他们因紧握先知的绳索而遭到族人的驱逐，因与先知亲近而被亲友疏远。

主啊，求你不要遗忘他们，他们为你奉献了一切。求你喜悦他们，因为他们把人们召集在你的道路上，他们与

^① 指《古兰经》第三十五章 29 节经文：“诵读安拉的天经、礼拜和秘密或公开施舍我赏赐恩惠的人们，希望获得永不亏折的经营。”

عَلَى هَجْرِهِمْ فِيكَ دِيَارَ قَوْمِهِمْ ، وَ خُرُوجِهِمْ مِنْ سَعَةِ الْمَعَاشِ إِلَى ضَيْقِهِ ،
وَمَنْ كَثُرَتْ فِي إِعْزَازِ دِينِكَ مِنْ مَظْلُومِهِمْ .

اللَّهُمَّ وَ أَوْصِلْ إِلَى التَّابِعِينَ لَهُمْ بِإِحْسَانٍ ، الَّذِينَ يَقُولُونَ رَبَّنَا اغْفِرْ لَنَا
وَ لِإِخْوَانِنَا الَّذِينَ سَبَقُونَا بِالْإِيمَانِ خَيْرَ جَزَائِكَ الَّذِينَ قَصَدُوا سَمْتَهُمْ ، وَ
تَحَرَّوْا وَجْهَتَهُمْ ، وَ مَضَوْا عَلَى شَاكِلَتِهِمْ . لَمْ يَنْهَيْهِمْ رَبٌّ فِي بَصِيرَتِهِمْ ،
وَ لَمْ يَخْتَلِجْهُمْ شَيْءٌ فِي قَفْوِ آثَارِهِمْ ، وَ الْإِتِّمَامَ بِهِدَايَةِ مَنَارِهِمْ . مُكَانِفِينَ
وَ مُوَازِرِينَ لَهُمْ ، يَدِيُونَ بِدِينِهِمْ ، وَ يَهْتَدُونَ بِهَدْيِهِمْ ، يَتَفَقُونَ عَلَيْهِمْ ، وَ
لَا يَتَّهَمُونَهُمْ فِيمَا أَدَّوْا إِلَيْهِمْ .

اللَّهُمَّ وَ صَلِّ عَلَى التَّابِعِينَ مِنْ يَوْمِنَا هَذَا إِلَى يَوْمِ الدِّينِ وَ عَلَى أَزْوَاجِهِمْ
وَ عَلَى ذُرِّيَّاتِهِمْ وَ عَلَى مَنْ أَطَاعَكَ مِنْهُمْ . صَلَاةً تَعْصِمُهُمْ بِهَا مِنْ مَعْصِيَتِكَ ،
وَ تَفْسَحُ لَهُمْ فِي رِيَاضِ جَنَّتِكَ ، وَ تَمْنَعُهُمْ بِهَا مِنْ كَيْدِ الشَّيْطَانِ ، وَ تُعِينُهُمْ
بِهَا عَلَى مَا اسْتَعَانُوكَ عَلَيْهِ مِنْ بَرٍّ ، وَ تَقِيهِمْ طَوَارِقَ اللَّيْلِ وَ النَّهَارِ إِلَّا طَارِقًا
يَطْرُقُ بِخَيْرٍ . وَ تَبْعُنُهُمْ بِهَا عَلَى اعْتِقَادِ حُسْنِ الرَّجَاءِ لَكَ ، وَ الطَّمَعِ فِيمَا
عِنْدَكَ وَ تَرَكَ التُّهْمَةَ فِيمَا تَحْوِيهِ أَيْدِي الْعِبَادِ لِتُرْزِدَهُمْ إِلَى الرَّغْبَةِ إِلَيْكَ وَ
الرَّهْبَةِ مِنْكَ ، وَ تُزْهِدَهُمْ فِي سَعَةِ الْعَاجِلِ ، وَ تُحِبِّبَ إِلَيْهِمُ الْعَمَلَ لِلْآجِلِ ،
وَ الْإِسْتِعْدَادَ لِمَا بَعْدَ الْمَوْتِ وَ تُهَوِّنَ عَلَيْهِمْ كُلَّ كَرْبٍ يَحُلُّ بِهِمْ يَوْمَ خُرُوجِ
الْأَنْفُسِ مِنْ أَبْدَانِهَا وَ تُعَافِيَهُمْ مِمَّا تَقَعُ بِهِ الْفِتْنَةُ مِنْ مَحْدُورَاتِهَا ، وَ كَبَةِ النَّارِ
وَ طُولِ الْخُلُودِ فِيهَا وَ تُصِيرُهُمْ إِلَى أَمْنٍ مِنْ مَقِيلِ الْمُتَمِّتِينَ .

你的使者一同召唤人们皈依你。求你恩赏他们，因为他们为你的道路而背井离乡，放弃安逸的享受，过着窘困的生活。他们遭受欺凌，是你使他们人数增多，以使你的宗教强大。

主啊，求你赏赐效法圣伴行善的再传弟子们，他们说：“我们的养主啊，求你饶恕我们和在我们之前信仰的兄弟，求你赏赐最美好的报酬。”他们紧随圣伴们的步伐，追求圣伴们的理想，过着类似圣伴们的生活。他们眼光敏锐，不会因疑惑而脱离宗教，他们坚守圣伴们的道路，紧握圣伴位的光辉灯塔而从不犹豫。他们援助圣伴，拥护圣伴，信仰圣伴们的宗教，遵循圣伴们的引导，赞同圣伴们的言行，对圣伴们所遗留的没有任何恶言。

主啊，求你赐福再传弟子，以及他们的妻子、后代和他们中顺从你的人，慈悯他们，从今天一直到报应日。你的慈悯能保护他们不违抗你。求你赐予他们宽敞的乐园，求你佑护他们，免遭恶魔的算计，求你赐予他们向你祈求的善功，求你庇护他们，免遭昼夜发生的灾难，除非给他们带来幸福的事，求你赐予他们坚定的信仰和对你的美好希望，求你让他们只渴求你那里的恩惠，求你让他们不要埋怨你赐予其他仆人的恩惠，以便他们只渴求你，只畏惧你，求你让他们不贪恋尘世的荣华，让他们喜爱为后世而奋斗，为死后而预备。求你减轻他们灵魂离开躯体时的痛苦，求你使他们免遭灾患的折磨，求你使他们远离火狱的永恒惩罚，求你让他们进入敬畏者永居的平安之宅。

(٥)

دعاؤه لنفسه ولأهل ولايته

يَا مَنْ لَا تَنْقُضِي عَجَائِبُ عَظَمَتِهِ ، صَلَّى عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ ، وَ احْجُبْنَا
عَنِ الْإِلْحَادِ فِي عَظَمَتِكَ .

وَا يَا مَنْ لَا تَنْتَهِي مُدَّةَ مُلْكِهِ ، صَلَّى عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ ، وَ أَعْتَقْ رِقَابَنَا
مِنْ نَقِمَتِكَ .

وَا يَا مَنْ لَا تَفْنَى خَزَائِنُ رَحْمَتِهِ ، صَلَّى عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ وَ اجْعَلْ لَنَا
نَصِيبًا فِي رَحْمَتِكَ .

وَا يَا مَنْ تَنْقَطِعُ دُونَ رُؤْيَيْهِ الْأَبْصَارُ صَلَّى عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ ، وَ أَدْنِنَا
إِلَى قُرْبِكَ وَ يَا مَنْ تَصْغُرُ عِنْدَ خَطَرِهِ الْأَخْطَارُ ، صَلَّى عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ ،
وَ كَرَّمْنَا عَلَيْكَ .

وَا يَا مَنْ تَطَهَّرُ عِنْدَهُ بِوِاطِنِ الْأَخْبَارِ ، صَلَّى عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ ، وَ لَا
تَفْضَحْنَا لَدَيْكَ .

اللَّهُمَّ اغْنِنَا عَنْ هِبَةِ الْوَهَّابِينَ بِهَيْبَتِكَ ، وَ اكْفِنَا وَحْشَةَ الْقَاطِعِينَ بِصَلَاتِكَ ،
حَتَّى لَا نَرْغَبَ إِلَى أَحَدٍ مَعَ بَدَلِكَ ، وَ لَا نَسْتَوْحِشَ مِنْ أَحَدٍ مَعَ فَضْلِكَ .
اللَّهُمَّ فَصِّلْ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ ، وَ كِدْنَا وَ لَا تَكِدْ عَلَيْنَا ، وَ امْكُرْ لَنَا وَ لَا

第五篇

为自己和朋友的祈求

主啊！对你的伟大而产生的惊叹永不消失，求你赐福穆罕默德和他的后裔，求你佑护我们不要否定你的伟大。

主啊！你的权柄永无终结，求你赐福穆罕默德和他的后裔，求你拯救我们，摆脱你的惩罚。

主啊！你仁慈的宝藏永不枯竭，求你赐福穆罕默德和他的后裔，求你把你的一份慈悯赏赐我们。

不被众眼看见的主啊！求你赐福穆罕默德和他的后裔，求你让我们接近你。

至高无上的主啊！求你赐福穆罕默德和他的后裔，求你让我们在你那里享有尊荣。

彻知内心的主啊！求你赐福穆罕默德和他的后裔，求你不要让我们在你那里遭受羞辱。

主啊！求你以你的恩赐使我们富足而不乞求他人的施恩，求你让我们接近你，以免遭到孤独的恐惧，以便我们因得到你的恩惠而不期望任何人，因获得你的施恩而不害怕任何人。

主啊！求你赐福穆罕默德和他的后裔，求你为我们谋略，而不要算计我们；求你为我们筹划，而不要谋算我们，求你使我们光荣，不要使我们凌辱。

主啊！求你赐福穆罕默德和他的后裔，求你庇护我们，

تَمْكُرُ بِنَا ، وَ أَدِلْ لَنَا وَ لَا تُدِلْ مِنَّا .

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِهِ ، وَ قِنَا مِنْكَ ، وَ احْفَظْنَا بِكَ ، وَ اِهْدِنَا
إِلَيْكَ ، وَ لَا تُبَاعِدْنَا عَنْكَ إِنْ مَنْ تَقِهِ يَسْلَمَ وَ مَنْ تَهْدِهِ يَعْلَمَ ، وَ مَنْ تُقْرِبُهُ
إِلَيْكَ يَغْنَم .

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِهِ ، وَ اكْفِنَا حَدَّ نَوَائِبِ الزَّمَانِ ، وَ شَرَّ
مَصَائِدِ الشَّيْطَانِ ، وَ مَرَارَةَ صَوْلَةِ السُّلْطَانِ .

اللَّهُمَّ إِنَّمَا يَكْتَفِي الْمُكْتَفُونَ بِفَضْلِ قُوَّتِكَ ، فَصَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِهِ ،
وَ اكْفِنَا ، وَ إِنَّمَا يُعْطِي الْمُعْطُونَ مِنْ فَضْلِ جِدَّتِكَ ، فَصَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ
آلِهِ ، وَ أَعْطِنَا ، وَ إِنَّمَا يَهْتَدِي الْمُهْتَدُونَ بِنُورِ وَجْهِكَ ، فَصَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ
وَ آلِهِ ، وَ اِهْدِنَا .

اللَّهُمَّ إِنَّكَ مَنْ وَالَيْتَ لَمْ يَضُرُّهُ خِذْلَانُ الْخَاذِلِينَ ، وَ مَنْ أَعْطَيْتَ لَمْ
يَنْقُصْهُ مَنَعُ الْمَانِعِينَ ، وَ مَنْ هَدَيْتَ لَمْ يُغْوِهِ إِضْلَالُ الْمُضِلِّينَ فَصَلِّ عَلَى
مُحَمَّدٍ وَ آلِهِ ، وَ اَمْنَعْنَا بِعِزِّكَ مِنْ عِبَادِكَ ، وَ اَغْنِنَا عَنْ غَيْرِكَ بِإِرْفَادِكَ ، وَ
اسْلُكْ بِنَا سَبِيلَ الْحَقِّ بِإِرْشَادِكَ .

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِهِ ، وَ اجْعَلْ سَلَامَةَ قُلُوبِنَا فِي ذِكْرِ عَظَمَتِكَ ،
وَ فَرَاغَ أَبْدَانِنَا فِي شُكْرِ نِعْمَتِكَ ، وَ انْطِلَاقَ أَلْسِنَتِنَا فِي وَصْفِ مِثَّتِكَ . اللَّهُمَّ
صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِهِ ، وَ اجْعَلْنَا مِنْ دُعَاتِكَ الدَّاعِينَ إِلَيْكَ ، وَ هُدَاتِكَ
الدَّالِّينَ عَلَيْكَ ، وَ مِنْ خَاصَّتِكَ الْخَاصِّينَ لَدَيْكَ ، يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ .

免遭你的恼怒，求你用仁慈护佑我们，求你把我们引向你的道路，求你不要使我们远离你。被你护佑的人必获平安，被你引导的人必定明辨是非，接近你的人必定受恩。

主啊！求你赐福穆罕默德和他的后裔，求你庇护我们，免遭岁月的磨难，不受恶魔圈套的伤害，不遭君王的欺凌。

主啊！满足于你赐予的恩惠的人们的确自足了。主啊，求你赐福穆罕默德和他的后裔，求你使我们自足。施舍者因得到你的施恩而施舍，主啊，求你赐福穆罕默德和他的后裔，求你赐予我们恩惠。获得正道的人们因得到你的光亮而获正道，主啊，求你赐福穆罕默德和他的后裔，求你引导我们走正道。

主啊，你援助谁，谁不会因朋友的遗弃而受伤害；你赐予谁恩惠，谁不会因别人的吝啬而遭受损失；你引导谁，谁不会因迷误者的诱惑而迷失方向。求你赐福穆罕默德和他的后裔，求你以你的尊严制止你的仆人伤害我们，求你赐予我们，让我们自足，求你引导我们走真理之道。主啊，求你赐福穆罕默德和他的后裔，求你使我们的心灵纯洁，以便赞念你的伟大，求你赐予我们健康的身体，以便感谢你的恩惠，求你让我们的口齿伶俐，以便叙述你的宏恩。主啊，求你赐福穆罕默德和他的后裔，求你使我们成为号召人们皈依你的人，求你引导我们，以便我们引导人们走你的正道，求你使我们成为在你那里有特殊地位的人，你确是至慈的主。

(٦)

دَعَاؤُهُ عِنْدَ الصَّبَاحِ وَالْمَسَاءِ

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي خَلَقَ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ بِقُوَّتِهِ وَمَيَّرَ بَيْنَهُمَا بِقُدْرَتِهِ وَجَعَلَ
لِكُلِّ وَاحِدٍ مِنْهُمَا حَدًّا مَحْدُودًا ، وَ أَمَدًا مَمْدُودًا يُوَلِّجُ كُلَّ وَاحِدٍ مِنْهُمَا
فِي صَاحِبِهِ ، وَ يُوَلِّجُ صَاحِبَهُ فِيهِ بِتَقْدِيرٍ مِنْهُ لِلْعِبَادِ فِيمَا يَغْذُوهُمْ بِهِ ، وَ
يُنشِئُهُمْ عَلَيْهِ فَخَلَقَ لَهُمُ اللَّيْلَ لِيَسْكُنُوا فِيهِ مِنْ حَرَكَاتِ التَّعَبِ وَ نَهَضَاتِ
النَّصَبِ ، وَ جَعَلَهُ لِبَاسًا لِيَلْبَسُوا مِنْ رَاحَتِهِ وَ مَنَامِهِ ، فَيَكُونُ ذَلِكَ لَهُمْ
حَمَامًا وَ قُوَّةً ، وَ لِيَنَالُوا بِهِ لَذَّةً وَ شَهْوَةً وَ خَلَقَ لَهُمُ النَّهَارَ مُبْصِرًا لِيَسْتَعُوا فِيهِ
مِنْ فَضْلِهِ ، وَ لِيَتَسَبَّبُوا إِلَى رِزْقِهِ ، وَ يَسْرَحُوا فِي أَرْضِهِ ، طَلَبًا لِمَا فِيهِ نَيْلُ
الْعَاجِلِ مِنْ دُنْيَاهُمْ ، وَ دَرَكِ الْأَجَلِ فِي أُخْرَاهُمْ بِكُلِّ ذَلِكَ يُصْلِحُ شَأْنَهُمْ ،
وَ يَبْلُغُوا أَعْبَارَهُمْ ، وَ يَنْظُرُ كَيْفَ هُمْ فِي أَوْقَاتِ طَاعَتِهِ ، وَ مَنَازِلِ فُرُوضِهِ ، وَ
مَوَاقِعِ أَحْكَامِهِ ، لِيَجْزِيَ الَّذِينَ أَسَاءُوا بِمَا عَمِلُوا ، وَ يَجْزِيَ الَّذِينَ أَحْسَنُوا
بِالْحُسْنَى .

اللَّهُمَّ فَلَكَ الْحَمْدُ عَلَى مَا فَلَقْتَنَا لَنَا مِنَ الْإِصْبَاحِ ، وَ مَتَّعْتَنَا بِهِ مِنْ ضَوْءِ
النَّهَارِ ، وَ بَصَّرْتَنَا مِنْ مَطَالِبِ الْأَقْوَاتِ ، وَ وَفَيْتَنَا فِيهِ مِنْ طَوَارِقِ الْأَفَاتِ .
أَصْبَحْنَا وَ أَصْبَحَتِ الْأَشْيَاءُ كُلُّهَا بِجُمْلَتِهَا لَكَ سَمَاؤُهَا وَ أَرْضُهَا ، وَ

第六篇

早晚的祈求

一切赞颂全归安拉，他凭自己的能力创造了昼夜，凭自己的能力使昼夜分明。他确定了昼夜的界限和时间，让昼夜轮流更迭，以便人们成长生息。安拉为人们创造了夜，以便人们休息，并消除劳累和疲乏，使夜成为衣服，以便人们睡眠歇息，养精蓄锐，获得夜间的快乐和享受。安拉为人们创造了白昼，以便人们在大地上寻求恩惠，获取给养，四处奔波，寻求今世的恩惠，得到后世的恩赏。安拉以此改善人们的状况，考验他们的言行，观看他们如何顺从安拉，完成安拉的命令，履行安拉的法律，以便他惩罚作恶的人们，恩赏行善的人们。

主啊！一切赞颂全归你，你为我们劈开黑夜，显露晨光，让我们享受白昼的光亮，昭示我们给养的源泉，佑护我们免遭各种灾难的侵害。

我们和所有万物都属于你，诸天与大地，以及你在天地间散布的一切，无论是静止的，还是活动的，无论是居家的，还是远游的，无论是在空中翱翔的，还是隐藏在地

مَا بَثَّتْ فِي كُلِّ وَاحِدٍ مِنْهُمَا ، سَاكِنُهُ وَ مُتَحَرِّكُهُ ، وَ مُقِيمُهُ وَ شَاخِصُهُ وَ مَا
عَلَا فِي الْهَوَاءِ ، وَ مَا كَنَّ تَحْتَ الثَّرَى أَصْبَحْنَا فِي قَبْضَتِكَ يَحْوِينَا مُلْكُكَ وَ
سُلْطَانُكَ ، وَ تَضْمُنَا مَشِيئَتِكَ ، وَ نَتَصَرَّفُ عَنْ أَمْرِكَ ، وَ نَتَقَلَّبُ فِي تَدْبِيرِكَ .
لَيْسَ لَنَا مِنَ الْأَمْرِ إِلَّا مَا قَضَيْتَ ، وَ لَا مِنِ الْخَيْرِ إِلَّا مَا أَعْطَيْتَ .

وَ هَذَا يَوْمٌ حَادِثٌ جَدِيدٌ ، وَ هُوَ عَلَيْنَا شَاهِدٌ عَتِيدٌ ، إِنَّ أَحْسَنَّا وَدَعْنَا
بِحَمْدِ ، وَ إِنَّ أَسَأْنَا فَارْقَنَا بِذَمِّ .

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِهِ ، وَ ارْزُقْنَا حُسْنَ مُصَاحَبَتِهِ ، وَ اعْصِمْنَا
مِنْ سُوءِ مُفَارَقَتِهِ بَارِتْكَابِ جَرِيرَةٍ ، أَوْ اقْتِرَافِ صَغِيرَةٍ أَوْ كَبِيرَةٍ وَ أَجْزَلِ لَنَا
فِيهِ مِنَ الْحَسَنَاتِ ، وَ أَخْلِنَا فِيهِ مِنَ السَّيِّئَاتِ ، وَ اَمْلَأْ لَنَا مَا بَيْنَ طَرْفَيْهِ حَمْدًا
وَ شُكْرًا وَ أَجْرًا وَ ذُخْرًا وَ فَضْلًا وَ إِحْسَانًا .

اللَّهُمَّ يَسِّرْ عَلَى الْكِرَامِ الْكَاتِبِينَ مَوْثِقَنَا ، وَ اَمْلَأْ لَنَا مِنْ حَسَنَاتِنَا
صَحَائِفَنَا ، وَ لَا تُخْزِنَا عَنْدَهُمْ بِسُوءِ أَعْمَالِنَا .

اللَّهُمَّ اجْعَلْ لَنَا فِي كُلِّ سَاعَةٍ مِنْ سَاعَاتِهِ حَظًّا مِنْ عِبَادِكَ ، وَ نَصِيبًا مِنْ
شُكْرِكَ وَ شَاهِدَ صِدْقٍ مِنْ مَلَائِكَتِكَ .

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِهِ ، وَ احْفَظْنَا مِنْ بَيْنِ أَيْدِينَا وَ مِنْ خَلْفِنَا
وَ عَنْ أَيْمَانِنَا وَ عَنْ شَمَائِلِنَا وَ مِنْ جَمِيعِ نَوَاحِينَا ، حِفْظًا عَاصِمًا مِنْ
مَعْصِيَتِكَ ، هَادِيًا إِلَى طَاعَتِكَ ، مُسْتَعْمِلًا لِمَحَبَّتِكَ .

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِهِ ، وَ وَفِّقْنَا فِي يَوْمِنَا هَذَا وَ لَيْلَتِنَا هَذِهِ وَ فِي
جَمِيعِ أَيَّامِنَا لِاسْتِعْمَالِ الْخَيْرِ ، وَ هِجْرَانِ الشَّرِّ ، وَ شُكْرِ النِّعَمِ ، وَ اتِّبَاعِ

下的，所有的一切都属于你，都在你的执掌之中，都在你权力的囊括之中，在你意志的包容之中。我们的所有言行都凭借你的旨意，我们的一举一动都在你的掌控之中。

我们一无所有，除非你所定夺的，我们拥有的一切恩惠都是你赐予的。

每一日都是崭新的，都在见证我们所做的一切，如果我们行善，它赞扬我们，如果我们作恶，它责备和远离我们。主啊！求你赐福穆罕默德和他的后裔，求你让我们朝日与善相伴，求你佑护我们，不要让我们离开尘世时满身背负着各种大小罪恶。求你每天赏赐我们善举，让我们每天远离罪恶，求你让我们朝夕赞颂你，感谢你，并为后世储存恩德和善行。

主啊！求你让记录我们功过的天使欢欣满意，求你让我们的善功簿写满善举，求你不要让我们因作恶而在天使面前遭受凌辱。

主啊！求你让我们每时每刻得到你仆人的一份祈求，让我们感赞你，让天使为我们见证。

主啊！求你赐福穆罕默德和他的后裔，求你庇护我们，免遭来自前后、左右、四面八方的伤害，佑护我们不违抗你，引导我们顺从你，让我们为热爱你而奋斗。

主啊！求你赐福穆罕默德和他的后裔，求你佑助我们在今天，今夜，在所有的日子里成功，让我们多做善事，

السُّنَنِ ، وَ مُجَانَبَةِ الْبِدْعِ ، وَ الْأَمْرِ بِالْمَعْرُوفِ ، وَ النَّهْيِ عَنِ الْمُنْكَرِ ، وَ حَيَاةِ الْإِسْلَامِ ، وَ انْتِقَاصِ الْبَاطِلِ وَ إِذْلَالِهِ ، وَ نُصْرَةِ الْحَقِّ وَ إِعْزَازِهِ ، وَ إِرْشَادِ الضَّالِّ ، وَ مُعَاوَنَةِ الضَّعِيفِ ، وَ إِدْرَاكِ اللَّهِيْفِ .

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِهِ ، وَ اجْعَلْهُ أَيَّمَنَ يَوْمَ عَهْدِنَاهُ ، وَ أَفْضَلَ صَاحِبِ صَحْبِنَاهُ ، وَ خَيْرِ وَفْتِ ظَلَلْنَا فِيهِ وَ اجْعَلْنَا مِنْ أَرْضِي مَنْ مَرَّ عَلَيْهِ اللَّيْلُ وَ النَّهَارُ مِنْ جُمْلَةِ خَلْقِكَ ، أَشْكُرُهُمْ لِمَا أُؤْتِيَتْ مِنْ نِعْمِكَ ، وَ أَقْوَمُهُمْ بِمَا شَرَعْتَ مِنْ شَرَائِعِكَ ، وَ أَوْفَقَهُمْ عَمَّا حَذَرْتَ مِنْ نَهْيِكَ .

اللَّهُمَّ إِنِّي أَشْهَدُكَ وَ كَفَى بِكَ شَهِيدًا ، وَ أَشْهَدُ سَمَاءَكَ وَ أَرْضَكَ وَ مَنْ أَسْكَنْتَهُمَا مِنْ مَلَائِكَتِكَ وَ سَائِرِ خَلْقِكَ فِي يَوْمِي هَذَا وَ سَاعَتِي هَذِهِ وَ لَيْلَتِي هَذِهِ وَ مُسْتَقَرِّي هَذَا ، أَنِّي أَشْهَدُ أَنَّكَ أَنْتَ اللَّهُ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ ، قَائِمٌ بِالْقِسْطِ ، عَدْلٌ فِي الْحُكْمِ ، رُؤُوفٌ بِالْعِبَادِ ، مَالِكُ الْمُلْكِ ، رَحِيمٌ بِالْخَلْقِ . وَ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُكَ وَ رَسُولُكَ وَ خَيْرُكَ مِنْ خَلْقِكَ ، حَمَلْتَهُ رِسَالَتَكَ فَادَّأَهَا ، وَ أَمَرْتَهُ بِالنُّصْحِ لِأُمَّتِهِ فَنَصَحَ لَهَا .

اللَّهُمَّ فَصَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِهِ ، أَكْثَرَ مَا صَلَّيْتَ عَلَى أَحَدٍ مِنْ خَلْقِكَ ، وَ آتِهِ عَنَّا أَفْضَلَ مَا آتَيْتَ أَحَدًا مِنْ عِبَادِكَ ، وَ اجْزِهِ عَنَّا أَفْضَلَ وَ أَكْرَمَ مَا جَزَيْتَ أَحَدًا مِنْ أَنْبِيَائِكَ عَن أُمَّتِهِ إِنَّكَ أَنْتَ الْمَنَّانُ بِالْجَسِيمِ ، الْغَافِرُ لِلْعَظِيمِ ، وَ أَنْتَ أَرْحَمُ مِنْ كُلِّ رَحِيمٍ ، فَصَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِهِ الطَّيِّبِينَ الطَّاهِرِينَ الْأَخْيَارِ الْأَنْجَبِينَ .

远离罪恶，感赞恩惠，遵循圣行，摒弃异端，劝人行善，止人作恶，捍卫宗教，消灭虚妄，伸长正义，指引迷误，帮助弱者，铲除暴虐。

主啊！求你赐福穆罕默德和他的后裔，求你让我们度过的每一天成为最幸福的日子，让与我们相伴的岁月成为最美好的伴侣，让我们经历的每一时刻成为最幸福的时刻，让我们在每天的昼夜成为你最喜悦的仆人，成为你恩赐的人们中最感恩的人，在履行你的教律中最坚强的人，在远离你的禁止中最果断的人。

主啊！求你见证，有你见证足够了，我要让天地见证，让居住在天地间的所有天使和被造物在今天，在这个时辰，在这个夜晚，在我居住的这个地方见证，我的确作证：你是安拉，除你之外，绝无主宰，你是维护正义的，判决公正的，仁慈仆人的，执掌权柄的，慈悯众生的。我作证：穆罕默德是你的仆人和使者，是你从众生中特选的先知，他完成了你交给他的使命，奉你的命令劝化人们。

主啊！求你赐福穆罕默德和他的后裔，求你把你未曾赏赐给任何人的恩惠赐予他，求你把你未曾报酬过任何人的最好报酬赏赐他。主啊！你是赏赐宏恩的主，饶恕大罪的主，至仁的主，求你赐福穆罕默德和他善良的、纯洁的、特选的、优秀的后裔。

(٧)

دعاؤه إذا عرضت له مهمة أو نزلت به ملامة وعند الكرب

يَا مَنْ تُحَلُّ بِهِ عُقْدُ الْمَكَارِهِ ، وَيَا مَنْ يَفْتَأُ بِهِ حَدَّ الشَّدَائِدِ ، وَيَا مَنْ يُلْتَمَسُ مِنْهُ الْمَخْرَجُ إِلَى رَوْحِ الْفَرَجِ . ذَلَّتْ لِقُدْرَتِكَ الصِّعَابُ ، وَتَسَبَّيْتُ بِطُفْكَ الْأَسْبَابُ ، وَجَرَى بِقُدْرَتِكَ الْقَضَاءُ ، وَ مَصَّتْ عَلَى إِرَادَتِكَ الْأَشْيَاءُ . فَهِيَ بِمَشِيئَتِكَ دُونَ قَوْلِكَ مُؤْتَمِرَةٌ ، وَ بِإِرَادَتِكَ دُونَ نَهْيِكَ مُنْزَجِرَةٌ . أَنْتَ الْمَدْعُوُّ لِلْمُهَيَّمَاتِ ، وَ أَنْتَ الْمَفْرَعُ فِي الْمُلَمَّاتِ ، لَا يَنْدَفِعُ مِنْهَا إِلَّا مَا دَفَعْتَ ، وَ لَا يَنْكَشِفُ مِنْهَا إِلَّا مَا كَشَفْتَ وَ قَدْ نَزَلَ بِي يَا رَبِّ مَا قَدْ تَكَادَنِي ثِقْلُهُ ، وَ أَلَمَ بِي مَا قَدْ بَهَظَنِي حَمْلُهُ . وَ بِقُدْرَتِكَ أَوْرَدْتُهُ عَلَيَّ وَ بِسُلْطَانِكَ وَجَّهْتُهُ إِلَيَّ . فَلَا مُصْدِرَ لِمَا أَوْرَدْتَ ، وَ لَا صَارِفَ لِمَا وَجَّهْتَ ، وَ لَا فَاتِحَ لِمَا أَعْلَقْتَ ، وَ لَا مُغْلِقَ لِمَا فَتَحْتَ ، وَ لَا مُيسِّرَ لِمَا عَسَّرْتَ ، وَ لَا نَاصِرَ لِمَنْ خَدَلْتَ .

فَصَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِهِ ، وَ افْتَحْ لِي يَا رَبِّ بَابَ الْفَرَجِ بِطَوْلِكَ ، وَ اكْسِرْ عَنِّي سُلْطَانَ الْهَمِّ بِحَوْلِكَ ، وَ أَنْلِنِي حُسْنَ النَّظْرِ فِيمَا شَكَوْتُ ، وَ أذِقْنِي حَلَاوَةَ الصَّنْعِ فِيمَا سَأَلْتُ ، وَ هَبْ لِي مِنْ لَدُنْكَ رَحْمَةً وَ فَرَجًا هَنِئًا ، وَ اجْعَلْ لِي مِنْ عِنْدِكَ مَخْرَجًا وَحِيًّا .

وَ لَا تَشْغَلْنِي بِالِاهْتِمَامِ عَنِ تَعَاهُدِ فُرُوضِكَ ، وَ اسْتِعْمَالِ سُنَّتِكَ .

第七篇

遇到大事和灾难时的祈求

主啊！是你解开灾难的死结，是你消除一切痛苦，是你引导人们摆脱灾难，找到出路。所有困难屈服于你的大能，所有成功的因素因你的慈悯而完备，所有定夺凭借你的大能而运行，万物凭借你的意志而生灭。万物顺服你，而无需你发号施令，你不意欲的，绝不会发生，而无需你发布禁令。

我们祈求你佑助完成伟业，向你庇护免遭灾难。只有你能抵挡灾难，只有你能消除痛苦。主啊，灾难已降临，它的沉重令我窒息，它的负担把我压倒在地。灾难凭借你的大能降临我，凭借你的权柄倾向我，凡你定夺的没有人能解除，凡你注定的，没有人能排解，凡你锁住的，没有人能解开，凡你打开的，没有人能锁住，凡你让困难的，没有人能使之容易，凡被你凌辱的，没有援助者。

主啊！求你赐福穆罕默德和他的后裔，求你凭借你的大能为我打开得救的大门，求你凭借你的力量打破灾难的枷锁，求你关注我的诉求，求你让我尝试祈求被应答的甜美，求你赐予我恩惠和得救的幸福，求你为我敞开摆脱灾难的大门。

主啊！求你不要让我忙忙碌碌，以至于没有履行你的命令，没有遵循你的教律。

主啊！面对灾难，我已无能为力，我因遭受灾难而精

فَقَدْ ضِيقْتُ لِمَا نَزَلَ بِي يَا رَبِّ ذُرْعًا ، وَ اَمْتَلَأْتُ بِحَمَلٍ مَا حَدَثَ عَلَيَّ
 هَمًّا ، وَ اَنْتَ الْقَادِرُ عَلَيَّ كَشَفِ مَا مُنِيتُ بِهِ ، وَ دَفَعِ مَا وَقَعْتُ فِيهِ ، فَافْعَلْ
 بِي ذَلِكَ وَ اِنْ لَمْ اَسْتَوْجِبْهُ مِنْكَ ، يَا ذَا الْعَرْشِ الْعَظِيمِ .

神崩溃，只有你能消除灾难，只有你能排解困境。主啊！
求你拯救我吧！尽管我不值得你拯救。拥有伟大的阿尔什
的主啊！

(٨)

دَعَاؤُهُ فِي الِاسْتِعَاذَةِ مِنَ الْمَكَارِهِ وَسَبِيءِ الْأَخْلَاقِ وَمَذَامِ الْأَفْعَالِ

اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ هَيْجَانِ الْحَرِصِ ، وَ سَوْرَةِ الْعُصْبِ ، وَ غَلْبَةِ الْحَسَدِ ، وَ ضَعْفِ الصَّبْرِ ، وَ قَلَّةِ الْقَنَاعَةِ ، وَ شَكَاةِ الْخُلُقِ ، وَ إِلْحَاحِ الشَّهْوَةِ ، وَ مَلَكَةِ الْحَمِيَّةِ وَ مُتَابَعَةِ الْهَوَى ، وَ مُخَالَفَةِ الْهُدَى ، وَ سِنَةِ الْغَفْلَةِ ، وَ تَعَاطِي الْكُلْفَةِ ، وَ إِثَارِ الْبَاطِلِ عَلَى الْحَقِّ ، وَ الْإِضْرَارِ عَلَى الْمَأْتَمِّ ، وَ اسْتِضْعَارِ الْمُعْصِيَةِ ، وَ اسْتِكْبَارِ الطَّاعَةِ . وَ مُبَاهَاةِ الْمُكْثَرِينَ ، وَ الْإِزْرَاءِ بِالْمُقْلِينَ ، وَ سُوءِ الْوِلَايَةِ لِمَنْ تَحْتَ أَيْدِينَا ، وَ تَرْكِ الشُّكْرِ لِمَنْ اصْطَنَعَ الْعَارِفَةَ عِنْدَنَا أَوْ أَنْ نَعُضِدَ ظَالِمًا ، أَوْ نَخْذُلَ مُلْهُوفًا ، أَوْ نَرْوِمَ مَا لَيْسَ لَنَا بِحَقِّ ، أَوْ نَقُولَ فِي الْعِلْمِ بغيرِ عِلْمٍ وَ نَعُوذُ بِكَ أَنْ نَنْطَوِيَ عَلَى غِشِّ أَحَدٍ ، وَ أَنْ نُعْجَبَ بِأَعْمَالِنَا ، وَ نَمُدَّ فِي آمَالِنَا وَ نَعُوذُ بِكَ مِنْ سُوءِ السَّرِيرَةِ ، وَ احْتِقَارِ الصَّغِيرَةِ ، وَ أَنْ يَسْتَحْوِذَ عَلَيْنَا الشَّيْطَانُ ، أَوْ يَنْكُبِنَا الزَّمَانُ ، أَوْ يَتَهَضَّمَنَا السُّلْطَانُ وَ نَعُوذُ بِكَ مِنْ تَنَاوُلِ الْإِسْرَافِ ، وَ مِنْ فِقْدَانِ الْكِفَافِ وَ نَعُوذُ بِكَ مِنْ شِمَاتَةِ الْأَعْدَاءِ ، وَ مِنْ الْفَقْرِ إِلَى الْأَكْفَاءِ ، وَ مِنْ مَعِيشَةٍ فِي شِدَّةٍ ، وَ مَيْتَةٍ عَلَى غَيْرِ عُدَّةٍ . وَ نَعُوذُ بِكَ مِنَ الْحَسْرَةِ الْعُظْمَى ، وَ الْمُصِيبَةِ الْكُبْرَى ، وَ أَشَقَى الشَّقَاءِ ، وَ سُوءِ الْمَأَبِ ، وَ حِرْمَانِ النَّوَابِ ، وَ حُلُولِ الْعِقَابِ .

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِهِ ، وَ أَعِزَّنِي مِنْ كُلِّ ذَلِكِ بِرَحْمَتِكَ وَ

第八篇

祈求安拉庇护免遭灾难和劣行恶迹的伤害

主啊，求你庇护我，不要让我贪得无厌，怒不可遏，嫉贤妒能，急躁无忍，永不知足，品德恶劣，欲望横流，助纣为虐，追随私欲，违抗正道，疏忽麻痹，劳苦费力，作恶多端，抗拒真理，怙恶不悛，轻视罪恶，厌恶善举，仰慕富人，鄙视穷人，压迫下属，忘恩负义。求你庇护我们，不要让我们助长不义的人，欺凌受压迫的人，不要让我们贪图不义之财，说出愚昧无知的话。

求你庇护我们，不要让我们讹诈欺骗，自诩善举，贪图长寿。

求你庇护我们，不要让我们内心丑恶，轻视小罪，不要让我们被恶魔掌控，或遭遇不幸，或被暴君的压迫。

求你庇护我们，不要让我们铺张浪费，也不要让我们生活拮据。

求你庇护我们，不要让我们的敌人幸灾乐祸，不要让我们有求于人，生活贫穷，无功而归。

求你庇护我们，不要让我们遭受（复生日）重大的悲伤，巨大的惩罚；不要让我们成为不幸的人，得到悲惨的归宿；不要让我们无功无酬，遭受（火狱）的惩罚。

جَمِيعَ الْمُؤْمِنِينَ وَ الْمُؤْمِنَاتِ ، يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

主啊，求你赐福先知穆罕默德和他的后裔，求你凭借你的仁慈庇护我们以及所有男女信士远离以上恶德。最仁慈的主啊。

(٩)

دَعَاؤُهُ (عَلَيْهِ السَّلَام) فِي الْاِشْتِيَاقِ إِلَى طَلَبِ الْمَغْفِرَةِ مِنَ اللَّهِ

جَل جَلَالِهِ

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ ، وَصَبِّرْنَا إِلَى مَحْبُوبِكَ مِنَ التَّوْبَةِ ، وَ
أَزِلْنَا عَنْ مَكْرُوهِكَ مِنَ الْإِضْرَارِ .

اللَّهُمَّ وَتَمِّمْ وَقَفْنَا بَيْنَ نَقْصَيْنِ فِي دِينٍ أَوْ دُنْيَا ، فَأَوْقِعِ النَّقْصَ بِأَسْرَعِهِمَا
فَنَاءً ، وَاجْعَلِ التَّوْبَةَ فِي أطولِهِمَا بَقَاءً ، وَإِذَا هَمَمْنَا بِهِمَّيْنِ يُرْضِيكَ أَحَدُهُمَا
عَنَّا ، وَ يُسْحِطُكَ الْآخَرَ عَلَيْنَا ، فَمَلِّ بِنَا إِلَى مَا يُرْضِيكَ عَنَّا ، وَ أَوْهِنِ قُوَّتَنَا
عَمَّا يُسْحِطُكَ عَلَيْنَا وَ لَا تُحَلِّ فِي ذَلِكَ بَيْنَ نَفُوسِنَا وَ اخْتِيَارِهَا ، فَإِنَّهَا
مُخْتَارَةٌ لِلْبَاطِلِ إِلَّا مَا وَقَفْتَ ، أَمَارَةٌ بِالسُّوءِ إِلَّا مَا رَحِمْتَ .

اللَّهُمَّ وَ إِنَّاكَ مِنَ الضُّعْفِ خَلَقْتَنَا ، وَ عَلَى الْوَهْنِ بَنَيْتَنَا ، وَ مِنْ مَاءٍ مَهِينٍ
ابْتَدَأْتَنَا ، فَلَا حَوْلَ لَنَا إِلَّا بِقُوَّتِكَ ، وَ لَا قُوَّةَ لَنَا إِلَّا بِعَوْنِكَ فَأَيِّدْنَا بِتَوْفِيقِكَ ،
وَ سَدِّدْنَا بِتَسْدِيدِكَ ، وَ أَعْمِ أَبْصَارَ قُلُوبِنَا عَمَّا خَالَفَ مَحَبَّتَكَ ، وَ لَا تَجْعَلْ
لِشَيْءٍ مِنْ جَوَارِحِنَا نُفُودًا فِي مَعْصِيَتِكَ .

اللَّهُمَّ فَصَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ ، وَ اجْعَلْ هَمَسَاتِ قُلُوبِنَا ، وَ حَرَكَاتِ
أَعْضَانِنَا وَ لَمَحَاتِ أَعْيُنِنَا ، وَ لَهَجَاتِ أَلْسِنَتِنَا فِي مُوجِبَاتِ ثَوَابِكَ حَتَّى لَا
تَفُوتَنَا حَسَنَةٌ نَسْتَحِقُّ بِهَا جَزَاءَكَ ، وَ لَا تَبْقَى لَنَا سَيِّئَةٌ نَسْتُوجِبُّ بِهَا عِقَابَكَ .

第九篇

祈求安拉的饶恕

主啊，求你赐福先知穆罕默德和他的后裔，求你使我们按照你喜悦的方式向你忏悔，求你使我们远离你所憎恶的怙恶不悛。

主啊，当我们面临在世事与宗教之间抉择时，求你让我们放弃转瞬即逝的尘世，让我们倾向永恒长久的后世；当我们面临两件事时，一件你喜悦，另一件你恼怒，求你让我们倾向你所喜悦的，让我们无力做你恼怒的，不要让我们自己选择，因为私欲总是选择虚妄，除非得到你的佑助，私欲总是怂恿人作恶，除非得到你的慈悯。

主啊，你把我们创造成懦弱的，使我们意志薄弱，你用卑贱的精液始创我们，我们无能为力，惟凭你赐予能力，我们力不从心，惟凭你的佑助。求你佑助我们成功，求你使我们坚定不移地走在正道上，求你不要让我们的心灵之眼看见你所厌恶的，求你不要让我们的每一个肢体违抗你的命令。

主啊，求你赐福先知穆罕默德和他的后裔，求你让我们心中的所有隐密，以及身体的一举一动、眼睛的一观一察，舌头的一言一语都能获得你的恩赏，以便我们不丧失应得恩赏的善举，不留下应受惩罚的恶行。

(١٠)

دعاؤه في اللجأ إلى الله تعالى

اللَّهُمَّ إِن تَشَأْ تُعَفِّ عَنَّا فَبِضْلِكَ ، وَإِنْ تَشَأْ تُعَذِّبْنَا فَبِعَذْلِكَ فَسَهِّلْ لَنَا
عَفْوَكَ بِمَنِّكَ ، وَ أَجِرْنَا مِنْ عَذَابِكَ بِتَجَاوُزِكَ ، فَإِنَّهُ لَا طَاقَةَ لَنَا بِعَدْلِكَ ،
وَ لَا نَحَاةَ لِأَحَدٍ مِنَّا دُونَ عَفْوِكَ يَا غَنِيِّ الْأَغْنِيَاءِ ، هَا ، نَحْنُ عِبَادُكَ بَيْنَ
يَدَيْكَ ، وَ أَنَا أَفْقَرُ الْفُقَرَاءِ إِلَيْكَ ، فَاجْبُرْ فَاقَتَنَا بِوُسْعِكَ ، وَ لَا تَقْطَعْ رَجَاءَنَا
بِمَنْعِكَ ، فَتَكُونَ قَدْ أَشْفَيْتَ مِنْ اسْتِسْعَادِ بِكَ ، وَ حَرَمْتَ مِنْ اسْتَرْفَادِ فَضْلِكَ
فَالِي مَنْ حِينِيذٍ مُنْقَلِبْنَا عَنكَ ، وَ إِلَى آيِنٍ مَذْهَبْنَا عَن بَابِكَ ، سُبْحَانَكَ نَحْنُ
الْمُضْطَرُّونَ الَّذِينَ أَوْجِبَتْ إِجَابَتُهُمْ ، وَ أَهْلُ السُّوءِ الَّذِينَ وَعَدْتَ الْكُشْفَ
عَنَّهُمْ وَ أَشْبَهُ الْأَشْيَاءِ بِمَشِيئَتِكَ ، وَ أَوْلَى الْأُمُورِ بِكَ فِي عَظَمَتِكَ رَحْمَةٌ مِنْ
اسْتَرْحَمَكَ ، وَ عَوْتُ مَنْ اسْتَعَاثَ بِكَ ، فَارْحَمْ تَضَرُّعَنَا إِلَيْكَ ، وَ أَعْنِنَا إِذْ
طَرَحْنَا أَنفُسَنَا بَيْنَ يَدَيْكَ.

اللَّهُمَّ إِنَّ الشَّيْطَانَ قَدْ شَمِتَ بِنَا إِذْ شَايَعَنَا عَلَى مَعْصِيَتِكَ ، فَصَلِّ عَلَيَّ
مُحَمَّدٍ وَ آلِهِ ، وَ لَا تُشَمِّتْهُ بِنَا بَعْدَ تَرْكِنَا إِلَيْهِ لَكَ ، وَ رَعْبَتِنَا عَنْهُ إِلَيْكَ.

第十篇

祈求安拉庇护

主啊，如果你欲饶恕我们，那是你的恩赐；如果你欲惩罚我们，那是你的公正。求你凭借你的恩赐赦宥我们，求你凭借你的宽宏不要惩罚我们，我们没有承受你实施公正的能力。主啊，自足无求的主啊，没有你的饶恕，我们不能得救。主啊，我们是你的仆人，现在站你跟前，我们有求于你，求你凭借你的博施消除我们的贫穷，求你不要因阻止对我们施恩而断绝我们的希望，否则，你必定会让寻求幸福者遭殃，寻求恩惠者绝望。在此情况下，除你之外，我们倾向谁呢？如果你不敞开恩惠的大门，我们的归宿能在何方？赞美你超绝万物，我们走投无路，你曾承诺应答我们的祈求，我们遭遇痛苦，你曾承诺为我们消除灾难。在你的意欲和伟大中，对你最相适的就是仁慈寻求慈悯的人，拯救求救的人。我们在虔诚地祈求你，求你仁慈我们；我们站在你的面前，求你使我们的（心灵）富足。

主啊，恶魔蛊惑我们作恶，它却幸灾乐祸，当我们离开它皈依你，痛恶它，热爱你时，求你不要让恶魔蛊惑我们作恶。求你赐福先知穆罕默德和他的后裔。

(١١)

دعاؤه بخواتم الخير

يَا مَنْ ذَكَرُهُ شَرَفٌ لِلذَّاكِرِينَ ، وَيَا مَنْ شُكِرُهُ فَوْزٌ لِلشَّاكِرِينَ ، وَيَا
مَنْ طَاعَتُهُ نَجَاةٌ لِلْمُطِيعِينَ . صَلِّ عَلَيَّ مُحَمَّدٍ وَآلِهِ ، وَ اشْغَلْ قُلُوبَنَا بِذِكْرِكَ
عَنْ كُلِّ ذِكْرٍ ، وَ أَلْسِنَتَنَا بِشُكْرِكَ عَنْ كُلِّ شُكْرٍ ، وَ جَوَارِحَنَا بِطَاعَتِكَ عَنْ
كُلِّ طَاعَةٍ . فَإِنْ قَدَّرْتَ لَنَا فَرَاغًا مِنْ شُغْلٍ فَاجْعَلْهُ فَرَاغَ سَلَامَةٍ لَا تُدْرِكُنَا فِيهِ
تَبَعَةٌ ، وَ لَا تَلْحَقُنَا فِيهِ سَأَمَةٌ ، حَتَّى يَنْصَرِفَ عَنَّا كُتَابُ السَّيِّئَاتِ بِصَحِيفَةٍ
حَالِيَةٍ مِنْ ذِكْرِ سَيِّئَاتِنَا ، وَ يَتَوَلَّى كُتَابُ الْحَسَنَاتِ عَنَّا مُسْرُورِينَ بِمَا كَتَبُوا
مِنْ حَسَنَاتِنَا.

وَ إِذَا انْقَضَتْ أَيَّامُ حَيَاتِنَا ، وَ تَصَرَّمَتْ مُدَدُ أَعْمَارِنَا ، وَ اسْتَحْضَرْتَنَا
دَعْوَتُكَ الَّتِي لَا بُدَّ مِنْهَا وَ مِنْ إِجَابَتِهَا ، فَصَلِّ عَلَيَّ مُحَمَّدٍ وَ آلِهِ ، وَ اجْعَلْ
حِتَامَ مَا تُحْصِي عَلَيْنَا كِتَابَةَ أَعْمَالِنَا تَوْبَةً مَقْبُولَةً لَا تُوقِفُنَا بَعْدَهَا عَلَى ذَنْبٍ
اجْتَرَحْنَاهُ ، وَ لَا مَعْصِيَةٍ اقْتَرَفْنَاهَا . وَ لَا تَكْشِفْ عَنَّا سِتْرًا سَتَرْتَهُ عَلَيَّ رُؤُوسِ
الْأَشْهَادِ ، يَوْمَ تَبْلُو أَخْبَارَ عِبَادِكَ . إِنَّكَ رَحِيمٌ بِمَنْ دَعَاكَ ، وَ مُسْتَجِيبٌ
لِمَنْ نَادَاكَ.

第十一篇

完成善举时的祈求

主啊，赞念你的人因赞念而获得荣耀，感赞你的人因感赞而成功，顺从你的人因顺从而得救。求你赐福先知穆罕默德和他的后裔，求你让我们的心灵排除一切纷扰只赞颂你，求你让我们的舌头放弃一切赞美只感赞你，求你让我们的每个肢体除你之外不顺服任何人。如果你给我们定夺闲余时间，求你让它成为健全的，不要让我们在闲余时间作恶犯罪，心灵死亡，以便记录罪过的天使带着一本没有记录任何罪过的白卷过簿离开我们，以便记录善举的天使满心欢喜地带着一本记满善举的功簿离开我们。

当我们的生命结束，寿限已尽，当你召唤我们时——你的召唤没有人不应答，求你赐福先知穆罕默德和他的后裔，求你让记录我们的功过簿的天使所记录的一切成为受承领的忏悔，以便在此后你不因我们犯的罪过或背逆而惩罚我们，以便在你仆人的所有言行被昭示的那日，不把遮蔽我们罪过的幔帐揭开，不要把我们的罪过展现给人们。你的确仁慈祈求者，的确应答祈求者的祈求。

(١٢)

دَعَاؤُهُ فِي الْاعْتِرَافِ وَطَلْبِ التَّوْبَةِ إِلَى اللَّهِ تَعَالَى

اللَّهُمَّ إِنَّهُ يَحْجُبُنِي عَنْ مَسْأَلَتِكَ خِلَالَ ثَلَاثٍ ، وَ تَحْدُونِي عَلَيْهَا حَلَةً
وَاحِدَةً يَحْجُبُنِي أَمْرٌ أَمَرْتُ بِهِ فَأَبْطَأْتُ عَنْهُ ، وَ نَهَيْتَنِي عَنْهُ فَأَسْرَعْتُ
إِلَيْهِ ، وَ نِعْمَةٌ أَنْعَمْتَ بِهَا عَلَيَّ فَقَصَّرْتُ فِي شُكْرِهَا . وَ يَحْدُونِي عَلَى
مَسْأَلَتِكَ تَفْضُلِكَ عَلَى مَنْ أَقْبَلَ بِوَجْهِهِ إِلَيْكَ ، وَ وَفَدَ بِحُسْنِ ظَنِّهِ إِلَيْكَ ،
إِذْ جَمِيعُ إِحْسَانِكَ تَفْضُلٌ ، وَ إِذْ كُلُّ نِعْمِكَ ابْتِدَاءٌ فَهَذَا أَنَا ذَا ، يَا إِلَهِي ،
وَاقِفٌ بِيَابِ عَزِّكَ وَ قُوفَ الْمُسْتَسْلِمِ الدَّلِيلِ ، وَ سَأَلْتُكَ عَلَى الْحَيَاءِ مِنِّي
سُؤَالَ الْبَائِسِ الْمُعِيلِ مُفَرِّدًا لَكَ بِأَنِّي لَمْ أَسْتَسْلِمْ وَقْتُ إِحْسَانِكَ إِلَّا بِالْإِقْلَاعِ
عَنْ عَضِيَانِكَ ، وَ لَمْ أَحُلْ فِي الْحَالَاتِ كُلِّهَا مِنْ امْتِنَانِكَ .

فَهَلْ يَنْفَعُنِي ، يَا إِلَهِي ، إِفْرَارِي عِنْدَكَ بِسُوءٍ مَا اِكْتَسَبْتُ وَ هَلْ يُنْجِينِي
مِنْكَ اعْتِرَافِي لَكَ بِقَبِيحِ مَا ارْتَكَبْتُ أَمْ أَوْجِبَتْ لِي فِي مَقَامِي هَذَا سُخْطُكَ
أَمْ لَزِمَنِي فِي وَقْتِ دُعَايَ مَقْتُكَ .

سُبْحَانَكَ ، لَا أَيْسَأُ مِنْكَ وَ قَدْ فَتَحْتَ لِي بَابَ التَّوْبَةِ إِلَيْكَ ، بَلْ أَقُولُ
مَقَالَ الْعَبْدِ الدَّلِيلِ الظَّالِمِ لِنَفْسِهِ الْمُسْتَحْفِ بِحُرْمَةِ رَبِّهِ . الَّذِي عَظُمَتْ ذُنُوبُهُ
فَجَلَّتْ ، وَ أَدْبَرَتْ أَيَّامُهُ فَوَلَّتْ حَتَّى إِذَا رَأَى مُدَّةَ الْعَمَلِ قَدْ انْقَضَتْ وَ غَايَةَ

第十二篇

认罪并向安拉忏悔

主啊，有三件事阻止我祈求你，有一件事鼓励我祈求你。阻止祈求的三件事是：拖延履行你的命令；匆忙奔向你的禁令；不感谢你赐予的恩惠。鼓励我祈求的事，是你恩赐虔诚地倾向你、心怀善意奔向你的人。你的所有慈悯是恩赐，你的所有恩惠都是前所未有的。主啊，这就是我，站在你尊严之门的前面如同卑微的顺服者，像家境贫寒，负担沉重的人那样羞愧地祈求你。我向你承认，你施恩于我的时候，我确已放弃了罪恶，无论任何时候我都离不开你的恩惠。

主啊，我在你面前承认罪过是否对我有益？我向你承认自己所犯的丑事是否能拯救我？还是我站在这里已遭受你的恼怒？还是我在祈求的时候惹起你的痛恨？

主啊，赞美你超绝万物！你为我敞开了忏悔的大门，我向你忏悔，永不绝望。我向你忏悔，如同卑微的、自欺的、冒犯主人的仆人那样忏悔。主啊，你的仆人罪恶深重，虚度年华，直到有一天，他看到行善的机会已经失去，寿命已到了终点，他才坚信，面对你的惩罚没有任何庇护所，没有任何逃避之路。他虔诚地皈依你，虔诚地向你忏悔。

الْعُمْرِ قَدْ أَنْتَهتْ ، وَ أَيْقَنَ أَنَّهُ لَا مَحِيصَ لَهُ مِنْكَ ، وَ لَا مَهْرَبَ لَهُ عَنْكَ ،
 ، تَلَقَّاكَ بِالْإِنَابَةِ ، وَ أَخْلَصَ لَكَ التَّوْبَةَ ، فَقَامَ إِلَيْكَ بِقَلْبٍ طَاهِرٍ نَقِيٍّ ، ثُمَّ
 دَعَاكَ بِصَوْتٍ حَائِلٍ خَفِيِّ . قَدْ تَطَاطَأَ لَكَ فَانْحَنِي ، وَ نَكَسَ رَأْسَهُ فَانْتَنَى ،
 قَدْ أَرَعَشْتُ خَشِيئَتَهُ رِجْلَيْهِ ، وَ غَرَّقْتُ دُمُوعَهُ خَدَيْهِ ، يَدْعُوكَ بِيَا أَرْحَمَ
 الرَّاحِمِينَ ، وَ يَا أَرْحَمَ مِنَ ابْنِ ابْنِ الْمُسْتَرْحِمُونَ ، وَ يَا أَعْطَفَ مِنَ أَطَافِ
 بِهِ الْمُسْتَغْفِرُونَ ، وَ يَا مَنْ عَفْوُهُ أَكْثَرُ مِنْ نَقِمَتِهِ ، وَ يَا مَنْ رِضَاهُ أَوْفَرُ مِنْ
 سَخَطِهِ . وَ يَا مَنْ تَحَمَّدَ إِلَى خَلْقِهِ بِحُسْنِ التَّجَاوُزِ ، وَ يَا مَنْ عَوَدَ عِبَادَهُ
 قَبُولَ الْإِنَابَةِ ، وَ يَا مَنْ اسْتَصْلَحَ فَاسِدَهُمْ بِالتَّوْبَةِ وَ يَا مَنْ رَضِيَ مِنْ فِعْلِهِمْ
 بِالْيَسِيرِ ، وَ يَا مَنْ كَفَى قَلِيلَهُمْ بِالْكَثِيرِ ، وَ يَا مَنْ ضَمِنَ لَهُمْ إِجَابَةَ الدُّعَاءِ ،
 وَ يَا مَنْ وَعَدَهُمْ عَلَى نَفْسِهِ بِتَفْضُلِهِ حُسْنَ الْجَزَاءِ . مَا أَنَا بِأَعْصَى مَنْ عَصَاكَ
 فَعَفَرْتَ لَهُ ، وَ مَا أَنَا بِاللَّوْمِ مَنْ اعْتَذَرَ إِلَيْكَ فَقَبِلْتَ مِنْهُ ، وَ مَا أَنَا بِأَظْلَمَ
 مَنْ تَابَ إِلَيْكَ فَعُدَّتْ عَلَيْهِ . أَتُوبُ إِلَيْكَ فِي مَقَامِي هَذَا تَوْبَةً نَادِمٍ عَلَى مَا
 فَرَطُ مِنْهُ ، مُشْفِقٍ مِمَّا اجْتَمَعَ عَلَيْهِ ، خَالِصِ الْحَيَاءِ مِمَّا وَقَعَ فِيهِ . عَالِمِ
 لِيكَ ، بِأَنَّ الْعَفْوَ عَنِ الذَّنْبِ الْعَظِيمِ لَا يَتَعَاطَمُكَ ، وَ أَنَّ التَّجَاوُزَ عَنِ الْإِثْمِ
 الْحَلِيلِ لَا يَسْتَصْعِبُكَ ، وَ أَنَّ احْتِمَالَ الْجِنَايَاتِ الْفَاحِشَةِ لَا يَتَكَادُكَ ، وَ أَنَّ
 أَحَبَّ عِبَادِكَ إِلَيْكَ مَنْ تَرَكَ الْإِسْتِكْبَارَ عَلَيْكَ ، وَ جَانِبَ الْإِضْرَارِ ، وَ لَزِمَ
 الْإِسْتِغْفَارَ . وَ أَنَا أَتْرَأُ إِلَيْكَ مِنْ أَنْ أُسْتَكْبَرَ ، وَ أَعُوذُ بِكَ مِنْ أَنْ أُصِرَّ ، وَ
 أَسْتَغْفِرُكَ لِمَا قَصُرْتُ فِيهِ ، وَ أَسْتَعِينُ بِكَ عَلَى مَا عَجَزْتُ عَنْهُ .

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِهِ ، وَ هَبْ لِي مَا يَجِبُ عَلَيَّ لَكَ ، وَ عَافِنِي
 مِمَّا اسْتَوْجِبُهُ مِنْكَ ، وَ أَجِرْنِي مِمَّا يَخَافُهُ أَهْلُ الْإِسَاءَةِ ، فَإِنَّكَ مَلِيٌّ بِالْعَفْوِ ،

他怀着一颗纯洁的心灵站在你面前，用哀叹的声音悄悄地呼求你。他卑躬屈膝，低头耷脑，因畏惧你，他的双脚颤抖，他的眼泪流满双腮，他呼求你：至仁至慈的主啊，凡连续不断地寻求慈恩的人，你都仁慈他，凡祈求忏悔的人，你都宽恕他。你的宽恕优先于惩罚，你的喜悦多于恼怒，你饶恕罪过，教授人们赞美，你接受人们的忏悔，你以忏悔改善作恶者，你让仆人容易，你用丰富的恩惠报赏善举微薄的仆人，你保证应答仆人的祈求，许诺以最美好的报酬赏赐仆人，有人比我更违抗，你饶恕了他；有人比我更应受责备，但他向你悔罪，你接受了他的忏悔；有人比我更背义，他向你忏悔，你赦宥了他。我站在这里向你忏悔，忏悔我曾经的过错，我对自己的遭遇诚惶诚恐，对自己的行为感到羞愧无比。我知道，对你来说，饶恕我的大罪并非沉重，宽宥我的严重过错并非困难，宥恕我深重的过失并非艰难。我知道，你最喜爱的仆人，是对你不狂傲，不坚持作恶，有罪必忏悔的人。我向你保证，我绝不对你傲慢，我祈求你庇护，不要让我屡犯不改，祈求你饶恕我的过错，祈求你佑助我完成无能完成的事。

主啊，求你赐福先知穆罕默德和他的后裔，求你赏赐我能力，以便完成你规定的义务，求你饶恕我，以便不遭受你的惩罚，求你护佑我，免遭恶人都恐惧的惩罚。你确是赦宥的主，是求饶者的希望，你的宽宥尽人皆知，除你之外，无人能解决我的需求，除你之外，无人能饶恕我的

مَرْجُوٌّ لِّلْمَغْفِرَةِ ، مَعْرُوفٌ بِالتَّجَاوُزِ ، لَيْسَ لِحَاجَتِي مَطْلَبٌ سِوَاكَ ، وَ لَا
لِدُنْيِي غَافِرٌ غَيْرُكَ ، حَاشَاكَ وَ لَا أَخَافُ عَلَيَّ نَفْسِي إِلَّا بِإِيَّاكَ ، إِنَّكَ أَهْلُ
التَّقْوَى وَ أَهْلُ الْمَغْفِرَةِ ، صَلِّ عَلَيَّ مُحَمَّدٍ وَ آلِ مُحَمَّدٍ ، وَ أَقْضِ حَاجَتِي ،
وَ أَنْجِحْ طَلِبَتِي ، وَ اغْفِرْ ذُنُوبِي ، وَ آمِنْ خَوْفَ نَفْسِي ، إِنَّكَ عَلَيَّ كُلِّ شَيْءٍ
قَدِيرٌ ، وَ ذَلِكَ عَلَيْكَ يَسِيرٌ ، آمِينَ رَبَّ الْعَالَمِينَ .

罪过，你不会不饶恕的。对于我自己，我只畏惧你。你确是应受敬畏的，饶恕罪过的，求你赐福先知穆罕默德和他的后裔，求你解决我的需求，满足我的祈求，饶恕我的罪过，安抚我恐惧的心灵。你确是全能于万事万物的，这一切对于你确是容易的。阿敏！化育全宇宙的主啊。

(١٣)

دعاؤه (عليه السلام) في طلب الحوائج إلى الله تعالى

اللَّهُمَّ يَا مُنْتَهَى مَطْلَبِ الْحَاجَاتِ وَيَا مَنْ عِنْدَهُ نَيْلُ الطَّلِبَاتِ وَيَا مَنْ لَا يَبِيعُ نِعْمَهُ بِالْأَثْمَانِ وَيَا مَنْ لَا يُكَدِّرُ عَطَايَاهُ بِالِامْتِنَانِ وَيَا مَنْ يُسْتَعْنَى بِهِ وَلَا يُسْتَعْنَى عَنْهُ وَيَا مَنْ يُرْغَبُ إِلَيْهِ وَلَا يُرْغَبُ عَنْهُ وَيَا مَنْ لَا تُفْنِي خَزَائِنُهُ الْمَسَائِلَ وَيَا مَنْ لَا تُبَدِّلُ حِكْمَتَهُ الْوَسَائِلَ وَيَا مَنْ لَا تَنْقَطِعُ عَنْهُ حَوَائِجُ الْمُحْتَاجِينَ وَيَا مَنْ لَا يُعْنِيهِ دُعَاءُ الدَّاعِينَ . تَمَدَّحْتَ بِالْغِنَاءِ عَنِ خَلْقِكَ وَأَنْتَ أَهْلُ الْغِنَى عَنْهُمْ وَنَسَبْتَهُمْ إِلَى الْفَقْرِ وَهُمْ أَهْلُ الْفَقْرِ إِلَيْكَ . فَمَنْ حَاوَلَ سَدَّ خَلْتِهِ مِنْ عِنْدِكَ ، وَرَامَ صَرْفَ الْفَقْرِ عَنِ نَفْسِهِ بِكَ فَقَدْ طَلَبَ حَاجَتَهُ فِي مَظَانِّهَا ، وَآتَى طَلِبَتَهُ مِنْ وَجْهِهَا . وَمَنْ تَوَجَّهَ بِحَاجَتِهِ إِلَى أَحَدٍ مِنْ خَلْقِكَ أَوْ جَعَلَهُ سَبَبَ نُجْحِهَا دُونَكَ فَقَدْ تَعَرَّضَ لِلْحِرْمَانِ ، وَاسْتَحَقَّ مِنْ عِنْدِكَ فَوْتَ الْإِحْسَانِ .

اللَّهُمَّ وَلِيَّ إِلَيْكَ حَاجَةٌ قَدْ قَصَّرَ عَنْهَا جُهْدِي ، وَتَقَطَّعَتْ دُونَهَا حِيلِي ، وَ سَوَّلْتُ لِي نَفْسِي رَفَعَهَا إِلَيَّ مِنْ يَرْفَعُ حَوَائِجَهُ إِلَيْكَ ، وَلَا يَسْتَعْنَى فِي طَلِبَاتِهِ عَنكَ ، وَهِيَ زَلَّةٌ مِنْ زَلَلِ الْخَاطِئِينَ ، وَ عَثْرَةٌ مِنْ عَثَرَاتِ الْمُذْنِبِينَ . ثُمَّ انْتَبَهْتُ بِتَدَكِيرِكَ لِي مِنْ غَفْلَتِي ، وَ نَهَضْتُ بِتَوْفِيقِكَ مِنْ زَلَّتِي ، وَ رَجَعْتُ

第十三篇

祈求安拉解决需求

主啊，解决需求的主啊，满足愿望的主啊，你的恩惠不是用钱财能买到的，你的恩惠不会因赏赐而减少，人们因得到你的施恩而富足，无人不有求于你，任何人都渴求你施恩，无人能脱离你，你的宝藏不会因祈求者而消失，任何东西不能改变你（创造万物）的哲理，人们对你的祈求永远不会断绝，祈求者的祈求不会令你厌倦。你赞美自己无求于众生，你的确无求于万物，你说众生是有求的，他们的确是有求于你。凡希望得到你的佑助而解决需求，得到你的施恩而消除贫穷的人，他的祈求的确恰如其分，正确无误。如果有人祈求被造物解决困难，或舍你把被造物作为解决需求的原因，他必将失望，必将失去你的恩赐。

主啊，我把所有困难向你倾诉，我已无能为力，黔驴技穷。我的私欲怂恿我寻求人们解决困难，但没有人不祈求你解决困难，没有人能脱离你。这是我的一次失足，如同犯错者失足一样，是一次过错，如同作恶者犯的过错一样。因你的提醒，我从昏聩中醒悟了，凭借你的佑助，我从失足中重新站起来了，在你的引导下，我悔罪自新了。我自言自语地说：“主啊，赞美你超绝万物，有求者怎么求助有求者呢？贫穷者为何向贫穷者乞讨呢？”所以，主啊，我向你祈求，把所有希望寄托于你，我坚信你。我知道，

وَ نَكَصْتُ بِتَسَدِيدِكَ عَنْ عَثْرَتِي . وَقُلْتُ سُبْحَانَ رَبِّي كَيْفَ يَسْأَلُ مُحْتَاجٌ مُحْتَاجًا وَ أَنِي يَرْغَبُ مُعْدِمٍ إِلَيَّ مُعْدِمٌ فَقَصَدْتُكَ ، يَا إِلَهِي ، بِالرَّغْبَةِ ، وَ أَوْفَدْتُ عَلَيْكَ رَجَائِي بِالثِّقَةِ بِكَ . وَ عَلِمْتُ أَنَّ كَثِيرًا مَّا أَسْأَلُكَ يَسِيرٌ فِي وَجْدِكَ ، وَ أَنَّ خَطِيرًا مَّا أَسْتَوْهَبُكَ حَقِيرٌ فِي وَسْعِكَ ، وَ أَنَّ كَرَمَكَ لَا يَضِيقُ عَنْ سُؤَالِ أَحَدٍ ، وَ أَنَّ يَدَكَ بِالْعَطَايَا أَعْلَى مِنْ كُلِّ يَدٍ .

اللَّهُمَّ فَصَلْ عَلَيَّ مُحَمَّدٍ وَ آلِهِ ، وَ احْمِلْنِي بِكَرَمِكَ عَلَيَّ التَّفَضُّلِ ، وَ لَا تَحْمِلْنِي بِعَدْلِكَ عَلَيَّ الْإِسْتِحْقَاقِ ، فَمَا أَنَا بِأَوَّلِ رَاغِبٍ رَاغِبٍ إِلَيْكَ فَأَعْطَيْتَهُ وَ هُوَ يَسْتَحِقُّ الْمَنَعَ ، وَ لَا بِأَوَّلِ سَائِلٍ سَائِلٍ فَافْضَلْتَ عَلَيْهِ وَ هُوَ يَسْتَوْجِبُ الْحَرَمَانَ .

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَيَّ مُحَمَّدٍ وَ آلِهِ ، وَ كُنْ لِدُعَائِي مُجِيبًا ، وَ مِنْ نِدَائِي قَرِيبًا ، وَ لِتَضَرُّعِي رَاحِمًا ، وَ لِصَوْتِي سَامِعًا . وَ لَا تَقْطَعْ رَجَائِي عَنْكَ ، وَ لَا تَبْتِ سَبَبِي مِنْكَ ، وَ لَا تُوجِّهْنِي فِي حَاجَتِي هَذِهِ وَ غَيْرِهَا إِلَى سِوَاكَ وَ تَوَلَّنِي بِنُجْحِ طَلِبَتِي وَ قَضَاءِ حَاجَتِي وَ نَيْلِ سُؤْلِي قَبْلَ زَوَالِي عَنْ مَوْقِفِي هَذَا بِتَيْسِيرِكَ لِي الْعَسِيرِ وَ حُسْنِ تَقْدِيرِكَ لِي فِي جَمِيعِ الْأُمُورِ وَ صَلِّ عَلَيَّ مُحَمَّدٍ وَ آلِهِ صَلَاةً دَائِمَةً نَامِيَةً لَا انْقِطَاعَ لِأَبْدِهَا وَ لَا مُنْتَهَى لِأَمْدِهَا ، وَ اجْعَلْ ذَلِكَ عَوْنًا لِي وَ سَبَبًا لِنَجَاحِ طَلِبَتِي ، إِنَّكَ وَاسِعٌ كَرِيمٌ . وَ مِنْ حَاجَتِي يَا رَبِّ كَذَا وَ كَذَا . (تَذَكُّرُ حَاجَتِكَ ثُمَّ تَسْجُدُ وَ تَقُولُ فِي سُجُودِكَ) فَضْلُكَ آتْسِنِي ، وَ إِحْسَانُكَ دَلَّنِي ، فَأَسْأَلُكَ بِكَ وَ بِمُحَمَّدٍ وَ آلِهِ ، صَلَوَاتِكَ وَ عَلَيْهِمْ أَنْ لَا تَرُدَّنِي خَائِبًا .

我向你祈求的无论有多少，但与你的宏恩相比也是微不足道的，我向你索求的无论有多大，但与你宽广的恩赐相比也是微小的。你的恩惠不会因某人的祈求而减少，你的施恩之手永远在所有的手之上。

主啊，求你赐福先知穆罕默德和他的后裔，求你以你的慷慨赏赐我恩惠，不要以你的公正让我遭受应受的（惩罚）。我并非第一个渴求你恩赐的人，凡渴求你恩赐的人，你都恩赐他，尽管他不应当受到恩赐也罢；我并非第一个向你祈求的人，凡向你祈求的人，你都怜悯他，尽管他不应当受怜悯也罢。

主啊，求你赐福先知穆罕默德和他的后裔，求你应答我的祈求，求你关注我的呼求，求你慈悯我的哭诉，求你聆听我的哀叹，求你不要割断我的希望，求你不要断绝我联系你的媒介，求你不要让我舍你而寻求其他人解决这个或其他的需求，求你佑助成功解决困难，求你解决我的需求，求你在我站起来离开此地时满足我的祈求，求你让我的困难变得容易，求你把我的所有事情定夺成好的。主啊，求你赐福先知穆罕默德和他的后裔，你的赐福永恒长存，永不间断，永无终结。求你凭借我对先知的祝福佑助我获得成功，你确是博恩的，仁慈的。主啊，化育的主啊，（此处说出你的需求，然后叩头，并念：）你的恩赐使我安宁，你的施恩使我走正道。我以你的尊严祈求你，求你看在先知穆罕默德和他后裔的情份上，不要让我失望地离开。

(١٤)

دَعَاؤُهُ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) إِذَا اعْتَدَى عَلَيْهِ أَوْ رَأَى مِنَ الظَّالِمِينَ

مَا لَا يَجِبُ

يَا مَنْ لَا يَخْفَى عَلَيْهِ أُنْبَاءُ الْمُتَظَلِّمِينَ وَيَا مَنْ لَا يَحْتَاجُ فِي قَصَبِهِمْ
إِلَى شَهَادَاتِ الشَّاهِدِينَ . وَيَا مَنْ قَرُبَتْ نُصْرَتُهُ مِنَ الْمَظْلُومِينَ وَيَا مَنْ
بَعْدَ عَوْنِهِ عَنِ الظَّالِمِينَ قَدْ عَلِمْتَ ، يَا إِلَهِي ، مَا نَأْنِي مِنْ فُلَانِ بْنِ فُلَانٍ
مِمَّا حَظَرْتَ وَانْتَهَكْتُهُ مِنِّي مِمَّا حَجَزْتَ عَلَيْهِ ، بَطْرًا فِي نِعْمَتِكَ عِنْدَهُ ، وَ
اغْتِرَارًا بِنَكِيرِكَ عَلَيْهِ .

اللَّهُمَّ فَصِّلْ عَلَيَّ مُحَمَّدًا وَآلِهِ ، وَخُذْ ظَالِمِي وَعَدُوِّي عَنْ ظُلْمِي
بِقُوَّتِكَ ، وَافْلُلْ حَدَّهُ عَنِّي بِقُدْرَتِكَ ، وَاجْعَلْ لَهُ شُغْلًا فِيمَا بَيْنَهُ ، وَعَجْزًا
عَمَّا يُنَاوِيهِ .

اللَّهُمَّ وَصِّلْ عَلَيَّ مُحَمَّدًا وَآلِهِ ، وَلَا تُسَوِّغْ لَهُ ظُلْمِي ، وَأَحْسِنْ عَلَيْهِ
عَوْنِي ، وَاعْصِمْنِي مِنْ مِثْلِ أَفْعَالِهِ ، وَلَا تَجْعَلْنِي فِي مِثْلِ حَالِهِ .
اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَيَّ مُحَمَّدًا وَآلِهِ وَأَعِدْنِي عَلَيْهِ عَدُوِّي حَاضِرَةً ، تَكُونُ مِنْ
غَيْظِي بِهِ شِفَاءً ، وَمِنْ حَنْقِي عَلَيْهِ وَفَاءً .

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَيَّ مُحَمَّدًا وَآلِهِ ، وَعَوِّضْنِي مِنْ ظُلْمِهِ لِي عَفْوِكَ ، وَ
أَبْدِلْنِي بِسُوءِ صَنِيعِهِ بِي رَحْمَتِكَ ، فَكُلُّ مَكْرُوهِ جَلَلٌ دُونَ سَخِطِكَ ، وَكُلُّ
مَرْزُوءَةٍ سِوَاءٍ مَعَ مَوْجِدَتِكَ .

第十四篇

遭受欺压时的祈求

主啊，你对被压迫者的情况了解得清清楚楚，你知道他们，不需要任何证人作证。你的援助临近受压迫者，压迫者永远得不到你的佑助。主啊，你的确知道，某人的儿子某某违背你的禁令伤害我，侵犯我，这是他践踏你赐予的恩惠，无视你的惩罚。

主啊，求你赐福先知穆罕默德和他的后裔，求你以你的大能阻止欺压我的人和我的敌人欺压我，求你以你的力量挫败压迫者的锐气，让他终日忙碌，应接不暇，无力应对。

主啊，求你赐福先知穆罕默德和他的后裔，求你不要让他轻易欺凌我，求你佑助我战胜他，求你庇护我，不要让我像他一样欺凌别人，求你不要让我成为像他那样的人。

主啊，求你赐福先知穆罕默德和他的后裔，求你现在就援助我战胜他，以消除我的愤怒，化解我的仇恨。

主啊，求你赐福先知穆罕默德和他的后裔，求你用饶恕换取他对我的欺凌，用仁慈换取他对我的伤害，因为，无论伤害有多严重，都比不上你的恼怒，无论灾难有多大，都比不上你的愤怒。

اللَّهُمَّ فَكَمَا كَرِهْتَ إِلَيَّ أَنْ أُظْلَمَ فَقِنِي مِنْ أَنْ أُظْلَمَ .
 اللَّهُمَّ لَا أَشْكُو إِلَى أَحَدٍ سِوَاكَ ، وَلَا أَسْتَعِينُ بِحَاكِمٍ غَيْرِكَ ، حَاشَاكَ ،
 فَصَلِّ عَلَيَّ مُحَمَّدٍ وَآلِهِ ، وَصَلِّ دُعَائِي بِالْإِجَابَةِ ، وَاقْرَأْ شِكَايَتِي بِالتَّغْيِيرِ .
 اللَّهُمَّ لَا تَفْتِنِّي بِالْقُنُوطِ مِنْ إِنْصَافِكَ ، وَلَا تَفْتِنَهُ بِالْأَمْنِ مِنْ إِنْكَارِكَ ،
 فَيُصِرَّ عَلَيَّ ظُلْمِي ، وَيُحَاضِرَنِي بِحَقِّي ، وَعَرَفَهُ عَمَّا قَلِيلٍ مَا أَوْعَدْتَ
 الظَّالِمِينَ ، وَعَرَفَنِي مَا وَعَدْتَ مِنْ إِجَابَةِ الْمُضْطَرِّينَ .
 اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَيَّ مُحَمَّدٍ وَآلِهِ ، وَوَقِّنِي لِقَبُولِ مَا قَضَيْتَ لِي وَعَلَيَّ وَ
 رَضِنِي بِمَا أَخَذْتَ لِي وَمِنِّي ، وَاهْدِنِي لِلَّتِي هِيَ أَقْوَمُ ، وَاسْتَعْمِلْنِي بِمَا
 هُوَ أَسْلَمُ .

اللَّهُمَّ وَإِنْ كَانَتْ الْخَيْرَةُ لِي عِنْدَكَ فِي تَأْخِيرِ الْأَخْذِ لِي وَتَرْكِ الْإِنْتِقَامِ
 مِمَّنْ ظَلَمَنِي إِلَى يَوْمِ الْفُضْلِ وَمَجْمَعِ الْخِصْمِ فَصَلِّ عَلَيَّ مُحَمَّدٍ وَآلِهِ ، وَ
 أَيِّدْنِي مِنْكَ بِنِيَّةٍ صَادِقَةٍ وَصَبْرٍ دَائِمٍ وَاعِدْنِي مِنْ سُوءِ الرَّغْبَةِ وَهَلَعِ أَهْلِ
 الْحِرْصِ ، وَصَوِّرْ فِي قَلْبِي مِثَالَ مَا ادَّخَرْتَ لِي مِنْ ثَوَابِكَ ، وَاعْدُدْتَ
 لِي خِصْمِي مِنْ جَزَائِكَ وَعِقَابِكَ ، وَاجْعَلْ ذَلِكَ سَبَبًا لِقِنَاعَتِي بِمَا قَضَيْتَ ،
 وَثِقْتِي بِمَا تَخَيَّرْتَ آمِينَ رَبَّ الْعَالَمِينَ ، إِنَّكَ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ ، وَأَنْتَ
 عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ .

主啊，你憎恶不义，求你护佑我，不要让我行不义。

主啊，除你之外，我不向任何人求诉，除你之外，我不向任何法官求助。但愿我如此这般。求你赐福先知穆罕默德和他的后裔，求你应答我的祈求，求你因我的哭诉而改变我的现状。

主啊，求你不要让我对你的公正失望，也不要让不义者免遭你的惩罚，否则，他会持续欺凌我，蹂躏我的权利。求你把对不义者的警告晓之于他，求你让我知道你受压迫者的许诺。

主啊，求你赐福先知穆罕默德和他的后裔，求你佑助我，让我接受你为我所定夺的，无论对我有利还是有害，求你让我满意你赐予的或取走的，求你引导我遵循正道，求你让我从事最健康的工作。

主啊，如果你把惩罚不义者延迟到真伪分明、恩仇汇集的后世，那么，求你赐福先知穆罕默德和他的后裔，求你佑助我，赐予我诚实的信念，持久的坚忍，求你庇护我，不要让我有非分的贪恋，不要让我有贪婪者的焦虑。求你让我心中惦记你为我储藏的报酬和为我的仇敌预备的惩罚，借此让我满意你的前定，让我坚信你的选择。阿敏！宇宙的养主啊，你的确拥有巨大的恩泽，你对于万事万物确是大能的。

(١٥)

دعاؤه (عليه السلام) إذا مرض أو نزل به كرب أو بلية

اللَّهُمَّ لَكَ الْحَمْدُ عَلَى مَا لَمْ أَزَلْ أَتَصَرَّفُ فِيهِ مِنْ سَلَامَةٍ بَدَنِي، وَلَكَ
الْحَمْدُ عَلَى مَا أَحْدَثْتَ بِي مِنْ عِلَّةٍ فِي جَسَدِي. فَمَا أَدْرِي يَا إِلَهِي، أَيُّ
الْحَالَيْنِ أَحَقُّ بِالشُّكْرِ لَكَ، وَأَيُّ الْوَقْتَيْنِ أَوْلَى بِالْحَمْدِ لَكَ، أَوْ قَتُ الصِّحَّةِ
الَّتِي هَنَأْتَنِي فِيهَا طَيِّبَاتِ رِزْقِكَ، وَنَشِطَّتَنِي بِهَا لِابْتِغَاءِ مَرْضَاتِكَ وَفَضْلِكَ،
وَقَوَّيْتَنِي مَعَهَا عَلَى مَا وَفَّقْتَنِي لَهُ مِنْ طَاعَتِكَ أَمْ وَقَتُ الْعِلَّةِ الَّتِي
مَحَّصْتَنِي بِهَا، وَالنِّعَمِ الَّتِي أَتَحَفَّنِي بِهَا تَخْفِيفًا لِمَا ثَقُلَ بِهِ عَلَى ظَهْرِي مِنْ
الْحَطِيئَاتِ وَتَطْهِيرًا لِمَا انْعَمَسْتُ فِيهِ مِنَ السَّيِّئَاتِ ، وَتَنْبِيهَا لِتَنَاوُلِ التَّوْبَةِ،
وَتَذْكَرًا لِمَخْوِ الْحَوْبَةِ بِقَدَمِ النِّعْمَةِ، وَفِي خِلَالِ ذَلِكَ مَا كَتَبَ لِي الْكَاتِبَانِ
مِنْ زَكِيِّ الْأَعْمَالِ، مَا لَا قَلْبُ فَكَّرَ فِيهِ، وَلَا لِسَانٌ نَطَقَ بِهِ وَلَا جَارِحَةٌ
تَكَلَّمَتْهُ بَلْ إِفْضَالًا مِنْكَ عَلَيَّ، وَإِحْسَانًا مِنْ صَنِيعِكَ إِلَيَّ.

اللَّهُمَّ فَصَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ وَحَبِّبِ إِلَيَّ مَا رَضِيتَ لِي ،
وَيَسِّرْ لِي مَا أَحَلَّتَ بِي، وَطَهِّرْ نِي مِنْ دَنْسٍ مَا أَسْلَفْتُ ، وَامْحُ عَنِّي شَرًّا مَا
قَدَّمْتُ، وَأَوْجِدْ نِي حَلَاوَةَ الْعَافِيَةِ ، وَأَذِقْ نِي بَرْدَ السَّلَامَةِ وَاجْعَلْ مَخْرَجِي
عَنْ عِلَّتِي إِلَى عَفْوِكَ، وَمُتَحَوِّلِي عَنْ صَرَغْتِي إِلَى تَجَاوُزِكَ، وَخَلَاصِي مِنْ

第十五篇

生病或遭遇灾难时的祈求

主啊，一切赞颂全归你，感赞你，让我一直享有健康的身体，感赞你，使我的身体出现病症。主啊，我不知道，健康和疾病哪个更应该感谢你，哪个时候更应该赞颂你？在健康的时候，你为我预备了美好的给养，让我充满活力，以便博取你的喜悦，寻求你的恩泽，你赐予我力量，让我有能力顺从你；在生病的时候，你用疾病涤净我的身体，疾病也是你赐予我的恩惠，你用疾病减轻压在我脊背上的罪恶负担，涤除我沉重的罪恶，提醒我悔罪自新，让我记起你曾经赐予我的恩惠，以便清除我内心的污垢。在患病期间，即使我没有用心去思考，没有用舌头说话，没有完成你责成的义务，但天使仍把这一切记录为善举，这一切都是你对我的恩赐，都是你赐予我的恩泽。

主啊，求你赐福先知穆罕默德和他的后裔，求你让我喜爱你所喜悦的，求你让我的遭遇变成容易的，求你涤净我曾犯的罪过，求你抹去我所犯的过错，求你赐予我健康的甜美，求你让我尝试健康的凉爽，求你让我远离疾病，获得你的饶恕，远离罪恶，争取你的宽宥，摆脱患难，博

كَرْبِي إِلَى رَوْحِكَ، وَسَلَامَتِي مِنْ هَذِهِ الشَّدَّةِ إِلَى فَرَجِكَ، إِنَّكَ الْمُتَفَضَّلُ
بِالْإِحْسَانِ، الْمُتَطَوَّلُ بِالْإِمْتِنَانِ، الْوَهَّابُ الْكَرِيمُ، ذُو الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ.

得你的安宁，脱离困境，获得你的解救。你确是广施恩惠的，
确是博施的，仁慈的，尊大的，至贵的。

(١٦)

دَعَاؤُهُ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) إِذَا اسْتَقَالَ مِنْ ذُنُوبِهِ أَوْ تَضَرَّعَ فِي طَلَبِ

العفو عن عيوبه

اللَّهُمَّ يَا مَنْ بِرَحْمَتِهِ يَسْتَعِيثُ الْمُذْنِبُونَ وَيَا مَنْ إِلَى ذِكْرِ إِحْسَانِهِ
يَفْرَعُ الْمُضْطَرُونَ وَيَا مَنْ لِحَيْفَتِهِ يَنْتَحِبُ الْخَاطِئُونَ يَا أُنْسَ كُلِّ مُسْتَوْحِشٍ
غَرِيبٍ، وَيَا فَرَجَ كُلِّ مَكْرُوبٍ كَثِيبٍ، وَيَا غَوْثَ كُلِّ مَحْذُولٍ فَرِيدٍ، وَ
يَا عَضُدَ كُلِّ مُحْتَاجٍ طَرِيدٍ أَنْتَ الَّذِي وَسِعَتْ كُلَّ شَيْءٍ رَحْمَةٌ وَعِلْمًا وَ
أَنْتَ الَّذِي جَعَلْتَ لِكُلِّ مَخْلُوقٍ فِي نِعْمِكَ سَهْمًا وَأَنْتَ الَّذِي عَفُوهُ أَعْلَى
مِنْ عِقَابِهِ وَأَنْتَ الَّذِي تَسْعَى رَحْمَتُهُ أَمَامَ غَضَبِهِ. وَأَنْتَ الَّذِي عَطَاؤُهُ أَكْثَرُ
مِنْ مَنَعِهِ. وَأَنْتَ الَّذِي اتَّسَعَ الْخَلَائِقُ كُلُّهُمْ فِي وَسْعِهِ. وَأَنْتَ الَّذِي لَا
يَرْغَبُ فِي جَزَاءٍ مَنْ أَعْطَاهُ. وَأَنْتَ الَّذِي لَا يُفْرِطُ فِي عِقَابٍ مَنْ عَصَاهُ.

وَأَنَا يَا إِلَهِي عَبْدُكَ الَّذِي أَمَرْتَهُ بِالِدُّعَاءِ فَقَالَ: لَبَّيْكَ وَسَعْدَيْكَ، هَا أَنَا ذَا
يَا رَبِّ مَطْرُوحٍ بَيْنَ يَدَيْكَ، أَنَا الَّذِي أَوْفَرْتَ الْخَطَايَا ظَهْرَهُ، وَأَنَا الَّذِي أَفْنَتِ
الذُّنُوبُ عُمُرَهُ، وَأَنَا الَّذِي بَجَهْلِهِ عَصَاكَ وَلَمْ تَكُنْ أَهْلًا مِنْهُ لِذَلِكَ.

هَلْ أَنْتَ يَا إِلَهِي رَاحِمٌ مَنْ دَعَاكَ فَأُبْلِغَ فِي الدُّعَاءِ أَمْ أَنْتَ غَافِرٌ لِمَنْ
بَكَكَ فَأُسْرِعَ فِي الْبُكَاءِ أَمْ أَنْتَ مُتَجَاوِزٌ عَمَّنْ عَفَرَ لَكَ وَجْهَهُ تَذَلُّلاً أَمْ أَنْتَ
مُغْنٍ مَنْ شَكَأَ إِلَيْكَ فَقَرَّهُ تَوَكُّلاً؟

第十六篇

祈求安拉饶恕罪过

主啊，犯罪的人祈求你的仁慈，遭遇窘境的人祈求你的施恩，犯错的人因畏惧你而痛哭。主啊，赐予异乡孤寂者慰藉的主啊，消除苦难和忧伤的主啊，拯救孤独无援者的主啊，佑助遭受驱逐身陷困境之人的主啊，你的仁慈和知识包罗万象，你让每一个被造物享有一份恩惠，你的宽宥高于惩罚，你的仁慈大于恼怒，你的恩赐多于拒绝，你的宏恩普降众生，你赐予众生恩惠，但不求报答，你惩罚罪人，但不过分。

主啊，我是你的仆人，你命令我向你祈求，所以，我说：“主啊，我响应你的召唤，我为你而奔忙。”主啊，我现在站在你面前向你祈求，我身上背负着种种罪过，我的岁月在罪孽中度过，我因无知而违抗你，作为仆人，我不应违抗你。

主啊，你怜悯那些向你祈求的人吗？以便我竭尽全力地祈求你；你赦宥那些痛哭着祈求你的人吗？以便我痛哭着祈求你；你宽恕那些卑躬地向你叩头的人吗？你使那些向你哭诉自己的贫穷并依托你的人富足吗？

إِلَهِي لَا تُخَيِّبْ مَنْ لَا يَجِدُ مُعْطِيًا غَيْرَكَ ، وَلَا تَخْذُلْ مَنْ لَا يَسْتَعْنِي
عَنْكَ بِأَحَدٍ دُونِكَ .

إِلَهِي فَصَلِّ عَلَيَّ مُحَمَّدٍ وَآلِهِ ، وَلَا تُعْرِضْ عَنِّي وَ قَدْ أَقْبَلْتُ عَلَيْكَ ،
وَلَا تَحْرِمْنِي وَ قَدْ رَغَبْتُ إِلَيْكَ ، وَلَا تَجْهَنِّي بِالرَّدِّ وَ قَدْ انْتَصَبْتُ بَيْنَ
يَدَيْكَ .

أَنْتَ الَّذِي وَصَفْتَ نَفْسَكَ بِالرَّحْمَةِ ، فَصَلِّ عَلَيَّ مُحَمَّدٍ وَ آلِهِ ،
وَارْحَمْنِي ، وَأَنْتَ الَّذِي سَمَّيْتَ نَفْسَكَ بِالْعَفْوِ فَأَعْفِ عَنِّي .

قَدْ تَرَى يَا إِلَهِي ، فَيُضْ دَمْعِي مِنْ خَيْفَتِكَ ، وَ وَجِيبَ قَلْبِي مِنْ
حَشْيَتِكَ ، وَ انْتِقَاضَ جَوَارِحِي مِنْ هَيْبَتِكَ كُلِّ ذَلِكَ حَيَاءً مِنْكَ لِسُوءِ عَمَلِي ،
وَ لِذَلِكَ حَمَدَ صَوْتِي عَنِ الْجَارِ إِلَيْكَ ، وَ كَلَّ لِسَانِي عَنِ مُنَاجَاتِكَ .

يَا إِلَهِي فَلِكَ الْحَمْدُ فَكَمْ مِنْ عَائِبَةٍ سَتَرْتَهَا عَلَيَّ فَلَمْ تَفْضَحْنِي ، وَ
كَمْ مِنْ ذَنْبٍ غَطَّيْتُهُ عَلَيَّ فَلَمْ تَشْهَرْنِي ، وَ كَمْ مِنْ شَائِئَةٍ أَلَمَمْتُ بِهَا فَلَمْ
تَهْتِكْ عَنِّي سِتْرَهَا ، وَ لَمْ تَقْلِدْنِي مَكْرُوهَ سِنَارِهَا ، وَ لَمْ تُبْدِ سُوءَاتِهَا لِمَنْ
يَلْتَمِسُ مَعَايِي مِنْ جِيرَتِي ، وَ حَسَدَةَ نِعْمَتِكَ عِنْدِي ثُمَّ لَمْ يَنْهَنِي ذَلِكَ عَنْ
أَنْ جَرَيْتُ إِلَى سُوءٍ مَا عَهَدْتَ مِنِّي فَمَنْ أَجْهَلَ مِنِّي ، يَا إِلَهِي ، بَرُّشْدِهِ
وَ مَنْ أَغْفَلُ مِنِّي عَنْ حَظِّهِ وَ مَنْ أَبْعَدُ مِنِّي مِنْ اسْتِصْلَاحِ نَفْسِهِ حِينَ أَنْفَقُ
مَا أَجْرَيْتُ عَلَيَّ مِنْ رِزْقِكَ فِيمَا نَهَيْتَنِي عَنْهُ مِنْ مَعْصِيَتِكَ وَ مَنْ أَبْعَدُ غَوْرًا
فِي الْبَاطِلِ ، وَ أَشَدُّ إِقْدَامًا عَلَيَّ السُّوءِ مِنِّي حِينَ أَقْفُ بَيْنَ دَعْوَتِكَ وَ دَعْوَةِ
الشَّيْطَانِ فَاتَّبِعْ دَعْوَتَهُ عَلَيَّ غَيْرَ عَمِيٍّ مِنِّي فِي مَعْرِفَةٍ بِهِ وَ لَا نِسْيَانٍ مِنْ
حِفْظِي لَهُ وَ أَنَا حِينَئِذٍ مُوقِنٌ بِأَنَّ مُنْتَهَى دَعْوَتِكَ إِلَى الْجَنَّةِ ، وَ مُنْتَهَى دَعْوَتِهِ

主啊，你的仆人除你之外，不祈求任何人的施舍，求你不要使他失望，除你之外，他不向任何人乞求，求你不要弃绝他。

主啊，求你赐福先知穆罕默德和他的后裔，我倾向你，求你不要弃绝我，我渴望得到你的仁慈，求你不要抛弃我，我已站在你面前，求你不要拒绝我。

主啊，你称自己为仁慈的主，求你赐福先知穆罕默德和他的后裔，求你慈悯我，你用宽赦称谓自己，求你饶恕我。

主啊，你确已看到，我的双眼因畏惧你而泪流满面，我的心因畏惧你而颤动，我的身体因你的威严而颤抖。这一切都是因为我罪孽深重而面对你感到羞愧，我的声音因哭求而哽咽，我的舌头迟钝而不能向你祈求。

主啊，一切赞颂全归你，你遮蔽了我的许多缺点而没有使我出丑，你隐藏了我的许多罪过而没有使我臭名昭著，我做了许多肮脏的事，你没有揭露它，没有让我丢脸，没有把我的丑行展示给寻找我缺点的邻居和妒忌你赐予我恩惠的人们，而这一切却未能阻止我犯罪。主啊，有谁比我更迷失正道呢？有谁比我更疏忽麻痹呢？有谁比我更冥顽不化呢？你赐予的恩惠，我却用它去犯罪，有谁比我更深陷虚妄呢？有谁比我更罪孽深重呢？当我面对你的召唤和恶魔的诱惑时，我明知故犯地追随恶魔，而我没有忘记恶魔是明显的敌人，我明明知道响应你的召唤必进乐园，追随恶魔的步伐必入火狱。

إِلَى النَّارِ .

سُبْحَانَكَ مَا أَحَبَبَ مَا أَشْهَدُ بِهِ عَلَى نَفْسِي ، وَ أَعَدِدُهُ مِنْ مَكْتُومِ
أَمْرِي . وَ أَحَبُّ مِنْ ذَلِكَ أَنْتَكَ عَنِّي ، وَ إِبْطَاؤُكَ عَنِّ مُعَاجَلَتِي ، وَ لَيْسَ
ذَلِكَ مِنْ كَرَمِي عَلَيْكَ ، بَلْ تَأْنِيًّا مِنْكَ لِي ، وَ تَفْضُلًا مِنْكَ عَلَيَّ لِأَنْ أَرْتَدِعَ
عَنْ مَعْصِيَتِكَ الْمُسْخِطَةِ ، وَ أَقْلَعُ عَنِّ سَيِّئَاتِي الْمُخْلِقَةَ ، وَ لِأَنْ عَفْوِكَ عَلَيَّ
أَحَبُّ إِلَيْكَ مِنْ عُقُوبَتِي .

بَلْ أَنَا ، يَا إِلَهِي ، أَكْثَرُ ذُنُوبًا ، وَأَقْبَحُ آثَارًا ، وَ أَشْنَعُ أَعْمَالًا ، وَأَشَدُّ
فِي الْبَاطِلِ تَهَوُّرًا ، وَ أَضْعَفُ عِنْدَ طَاعَتِكَ تَيْقُظًا ، وَ أَقَلُّ لَوْعِيدِكَ انْتِبَاهًا وَ
ارْتِقَابًا مِنْ أَنْ أَحْصِيْلَكَ عُيُوبِي ، أَوْ أَقْدِرَ عَلَيَّ ذِكْرَ ذُنُوبِي . وَ إِنَّمَا أُؤَبِّخُ بِهَذَا
نَفْسِي طَمَعًا فِي رَأْفَتِكَ الَّتِي بِهَا صَلَاحُ أَمْرِ الْمُذْنِبِينَ ، وَ رَجَاءٌ لِرَحْمَتِكَ
الَّتِي بِهَا فَكَاحُ رِقَابِ الْخَاطِئِينَ .

اللَّهُمَّ وَ هَذِهِ رَقَبَتِي قَدْ أَرَقَّتْهَا الذُّنُوبُ ، فَصَلِّ عَلَيَّ مُحَمَّدٍ وَ آلِهِ ، وَ
أَعْتِقْهَا بَعْفُوكَ ، وَ هَذَا ظَهْرِي قَدْ أَثْقَلَتْهُ الْخَطَايَا ، فَصَلِّ عَلَيَّ مُحَمَّدٍ وَ آلِهِ ،
وَ خَفِّفْ عَنْهُ بِمَنِّكَ .

يَا إِلَهِي لَوْ بَكَيْتُ إِلَيْكَ حَتَّى تَسْقُطَ أَشْفَارُ عَيْنِي ، وَ انْتَحَبْتُ حَتَّى
يَنْقَطِعَ صَوْتِي ، وَ قُمْتُ لَكَ حَتَّى تَنْشُرَ قَدَمَايَ ، وَ رَكَعْتُ لَكَ حَتَّى يَنْخَلَعَ
صُلْبِي ، وَ سَجَدْتُ لَكَ حَتَّى تَنْفَقًا حَدَفَتَايَ ، وَ أَكَلْتُ تَرَابَ الْأَرْضِ طُولَ
عُمْرِي ، وَ شَرَبْتُ مَاءَ الرَّمَادِ آخِرَ ذَهْرِي وَ ذَكَرْتُكَ فِي خِلَالِ ذَلِكَ حَتَّى
يَكِلَ لِسَانِي ثُمَّ لَمْ أَرْفَعْ طَرْفِي إِلَى آفَاقِ السَّمَاءِ اسْتِحْيَاءً مِنْكَ مَا اسْتَوْجِبْتُ
بِذَلِكَ مَحْوَ سَيِّئَةٍ وَاحِدَةٍ مِنْ سَيِّئَاتِي ، وَإِنْ كُنْتُ تَغْفِرُ لِي حِينَ

主啊，赞美你超绝万物，真奇怪啊！我见证自己的罪恶，罗列自己暗中犯的罪过。比这更惊奇的是，你宽容我，推迟惩罚我，并不是因为我在你那里有尊荣，而是你对我的宽容，是你施予我的恩泽，以便我停止令你恼怒的罪恶，以便我放弃丑恶的罪行。那是因为你喜欢赦宥我，而不喜欢惩罚我。

主啊，我罪孽深重，恶迹累累，行为不轨，深陷虚妄，疏于顺主，很少聆听你的教诲，很少罗列自己的缺点，很少检点自己的过错。我以此责备自己，以求得到你的仁慈，所有犯罪者以你的仁慈而得到改良；希望你的慈悯，所有犯错的人得到你的慈悯而如获重释。

主啊，这是我的脖颈，已被罪恶的枷锁束缚，求你赐福先知穆罕默德和他的后裔，求你赦宥我，以便我获释。这是我的脊背，已被罪恶的包袱压断，求你赐福先知穆罕默德和他的后裔，求你恩赐我，求你减轻我的负担。

主啊，即使我向你哭求，直到哭破眼皮，即使我大声痛哭，直到声音嘶哑，即使我站着祈求，直到双脚麻木，即使我向你鞠躬，直到脊椎脱落，即使我向你叩头，直到眼珠掉出，即使我终身以土充饥，以泥水解渴，即使我每天赞颂你，直到舌头僵硬，即使我因羞愧不敢抬头仰望天空，只要你饶恕我的一件罪过，我就心满意足了。若我应受饶恕，求你饶恕我，若我应受宽宥，求你宽宥我，我本不应

أَسْتَوْجِبُ مُغْفِرَتَكَ وَتَعْفُو عَنِّي حِينَ أَسْتَحِقُّ عَفْوَكَ فَإِنَّ ذَلِكَ غَيْرٌ وَاجِبٌ لِي
بِاسْتِحْقَاقٍ، وَلَا أَنَا أَهْلٌ لَهُ بِاسْتِيْجَابٍ إِذْ كَانَ جَزَائِي مِنْكَ فِي أَوَّلِ
مَا عَصَيْتُكَ النَّارَ فَإِنْ تُعَذِّبْنِي، فَأَنْتَ غَيْرُ ظَالِمٍ لِي.

إِلَهِي فَإِذْ قَدْ تَعَمَّدْتَنِي بِسِتْرِكَ فَلَمْ تَفْضَحْنِي وَتَأْنِيْتَنِي
بِكْرَمِكَ فَلَمْ تُعَاجِلْنِي وَحَلَمْتَ عَنِّي بِتَفْضُلِكَ، فَلَمْ تُغَيِّرْ نِعْمَتَكَ
عَلَيَّ، وَلَمْ تُكْذِرْ مَعْرُوفَكَ عِنْدِي فَارْحَمْ طُولَ تَضَرُّعِي وَشِدَّةَ مَسْكَتِي
وَسُوءَ مَوْقِفِي.

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ وَقِنِي مِنَ الْمَعَاصِي وَاسْتَعْمِلْنِي بِالطَّاعَةِ،
وَارْزُقْنِي حُسْنَ الْإِنَابَةِ وَطَهَّرْنِي بِالتَّوْبَةِ، وَأَيِّدْنِي بِالْعِصْمَةِ وَاسْتَصْلِحْنِي
بِالْعَافِيَةِ وَأَذِقْنِي حَلَاوَةَ الْمَغْفِرَةِ، وَاجْعَلْنِي طَلِيقَ عَفْوِكَ، وَعَتِيقَ رَحْمَتِكَ
وَاكَتُبْ لِي أَمَانًا مِنْ سَخَطِكَ وَبَشِّرْنِي بِذَلِكَ فِي الْعَاجِلِ دُونَ الْآجِلِ بُشْرَى
أَعْرِفُهَا وَعَرِّفْنِي فِيهِ عِلَامَةً أَتَّبِينُهَا.

إِنَّ ذَلِكَ لَا يَضِيقُ عَلَيْكَ فِي وَسْعِكَ ، وَلَا يَتَأَدُّكَ فِي قُدْرَتِكَ، وَلَا
يَتَصَعَّدُكَ فِي أَنْاتِكَ ، وَلَا يَأْوُدُّكَ فِي جَزِيلِ هَبَاتِكَ الَّتِي دَلَّتْ عَلَيْهَا آيَاتُكَ
إِنَّكَ تَفْعَلُ مَا تَشَاءُ وَتَحْكُمُ مَا تُرِيدُ، إِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ وَصَلَّى اللَّهُ
عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ الْمُطَهَّرِينَ.

受你的饶恕和宽宥，我的祈求也不应受你的应答。从我违抗你的那刻起，我就应当遭受火狱的惩罚。即使你惩罚我，也没有冤枉我。

主啊，你确已遮蔽我的罪恶，没有让我蒙受羞辱，你确已宽容我，没有立即惩罚我，你确已赐予我恩泽，没有因我犯罪而改变恩惠，也没有减少对我的赏赐。求你仁慈我，因为我常时间哀求你，求你消除我严重的贫穷，改变我悲惨的窘况。

主啊，求你赐福先知穆罕默德和他的后裔，求你庇护我，不要让我陷入罪恶的深渊，求你使我顺从你，求你恩赐我，让我虔诚地皈依你，求你用忏悔纯洁我的心灵，求你佑助我，不要让我犯任何罪过，求你改良我，赐予我安康，求你让我尝试饶恕的甜美，求你饶恕我，卸下我的罪恶包袱，求你慈悯我，让我摆脱火狱的惩罚，求你赐予我平安，免遭你的恼怒，求你在今世以平安给我报喜，不要等到后世，并让我知道那个喜讯，求你让我在今世知道喜讯的迹象。

主啊，我的祈求不会对你的恩泽带来烦难，不会对你的大能带来繁重，不会对你的宽容造成困难，不会对你的恩赐带来困苦，你的迹象已证明你的恩惠宽广无比。主啊，你做你所意欲做的，你判决你所意欲判决的，你对于万事万物确是大能的。

(١٧)

دَعَاؤُهُ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) إِذَا ذَكَرَ الشَّيْطَانَ فَاسْتَعَاذَ مِنْهُ وَمَنْ

عَدَاوَتُهُ وَكَيْدُهُ

اللَّهُمَّ إِنَّا نَعُوذُ بِكَ مِنْ نَزَعَاتِ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ وَكَيْدِهِ وَمَكَايِدِهِ ،
وَمِنَ الثَّقَةِ بِأَمَانِيهِ وَمَوَاعِيدِهِ وَغُرُورِهِ وَمَصَايِدِهِ . وَأَنْ يُطْمِعَ نَفْسَهُ فِي
إِضْلَالِنَا عَنْ طَاعَتِكَ ، وَامْتِهَانِنَا بِمَعْصِيَتِكَ ، أَوْ أَنْ يَحْسُنَ عِنْدَنَا مَا حَسَنَ
لَنَا ، أَوْ أَنْ يَثْقُلَ عَلَيْنَا مَا كَرِهَ إِلَيْنَا .

اللَّهُمَّ احْسَاهُ عَنَّا بَعَادَتِكَ ، وَاكْتَبْتَهُ بِدُورِنَا فِي مَحَبَّتِكَ ، وَاجْعَلْ بَيْنَنَا
وَ بَيْنَهُ سِتْرًا لَا يَهْتِكُهُ ، وَرَدِّمًا مُصْمِتًا لَا يَفْتُتُهُ .

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ ، وَاشْغَلْهُ عَنَّا بِبَعْضِ أَعْدَائِكَ ، وَاعْصِمْنَا
مِنْهُ بِحُسْنِ رِعَايَتِكَ ، وَاكْفِنَا خَتْرَهُ ، وَوَلِّنَا ظَهْرَهُ ، وَاقْطَعْ عَنَّا إِثْرَهُ .

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ ، وَامْتِنَا مِنَ الْهُدَى بِمِثْلِ ضَلَالَتِهِ ، وَزَوِّدْنَا
مِنَ التَّقْوَى ضِدَّ غَوَايَتِهِ ، وَاسْلُكْ بِنَا مِنَ التَّقَى خِلَافَ سَبِيلِهِ مِنَ الرَّدَى .

اللَّهُمَّ لَا تَجْعَلْ لَهُ فِي قُلُوبِنَا مَدْخَلًا وَلَا تُوَطِّنْ لَهُ فِيمَا لَدَيْنَا مَنْزِلًا .

اللَّهُمَّ وَمَا سَوَّلَ لَنَا مِنْ بَاطِلٍ فَعَرِّفْنَاهُ ، وَإِذَا عَرَّفْتَنَاهُ فَقَنَاهُ ، وَبَصِّرْنَا
مَا نَكَايِدُهُ بِهِ ، وَالْهَمْنَا مَا نَعُدُّهُ لَهُ ، وَاقْبِظْنَا عَنْ سِنَةِ الْعَفْلَةِ بِالرُّكُونِ إِلَيْهِ ،

第十七篇

诅咒恶魔的祈求

主啊，求你庇护我，免遭被驱逐的恶魔的教唆，免遭它的阴谋和诡计，求你不要让我相信恶魔的诱惑、许诺和谎言，不要让我落入恶魔的圈套。求你庇护我，不要让恶魔使我迷误，以至于不顺从你，不要让它羞辱我，以至于违抗你。求你庇护我，不要让我被恶魔的花言巧语所迷惑，不要让我与恶魔同流合污。

主啊，求你把恶魔驱逐出我们的周围，以便我们崇拜你，求你让恶魔卑贱，以便我们喜爱你，求你在我们与恶魔之间设立一道难于穿越的屏障，难于突破的堡垒。

主啊，求你赐福先知穆罕默德和他的后裔，求你让恶魔忙于蛊惑你的敌人，而不要诱惑我们，求你保护我们，免遭恶魔的伤害，求你佑护我们，免遭它的诡计，求你让恶魔背离我们，求你断绝恶魔对我们的影响。

主啊，求你赐福先知穆罕默德和他的后裔，求你赏赐我们正道，替代恶魔的迷误，求你赏赐我们虔诚的信仰，以抵挡恶魔的蛊惑，求你让我们走虔诚者的道路，不要走令人毁灭的恶魔之道。

主啊，求你不要让恶魔进入我们的心灵，不要让我们成为恶魔的居所。

主啊，求你让我们认清恶魔为我们编织的虚妄，当我

وَ أَحْسِنْ بِتَوْفِيقِكَ عَوْنَنَا عَلَيْهِ .

اللَّهُمَّ وَ أَشْرِبْ قُلُوبَنَا إِنكَارَ عَمَلِهِ ، وَ الطُّفْ لَنَا فِي نَقْضِ حِيلِهِ .

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِهِ ، وَ حَوِّلْ سُلْطَانَهُ عَنَّا ، وَ اقْطَعْ رَجَاءَهُ

مِنَّا ، وَ ادْرَأْهُ عَنِ الْوُلُوعِ بِنَا .

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِهِ ، وَ اجْعَلْ آبَاءَنَا وَ أُمَّهَاتِنَا وَ أَوْلَادَنَا وَ

أَهَالِينَا وَ ذَوَى أَرْحَامِنَا وَ قَرَابَاتِنَا وَ حَيْرَانِنَا مِنَ الْمُؤْمِنِينَ وَ الْمُؤْمِنَاتِ مِنْهُ فِي

حِرْزِ حَارِزٍ ، وَ حِصْنِ حَافِظٍ ، وَ كَهْفِ مَانِعٍ ، وَ أَلْبِسْهُمْ مِنْهُ جُنْتًا وَاقِيَةً ،

وَ أَعْطِهِمْ عَلَيْهِ أَسْلِحَةً مَاضِيَةً .

اللَّهُمَّ وَ اعْمُمْ بِذَلِكَ مَنْ شَهِدَ لَكَ بِالرُّبُوبِيَّةِ ، وَ أَخْلَصَ لَكَ بِالْوَحْدَانِيَّةِ ،

وَ عَادَاهُ لَكَ بِحَقِيقَةِ الْعُبُودِيَّةِ ، وَ اسْتَظْهَرَ بِكَ عَلَيْهِ فِي مَعْرِفَةِ الْعُلُومِ الرَّبَّانِيَّةِ .

اللَّهُمَّ احْلُلْ مَا عَقَدَ ، وَ افْتَقْ مَا رَتَقَ ، وَ افسَخْ مَا دَبَّرَ ، وَ تَبِطْهُ إِذَا

عَزَمَ ، وَ انْقُضْ مَا أَبْرَمَ . اللَّهُمَّ وَ اهْزِمْ جُنْدَهُ ، وَ أَبْطِلْ كَيْدَهُ وَ اهْدِمْ كَهْفَهُ ،

وَ أَرْغِمْ أَنْفَهُ .

اللَّهُمَّ اجْعَلْنَا فِي نَظْمِ أَعْدَائِهِ ، وَ اعِزَّنَا عَنِ عِدَادِ أَوْلِيَائِهِ ، لَا نُطِيعُ لَهُ

إِذَا اسْتَهْوَانَا ، وَ لَا نَسْتَجِيبُ لَهُ إِذَا دَعَانَا ، نَأْمُرُ بِمُنَاوَاتِهِ ، مَنْ أَطَاعَ أَمْرَنَا ،

وَ نَعِطُ عَنْ مُتَابَعَتِهِ مَنْ اتَّبَعَ رَجْرَانَا .

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ خَاتِمِ النَّبِيِّينَ وَ سَيِّدِ الْمُرْسَلِينَ وَ عَلَى أَهْلِ

们认清时，求你保护我们，不要让我们陷入其中，求你明示我们，如何算计恶魔，求你启迪我们，如何对付恶魔，求你让我们从疏忽中清醒，以免倾向恶魔，求你佑助我们，让我们在与恶魔的斗争取得成功。

主啊，求你让我们的心灵酣饮否定恶魔罪行的甜美，求你慈悯我们，让我们挫败恶魔的诡计。

主啊，求你赐福先知穆罕默德和他的后裔，求你铲除恶魔对我们的掌控，求你割断恶魔对我们的希望，求你遏制恶魔对我们的渴求。

主啊，求你赐福先知穆罕默德和他的后裔，求你把我们的父母、子女、家人、亲属、朋友和邻居，以及男女信士置于坚实的堡垒、安全的地方、坚固的避难所之中，以免遭受恶魔的诱惑，求你让我们身穿坚固的盔甲，抵挡恶魔的攻击，求你赐予我们锋利的武器，战胜恶魔的军队。

主啊，求你应答我们的祈求，求你慈悯作证你为养主，笃信你的独一，切实地崇拜你，并为你而与恶魔斗争，寻求神圣的知识，并凭借你的佑助战胜恶魔的人们。

主啊，求你解开恶魔编织的死结，求你撕破恶魔的网罗，求你挫败恶魔的阴谋，求你挫杀恶魔的锐气，求你让恶魔灰心丧气。

主啊，求你消灭恶魔的军队，求你挫败恶魔的诡计，求你捣毁恶魔的巢穴，求你制服恶魔。

主啊，求你让我们加入恶魔的敌人的行列，求你让我们远离恶魔的朋党，当它呼唤我们时，让我们不顺从，当它召唤我们时，让我们不应答，让我们命令服从我们的人敌视恶魔，让我们劝化追随我们的朋友不要追随恶魔。

主啊，求你赐福封印万圣的先知、众使者的领袖穆罕

بَيْتِهِ الطَّيِّبِينَ الطَّاهِرِينَ ، وَ أَعْدَنَّا وَ أَهَالِينَا وَ إِخْوَانَنَا وَ جَمِيعَ الْمُؤْمِنِينَ وَ
 الْمُؤْمِنَاتِ مِمَّا اسْتَعَدْنَا مِنْهُ ، وَ أَجْرْنَا مِمَّا اسْتَجَرْنَا بِكَ مِنْ خَوْفِهِ وَ اسْمَعْنَا
 مَا دَعَوْنَا بِهِ ، وَ أَعْطَانَا مَا أَعْفَلْنَاهُ ، وَ أَحْفَظْنَا مَا نَسِينَاهُ ، وَ صَبِّرْنَا بِذَلِكَ
 فِي دَرَجَاتِ الصَّالِحِينَ وَ مَرَاتِبِ الْمُؤْمِنِينَ . آمِينَ رَبَّ الْعَالَمِينَ .

默德和他的纯洁的、清廉的后裔，求你庇护我们，以及我们的家人、弟兄和所有男女穆斯林，免遭恶魔的伤害，求你保护我们，免遭我们害怕的恶魔的伤害，求你聆听我们的祈求，求你把我们忽视的赏赐我们，求你保护我们所忘记的，求你让我们获得清廉者和信士的品级。阿敏！宇宙的养主啊。

(١٨)

دَعَاؤُهُ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) إِذَا دَفَعَ عَنْهُ مَا يَحْذَرُ أَوْ عَجَلَ لَهُ مَطْلَبُهُ

اللَّهُمَّ لَكَ الْحَمْدُ عَلَى حُسْنِ قَضَائِكَ، وَبِمَا صَرَفْتَ عَنِّي مِنْ بَلَائِكَ،
فَلَا تَجْعَلْ حَظِّي مِنْ رَحْمَتِكَ مَا عَجَّلْتَ لِي مِنْ عَافِيَتِكَ، فَأَكُونَ قَدْ شَقِيتُ
بِمَا أَحْبَبْتُ، وَسَعِدَ غَيْرِي بِمَا كَرِهْتُ. وَإِنْ يُكُنْ مَا ظَلَلْتُ فِيهِ، أَوْ بُتُّ فِيهِ
مِنْ هَذِهِ الْعَافِيَةِ بَيْنَ يَدَيَّ بَلَاءً لَا يَنْقَطِعُ، وَوِزْرٌ لَا يَرْتَفِعُ، فَقَدِّمْ لِي مَا أَخْرَجْتَ،
وَ أَخْرَجْتَ عَنِّي مَا قَدَّمْتَ، فَغَيْرُ كَثِيرٍ مَا عَاقَبْتُهُ الْفَنَاءُ، وَ غَيْرُ قَلِيلٍ مَا عَاقَبْتُهُ
الْبَقَاءُ، وَ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ.

第十八篇

祈求安拉消除灾难

主啊，一切赞颂全归你，感赞你对我的美好定夺，感赞你为我消除灾难，求你不要因在今世赐予我健康而使我失去后世的福分，以至于我因得到而不幸，而别人因我的憎恶而获得幸福。如果我昼夜享受的安康，会导致（后世）永不消失的灾难，那么，求你把后世的惩罚提前到今世，把今世的享受推迟到后世。因为，其结果会消失的，无论有多少，都毫无裨益；其结果长存的，即使很少，也是无穷尽的。求你赐福先知穆罕默德和他的后裔。

(١٩)

دَعَاؤُهُ (عَلَيْهِ السَّلَام) عِنْدَ الْاِسْتِسْقَاءِ بَعْدَ الْجَدْبِ

اللَّهُمَّ اسْقِنَا الْغَيْثَ ، وَانْشُرْ عَلَيْنَا رَحْمَتَكَ بِغَيْنِكَ الْمُغْدِقِ مِنَ السَّحَابِ الْمُنْسَاقِ لِنَبَاتِ أَرْضِكَ الْمُوْنِقِ فِي جَمِيعِ الْأَفَاقِ . وَامْنُنْ عَلَيَّ عِبَادِكَ بِيَانَعِ الثَّمَرَةِ ، وَ أَحْيِ بِلَادَكَ بِبُلُوغِ الزَّهْرَةِ ، وَ أَشْهَدْ مَلَائِكَتَكَ الْكَرَامِ السَّفَرَةَ بِسُقْيِي مَنْكَ نَافِعٍ ، دَائِمٍ غُزْرُهُ ، وَاسِعِ دِرْرُهُ ، وَابِلٍ سَرِيعٍ عَاجِلٍ . تُحْيِي بِهِ مَا قَدَّمَ مَاتَ ، وَ تَرُدُّ بِهِ مَا قَدَّمَ فَاتَ وَ تُخْرِجُ بِهِ مَا هُوَ آتٍ ، وَ تُوَسِّعُ بِهِ فِي الْأَقْوَاتِ ، سَحَابًا مُتْرَاكِمًا هَنِئًا مَرِيئًا طَبَقًا مُجَلْجَلًا ، غَيْرَ مُلْتٍ وَدْفُهُ ، وَ لَا حُلْبٍ بَرْقُهُ .

اللَّهُمَّ اسْقِنَا غَيْثًا مُغِيثًا مَرِيعًا مُمْرِعًا عَرِيضًا وَاسِعًا غَزِيرًا ، تَرُدُّ بِهِ النَّهِيضَ ، وَ تَجْبُرُ بِهِ الْمَهِيضَ .

اللَّهُمَّ اسْقِنَا سَقِيًّا تَسِيلُ مِنْهُ الطَّرَابَ ، وَ تَمَلُّ مِنْهُ الْجِبَابَ ، وَ تُفَجِّرُ بِهِ الْأَنْهَارَ ، وَ تُنْبِتُ بِهِ الْأَشْحَارَ ، وَ تُرَخِّصُ بِهِ الْأَسْعَارَ فِي جَمِيعِ الْأَمْصَارِ ، وَ تَنْعَشُ بِهِ الْبَهَائِمَ وَ الْخَلْقَ ، وَ تُكْمِلُ لَنَا بِهِ طَيِّبَاتِ الرِّزْقِ ، وَ تُنْبِتُ لَنَا بِهِ الزَّرْعَ وَ تُدْرِ بِهِ الضَّرْعَ وَ تَزِيدُنَا بِهِ قُوَّةَ إِلَيَّ قُوَّتِنَا .

اللَّهُمَّ لَا تَجْعَلْ ظِلَّهُ عَلَيْنَا سَمُومًا ، وَ لَا تَجْعَلْ بَرْدَهُ عَلَيْنَا حُسُومًا ، وَ

第十九篇

求雨的祈祷

主啊，求你赐予我们雨水，求你广施慈恩，求你从云中降下丰富的雨水，以便你的大地到处生机盎然。求你把累累果实赐予你的仆人，求你复活大地，让它开满鲜花，求你让传送恩惠的天使把有益的雨水送到人间，让雨水充沛，流满江河。求你用雨水复活已死的大地，求你让我们失而复得，求你让大地生机勃勃，求你让人们的给养充足，让乌云密布，层层叠加，让雷电交加，大雨滂沱，但不要让雨水泛滥成灾，也不要让雷声滚滚，而雨点稀少。

主啊，求你赏赐我们甘霖，以便消除干旱，植物生长，广袤的大地生机勃勃，让凋零的庄稼恢复活力，让枯萎的禾苗出现生机。

主啊，求你赐予我们雨水，让雨水从山丘上流淌，灌满水井，让河流奔放，草木翠绿，让各地的物价下降，让人们生活愉快，家畜兴旺。求你凭借雨水赐予我们净美的食物，求你凭借雨水使我们的庄稼丰收，让我们的牛羊多产奶，让我们身强力壮。

主啊，求你不要让火风袭击我们，求你不要让我们遭遇凛冽的寒风，求你不要用冻雨惩罚我们，求你不要给我们降下碱雨。

لَا تَجْعَلْ صَوْبَهُ عَلَيْنَا رُجُومًا ، وَ لَا تَجْعَلْ مَاءَهُ عَلَيْنَا أُجَاجًا .
اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِ مُحَمَّدٍ ، وَ ارْزُقْنَا مِنْ بَرَكَاتِ السَّمَاوَاتِ
وَ الْأَرْضِ ، إِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ .

主啊，求你赐福先知穆罕默德和他的后裔，求你把天地的吉祥赏赐我们，你对于万事万物确是全能的。

(٢٠)

دعاؤه (عليه السلام) في مكارم الأخلاق ومرضي الأفعال

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ ، وَبَلِّغْ بِيَأْمَانِي أَكْمَلَ الْإِيمَانِ ، وَاجْعَلْ
يَقِينِي أَفْضَلَ الْيَقِينِ ، وَانْتَهَ بِنَيْتِي إِلَى أَحْسَنِ النِّيَّاتِ ، وَبِعَمَلِي إِلَى أَحْسَنِ
الْأَعْمَالِ .

اللَّهُمَّ وَفِّرْ بِلُطْفِكَ نَيْتِي ، وَصَحِّحْ بِمَا عِنْدَكَ يَقِينِي ، وَاسْتَصْلِحْ
بِقُدْرَتِكَ مَا فَسَدَ مِنِّي .

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ ، وَاكْفِنِي مَا يَشْغَلُنِي الْإِهْتِمَامُ بِهِ ، وَ
اسْتَعْمَلْنِي بِمَا تَسْأَلُنِي غَدًا عَنْهُ ، وَاسْتَفْرِغْ أَيَّامِي فِيَمَا خَلَقْتَنِي لَهُ ، وَاعْنِنِي
وَ أَوْسِعْ عَلَيَّ فِي رِزْقِكَ ، وَ لَا تَفْتِنِّي بِالنَّظَرِ ، وَ اعْزِنِي وَ لَا تَبْتَلِيَنِي بِالْكِبْرِ ،
وَ عَبْدِنِي لَكَ وَ لَا تُفْسِدْ عِبَادَتِي بِالْعُجْبِ ، وَ اجْرِ لِلنَّاسِ عَلَى يَدِي الْخَيْرَ
وَ لَا تَمَحِّفْهُ بِالْمَنِّ ، وَ هَبْ لِي مَعَالِي الْأَخْلَاقِ ، وَ اعْصِمْنِي مِنَ الْفَخْرِ .

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ ، وَ لَا تَرْفَعْنِي فِي النَّاسِ دَرَجَةً إِلَّا
حَطَطْتَنِي عِنْدَ نَفْسِي مِثْلَهَا ، وَ لَا تُحَدِّثْ لِي عِزًّا ظَاهِرًا إِلَّا أَحَدَّثْتَ لِي ذِلَّةً
بَاطِنَةً عِنْدَ نَفْسِي بِقُدْرَتِهَا .

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِ مُحَمَّدٍ ، وَ مَتَّعْنِي بِهَدْيِ صَالِحٍ لَا أُسْتَبَدَلُ

第二十篇

祈求安拉赐予高尚的品德

主啊，求你赐福先知穆罕默德和他的后裔，求你让我的信仰达到完美，求让我的笃信至诚至坚，让我的举意忠诚友善，让我的行为善始善终。

主啊，求你凭借你的仁慈让我的举意忠诚，求你凭借你的慈悯使我的信仰坚定不移，求你凭借你的大能改正我错误的言行。

主啊，求你赐福先知穆罕默德和他的后裔，求你佑助我，让我放弃无谓的琐事，求你让我专心致志地做你明天将询问的事，求你让我充分利用我的每一天，去做你为之而创造我的事，求你使我富足，求你赐予我丰富的给养，求你不要让我羡慕别人拥有的恩惠，求你使我有尊严，求你不要让我傲慢，求你让我专心致志地崇拜你，求你不要让我自负，以至于损坏功修。求你让我的双手给人们带来利益，求你不要让我对人们邀恩，而毁坏善举，求你赐予我高尚的品德，求你佑护我，不要让我显耀自己。

主啊，求你赐福先知穆罕默德和他的后裔，但凡你在人们中间提升我一个品级，就求你让我的内心增加一份谦虚，但凡你赐予我一份外表的尊严，就求你使我的内心增加一份自卑。

主啊，求你赐福先知穆罕默德和他的后裔，求你赏赐

بِهِ ، وَ طَرِيقَةَ حَقِّ لَا أَرِغُ عَنْهَا ، وَ نِيَّةِ رُشْدٍ لَا أَشْكُ فِيهَا ، وَ عَمَرْنِي مَا كَانَ عُمْرِي بِذِلَّةٍ فِي طَاعَتِكَ ، فَإِذَا كَانَ عُمْرِي مَرْتَعًا لِلشَّيْطَانِ فَاقْبِضْنِي إِلَيْكَ قَبْلَ أَنْ يَسْبِقَ مَقْتِكَ إِلَيَّ ، أَوْ يَسْتَحْكِمَ غَضْبُكَ عَلَيَّ .

اللَّهُمَّ لَا تَدْعُ حَصْلَةَ تَعَابٍ مِنِّي إِلَّا أَصْلَحْتَهَا ، وَ لَا عَائِبَةً أُوْنَبُ بِهَا إِلَّا حَسَّنْتَهَا ، وَ لَا أَكْرُومَةً فِيَّ نَاقِصَةً إِلَّا أَتَمَّمْتَهَا .

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِ مُحَمَّدٍ ، وَ أَبْدِلْنِي مِنْ بَعْضَةِ أَهْلِ الشَّنَانِ الْمَحَبَّةِ ، وَ مِنْ حَسَدِ أَهْلِ الْبَغْيِ الْمَوَدَّةَ ، وَ مِنْ ظَنَّةِ أَهْلِ الصَّلَاحِ الثِّقَةَ ، وَ مِنْ عِدَاوَةِ الْأَدْنِيِّينَ الْوَلَايَةَ ، وَ مِنْ عُقُوقِ ذَوِي الْأَرْحَامِ الْمَبْرَةَ ، وَ مِنْ خِدْلَانِ الْأَقْرَبِيِّينَ النَّصْرَةَ ، وَ مِنْ حُبِّ الْمُدَارِيينَ تَصْحِيحَ الْمِيقَةِ ، وَ مِنْ رَدِّ الْمُلَابِسِينَ كَرَمِ الْعِشْرَةِ ، وَ مِنْ مَرَارَةِ خَوْفِ الظَّالِمِينَ حَلَاوَةَ الْأَمْنَةِ .

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِهِ ، وَ اجْعَلْ لِي يَدًا عَلَى مَنْ ظَلَمَنِي ، وَ لِسَانًا عَلَى مَنْ خَاصَمَنِي ، وَ ظَفْرًا بِمَنْ عَانَدَنِي ، وَ هَبْ لِي مَكْرًا عَلَى مَنْ كَايَدَنِي ، وَ قُدْرَةً عَلَى مَنْ اضْطَهَدَنِي ، وَ تَكْذِيبًا لِمَنْ قَصَبَنِي ، وَ سَلَامَةً مِمَّنْ تَوَعَدَنِي ، وَ وَفْقِي لِبِطَاعَةِ مَنْ سَدَدَنِي ، وَ مُتَابَعَةَ مَنْ أَرَشَدَنِي .

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِهِ ، وَ سَدِّدْنِي لِأَنَّ أَعَارِضَ مَنْ عَشِنِي بِالنُّصْحِ ، وَ أَحْزَى مَنْ هَجَرَنِي بِالْبُرِّ ، وَ أُثِيبَ مَنْ حَرَمَنِي بِالْبَدْلِ ، وَ أَكْفِي مَنْ قَطَعَنِي بِالصِّلَةِ ، وَ أَخَالَفَ مَنْ اعْتَابَنِي إِلَى حُسْنِ الذِّكْرِ ، وَ أَنْ أَشْكُرَ الْحَسَنَةَ ، وَ أَعْضِي عَنِ السَّيِّئَةِ .

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِهِ ، وَ حَلِّنِي ، بِحِلْيَةِ الصَّالِحِينَ ، وَ أَلْبِسْنِي زِينَةَ الْمُتَّقِينَ ، فِي بَسْطِ الْعَدْلِ ، وَ كَظْمِ الْغَيْظِ ، وَ إِطْفَاءِ النَّائِرَةِ ، وَ صَمِّ

我一条正道，我绝不变更，求你把我引向真理之道，我绝不偏离，求你赐予我端庄的举意，我绝不犹豫。如果我用生命顺从你，求你让我活着，如果我的生命成为恶魔的草场，求你在厌弃我和恼怒我之前让我死去。

主啊，凡我有遭责备的品性，求你改正它，凡我有遭责骂的缺点，求你纠正它，但凡我的品德有所残缺，求你使之完美。

主啊，求你赐福先知穆罕默德和他的后裔，求你把仇人的愤怒化为友爱，把不义者的妒忌化为友情，把善良者的猜疑化为坚信，把亲朋的仇恨化为友情，把亲属的忤逆化为孝敬，把近亲的背叛化为援助，把朋友的虚情假意化为真诚，把同事的隔阂化为友善，把对不义者的恐惧之苦化为安全的甜美。

主啊，求你赐福先知穆罕默德和他的后裔，求你赐予我力量，以便战胜欺压我的人，求你赐予我口才，以便驳倒反对我的人，求你佑助，战胜仇视我的人，求你赐予我谋略，以便战胜谋算我的人，求你赐予我力量，以便战胜压迫我的人，求你佑助我，让我揭穿诽谤者的谎言，求你佑助我摆脱恐吓者，求你佑助我，让我顺从把我引上正道的人，追随指引我的人。

主啊，求你赐福先知穆罕默德和他的后裔，求你佑助我，劝化欺骗我的人，恩赏远离我的人，帮助剥夺我的人，联系与我断绝关系的人，善待诽谤我的人，感谢对我行善的人，包容别人的缺点。

主啊，求你赐福先知穆罕默德和他的后裔，求你用清廉者的美德点缀我，求你用虔敬者的美德修饰我，即声张

أَهْلِ الْفُرْقَةِ ، وَ إِصْلَاحِ ذَاتِ الْبَيْنِ ، وَ إِفْشَاءِ الْعَارِفَةِ ، وَ سِتْرِ الْعَائِبَةِ ، وَ
لَيْنِ الْعَرِيكَةِ ، وَ حَفْضِ الْجَنَاحِ ، وَ حُسْنِ السَّيْرِ ، وَ سُكُونِ الرِّيحِ ، وَ
طِيبِ الْمَخَالِقَةِ ، وَ السَّبْقِ إِلَى الْفُضَيْلَةِ ، وَ إِثَارِ التَّفْضِيلِ ، وَ تَرْكِ التَّعْيِيرِ ، وَ
الإِفْضَالِ عَلَى غَيْرِ الْمُسْتَحَقِّ ، وَ الْقَوْلِ بِالْحَقِّ وَ إِنْ عَزَّ ، وَ اسْتِقْلَالِ الْخَيْرِ
وَ إِنْ كَثُرَ مِنْ قَوْلِي وَ فِعْلِي ، وَ اسْتِكْثَارِ الشَّرِّ وَ إِنْ قَلَّ مِنْ قَوْلِي وَ فِعْلِي ،
وَ أَكْمَلِ ذَلِكَ لِي بِدَوَامِ الطَّاعَةِ ، وَ لُزُومِ الْجَمَاعَةِ ، وَ رَفْضِ أَهْلِ الْبِدْعِ ،
وَ مُسْتَعْمِلِ الرَّأْيِ الْمُخْتَرَعِ .

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِهِ ، وَ اجْعَلْ أَوْسَعَ رِزْقِكَ عَلَيَّ إِذَا كَبُرْتُ ،
وَ أَقْوَى قُوَّتِكَ فِيَّ إِذَا نَصَبْتُ ، وَ لَا تَبْتَلِنِي بِالْكَسَلِ عَنْ عِبَادَتِكَ ، وَ لَا
الْعَمَى عَنْ سَبِيلِكَ ، وَ لَا بِالْتَّعَرُّضِ لِخِلَافِ مَحَبَّتِكَ ، وَ لَا مُجَامَعَةِ مَنْ
تَفَرَّقَ عَنْكَ ، وَ لَا مُفَارَقَةٍ مَنْ اجْتَمَعَ إِلَيْكَ .

اللَّهُمَّ اجْعَلْنِي أَصُولَ بَكَ عِنْدَ الصَّرُورَةِ ، وَ أَسْأَلَكَ عِنْدَ الْحَاجَةِ ، وَ
أَتَضَرَّعُ إِلَيْكَ عِنْدَ الْمَسْكِنَةِ ، وَ لَا تَفْتِنِّي بِالِاسْتِعَانَةِ بِغَيْرِكَ إِذَا اضْطَرَّرْتُ ،
وَ لَا بِالْخُضُوعِ لِسُؤَالِ غَيْرِكَ إِذَا افْتَقَرْتُ ، وَ لَا بِالْتَّضَرُّعِ إِلَى مَنْ دُونِكَ إِذَا
رَهَبْتُ ، فَاسْتَحِقِّ بِذَلِكَ خِدْلَانِكَ وَ مَنَعَكَ وَ إِعْرَاضَكَ ، يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ .

اللَّهُمَّ اجْعَلْ مَا يُلْقِي الشَّيْطَانُ فِي رُوعِي مِنَ التَّمَنِّيِّ وَ التَّظَنِّيِّ وَ الْحَسَدِ
ذِكْرًا لِعَظَمَتِكَ ، وَ تَفَكُّرًا فِي قُدْرَتِكَ ، وَ تَدْبِيرًا عَلَى عَدُوِّكَ ، وَ مَا أَجْرَى
عَلَى لِسَانِي مِنْ لَفْظَةٍ فُحْشٍ أَوْ هُجْرٍ أَوْ شَتْمٍ عَرَضٍ أَوْ شَهَادَةٍ بَاطِلٍ أَوْ
اغْتِيَابٍ مُؤْمِنٍ غَائِبٍ أَوْ سَبِّ حَاضِرٍ وَ مَا أَشْبَهَ ذَلِكَ نُطْقًا بِالْحَمْدِ لَكَ ، وَ
إِعْرَاقًا فِي الثَّنَاءِ عَلَيْكَ ، وَ ذَهَابًا فِي تَمْجِيدِكَ ، وَ شُكْرًا لِنِعْمَتِكَ ، وَ اعْتِرَافًا

正义、抑制怒气，熄灭仇恨之火，团结人心，调解纷争，宣扬善行，遮蔽别人的缺点，性情温和，为人谦虚，善待同类，严谨庄重，友好交往，争先行善，先人后己，不责骂他人，以德报怨，宣扬正义，即使付出代价，不显耀自己的善举，即使自己有许多善行，罗列自己的过错，即使自己的过错很少。求你赐予我这些美德，让我坚持顺主，团结大众，摈弃异端，杜绝创制。

主啊，求你赐福先知穆罕默德和他的后裔，当我年迈时，求你使我的给养宽裕，当我疲倦时，求你赐予我力量。求你不要让我在崇拜方面松懈懒散，不要让我对你的正道视而不见，不要让我反对热爱你的人，不要让我与背离你的人同流合污，不要让我脱离为你而聚集的群体。

主啊，求你让我在必要的时候凭借你的佑助战胜敌人，在有需求的时候只向你祈求，在贫困的时候只向你哀求。当我被压迫的时候，求你让我除你之外，不寻求任何人的帮助，当我贫穷的时候，求你让我除你之外，不乞求任何人，当我恐惧的时候，求你让我除你之外，不哀求任何人，否则，我必定遭遇你的凌辱、弃绝和摒弃。至仁的主啊，

主啊，求你涤除恶魔投入我心中的妄想、猜疑和妒忌，以便我赞颂你的伟大，参悟你的大能，对付你的敌人。求你佑助我，不要让我受恶魔教唆而谩骂别人，说肮脏下流的话，作伪证，背后诽谤信士，当面辱骂他人，而是让我赞美和颂扬你，感谢你的恩惠，承认你的施因，计算你的恩泽。

بِإِحْسَانِكَ ، وَ إِحْصَاءٍ لِمِنَّكَ .

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِهِ ، وَ لَا أَظْلَمَنَّ وَ أَنْتَ مُطِيقٌ لِلدَّفْعِ عَنِّي ،
وَ لَا أَظْلَمَنَّ وَ أَنْتَ الْقَادِرُ عَلَى الْقَبْضِ مِنِّي ، وَ لَا أَضِلُّنَّ وَ قَدْ أَمَكَّنْتَكَ
هِدَايَتِي ، وَ لَا أَفْتَقِرَنَّ وَ مِنْ عِنْدِكَ وَ سُعْيِي ، وَ لَا أَطْغَيْنَنَّ وَ مِنْ عِنْدِكَ وَ جُدِي .
اللَّهُمَّ إِلَى مَغْفِرَتِكَ وَفَدْتُ ، وَ إِلَى عَفْوِكَ قَصَدْتُ ، وَ إِلَى تَجَاوُزِكَ
اشْتَقْتُ ، وَ بِفَضْلِكَ وَثِقْتُ ، وَ لَيْسَ عِنْدِي مَا يُوجِبُ لِي مَغْفِرَتَكَ ، وَ لَا
فِي عَمَلِي مَا أَسْتَحِقُّ بِهِ عَفْوَكَ ، وَ مَا لِي بَعْدَ أَنْ حَكَمْتُ عَلَى نَفْسِي إِلَّا
فَضْلُكَ ، فَصَلِّ عَلَيَّ مُحَمَّدٍ وَ آلِهِ ، وَ تَفَضَّلْ عَلَيَّ .

اللَّهُمَّ وَ أَنْطِقْنِي بِالْهُدَى ، وَ أَلْهِمْنِي التَّقْوَى ، وَ وَفِّقْنِي لِلَّتِي هِيَ أَرْكَى ،
وَ اسْتَعْمِلْنِي بِمَا هُوَ أَرْضَى .

اللَّهُمَّ اسْأَلْكَ بِي الطَّرِيقَةَ الْمُثَلَى ، وَ اجْعَلْنِي عَلَى مِلَّتِكَ أَمُوتُ وَ أَحْيَا .
اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِهِ ، وَ مَتَّعْنِي بِالْإِقْتِصَادِ ، وَ اجْعَلْنِي مِنْ أَهْلِ
السَّدَادِ ، وَ مِنْ أَدَلَّةِ الرَّشَادِ ، وَ مِنْ صَالِحِ الْعِبَادِ ، وَ ارْزُقْنِي فَوْزَ الْمَعَادِ ،
وَ سَلَامَةَ الْمِرْصَادِ .

اللَّهُمَّ خُذْ لِنَفْسِكَ مِنْ نَفْسِي مَا يُخْلِصُهَا ، وَ أَبْقِ لِنَفْسِي مِنْ نَفْسِي مَا
يُصْلِحُهَا ، فَإِنَّ نَفْسِي هَالِكَةٌ أَوْ تَعْصِمُهَا .

اللَّهُمَّ أَنْتَ عُدَّتِي إِنْ حَزَنْتُ ، وَ أَنْتَ مُتَّجِعِي إِنْ حُرِمْتُ ، وَ بِكَ
اسْتِعَاثَتِي إِنْ كَرِهْتُ ، وَ عِنْدَكَ مِمَّا فَاتَ خَلْفٌ ، وَ لِمَا فَسَدَ صِلَاحٌ ، وَ
فِيمَا أَنْكَرْتُ تَغْيِيرٌ ، فَاْمُنْ عَلَيَّ قَبْلَ الْبَلَاءِ بِالْعَافِيَةِ ، وَ قَبْلَ الطَّلَبِ بِالْجِدَّةِ ،
وَ قَبْلَ الضَّلَالِ بِالرَّشَادِ ، وَ اكْفِنِي مَوْؤَنَةَ مَعْرَةِ الْعِبَادِ ، وَ هَبْ لِي أَمْنٌ يَوْمَ

主啊，求你赐福先知穆罕默德和他的后裔，有你的佑护，我绝不会遭受欺辱，有你的遏制，我绝不会欺辱他人，有你的引导，我绝不会迷误，有你施恩，我绝不会贫穷，我的一切来自你，我绝不悖逆。

主啊，我奔向你的饶恕，倾向你的赦宥，渴望你的宽恕，坚信你的恩泽，但我没有你饶恕我的理由，没有应受你赦宥的善举。我断定自己必遭不幸，唯求得到你的恩惠。主啊，求你赐福先知穆罕默德和他的后裔，求你恩赐我。

主啊，求你让我的舌头宣扬正道，求你启迪我虔诚的信仰，求你佑助我从事至善的工作，求你让我做获得你喜悦的事。

主啊，求你引导我走最正确的道路，求你让我为你的宗教而死，为你的宗教而活。

主啊，求你赐福先知穆罕默德和他的后裔，求你赏赐我中正的道路，求你让我成为得正道的人，成为正道的引导者和清廉的仆人，求你赐予我复生日的成功，让我安全通过火狱之上的仙桥。

主啊，如果我的灵魂能得救，你取走它吧，如果我的灵魂对我有益，求你把它留下，如果没有你的佑护，我必遭毁灭。

主啊，当我忧愁时，你为我预备了一切，当我贫穷时，你是我唯一的希望，当我遭遇灾难时，我只向你求救，凡是我失去的，都保留在你那里，凡是令我毁灭的，都得到你的改良，凡是你不喜悦的，都由你改变，所以，在灾难来临前，求你赐予我安康，在祈求前，求你赐予力量，在迷误之前，求你赐予正道。求你佑护我，免遭人们的伤害，求你赏赐我复生日的安宁，求你赐予我最美好的正道。

الْمَعَادِ ، وَ اٰمِنْحِنِي حُسْنَ الْاِرْشَادِ .

اللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَ اٰلِهِ ، وَ اَدْرِ اَعْيِي بِلُطْفِكَ ، وَ اغْذِنِي بِبِنْعَمَتِكَ ، وَ اَصْلِحْ حِنِي بِكَرَمِكَ ، وَ دَاوِنِي بِصُنْعِكَ ، وَ اَظْلِنِي فِي ذَرَاكَ ، وَ جَلِّ نِي رِضَاكَ ، وَ وَفِّقْنِي اِذَا اشْتَكَلْتَ عَلَيَّ الْاُمُورُ لِاهْدَاها ، وَ اِذَا تَشَابَهَتْ الْاَعْمَالُ لِاَزْكَاهَا ، وَ اِذَا تَنَاقَضَتْ الْمِلَلُ لِاَرْضَاهَا .

اللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَ اٰلِهِ ، وَ تَوَجِّحْنِي بِالْكَفَايَةِ ، وَ سُمِّنِي حُسْنَ الْوِلَايَةِ ، وَ هَبْ لِي صِدْقَ الْهِدَايَةِ ، وَ لَا تَفْتِنِّي بِالسَّعَةِ ، وَ اٰمِنْحِنِي حُسْنَ الدَّعَةِ ، وَ لَا تَجْعَلْ عَيْشِي كَدًّا كَدًّا ، وَ لَا تَرُدِّ دُعَائِي عَلَيَّ رَدًّا ، فَاِنِّي لَا اَجْعَلُ لَكَ ضِدًّا ، وَ لَا اَدْعُو مَعَكَ نِدًّا .

اللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَ اٰلِهِ ، وَ اٰمِنْعْنِي مِنَ السَّرْفِ ، وَ حَصِّنْ رِزْقِي مِنَ التَّلْفِ ، وَ وَفِّرْ مَلِكْتِي بِالْبَرَكَهَةِ فِيهِ ، وَ اَصِبْ بِي سَبِيْلَ الْهِدَايَةِ لِلْبِرِّ فِيمَا اُنْفِقُ مِنْهُ . اللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَ اٰلِهِ ، وَ اَكْفِنِي مَوْوَنَةَ الْاِكْتِسَابِ ، وَ ارْزُقْنِي مِنْ غَيْرِ احْتِسَابِ ، فَلَا اشْتِغَلْ عَنْ عِبَادَتِكَ بِالطَّلَبِ ، وَ لَا اَحْتِمِلْ اِضْرَ تَبَعَاتِ الْمَكْسَبِ .

اللّٰهُمَّ فَاطْلِبْنِي بِقُدْرَتِكَ مَا اَطْلُبُ ، وَ اَجِرْنِي بِعِزَّتِكَ مِمَّا اَرْهَبُ .
اللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَ اٰلِهِ ، وَ صُنْ وَجْهِي بِالْيَسَارِ ، وَ لَا تَبْتَدِلْ جَاهِي بِالْاِفْتَارِ فَاسْتَرْزُقْ اَهْلَ رِزْقِكَ ، وَ اسْتَعْطِي شِرَارَ خَلْقِكَ ، فَاَفْتِنَنِي بِحَمْدِ مَنْ اَعْطَانِي ، وَ اُبْتَلِي بِذَمِّ مَنْ مَنَعَنِي ، وَ اَنْتَ مِنْ دُونِهِمْ وَاِلِيَّ الْاَعْطَاءِ وَ الْمُنْعِ .

اللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَ اٰلِهِ ، وَ ارْزُقْنِي صِحَّةً فِي عِبَادَةِ ، وَ فَرَاغًا فِي

主啊，求你赐福先知穆罕默德和他的后裔，求你以你的仁慈为我抵挡所有灾患，求你以你的恩泽作为我的食粮，求你以你的慷慨改良我的品德，求你医治我的所有病痛，求你让我栖息在你恩泽的绿荫下，求你让我的所有言行获得你的喜悦。当我对一些事物分辨不清时，求你引导我，当我对一些行为含混不清时，求你引导我做最纯洁的事，当人们产生矛盾时，求你让我站在你所喜悦的那一边。

主啊，求你赐福先知穆罕默德和他的后裔，求你以自足为我的桂冠，求你让我忠诚地效忠你，求你赐予我正道，求你不要用富裕考验我，求你赐予我美好的生活，求你不要让我的生活面临重重困难，求你不要拒绝我的祈求，因为，我没有为你树立匹敌，没有祈求你的同时，祈求其他神灵。

主啊，求你赐福先知穆罕默德和他的后裔，求你遏制我，不要让我铺张浪费，求你保护我的给养，不要白白地浪费，求你让我的所有财产充满吉祥，求你引导我，让我把钱财施舍在正道上。

主啊，求你赐福先知穆罕默德和他的后裔，求你佑助我，不要让我遭受劳作的艰辛，求你无计量地赐予我给养，以便我不因谋求生计而疏于拜功，求你不要让我担负因谋求生计而带来的后果。

主啊，求你凭借你的大能满足我的祈求，求你凭借你的尊严消除我的恐惧。

主啊，求你赐福先知穆罕默德和他的后裔，求你保护我的尊严，求你不要让我的尊严因贫穷而受侮辱，不要让我向你赐予给养者寻求给养，不要让我向恶人乞求施舍，不要让我对施舍恩惠者阿谀奉承，对吝啬不施的人谩骂责备。你才是真正的施舍者和阻止者。

主啊，求你赐福先知穆罕默德和他的后裔，求你赐予

زَهَادَةً ، وَ عِلْمًا فِي اسْتِعْمَالٍ ، وَ وَرَعًا فِي اجْتِمَالٍ .
 اللَّهُمَّ اخْتِمْ بَعْفُوكَ أَجَلِي ، وَ حَقِّقْ فِي رَجَاءِ رَحْمَتِكَ أَمَلِي ، وَ سَهِّلْ
 إِلَيَّ بُلُوغَ رِضَاكَ سُبُلِي ، وَ حَسِّنْ فِي جَمِيعِ أَحْوَالِي عَمَلِي .
 اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَيَّ مُحَمَّدٍ وَ آلِهِ ، وَ نَبِّهْنِي لِذِكْرِكَ فِي أَوْقَاتِ الْغَفْلَةِ ، وَ
 اسْتَعْمَلْنِي بِطَاعَتِكَ فِي أَيَّامِ الْمُهْلَةِ ، وَ انْهَجْ لِي إِلَى مَحَبَّتِكَ سَبِيلًا سَهْلَةً ،
 أَكْمِلْ لِي بِهَا خَيْرَ الدُّنْيَا وَ الْآخِرَةِ .
 اللَّهُمَّ وَ صَلِّ عَلَيَّ مُحَمَّدٍ وَ آلِهِ ، كَأَفْضَلِ مَا صَلَّيْتَ عَلَيَّ أَحَدٍ مِنْ
 خَلْقِكَ قَبْلَهُ ، وَ أَنْتَ مُصَلِّ عَلَيَّ أَحَدٍ بَعْدَهُ ، وَ آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَ فِي
 الْآخِرَةِ حَسَنَةً ، وَ قِنِي بِرَحْمَتِكَ عَذَابَ النَّارِ .

我健康，以便崇拜你，求你让我全力修行，学有所用，让我虔敬而中庸。

主啊，求你让我寿终时得到你的饶恕，求你让我实现对你的恩慈的愿望，求你让获取你喜悦的道路平坦，求你让我的行为在任何时候都是优美的。

主啊，求你赐福先知穆罕默德和他的后裔，求你在我疏忽的时候提醒我赞颂你，求你在我有生之年让我顺从你，求你为我铺平热爱你的道路，求你为我完美今后两世的幸福。

主啊，求你赐福先知穆罕默德和他的后裔，把你在他之前赐予人们的最好祝福赐予他，同样把在他之后赐予人们的最好祝福赐予他。求你赐予我们今世的幸福，同样赐予我们后世的幸福，求你凭借你的仁慈佑护我们，免遭火狱的惩罚。

(٢١)

دعاؤه (عليه السلام) إذا أحزنه أمر وأهمته الخطايا

اللَّهُمَّ يَا كَافِيَ الْفَرْدِ الضَّعِيفِ ، وَ وَاقِيَ الْأَمْرِ الْمُخَوِّفِ ، أَفْرَدْتَنِي
الْخَطَايَا فَلَا صَاحِبَ مَعِيَ ، وَ ضَعُفْتُ عَنْ غَضَبِكَ فَلَا مُؤَيِّدَ لِي ، وَ أَشْرَفْتُ
عَلَى خَوْفِ لِقَائِكَ فَلَا مُسَكِّنَ لِرَوْعَتِي وَ مَنْ يُؤْمِنُنِي مِنْكَ وَ أَنْتَ أَخَفْتَنِي ،
وَ مَنْ يُسَاعِدُنِي وَ أَنْتَ أَفْرَدْتَنِي ، وَ مَنْ يُقَوِّبُنِي وَ أَنْتَ أَضَعَفْتَنِي لَا يُجِيرُ ،
يَا إِلَهِي ، إِلَّا رَبُّ عَلَى مَرْبُوبٍ ، وَ لَا يُؤْمِنُ إِلَّا غَالِبٌ عَلَى مَغْلُوبٍ ، وَ لَا
يُعِينُ إِلَّا طَالِبٌ عَلَى مَطْلُوبٍ .

وَ بِيَدِكَ ، يَا إِلَهِي . جَمِيعَ ذَلِكَ السَّبَبِ ، وَ إِلَيْكَ الْمَغْفَرُ وَ الْمَهْرَبُ ،
فَصَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِهِ ، وَ أَجِرْ هَرَبِي ، وَ أَنْجِحْ مَطْلَبِي .

اللَّهُمَّ إِنَّكَ إِنْ صَرَفْتَ عَنِّي وَجْهَكَ الْكَرِيمَ أَوْ مَنَعْتَنِي فَضْلَكَ الْحَسِيمَ
أَوْ حَظَرْتَ عَلَيَّ رِزْقَكَ أَوْ قَطَعْتَ عَنِّي سَبَبَكَ لَمْ أَجِدِ السَّبِيلَ إِلَى شَيْءٍ مِنْ
أَمَلِي غَيْرِكَ ، وَ لَمْ أَقْدِرْ عَلَى مَا عِنْدَكَ بِمَعُونَةِ سِوَاكَ ، فَانِّي عَبْدُكَ وَ فِي
قَبْضَتِكَ ، نَاصِيَتِي بِيَدِكَ . لَا أَمْرَ لِي مَعَ أَمْرِكَ ، مَاضٍ فِي حُكْمِكَ ، عَدْلٌ فِي
فَضَاؤِكَ ، وَ لَا قُوَّةَ لِي عَلَى الْخُرُوجِ مِنْ سُلْطَانِكَ ، وَ لَا أَسْتَطِيعُ مُجَاوَزَةَ
قُدْرَتِكَ ، وَ لَا أَسْتَمِيلُ هَوَاكَ ، وَ لَا أَبْلُغُ رِضَاكَ ، وَ لَا أَنَالُ مَا عِنْدَكَ إِلَّا

第二十一篇

忧伤时的祈求

主啊，你是弱者唯一的依靠，你庇护我们，免遭恐惧。过错使我孤寂，我没有同伴，面对你的恼怒，我无能为力，没有人能援助我。我对与你相见深感恐惧，没有人能消除我的恐惧，让我感到安宁。如果你让我遭受恐惧，有谁能使我安宁？如果你让我孤寂，有谁能帮助我？如果你让我羸弱，有谁能让我强大？主啊，除养育者之外，有谁能庇护被养育者？除战胜者外，有谁能保护被战败者，除被祈求者外，有谁能佑助祈求者？

主啊，这一切的因果都掌握在你手中，万物只祈求你的庇护，只逃向你。求你赐福先知穆罕默德和他的后裔，求你庇护我，求你佑助我成功。

主啊，如果你弃绝我，或者拒绝对我施恩，或者让我生活窘困，或者断绝我与你的联系，那么，除你之外，我找不到任何实现我愿望的途径，除你之外，没有任何人能帮助我获得你那里的恩惠。我是你的仆人，我的一切由你执掌。我遵循你的命令，接受你的判决，你对我的裁决是最公正的。我无能逃脱你的权柄，无能超越你的大能，无能博取你的爱，无能获得你的喜悦，无能得到你的恩惠，除非凭借顺从你，或者获得你的恩赐。

主啊，无论朝夕，我都是你卑微的仆人，我不能够获

بَطَاعَتِكَ وَبِفَضْلِ رَحْمَتِكَ .

لَهِيَ أَصْبَحْتُ وَ أَمْسَيْتُ عَبْدًا دَاخِرًا لَكَ ، لَا أَمْلِكُ لِنَفْسِي نَفْعًا وَلَا ضَرًّا إِلَّا بِكَ ، أَشْهَدُ بِذَلِكَ عَلَى نَفْسِي ، وَ اعْتَرَفْتُ بِضَعْفِ قُوَّتِي وَ قِلَّةِ حِيلَتِي ، فَأَنْجِزْ لِي مَا وَعَدْتَنِي ، وَ تَمِّمْ لِي مَا آتَيْتَنِي ، فَإِنِّي عَبْدُكَ الْمِسْكِينُ الْمُسْتَكِينُ الضَّعِيفُ الضَّرِيرُ الْحَقِيرُ الْمَهِينُ الْفَقِيرُ الْحَائِفُ الْمُسْتَجِيرُ .

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِهِ ، وَ لَا تَجْعَلَنِي نَاسِيًا لِذِكْرِكَ فِيمَا أَوْلَيْتَنِي ، وَ لَا غَافِلًا لِإِحْسَانِكَ فِيمَا أَبْلَيْتَنِي ، وَ لَا آيسًا مِنْ إِجَابَتِكَ لِي وَ إِن أَبْطَأْتُ عَنِّي ، فِي سَرَاءٍ كُنْتُ أَوْ ضَرَاءٍ ، أَوْ شِدَّةٍ أَوْ رَخَاءٍ ، أَوْ عَافِيَةٍ أَوْ بَلَاءٍ ، أَوْ بُؤْسٍ أَوْ نِعْمَاءٍ ، أَوْ جِدَّةٍ أَوْ لَأْوَاءٍ ، أَوْ فَقْرٍ أَوْ غِنَى . اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِهِ ، وَ اجْعَلْ ثَنَائِي عَلَيْكَ ، وَ مَدْحِي إِيَّاكَ ، وَ حَمْدِي لَكَ فِي كُلِّ حَالَاتِي حَتَّى لَا أَفْرَحَ بِمَا آتَيْتَنِي مِنَ الدُّنْيَا ، وَ لَا أَحْزَنَ عَلَى مَا مَنَعْتَنِي فِيهَا ، وَ أَشْعُرْ قَلْبِي تَقْوَاكَ ، وَ اسْتَعْمِلْ بَدَنِي فِيمَا تَقْبَلُهُ مِنِّي ، وَ اشْغَلْ بَطَاعَتِكَ نَفْسِي عَنْ كُلِّ مَا يَرُدُّ عَلَيَّ حَتَّى لَا أَحِبَّ شَيْئًا مِنْ سُخْطِكَ ، وَ لَا أَسْخَطُ شَيْئًا مِنْ رِضَاكَ .

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِهِ ، وَ فَرِّغْ قَلْبِي لِمَحَبَّتِكَ ، وَ اشْغَلْهُ بِذِكْرِكَ ، وَ انْعَشْهُ بِخَوْفِكَ وَ بِالْوَجَلِ مِنْكَ ، وَ قُوَّةِ بِالرَّغْبَةِ إِلَيْكَ ، وَ أَمَلُهُ إِلَى طَاعَتِكَ ، وَ أَجْرِهِ بِهِ فِي أَحَبِّ السُّبُلِ إِلَيْكَ ، وَ ذَلِكَ بِالرَّغْبَةِ فِيمَا عِنْدَكَ أَيَّامَ حَيَاتِي كُلِّهَا . وَ اجْعَلْ تَقْوَاكَ مِنَ الدُّنْيَا زَادِي ، وَ إِلَى رَحْمَتِكَ رِحْلَتِي ، وَ فِي مَرَضَاتِكَ مَدْخَلِي ، وَ اجْعَلْ فِي جَنَّتِكَ مَثْوَايَ ، وَ هَبْ لِي قُوَّةً أَحْتَمِلُ بِهَا جَمِيعَ مَرَضَاتِكَ ، وَ اجْعَلْ فِرَارِي إِلَيْكَ ، وَ رَغْبَتِي فِيمَا عِنْدَكَ ، وَ أَلْبَسْ

得任何利益，也不能够抵挡任何伤害，除非凭借你的佑助。我作证我软弱无能，我承认我无能为力，窘困无计，求你实现对我的承诺，求你完美对我的赐予，我是你卑微的、贫穷的、软弱的、窘困的、可怜的、恐惧的、寻求庇护的仆人。

主啊，求你赐福先知穆罕默德和他的后裔，求你不要让我忘记赞念你赐予的恩惠，不要让我忽视你的恩赐，不要让我对你的应答感到失望，即使我的祈求迟迟没有应答也罢。无论生活是快乐还是忧伤，无论窘困还是宽裕，无论健康还是患病，无论捉襟见肘还是绰绰有余，无论是贫穷还是富足，主啊，求你赐福先知穆罕默德和他的后裔，求你让我无论身处任何情况都赞颂你，赞美你，感赞你，以便我不因得到今世的享受而沾沾自喜，不因你拒绝对我施恩而忧心忡忡。求你让我的心灵畏惧你，让我的身体立行你所接纳的善行，求你让我放弃一切无谓的事，以便虔诚地顺从你，以便厌恶你所恼怒的，热爱你所喜悦的。

主啊，求你赐福先知穆罕默德和他的后裔，求你让我的心灵充满对你的热爱，让我忙于赞念你，让我畏惧你，害怕你，渴望你，顺从你，热爱你的道路，让我终生屈服你，以获得你的恩赐。求你把敬畏作为我今世的旅费，求你让我奔向你的仁慈，求你让我进入你的喜悦之中，求你在天园里为我安置居所，求你赐予我力量，以便完成你所喜悦的所有义务，求你让我逃向你，求你让我渴望得到你那里的恩惠，求你让我的心灵害怕与恶人交往，求你让我热爱你，以及你的朋友和顺从你的人们。求你不要让作恶者、悖逆

قَلْبِي الْوَحْشَةَ مِنْ شِرَارِ خَلْقِكَ ، وَ هَبْ لِي الْأُنْسَ بِكَ وَ بِأَوْلِيَائِكَ وَ أَهْلِ
طَاعَتِكَ . وَ لَا تَجْعَلْ لِفَاجِرٍ وَ لَا كَافِرٍ عَلَيَّ مَنَّةً ، وَ لَا لَهُ عِنْدِي يَدًا ، وَ
لَا بِي إِلَيْهِمْ حَاجَةٌ ، بَلْ اجْعَلْ سُكُونَ قَلْبِي وَ أُنْسَ نَفْسِي وَ اسْتِغْنَائِي وَ
كَفَايَتِي بِكَ وَ بِخِيَارِ خَلْقِكَ .

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِهِ ، وَ اجْعَلْنِي لَهُمْ قَرِينًا ، وَ اجْعَلْنِي لَهُمْ
نَصِيرًا ، وَ ائْمُنْ عَلَيَّ بِشَوْقٍ إِلَيْكَ ، وَ بِالْعَمَلِ لَكَ بِمَا تُحِبُّ وَ تَرْضَى ، إِنَّكَ
عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ، وَ ذَلِكَ عَلَيْكَ يَسِيرٌ .

者对我有恩，也不要让我帮助他们，不要让我有求于他们，而是让我的心灵只以你和你善良的仆人感到慰藉，只热爱你，只以你而感到满足。

主啊，求你赐福先知穆罕默德和他的后裔，求你让我成为他们的朋友，求你让我援助他们，求你恩赐我，让我热爱你，求你佑助我，让我只做你所喜爱和喜悦的事，你对于万事万物确是大能的，应答我的祈求对于你确是容易的。

دعاؤه (عليه السلام) عند الشدة والجهد وتعسر الأمور

اللَّهُمَّ إِنَّكَ كَلَّفْتَنِي مِنْ نَفْسِي مَا أَنْتَ أَمْلِكُ بِهِ مِنِّي ، وَ قُدْرَتُكَ عَلَيْهِ وَ عَلَيَّ أَغْلَبُ مِنْ قُدْرَتِي ، فَأَعْطِنِي مِنْ نَفْسِي مَا يُرْضِيكَ عَنِّي ، وَ خُذْ لِنَفْسِكَ رِضَاهَا مِنْ نَفْسِي فِي عَافِيَةٍ .

اللَّهُمَّ لَا طَاقَةَ لِي بِالْجَهْدِ ، وَ لَا صَبْرَ لِي عَلَى الْبَلَاءِ ، وَ لَا قُوَّةَ لِي عَلَى الْفَقْرِ ، فَلَا تَحْظُرْ عَلَيَّ رِزْقِي ، وَ لَا تَكِلْنِي إِلَى خَلْقِكَ ، بَلْ تَقَرَّدْ بِحَاجَتِي ، وَ تَوَلَّ كِفَايَتِي . وَ انْظُرْ إِلَيَّ وَ انْظُرْ لِي فِي جَمِيعِ أُمُورِي ، فَإِنَّكَ إِنْ وَكَلْتَنِي إِلَى نَفْسِي عَجَزْتُ عَنْهَا وَ لَمْ أَقُمْ مَا فِيهِ مَصْلَحَتُهَا ، وَ إِنْ وَكَلْتَنِي إِلَى خَلْقِكَ تَجَهَّمُونِي ، وَ إِنْ أَلْجَأْتَنِي إِلَى قَرَابَتِي حَرَمُونِي ، وَ إِنْ أَعْطُوا أَعْطُوا قَلِيلًا نَكِدًا ، وَ مَنُوا عَلَيَّ طَوِيلًا ، وَ ذَمُّوا كَثِيرًا .

فِيضْلِكَ ، اللَّهُمَّ ، فَأَعْنِنِي ، وَ بَعْظَمَتِكَ فَاغْنِنِي ، وَ بَسْعَتِكَ ، فَابْسُطْ يَدِي ، وَ بِمَا عِنْدَكَ فَاكْفِنِي .

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِهِ ، وَ خَلِّصْنِي مِنَ الْحَسَدِ ، وَ احْصُرْنِي عَنِ الذُّنُوبِ ، وَ وَرِّعْنِي عَنِ الْمَحَارِمِ ، وَ لَا تُجَرِّئْنِي عَلَى الْمَعَاصِي ، وَ اجْعَلْ هَوَايَ عِنْدَكَ ، وَ رِضَايَ فِيمَا يَرُدُّ عَلَيَّ مِنْكَ ، وَ بَارِكْ لِي فِيمَا رَزَقْتَنِي وَ

第二十二篇

遭遇困难时的祈求

主啊，你责成我陶冶情操，其实，你比我更能陶冶我，你比我更有能力掌控我自己和我的心灵，求你赐予我能力，让我做你所喜悦的事，求你让我在安康的时候为获取你的喜悦而努力。

主啊，我没有承受艰辛的能力、面对灾患的坚忍、克服贫穷的力量，求你不要减少我的给养，不要让我依赖你的仆人，求你亲自解决我的需求，求你亲自保障我的生计，求你眷顾我，求你佑助我，让我事事顺利。如果你不佑助我，让我自己处理自己的事务，我的确无能为力，不能完成对我有益的事。如果你把我委托给你的仆人，他们必定厌弃我。如果你让我寻求亲属的庇护，他们肯定拒绝我，即便他们施舍我，也只会施舍一点点，而且不怀好意，会经常对我示恩，经常责备我。

主啊，求你凭借你的恩泽使我富足，凭借你的伟大擢升我的品级，凭借你的宏恩使我手中宽余，凭借你的恩惠让我自足无求。

主啊，求你赐福先知穆罕默德和他的后裔，求你让我摆脱妒忌，求你阻止我作恶，求你让我远离一切非法，求你不要让我胆大妄为，求你让我喜爱获得你的恩惠，求你让我满意你所赐予的，求你让赐予我的、赏赐我的、恩赐

فِيمَا خَوَّلْتَنِي وَفِيمَا أَنْعَمْتَ بِهِ عَلَيَّ ، وَاجْعَلْنِي فِي كُلِّ حَالَاتِي مَحْفُوظًا
مَكْلُوعًا مُسْتَوْرًا مَمْنُوعًا مُعَاذًا مُجَارًا .

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ ، وَاقْضِ عَنِّي كُلَّ مَا أَلْزَمْتَنِيهِ وَفَرَضْتَهُ
عَلَيَّ لَكَ فِي وَجْهِهِ مِنْ وَجْهِهِ طَاعَتِكَ أَوْ لِحَلْقِي مِنْ حَلْقِكَ وَإِنْ ضَعُفَ عَنِّي
ذَلِكَ بَدَنِي ، وَوَهَنْتَ عَنْهُ قُوَّتِي ، وَ لَمْ تَنْلَهُ مَقْدَرَتِي ، وَ لَمْ يَسَعُهُ مَالِي وَ
لَا ذَاتُ يَدِي ، ذَكَرْتُهُ أَوْ نَسِيتُهُ .

هُوَ ، يَا رَبِّ ، مِمَّا قَدْ أَحْصَيْتَهُ عَلَيَّ وَ اغْفَلْتَهُ أَنَا مِنْ نَفْسِي ، فَأَدِّهِ عَنِّي
مِنْ جَزِيلِ عَطِيَّتِكَ وَ كَثِيرِ مَا عِنْدَكَ ، فَإِنَّكَ وَاسِعٌ كَرِيمٌ ، حَتَّى لَا يَبْقَى عَلَيَّ
شَيْءٌ مِنْهُ تُرِيدُ أَنْ تُقَاصِنِي بِهِ مِنْ حَسَنَاتِي ، أَوْ تُضَاعِفَ بِهِ مِنْ سَيِّئَاتِي يَوْمَ
الْقَافِ يَا رَبِّ .

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ ، وَ ارْزُقْنِي الرَّغْبَةَ فِي الْعَمَلِ لَكَ لِأَخْرَجِي
حَتَّى أَعْرِفَ صِدْقَ ذَلِكَ مِنْ قَلْبِي ، وَ حَتَّى يَكُونَ الْعَالِبُ عَلَيَّ الزُّهْدَ فِي
دُنْيَايَ ، وَ حَتَّى أَعْمَلَ الْحَسَنَاتِ شَوْقًا ، وَ آمَنَ مِنَ السَّيِّئَاتِ فَرَقًا وَ خَوْفًا ،
وَ هَبْ لِي نُورًا أَمْشِي بِهِ فِي النَّاسِ ، وَ أَهْتَدِي بِهِ فِي الظُّلُمَاتِ ، وَ أَسْتَضِيءُ
بِهِ مِنَ الشُّكِّ وَ الشُّبُهَاتِ .

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ ، وَ ارْزُقْنِي خَوْفَ غَمِّ الْوَعِيدِ ، وَ شَوْقَ
تَوَابِ الْمُؤَعُودِ حَتَّى أَجِدَ لَدَّةَ مَا أَدْعُوكَ لَهُ ، وَ كَابَةَ مَا أَسْتَجِيرُ بِكَ مِنْهُ
اللَّهُمَّ قَدْ تَعَلَّمُ مَا يُصْلِحُنِي مِنْ أَمْرِ دُنْيَايَ وَ آخِرَتِي فَكُنْ بِحَوَائِجِي حَفِيًّا .

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِ مُحَمَّدٍ ، وَ ارْزُقْنِي الْحَقَّ عِنْدَ تَقْصِيرِي
فِي الشُّكْرِ لَكَ بِمَا أَنْعَمْتَ عَلَيَّ فِي الْبُسْرِ وَ الْعُسْرِ وَ الصِّحَّةِ وَ السَّقَمِ ،

我的所有恩惠充满吉祥，求你让我无论在任何时候都受到保护和眷顾，让我的缺点被遮盖，让我不受灾难的袭击，庇护我不受恶魔的伤害。

主啊，求你赐福先知穆罕默德和他的后裔，求你佑助我完成你为自己或为众生而规定的义务，即使我的身体因虚弱不能履行，或我没有能力，或力不能及，或钱财不够宽余，或因一无所有而不能履行，无论是我想起，还是忘记，都求你佑助我。

主啊，这一切都是你责成我的义务，而我却疏忽麻痹，求你替我完成，因为你的施恩巨大无比，你所拥有的数不胜数，你是博施的，尊贵的，以便我身上不背负任何责任，以便在与你相遇之日，不要用我的善举罚赎我的过失，不要因我没有履行义务而增加我的罪恶。

主啊，求你赐福先知穆罕默德和他的后裔，求你赐予我为获得后世幸福而为你奋斗的热情，让我在心中真实地感觉到那一热情，让我战胜私欲，在今世专心修功，让我满怀热情行善，让我恐惧罪恶而得平安。求你赐予我光亮，以便我凭借它行走在人们中间，以便凭借它在黑暗中获得正道，凭借它消除心中的一切犹豫和疑惑。

主啊，求你赐福先知穆罕默德和他的后裔，求你赐予我，让我害怕惩罚之日的忧愁，让我渴望获得被许诺之日的恩赏，以便我尝试响应你的召唤而带来的甜美，求你庇护我，免遭各种忧伤。

主啊，你最知道哪些事最适合我的今后两世，求你眷顾我，解决我的需求。

主啊，求你赐福先知穆罕默德和他的后裔，无论我在

حَتَّى أَتَعَرَّفَ مِنْ نَفْسِي رُوحَ الرِّضَا وَ طُمَأْنِينَةَ النَّفْسِ مِنِّي بِمَا يَجِبُ لَكَ
فِيمَا يَحْدُثُ فِي حَالِ الْخَوْفِ وَالْأَمْنِ وَالرِّضَا وَالسُّخْطِ وَالضَّرِّ وَ النَّفْعِ .
اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِهِ ، وَ ارْزُقْنِي سَلَامَةَ الصَّدْرِ مِنَ الْحَسَدِ حَتَّى
لَا أَحْسَدُ أَحَدًا مِنْ خَلْقِكَ عَلَى شَيْءٍ مِنْ فَضْلِكَ ، وَ حَتَّى لَا أَرَى نِعْمَةً مِنْ
نِعْمِكَ عَلَى أَحَدٍ مِنْ خَلْقِكَ فِي دِينٍ أَوْ دُنْيَا أَوْ عَافِيَةٍ أَوْ تَقْوَى أَوْ سَعَةٍ أَوْ
رَحَاءٍ إِلَّا رَجَوْتُ لِنَفْسِي أَفْضَلَ ذَلِكَ بِكَ وَ مِنْكَ وَ حَدَّكَ لَا شَرِيكَ لَكَ .
اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِهِ ، وَ ارْزُقْنِي التَّحْفُظَ مِنَ الْخَطَايَا ، وَ
الْإِحْتِرَاسَ مِنَ الزَّلَلِ فِي الدُّنْيَا وَ الْآخِرَةِ فِي حَالِ الرِّضَا وَ الْغَضَبِ ، حَتَّى
أَكُونَ بِمَا يَرِدُ عَلَيَّ مِنْهُمَا بِمَنْزِلَةِ سَوَاءٍ ، عَامِلًا بِطَاعَتِكَ ، مُؤَثِّرًا لِرِضَاكَ عَلَى
مَا سِوَاهُمَا فِي الْأَوْلِيَاءِ وَ الْأَعْدَاءِ ، حَتَّى يَأْمَنَ عَدُوِّي مِنْ ظُلْمِي وَ جَوْرِي ،
وَ يَأْيَسَ وِلْيِي مِنْ مَيْلِي وَ انْحِطَاطِ هَوَايَ وَ اجْعَلْنِي مِمَّنْ يَدْعُوكَ مُخْلِصًا
فِي الرَّحَاءِ دُعَاءَ الْمُخْلِصِينَ الْمُضْطَرِّينَ لَكَ فِي الدُّعَاءِ ، إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ .

安逸还是困难的时候，无论是在健康还是患病的时候，你都恩赐我，而我却在感谢你的方面做得不够，求你把真理赐予我，以便我在恐惧或安全、欢心或愤怒、受损失或获利的时候，履行义务，以获取你的喜悦和心灵的宁静。

主啊，求你赐福先知穆罕默德和他的后裔，求你赐予我坦然的心胸，消除我心中的所有嫉妒，以便当你赐予一人仆人恩惠时，我不产生任何妒忌，当我看到你赐予一个仆人健全的宗教、幸福的今世、健康的身体、虔诚的信仰、宽宏的胸襟、舒适的生活时，我也为自己而祈求，希望凭借你的佑助得到更好的恩赐。你是独一的，你没有任何匹敌。

主啊，求你赐福先知穆罕默德和他的后裔，无论在今世还是后世，无论在我欢喜还是愤怒的时候，都求你佑护我，以免我犯罪失足，以便我无论在欢喜还是在愤怒时都一样地顺从你，在对待朋友和仇人方面都博取你的喜悦，放弃个人恩怨，让仇人不遭我的欺辱，让朋友不失望，不要以为我追随私欲，堕落颓靡。求你让我成为这样的人：在安逸时虔诚地祈求你，就像遭遇窘困之人祈求一样。你确是应受赞颂的，确是光荣的。

(٢٣)

دعاؤه (عليه السلام) إذا سأل الله العافية وشكرها

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ ، وَ أَلْبَسْنِي عَافِيَتَكَ ، وَ جَلِّلْنِي عَافِيَتَكَ ،
وَ حَصِّنِي بِعَافِيَتِكَ ، وَ أَكْرِمْنِي بِعَافِيَتِكَ ، وَ أَعْنِنِي بِعَافِيَتِكَ ، وَ تَصَدَّقْ عَلَيَّ
بِعَافِيَتِكَ ، وَ هَبْ لِي عَافِيَتَكَ وَ أَفْرِشْنِي عَافِيَتَكَ ، وَ أَصْلِحْ لِي عَافِيَتَكَ ، وَ
لَا تُفَرِّقْ بَيْنِي وَ بَيْنَ عَافِيَتِكَ فِي الدُّنْيَا وَ الْآخِرَةِ .

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِهِ ، وَ عَافِنِي عَافِيَةً كَافِيَةً شَافِيَةً عَالِيَةً نَامِيَةً ،
عَافِيَةً تُؤَلِّدُ فِي بَدَنِي الْعَافِيَةَ ، عَافِيَةَ الدُّنْيَا وَ الْآخِرَةِ . وَ أَمُنْ عَلَيَّ بِالصَّحَّةِ
وَ الْأَمْنِ وَ السَّلَامَةِ فِي دِينِي وَ بَدَنِي ، وَ الْبَصِيرَةِ فِي قَلْبِي ، وَ النَّفَازِ فِي
أُمُورِي ، وَ الْخَشْيَةِ لَكَ ، وَ الْخَوْفِ مِنْكَ ، وَ الْقُوَّةِ عَلَى مَا أَمَرْتَنِي بِهِ مِنْ
طَاعَتِكَ ، وَ الْاجْتِنَابِ لِمَا نَهَيْتَنِي عَنْهُ مِنْ مَعْصِيَتِكَ .

اللَّهُمَّ وَ أَمُنْ عَلَيَّ بِالْحَجِّ وَ الْعُمْرَةِ ، وَ زِيَارَةِ قَبْرِ رَسُولِكَ ، صَلَوَاتِكَ
عَلَيْهِ وَ رَحْمَتِكَ وَ بَرَكَاتِكَ عَلَيْهِ وَ عَلَى آلِهِ ، وَ آلِ رَسُولِكَ عَلَيْهِمُ السَّلَامُ
أَبَدًا مَا أَبْقَيْتَنِي فِي عَامِي هَذَا وَ فِي كُلِّ عَامٍ ، وَ اجْعَلْ ذَلِكَ مَقْبُولًا
مَشْكُورًا ، مَذْكُورًا لَدَيْكَ ، مَذْخُورًا عِنْدَكَ . وَ أَنْطِقْ بِحَمْدِكَ وَ شُكْرِكَ وَ
ذِكْرِكَ وَ حُسْنِ الثَّنَاءِ عَلَيْكَ لِسَانِي ، وَ اشْرَحْ لِمَرَاشِدِ دِينِكَ قَلْبِي . وَ أَعِزَّنِي

第二十三篇

祈求安拉赐予安康

主啊，求你赐福先知穆罕默德和他的后裔，求你让我穿上安康之衣，求你让安康遍布我的周身，求你以安康佑护我，求你以安康款待我，求你以安康让我富足，求你把安康施予我，求你把安康赠予我，求你让安康作为我的铺垫，求你让安康合适我，求你在今后两世不要让我与安康分离。

主啊，求你赐福先知穆罕默德和他的后裔，求你赐予我令人满足的、健康的、高尚的、增强体质的安康，使身体康健的安康，今后两世平安的安康。求你赐予我健康的身体，安宁的环境，让我的宗教和身体都健康平安。求你让我心灵明亮，万事顺利，让我只畏惧你，只害怕你。求你赐予我力量，以便顺从你所命令的，远离你所禁止的。

主啊，如果你让我活着，求你在今年，在每一年都恩赐我，佑助我完成正朝和副朝，让我参谒你使者的陵墓，求你永远赐福他，慈悯他，赐予他和他的后裔吉祥，求你让我的朝觐被承领，被恩赏，得到你的提赞，被储藏在你那里。求你让我的舌头赞颂你，感谢你，赞念你，赞扬你，求你敞开我的心灵，让我领悟你宗教的要义。求你庇护我和我的后代，免遭被驱逐的恶魔的伤害，免遭所有毒虫、

وَذُرِّيَّتِي مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ ، وَمِنْ شَرِّ السَّامَةِ وَالْهَامَةِ وَالْعَامَةِ وَاللَّامَةِ ،
 وَمِنْ شَرِّ كُلِّ شَيْطَانٍ مَرِيدٍ ، وَمِنْ شَرِّ كُلِّ سُلْطَانٍ عَنِيدٍ ، وَمِنْ شَرِّ كُلِّ
 مُتْرَفٍ حَفِيدٍ ، وَمِنْ شَرِّ كُلِّ ضَعِيفٍ وَشَدِيدٍ ، وَمِنْ شَرِّ كُلِّ شَرِيفٍ وَ
 وَضِيعٍ ، وَمِنْ شَرِّ كُلِّ صَغِيرٍ وَكَبِيرٍ ، وَمِنْ شَرِّ كُلِّ قَرِيبٍ وَبَعِيدٍ ، وَمِنْ
 شَرِّ كُلِّ مَنْ نَصَبَ لِرَسُولِكَ وَلِأَهْلِ بَيْتِهِ حَرْبًا مِنَ الْجِنِّ وَالْإِنْسِ ، وَمِنْ
 شَرِّ كُلِّ دَابَّةٍ أَنْتَ آخِذٌ بِنَاصِيَتِهَا ، إِنَّكَ عَلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ .

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ ، وَمَنْ أَرَادَنِي بِسُوءٍ فَاصْرِفْهُ عَنِّي ، وَ
 ادْحَرْ عَنِّي مَكْرَهُ ، وَادْرَأْ عَنِّي شَرَّهُ ، وَرُدِّ كَيْدَهُ فِي نَحْرِهِ . وَاجْعَلْ بَيْنَ
 يَدَيْهِ سُدًّا حَتَّى تُعْمِيَ عَنِّي بَصْرَهُ ، وَتُصِمَّ عَن ذِكْرِي سَمْعُهُ ، وَتُقْفَلَ دُونَ
 إِخْطَارِي قَلْبُهُ ، وَتُخْرَسَ عَنِّي لِسَانُهُ ، وَتَقْمَعَ رَأْسُهُ ، وَتُدَلَّ عِزُّهُ ، وَ
 تَكْسَرَ جَبْرُوتُهُ ، وَتُدَلَّ رَقَبَتُهُ ، وَتُفْسَخَ كِبْرُهُ ، وَتُؤْمِنَنِي مِنْ جَمِيعِ ضَرِّهِ
 وَشَرِّهِ وَغَمِّهِ وَهَمِّهِ وَلَمَزِهِ وَحَسَدِهِ وَعَدَاوَتِهِ وَجَائِلِهِ وَمَصَائِدِهِ وَ
 رَجَلِهِ وَخَيْلِهِ ، إِنَّكَ عَزِيزٌ قَدِيرٌ .

野兽、愚人、恶人的伤害，免遭所有叛逆的恶魔的伤害，免遭所有暴虐的君王的伤害，免遭所有飞扬跋扈者和纨绔子弟的伤害，免遭所有弱者和强者的伤害，免遭所有贵族和小人的伤害，免遭所有小孩和大人的伤害，免遭所有远亲近邻的伤害，免遭精灵和人类中所有向你的使者和圣裔宣战者的伤害，免遭所有被你驯服的动物的伤害，你的确引导人们走正道。

主啊，求你赐福先知穆罕默德和他的后裔，若有人想伤害我，求你化解他的伤害，驱除他的阴谋，阻止他的恶行，扼杀他的诡计，求你在他的眼前设置一道屏障，让他看不见我，让他变成聋子，听不到我的声音，封闭他的心灵，让他不要想到我，让他的舌头迟钝，不要提及我，让他卑贱地低着头，让他丧失尊严，让他威风扫地，让他成为卑鄙小人，傲气丧尽，让我从他的攻击、毒害、诽谤、嘲讽、妒忌、仇视、谋算、暗害中获得平安，免遭他的步兵、骑兵的伤害。你确是至强的，确是至能的。

(٢٤)

دَعَاؤُهُ (عَلَيْهِ السَّلَام) لِأَبَوَيْهِ (عَلَيْهِمَا السَّلَام)

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ عَبْدِكَ وَرَسُولِكَ ، وَ أَهْلِ بَيْتِهِ الطَّاهِرِينَ ، وَ
اخْصُصْهُمْ بِأَفْضَلِ صَلَوَاتِكَ وَ رَحْمَتِكَ وَ بَرَكَاتِكَ وَ سَلَامِكَ .
وَ اخْصُصِ اللَّهُمَّ وَالِدَيَّ بِالْكَرَامَةِ لَدَيْكَ ، وَ الصَّلَاةَ مِنْكَ ، يَا أَرْحَمَ
الرَّاحِمِينَ .

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِهِ ، وَ أَلْهَمْنِي عِلْمَ مَا يَجِبُ لَهُمَا عَلَيَّ
إِلَهُمَا ، وَ اجْمَعْ لِي عِلْمَ ذَلِكَ كُلِّهِ تَمَامًا ، ثُمَّ اسْتَعْمَلْنِي بِمَا تُلْهَمُنِي مِنْهُ ، وَ
وَقِّفْنِي لِلنَّفُوضِ فِيمَا تُبْصِرُنِي مِنْ عِلْمِهِ حَتَّى لَا يَفُوتَنِي اسْتِعْمَالُ شَيْءٍ عِلْمْتَنِيهِ ،
وَ لَا تَنْقُلْ أَرْكَانِي عَنِ الْحُفُوفِ فِيمَا أَلْهَمْتَنِيهِ .

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِهِ كَمَا شَرَفْتَنَا بِهِ ، وَ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِهِ ،
كَمَا أَوْجَبْتَ لَنَا الْحَقَّ عَلَى الْخَلْقِ بِسَبَبِهِ .

اللَّهُمَّ اجْعَلْنِي أَهَابُهُمَا هَيْبَةَ السُّلْطَانِ الْعُسُوفِ ، وَ أَبْرَهُمَا بَرَّ الْأُمِّ
الرُّؤُوفِ ، وَ اجْعَلْ طَاعَتِي لَوَالِدَيَّ وَ بَرِّي بِهِمَا أَقْرَبَ لِعَيْنِي مِنْ رَقْدَةِ الْوَسْطَانِ ،
وَ أَثْلَجَ لِبَدْرِي مِنْ شَرِّبَةِ الظُّمَانِ حَتَّى أُؤَثِّرَ عَلَى هَوَايَ هَوَاهُمَا ، وَ أُقَدِّمَ
عَلَى رِضَايَ رِضَاهُمْ وَ اسْتَكْثِرَ بَرَّهُمَا بِي وَ إِنْ قَلَّ ، وَ اسْتَقِلَّ بَرِّي بِهِمَا

第二十四篇

为父母祈求

主啊，求你赐福先知穆罕默德——你的仆人和使者，求你赐福他纯洁的后裔，求你赐予他们最好的祝福、仁慈、吉祥和平安。

主啊，至仁的主啊，求你恩赐和慈悯我的父母。

主啊，求你赐福先知穆罕默德和他的后裔，求你启迪我，让我知道那些对父母应尽的义务，求你把关于对父母应尽义务的所有知识赐予我，求你让我履行你所启迪的，求你佑助我，让我遵循你所明示的，以便我毫无遗漏地完成你所授予给我的，求你不要让我的身体疲劳，以免不能履行你对我的启迪。

主啊，求你赐福先知穆罕默德和他的后裔，我们凭借他而尊贵，求你赐福先知穆罕默德和他的后裔，因为他，你为我们制定了义务，以维护人们权利。

主啊，求你让我畏惧父母，如同畏惧暴虐的君王那样，求你让我疼爱父母，如同善良的母亲疼爱子女一样，求你让顺从父母和孝敬父母比困倦时的睡眠还要甜甜，比口渴的人饮甘泉还凉爽，以便我为了他俩的愿望而放弃自己的愿望，为博取他俩的喜悦而放弃自己的意愿，把父母的恩德看作比大山还重，即使他俩的恩德很少也罢，把自己对父母的善行视为鸿毛，即使自己对他俩行了很多善。

وَ إِنْ كَثُرَ .

اللَّهُمَّ خَفِّضْ لَهْمَا صَوْتِي ، وَ أَطْبِ لَهْمَا كَلَامِي ، وَ أَلِنْ لَهْمَا عَرِيكَتِي ،
وَ اعْطِفْ عَلَيَّهِمَا قَلْبِي ، وَ صَبِّرْ نِي بِهِمَا رَفِيقًا ، وَ عَلَيَّهِمَا شَفِيقًا .
اللَّهُمَّ اشْكُرْ لَهْمَا تَرْبِيَّتِي ، وَ أَنْبِئْهُمَا عَلَيَّ تَكْرِمَتِي ، وَ احْفَظْ لَهْمَا مَا
حَفِظَاهُ مِنِّي فِي صِغَرِي .

اللَّهُمَّ وَ مَا مَسَّهُمَا مِنِّي مِنْ أَدَى ، أَوْ خَلَصَ إِلَيْهِمَا عَنِّي مِنْ مَكْرُوهِ ،
أَوْ ضَاعَ قَلْبِي لَهْمَا مِنْ حَقٍّ فَاجْعَلْهُ حِطَّةً لِدُنُوبِهِمَا ، وَ عَلُوًّا فِي دَرَجَاتِهِمَا ،
وَ زِيَادَةً فِي حَسَنَاتِهِمَا ، يَا مُبَدِّلَ السَّيِّئَاتِ بِأَضْعَافِهَا مِنَ الْحَسَنَاتِ .
اللَّهُمَّ وَ مَا تَعَدَّيَا عَلَيَّ فِيهِ مِنْ قَوْلٍ ، أَوْ أَسْرَفَا عَلَيَّ فِيهِ مِنْ فِعْلٍ ،
أَوْ ضَيَعَاهُ لِي مِنْ حَقٍّ ، أَوْ قَصَّرَا بِي عَنْهُ مِنْ وَاجِبٍ فَقَدْ وَهَبْتُهُ لَهْمَا ، وَ
جُدْتُ بِهِ عَلَيَّهِمَا وَ رَغَبْتُ إِلَيْكَ فِي وَضْعِ تَبِعْتَهُ عَنْهُمَا ، فَإِنِّي لَا أَنْتَهُمُهُمَا
عَلَى نَفْسِي ، وَ لَا أَسْتَبِطُهُمَا فِي بَرِّي ، وَ لَا أَكْرَهُ مَا تَوَلَّيَاهُ مِنْ أَمْرِي يَا
رَبِّ . فَهَمَا أَوْجِبُ حَقًّا عَلَيَّ ، وَ أَقْدِمُ إِحْسَانًا إِلَيَّْ ، وَ أَعْظُمُ مِنَّةً لَدَى مِنْ
أَنْ أَقَاصُهُمَا بِعَدْلِ ، أَوْ أَجَازِيَهُمَا عَلَيَّ مِثْلٍ ، أَيْنَ إِذَا يَا إِلَهِي طَوَّلَ شُغْلَهُمَا
بِتَرْبِيَّتِي وَ أَيْنَ شِدَّةَ تَعَبِهِمَا فِي حِرَاسَتِي وَ أَيْنَ إِقْتَارَهُمَا عَلَيَّ أَنْفُسِهِمَا
لِلتَّوَسُّعَةِ عَلَيَّ هَيْهَاتَ مَا يَسْتَوْفِيَانِ مِنِّي حَقَّهُمَا ، وَ لَا أَدْرِكُ مَا يَجِبُ عَلَيَّ
لَهْمَا ، وَ لَا أَنَا بِقَاضٍ وَظِيْفَةَ خِدْمَتِهِمَا ، فَصَلِّ عَلَيَّ مُحَمَّدٍ وَ آلِهِ ، وَ أَعْنِي
يَا خَيْرَ مَنْ اسْتَعِينَ بِهِ ، وَ وَفَّقْنِي يَا أَهْدَى مَنْ رُغِبَ إِلَيْهِ ، وَ لَا تَجْعَلْنِي
فِي أَهْلِ الْعُقُوقِ لِلْأَبَاءِ وَ الْأُمَّهَاتِ يَوْمَ تُجْزَى كُلُّ نَفْسٍ بِمَا كَسَبَتْ وَ هُمْ
لَا يُظْلَمُونَ .

主啊，求你让我对父母放低声音，求你让我对父母说话温和，求你让我对父母性情温柔，求你让我对父母有仁慈之心，求你让我温和地对待父母，求你让我热爱父母。

主啊，求你恩赐父母对我的养育，求你恩赏父母对我的抚养，求你佑护他俩，如同他俩在我年幼时保护我一样。

主啊，如果我伤害了父母，或者让父母不满意，或者对父母没有尽到责任，求你因我的过失而饶恕他俩的罪过，擢升他俩的品级，增加他俩的善举。主啊，你能把罪过变成数倍善举。

主啊，如果父母对我说过过分的话，或做过过激的行为，或未尽到应尽的责任，或未完成应尽的义务，那么，我把我的权利赠予他俩，奉献他俩，求你卸下他俩的责任，我绝不控告他俩对我的不公，绝不认为他俩在抚养我方面怠慢，绝不厌恶他俩对我做出的行为。主啊，孝敬父母是我应尽的义务，父母的恩德天长地久，恩重如山，我怎么会向父母讨要公道？怎么会对父母以牙还牙？主啊，如果我那样做了，我怎能对得起父母呢？他俩为养育我而整天忙碌，为呵护我而操劳过度，为了我的快乐而自己过着拮据的生活。我怎能偿还父母的恩德？怎能完成对父母应尽的义务？怎能履行效劳父母的责任？主啊，求你赐福先知穆罕默德和他的后裔，求你佑助我，你是最好的佑助者，求你助我成功，引导渴望者的主啊，在每个人都将得到自己谋求的报酬，任何人不受丝毫冤枉的那日，求你不要让我成为忤逆父母的罪人。

主啊，求你赐福先知穆罕默德和他的后裔，求你把赏

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ وَذُرِّيَّتِهِ ، وَ اخْصُصْ أَبَوَيَّ بِأَفْضَلِ مَا
 خَصَّصْتَ بِهِ آبَاءَ عِبَادِكَ الْمُؤْمِنِينَ وَ أُمَّهَاتِهِمْ ، يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ .

اللَّهُمَّ لَا تُنْسِنِي ذِكْرَهُمَا فِي أَذْبَارِ صَلَوَاتِي ، وَ فِي إِيَّ مِنْ أَنَاءِ لَيْلِي ،
 وَ فِي كُلِّ سَاعَةٍ مِنْ سَاعَاتِ نَهَارِي .

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِهِ ، وَ اغْفِرْ لِي بِدُعَائِي لَهُمَا ، وَ اغْفِرْ لَهُمَا
 بِيَرِّهِمَا بِي مَغْفِرَةً حَتْمًا ، وَ ارْضُ عَنْهُمَا بِشَفَاعَتِي لَهُمَا رِضًى عَزْمًا ، وَ
 بَلِّغُهُمَا بِالْكَرَامَةِ مَوَاطِنَ السَّلَامَةِ .

اللَّهُمَّ وَ إِنْ سَبَقَتْ مَغْفِرَتُكَ لَهُمَا فَشَفِّعْهُمَا فِي ، وَ إِنْ سَبَقَتْ مَغْفِرَتُكَ
 لِي فَشَفِّعْنِي فِيهِمَا حَتَّى نَجْتَمِعَ بِرَأْفَتِكَ فِي دَارِ كَرَامَتِكَ وَ مَحَلِّ مَغْفِرَتِكَ
 وَ رَحْمَتِكَ ، إِنَّكَ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ ، وَ الْمَنَّ الْقَدِيمِ ، وَ أَنْتَ أَرْحَمُ
 الرَّاحِمِينَ .

赐信士父母最好的报酬赏赐给我的父母，最仁慈的主啊。

主啊，求你不要让我忘记在每番拜后，在每天夜里，在白昼的每个时辰为父母祈求。

主啊，求你赐福先知穆罕默德和他的后裔，我为父母祈求了，求你饶恕我的罪过，我的父母的确善待了我，求你饶恕他俩的罪过，我为父母求情，求你喜悦他俩，求你使他俩尊贵地进入平安之地。

主啊，如果你最先饶恕他俩，求你允许他俩替我说情，如果你最先饶恕我，求你允许我替他俩说情，以便我们凭借你的仁慈一起进入你赐予的尊贵住宅，以便我们共同得到你的饶恕和慈悯，你的确拥有巨大的恩惠，你的恩惠永不枯竭，你是最仁慈的主。

(٢٥)

دَعَاؤُهُ (عَلَيْهِ السَّلَام) لَوْلَدِهِ (عَلَيْهِمُ السَّلَام)

اللَّهُمَّ وَ مَنْ عَلَيَّ بَقَاءٍ وُلْدِي وَ بِإِصْلَاحِهِمْ لِي وَ بِإِمْتَاعِي بِهِمْ .
إِلَهِي ائْمُدُّ لِي فِي أَعْمَارِهِمْ ، وَ زِدْ لِي فِي آجَالِهِمْ ، وَ رَبِّ لِي
صَغِيرُهُمْ ، وَ قَوْلِي ضَعِيفُهُمْ ، وَ أَصْحَ لِي أَبْدَانُهُمْ وَ أَدْيَانُهُمْ وَ أَخْلَاقُهُمْ ،
وَ عَافِيَهُمْ فِي أَنْفُسِهِمْ وَ فِي جَوَارِحِهِمْ وَ فِي كُلِّ مَا عُنِيتُ بِهِ مِنْ أَمْرِهِمْ ،
وَ أَذْرِرْ لِي وَ عَلَيَّ يَدِي أَرْزَاقَهُمْ .

وَ اجْعَلْهُمْ أَبْرَاراً أَتْقِيَاءَ بَصْرَاءَ سَامِعِينَ مُطِيعِينَ لَكَ ، وَ لِأَوْلِيَانِكَ مُحِبِّينَ
مُنَاصِحِينَ ، وَ لِجَمِيعِ أَعْدَائِكَ مُعَانِدِينَ وَ مُبْغِضِينَ ، آمِينَ .

اللَّهُمَّ اشْدُدْ بِهِمْ عَضُدِي ، وَ أَقِمْ بِهِمْ أَوْدِي ، وَ كَثِّرْ بِهِمْ عَدَدِي ، وَ
زَيِّنْ بِهِمْ مَحْضَرِي ، وَ أَحْيِ بِهِمْ ذِكْرِي ، وَ اكْفِنِي بِهِمْ فِي غَيْبِي ، وَ أَعْنِي
بِهِمْ عَلَى حَاجَتِي ، وَ اجْعَلْهُمْ لِي مُحِبِّينَ ، وَ عَلَيَّ حَدِيدِينَ مُثْبِلِينَ مُسْتَقِيمِينَ
لِي ، مُطِيعِينَ ، غَيْرَ عَاصِينَ وَ لَا عَاقِينَ وَ لَا مُخَالِفِينَ وَ لَا خَاطِبِينَ . وَ
أَعْنِي عَلَى تَرْبِيَّتِهِمْ وَ تَأْدِيبِهِمْ ، وَ بَرِّهِمْ ، وَ هَبْ لِي مِنْ لَدُنْكَ مَعَهُمْ أَوْلَاداً
ذُكُوراً ، وَ اجْعَلْ ذَلِكَ خَيْراً لِي ، وَ اجْعَلْهُمْ لِي عَوْناً عَلَى مَا سَأَلْتُكَ .

第二十五篇

为子女祈求

主啊，求你恩赐我，保佑我的孩子，让他们成为清廉的人，让我与他们享受天伦之乐。

主啊，求你为我延长他们的寿命，求你增加他们的寿岁，求你养育他们中幼小的，求你使他们中的弱者强大，求你使他们身体健康，信仰端正，品德高尚，求你使他们心灵纯洁，身体强壮，让他们万事顺利，求你让我帮助他们，使他们衣食丰足。

求你让他们成为善良的、虔诚的、明智的、聆听真理的、顺从你的人，求你让他们热爱你的朋友、劝化人们行善、反对和仇恨你的所有敌人。阿敏！

主啊，求你让我因他们而强大，求你让他们完成我未完成的事业，求你增加我的子孙，求你让他们增加我的光荣，求你让他们复兴我的声誉，我不在时，求你让他们完成我的工作，求你让他们帮助我解决困难，求你让他们热爱我，求你让他们喜爱我，关心我，让他们走正道，让他们顺从我，而不要违抗我，忤逆我，违背我，求你让他们不犯错误。求你佑助我，让我抚养他们，教育他们，善待他们，求你再给我增加一些子女，让他们成为善良的，让他们帮助我实现我向你祈求的。

وَ أَعِزَّنِي وَ ذُرِّيَّتِي مَا الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ ، فَإِنَّكَ خَلَقْتَنَا وَ أَمَرْتَنَا وَ نَهَيْتَنَا وَ رَغَبْتَنَا فِي ثَوَابِ مَا أَمَرْتَنَا وَ رَهَبْتَنَا عِقَابَهُ ، وَ جَعَلْتَ لَنَا عُدُوًّا يَكِيدُنَا ، سَلْطَنَةً مِّنَّا عَلَى مَا لَمْ تُسَلِّطْنَا عَلَيْهِ مِنْهُ ، أَسَكَنْتَهُ صُدُورَنَا ، وَ أَجْرَيْتَهُ مَجَارِي دِمَائِنَا ، لَا يَغْفُلُ إِنْ غَفَلْنَا ، وَ لَا يَنْسَى إِنْ نَسِينَا ، يُؤْمِنُنَا عِقَابَكَ ، وَ يَخُوفُنَا بَغَيْرِكَ . إِنْ هَمَمْنَا بِفَاحِشَةٍ شَجَعْنَا عَلَيْهَا ، وَ إِنْ هَمَمْنَا بِعَمَلٍ صَالِحٍ تَبَطَّنَا عَنْهُ ، يَتَعَرَّضُ لَنَا بِالشَّهَوَاتِ ، وَ يَنْصِبُ لَنَا بِالشُّبُهَاتِ ، إِنْ وَعَدْنَا كَذِبًا ، وَ إِنْ مَنَّا أَخْلَفْنَا ، وَ إِلَّا تَصْرِفْ عَنَّا كَيْدَهُ يُضِلَّنَا ، وَ إِلَّا تَقْنَا خِبَالَهُ يَسْتَزِلَّنَا .

اللَّهُمَّ فَاقْهَرْ سُلْطَانَهُ عَنَّا بِسُلْطَانِكَ حَتَّى تَحْبِسَهُ عَنَّا بِكَثْرَةِ الدُّعَاءِ لَكَ فَضْضِحْ مِنْ كَيْدِهِ فِي المَعْصُومِينَ بِكَ .

اللَّهُمَّ أَعْطِنِي كُلَّ سُؤْلِي ، وَ أَقْضِ لِي حَوَائِجِي ، وَ لَا تَمْنَعْنِي الإِجَابَةَ وَ قَدْ ضَمِنْتَهَا لِي ، وَ لَا تَحْجُبْ دُعَائِي عَنْكَ وَ قَدْ أَمَرْتَنِي بِهِ ، وَ أَمُنْ عَلَيَّ بِكُلِّ مَا يُصْلِحُنِي فِي دُنْيَايَ وَ آخِرَتِي مَا ذَكَرْتُ مِنْهُ وَ مَا نَسِيتُ ، أَوْ أَظْهَرْتُ أَوْ أَخْفَيْتُ أَوْ أَعْلَنْتُ أَوْ أَسْرَرْتُ . وَ اجْعَلْنِي فِي جَمِيعِ ذَلِكَ مِنَ المُصْلِحِينَ بِسُؤَالِي إِيَّاكَ ، المُنْجِحِينَ بِالطَّلَبِ إِيَّاكَ غَيْرِ المَمْنُوعِينَ بِالتَّوَكُّلِ عَلَيْكَ . المَعُودِينَ بِالتَّعَوُّدِ بِكَ ، الرَّابِحِينَ فِي التِّجَارَةِ عَلَيْكَ ، المَجَارِينَ بِعِزِّكَ ، المَوْسِعِ عَلَيْهِمُ الرِّزْقُ الحَلَالُ مِنْ فَضْلِكَ ، الوَاسِعِ بِجُودِكَ وَ كَرَمِكَ ، المُعَزِّينَ مِنَ الذُّلِّ بِكَ ، وَ المَجَارِينَ مِنَ الظُّلْمِ بِعَدْلِكَ ، وَ المَعْفَيْنَ مِنَ البَلَاءِ بِرَحْمَتِكَ ، وَ المَغْنِينِ مِنَ الفَقْرِ بِغِنَاكَ ، وَ المَعْصُومِينَ

求你庇护我和我的子孙，免遭被驱逐的恶魔的伤害。你创造了我们，命令我们行善，禁止我们作恶，让我们争取你赐予的报酬，让我们畏惧你的惩罚。你给我们创造了敌人，让他蛊惑我们，你让他能掌控我们，而没有让我们掌控他，你让他居住在我们心胸里，让他在我们的血液里流动，我们麻痹时，他没有麻痹，我们忘记时，他没有忘记，他让我们不畏惧你的惩罚，却让我们畏惧人们。如果我们有犯罪的意图，他鼓励我们，如果我们决意作一件善事，他百般阻挠我们，他让我们追随私欲，为我们混淆真伪，他的许诺是欺骗，他让我们妄想，尔后离开我们，如果你不替我们消除他的计谋，我们必定迷误，如果你不保护我们，免遭他的诱惑，我们必定失足。

主啊，求你用你的权柄挫败他，让他远离我们，求你凭借我们对你的祈求囚禁他，不要让他蛊惑我们，求你让我们摆脱他的计谋，使我们成为受你保护的人。

主啊，求你应答我的祈求，求你解决我的需求，求你不要拒绝我的祈求，你确已承诺，必定应答祈求，你既然命令我祈求你，就不要在我的祈求与你之间设置一道屏障，求你把对我的今世和后世有利的赐予我，无论是我想起来的，还是忘记的，无论是我表现的，还是隐藏的，无论是我公开的，还是秘密的。我只向你祈求，求你让我成为善良的人，我只向你索求，求你让我成为成功的人，我只托靠你，求你不要拒绝我，求你让我成为经常求你庇护的人，求你让我成为在与你的交易中获利的人，求你让我成为以你的尊严而得到佑护的人，求你让我成为获得你丰富的合法给养的人，求你让我成为得到你丰富的恩赐的人，求你让我成为得到你的佑助从卑微到高尚的人，求你让我成为

مِنَ الذُّنُوبِ وَ الزَّلَّلِ وَ الخَطَاةِ بِتَقْوَاكَ ، وَ الْمُؤَفَّقِينَ لِلْخَيْرِ وَ الرُّشْدِ وَ الصُّوَابِ بِطَاعَتِكَ ، وَ الْمُحَالِ بَيْنَهُمْ وَ بَيْنَ الذُّنُوبِ بِقُدْرَتِكَ ، التَّارِكِينَ لِكُلِّ مَعْصِيَتِكَ ، السَّاكِنِينَ فِي جَوَارِكَ .

اللَّهُمَّ أَعْطِنَا جَمِيعَ ذَلِكَ بِتَوْفِيقِكَ وَ رَحْمَتِكَ ، وَ أَعِدْنَا مِنْ عَذَابِ السَّعِيرِ ، وَ أَعْطِ جَمِيعَ الْمُسْلِمِينَ وَ الْمُسْلِمَاتِ وَ الْمُؤْمِنِينَ وَ الْمُؤْمِنَاتِ مِثْلَ الَّذِي سَأَلْتَنِي لِنَفْسِي وَ لَوْلَدِي فِي عَاجِلِ الدُّنْيَا وَ آجِلِ الْآخِرَةِ ، إِنَّكَ قَرِيبٌ مُجِيبٌ سَمِيعٌ عَلِيمٌ غَفُورٌ رَوْوْفٌ رَحِيمٌ . وَ آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً ، وَ فِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَ قِنَا عَذَابَ النَّارِ .

被你庇护而没有遭受不义者欺压的人，求你让我成为获得你的仁慈而没有遭受灾难的人，求你让我成为得到你的慈悯而富足没有遭受贫穷折磨的人，求你让我成为因敬畏你而受到保护没有犯罪、没有失足、没有过错的人，求你让我成为因顺从你而获得善报和正道的人，求你让我成为你凭借大能在他们与罪恶之间设置一道屏障的人，求你让我成为获得你的眷顾而放弃所有罪恶、获得心灵安宁的人。

主啊，求你佑助我，慈悯我，让我们获得这一切，求你庇护我们，免遭火狱的惩罚，求你把我为自己和后代所祈求的赏赐给所有男女穆斯林和信士，以便我们获得今后两世的幸福。你确是临近的，应答祈求的，聆听呼求的，全知的，至赦的，至宥的，慈悯的，普慈的。求你赏赐我今世的幸福和后世的幸福，求你庇护我们免遭火狱的惩罚。

دَعَاؤُهُ (عَلَيْهِ السَّلَام) لَجِيرَانِهِ وَأَوْلِيَائِهِ إِذَا ذَكَرَهُمْ

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ ، وَتَوَلَّنِي فِي جِيرَانِي وَ مَوَالِيِّ الْعَارِفِينَ
بِحَقِّنَا ، وَ الْمُنَابِذِينَ لِأَعْدَائِنَا بِأَفْضَلِ وَ لَأَيْتِكَ . وَ وَفَّقَهُمْ لِإِقَامَةِ سُنَّتِكَ ،
وَ الْأَخْذِ بِمَحَاسِنِ أَدَبِكَ فِي إِرْفَاقِ ضَعْفِهِمْ ، وَ سَدِّ خَلَّتِهِمْ ، وَ عِيَادَةِ
مَرِيضِهِمْ ، وَ هِدَايَةِ مُسْتَرْشِدِهِمْ ، وَ مُنَاصِحَةِ مُسْتَشِيرِهِمْ ، وَ تَعَهُدِ قَادِمِهِمْ ،
وَ كِتْمَانِ أَسْرَارِهِمْ ، وَ سِتْرِ عَوْرَاتِهِمْ ، وَ نُصْرَةِ مَظْلُومِهِمْ ، وَ حُسْنِ
مَوَاسَاتِهِمْ بِالْمَاعُونِ ، وَ الْعَوْدِ عَلَيْهِمْ بِالْجِدَّةِ وَ الْإِفْضَالِ ، وَ إِعْطَاءِ مَا يَجِبُ
لَهُمْ قَبْلَ السُّؤَالِ .

وَ اجْعَلْنِي اللَّهُمَّ أَجْرِي بِالْإِحْسَانِ مُسَيِّئُهُمْ ، وَ أَعْرِضْ بِالتَّجَاوُزِ عَنِ
ظَالِمِهِمْ ، وَ اسْتَعْمِلْ حُسْنَ الظَّنِّ فِي كَافَتِهِمْ ، وَ اتَّوَلَّى بِالْبِرِّ عَامَتَهُمْ ، وَ
أَغْضُ بَصْرِي عَنْهُمْ عَفَّةً ، وَ أَلِينُ جَانِبِي لَهُمْ تَوَاضِعًا ، وَ أَرِقُّ عَلَى أَهْلِ
الْبَلَاءِ مِنْهُمْ رَحْمَةً ، وَ أَسْرُ لَهُمْ بِالْغَيْبِ مَوَدَّةً ، وَ أَحِبُّ بَقَاءَ النِّعْمَةِ عِنْدَهُمْ
نُصْحًا ، وَ أَوْجِبُ لَهُمْ مَا أَوْجِبُ لِحَامَتِي ، وَ أَرْعَى لَهُمْ مَا أَرْعَى لِخَاصَّتِي .
اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِهِ ، وَ ارْزُقْنِي مِثْلَ ذَلِكَ مِنْهُمْ ، وَ اجْعَلْ لِي
أَوْفَى الْحُظُوظِ فِيمَا عِنْدَهُمْ ، وَ زِدْهُمْ بَصِيرَةً فِي حَقِّي ، وَ مَعْرِفَةً بِفَضْلِي
حَتَّى يَسْعُدُوا بِي وَ أَسْعَدَ بِهِمْ ، آمِينَ رَبَّ الْعَالَمِينَ .

第二十六篇

为邻居和朋友祈求

主啊，求你赐福先知穆罕默德和他的后裔，求你佑助我善待知道我们的权利和反对我们的敌人的邻里和朋友。求你佑助他们履行你的法则，恪守你规定的美好礼仪：关心弱者，排难解忧，探望病人，引导寻求正道的人，劝化商议者，探望从旅行中归来的人，隐藏人们的私秘，遮蔽人们的缺点，帮助受欺压的人，善待人们，助人为乐，乐善好施，施舍济贫而无需穷人伸手乞求。

主啊，求你佑助我，让我在对待邻居和朋友方面以德报怨，让我原谅他们中对我不义的人，让我相信他们，善待他们，不盯住他们的缺点，对他们温和谦虚，慈爱他们中遭受灾难的人，在背后热爱他们，希望他们拥有的恩惠长存，像对待自己的亲人那样对待他们，像关心自己的知己那样关心他们。

主啊，求你赐福先知穆罕默德和他的后裔，求你佑助我的邻居和朋友，让他们像我对待他们那样对待我，求你把赐予他们的恩惠赐予我，求你赐予他们敏锐的眼光，以便履行对我的义务，以便知道我对他们的恩德，以便他们因我而幸福，以便我因他们而幸福。阿敏！养育宇宙的主啊。

(٢٧)

دَعَاؤُهُ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) لِأَهْلِ الثُّغُورِ

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ ، وَحَصِّنْ ثُغُورَ الْمُسْلِمِينَ بِعِزَّتِكَ ، وَ
أَيْدِ حُمَاتِهَا بِقُوَّتِكَ ، وَ أَسْبِغْ عَطَايَاهُمْ مِنْ جِدَّتِكَ .

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ ، وَ كَثِّرْ عِدَّتَهُمْ ، وَ اشْحَذْ أَسْلِحَتَهُمْ ،
وَ احْرُسْ حَوَازِيئَهُمْ ، وَ اَمْنَعْ حَوْمَتَهُمْ ، وَ أَلْفِ جَمْعَهُمْ ، وَ دَبِّرْ أَمْرَهُمْ ، وَ
وَاتِرْ بَيْنَ مِيرِهِمْ ، وَ تَوَحَّدْ بِكِفَايَةِ مُؤَنِّيهِمْ ، وَ اعْضُدَّهُمْ بِالنَّصْرِ ، وَ اعْنُهُمْ
بِالصَّبْرِ ، وَ الطُّفِّ لَّهُمْ فِي الْمَكْرِ .

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ ، وَ عَرِّفُهُمْ مَا يَجْهَلُونَ ، وَ عَلِّمُهُمْ مَا لَا
يَعْلَمُونَ ، وَ بَصِّرْهُمْ مَا لَا يُبْصِرُونَ .

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ ، وَ أَنْسِهِمْ عِنْدَ لِقَائِهِمُ الْعَدُوَّ ذِكْرَ دُنْيَاهُمْ
الْحَدَاةِ الْعُرُورِ ، وَ اَمْحُ عَنْ قُلُوبِهِمْ حَطَرَاتِ الْمَالِ الْفُتُونِ ، وَ اجْعَلِ الْجَنَّةَ
نَضْبَ أَعْيُنِهِمْ ، وَ لَوْحَ مِنْهَا لِأَبْصَارِهِمْ مَا أَعَدَدْتَ فِيهَا مِنْ مَسَاكِنِ الْخُلْدِ
وَ مَنَازِلِ الْكِرَامَةِ وَ الثُّحُورِ الْحَسَنِ وَ الْأَنْهَارِ الْمُطْرَدَةِ بِأَنْوَاعِ الْأَشْرِبَةِ وَ
الْأَشْجَارِ الْمُتَدَلِّيَةِ بِصُنُوفِ الثَّمَرِ حَتَّى لَا يَهُمَّ أَحَدٌ مِنْهُمْ بِالْأَدْبَارِ ، وَ لَا
يُحَدِّثَ نَفْسَهُ عَنْ فِرْزِهِ بِفِرَارٍ .

第二十七篇

为边防战士祈求

主啊，求你赐福先知穆罕默德和他的后裔，求你凭借你的尊严保护穆斯林的边境，求你以你的力量佑助边防战士，求你增加他们的财富。

主啊，求你赐福先知穆罕默德和他的后裔，求你增加穆斯林的兵力，求你使他们的武器锋利，求你保护他们的领地，求你使他们的堡垒固若金汤，求你让他们齐心协力，同仇敌忾，衣食充足，求你护佑他们，求你援助他们，求你赐予他们坚忍，求你让他们足谋多智。

主啊，求你赐福先知穆罕默德和他的后裔，求你让穆斯林战士知道自己所不知道的，求你把他们不知道的教授给他们，求你让他们观察到自己未曾观察到的。

主啊，求你赐福先知穆罕默德和他的后裔，当 they 与敌军交战时，求你让他们忘记骗人的尘世，求你涤除他们的心灵对罪恶的钱财的贪婪，求你让他们看见乐园的美好，求你把你为他们预备的永恒的乐园、高贵的居所、美貌的配偶、流淌的清泉、丰富的饮料、果实累累的果树展现在他们眼前，以便他们中任何一个人在战场上不转背，不逃跑。

主啊，求你佑助他们战胜敌人，求你削弱敌人的锐气，让敌人远离装备，失去信心，缺粮断草，迷失道路，找不

اللَّهُمَّ افْلُلْ بِذَلِكَ عَدُوَّهُمْ ، وَ اَقْلِمْ عَنْهُمْ اَظْفَارَهُمْ ، وَ فَرِّقْ بَيْنَهُمْ وَ بَيْنَ اَسْلِحَتِهِمْ ، وَ اَخْلَعْ وَ نَائِقْ اَفْئِدَتِهِمْ ، وَ بَاعِدْ بَيْنَهُمْ وَ بَيْنَ اَزْوَدَتِهِمْ ، وَ حَبِّزْهُمْ فِي سُبُلِهِمْ ، وَ ضَلِّلْهُمْ عَن وَجْهِهِمْ ، وَ اَقْطَعْ عَنْهُمْ الْمَدَدَ ، وَ اَنْقُصْ مِنْهُمْ الْعَدَدَ ، وَ اَمَلْ اَفْئِدَتَهُمْ الرُّعْبَ ، وَ اَقْبِضْ اَيْدِيَهُمْ عَنِ الْبَسْطِ ، وَ اَخْزِمْ اَلْسِنَتَهُمْ عَنِ النُّطْقِ ، وَ شَرِّدْ بِهِمْ مَنْ خَلْفَهُمْ وَ نَكِّلْ بِهِمْ مَنْ وَّرَاءَهُمْ ، وَ اَقْطَعْ بِخَزِيئِهِمْ اَطْمَاعَ مَنْ بَعْدَهُمْ .

اللَّهُمَّ عَقِّمِ اَرْحَامَ نِسَائِهِمْ ، وَ يَبِّسْ اَصْلَابَ رِجَالِهِمْ ، وَ اَقْطَعْ نَسْلَ دَوَابِّهِمْ وَ اَنْعَامِهِمْ ، لَا تَأْذُنْ لِسَمَائِهِمْ فِي قَطْرِ ، وَ لَا لِأَرْضِهِمْ فِي نَبَاتٍ .
اللَّهُمَّ وَ قَوِّ بِذَلِكَ مِحَالِ اَهْلِ الْاِسْلَامِ ، وَ حَصِّنْ بِهِ دِيَارَهُمْ ، وَ ثَمِّرْ بِهِ اَمْوَالَهُمْ ، وَ فَرِّغْهُمْ عَنِ مُحَارَبَتِهِمْ لِعِبَادَتِكَ ، وَ عَنِ مُنَابَذَتِهِمْ لِلْخُلُوةِ بِكَ حَتَّى لَا يُعْبَدَ فِي بَقَاعِ الْاَرْضِ غَيْرُكَ ، وَ لَا تُعْفَرَ لِأَحَدٍ مِنْهُمْ جَبْهَةٌ دُونَكَ .
اللَّهُمَّ اغْزُبْ بِكُلِّ نَاجِيَةٍ مِنَ الْمُسْلِمِينَ عَلَيَّ مِنْ يَارَاتِهِمْ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ، وَ اَمْدُدْهُمْ بِمَلَائِكَةٍ مِنْ عِنْدِكَ مُرْدِفِينَ حَتَّى يَكْشِفُوهُمْ اِلَى مُنْقَطِعِ التُّرَابِ قَتْلًا فِي اَرْضِكَ وَ اَسْرًا ، اَوْ يُقِرُّوا بِاَنَّكَ اَنْتَ اللهُ الَّذِي لَا اِلَهَ اِلَّا اَنْتَ وَ حُدِّكَ لَا شَرِيكَ لَكَ .

اللَّهُمَّ وَ اَعْمَمْ بِذَلِكَ اَعْدَاءَكَ فِي اَقْطَارِ الْبِلَادِ مِنَ الْهِنْدِ وَ الرُّومِ وَ التُّرْكِ وَ الْخَزَرِ وَ الْحَبَشِ وَ النُّوبَةِ وَ الزُّنْجِ وَ السَّقَالِبَةِ وَ الدِّيَالِمَةِ وَ سَائِرِ اُمَّمِ الشِّرْكِ ، الَّذِينَ تَخْفَى اَسْمَاؤُهُمْ وَ صِفَاتُهُمْ ، وَ قَدْ اَحْصَيْتَهُمْ بِمَعْرِفَتِكَ ، وَ اَشْرَفَتْ عَلَيْهِمْ بِقُدْرَتِكَ .

اللَّهُمَّ اشْغَلِ الْمُشْرِكِينَ بِالْمُشْرِكِينَ عَن تَنَاوُلِ اطْرَافِ الْمُسْلِمِينَ ، وَ

到归途，求你断绝他们的后援，减少他们的数量，让他们心生恐惧，丧失斗志，求你让他们说话迟钝，四处逃窜，孤军无援，让他们遭受耻辱，从此无人反抗。

主啊，求你让敌人中女的不孕，男的不育，牲畜不兴旺，天不下雨，地不长草。

主啊，求你让穆斯林繁荣昌盛，让穆斯林的城池固若金汤，让他们富裕兴旺，免遭战争之苦，以便专心崇拜你，让他们不受战争的侵扰，以便心安神宁地祈求你，以便大地上所有的人只崇拜你，只向你叩头。

主啊，求你援助各个地区的穆斯林战胜与他们对抗的多神教徒，求你让天使们排着队援助他们，直到把敌人驱赶到最遥远的地方，或杀死他们，或俘虏他们，或让他们承认你是安拉，除你之外，绝无主宰，你是独一的，你没有任何伙伴。

主啊，求你援助穆斯林战胜各个地区的敌人，其中包括印度、罗马、土耳其、哈泽尔（现今在土耳其境内）、哈巴什（即埃塞俄比亚）、努拜和赞智（苏丹境内）、希卡力拜（摩洛哥境内）、迪亚勒麦（现今伊朗的马赞德兰），以及其他地区的多神教徒，我们不知道他们的名字和特征，但你彻知他们的情况，你的能力包容他们。

主啊，求你让多神教徒自相残杀，而不能觊觎穆斯林的领土，求你让他们人口稀少，而不能破坏穆斯林，让他们四分五裂，而不能对抗穆斯林。

主啊，求你让敌人对穆斯林心生恐惧，求你让他们的身体失去活力，让他们心灵涣散，无计可施，让他们的肢

خُدْهُمْ بِالنَّقْصِ عَنِ تَنْقِصِهِمْ ، وَ تَبِطْهُمْ بِالْفُرْقَةِ عَنِ الْإِحْتِشَادِ عَلَيْهِمْ .
 اللَّهُمَّ أَخْلِ قُلُوبَهُمْ مِنَ الْأَمَنَةِ ، وَ أَبْدَانَهُمْ مِنَ الْقُوَّةِ ، وَ أَذْهِلْ قُلُوبَهُمْ
 عَنِ الْإِحْتِيَالِ ، وَ أَوْهِنِ أَرْكَانَهُمْ عَنِ مُنَازَلَةِ الرَّجَالِ ، وَ جَبِّنْهُمْ عَنِ مُقَارَعَةِ
 الْأَبْطَالِ ، وَ ابْعَثْ عَلَيْهِمْ جُنْدًا مِنْ مَلَائِكَتِكَ بِيَأْسٍ مِنْ بَأْسِكَ كَفِعْلِكَ يَوْمَ
 بَدْرِ ، تَقْطَعُ بِهِ دَابِرَهُمْ وَ تَحْصُدُ بِهِ شَوْكَتَهُمْ ، وَ تَفَرِّقُ بِهِ عَدَدَهُمْ .
 اللَّهُمَّ وَ امْرِجْ مِيَاهَهُمْ بِالْوَبَاءِ ، وَ أَطْعِمْتَهُمْ بِالْأَدْوَاءِ ، وَ ارْمِ بِلَادَهُمْ
 بِالْخُسُوفِ ، وَ أَلْحِ عَلَيْهَا بِالْقُدُوفِ ، وَ أفرَعَهَا بِالْمُحُولِ ، وَ اجْعَلْ مِيرَهُمْ
 فِي أَحْصِ أَرْضِكَ وَ أَبْعِدْهَا عَنْهُمْ ، وَ اَمْنَعْ حُصُونَهَا مِنْهُمْ ، أَصِيبْهُمْ بِالْجُوعِ
 الْمُقِيمِ وَ السَّقَمِ الْأَلِيمِ .

اللَّهُمَّ وَ أَيِّمًا غَازِ غَزَاهُمْ مِنْ أَهْلِ مِلَّتِكَ ، أَوْ مُجَاهِدِ جَاهِدَهُمْ مِنْ أَتْبَاعِ
 سُنَّتِكَ لِيَكُونَ دِينُكَ الْأَعْلَى وَ حِزْبُكَ الْأَقْوَى وَ حِطُّكَ الْأَوْفَى فَلَقِهِ الْيُسْرَ ، وَ
 هَيِّئْ لَهُ الْأَمْرَ ، وَ تَوَلَّهُ بِالنُّجْحِ ، وَ تَخَيَّرْ لَهُ الْأَصْحَابَ ، وَ اسْتَقْوِ لَهُ ، الظَّهْرَ ،
 وَ أَسْبِغْ عَلَيْهِ فِي النَّفَقَةِ ، وَ مَتَّعْهُ بِالنَّشَاطِ ، وَ أَطْفِ عَنْهُ حَرَارَةَ الشَّوْقِ ، وَ
 أَجِرْهُ مِنْ غَمِّ الْوَحْشَةِ ، وَ أَنْسِهِ ذِكْرَ الْأَهْلِ وَ الْوَالِدِ . وَ أَثُرْ لَهُ حُسْنَ النِّيَّةِ ،
 وَ تَوَلَّهُ بِالْعَافِيَةِ ، وَ أَصْحِبْهُ السَّلَامَةَ ، وَ أَعْفِهِ مِنَ الْجُبْنِ ، وَ أَلْهِمَّهُ الْجُرْأَةَ ،
 وَ ارْزُقْهُ الشَّدَّةَ ، وَ أَيِّدْهُ بِالنُّصْرَةِ ، وَ عَلِّمْهُ السِّيَرَ وَ السُّنْنَ ، وَ سَدِّدْهُ فِي
 الْحُكْمِ ، الْجُرْأَةَ اعْزَلْ عَنْهُ الرِّيَاءَ ، وَ خَلِّصْهُ مِنَ السُّمْعَةِ ، وَ اجْعَلْ فِكْرَهُ
 وَ ذِكْرَهُ وَ طَعْنَهُ وَ أَقَامَتَهُ ، فِيكَ وَ لَكَ . فَإِذَا صَافَّ عَدُوَّكَ وَ عَدُوَّهُ فَقَلِّبْهُمْ
 فِي عَيْنِهِ ، وَ صَعِّرْ شَأْنَهُمْ فِي قَلْبِهِ ، وَ أَدِلْ لَهُ مِنْهُمْ ، وَ لَا تَدِلْهُمْ مِنْهُ ، فَإِنْ
 حَتَمْتَ لَهُ بِالسَّعَادَةِ ، وَ قَضَيْتَ لَهُ بِالشَّهَادَةِ فَبَعْدَ أَنْ يَجْتَاحَ عَدُوَّكَ بِالْقَتْلِ

体虚弱无力，而不能对抗穆斯林的军队，让他们胆小怕战，不敢面对穆斯林勇士。求你派遣天兵消灭他们，就像你在拜德尔日让敌人溃不成军，削弱敌人的锐气，使他们四处逃窜。

主啊，求你让敌人的饮水滋生瘟疫，让他们食物中毒，大地塌陷，灾难不绝，连年干旱，让他们的粮食歉收，让他们居住在遥远的地方，让他们的堡垒形同虚设，让他们长期遭受饥饿和病患的折磨。

主啊，在信仰你的宗教和遵循你的法律的人们中，但凡有人为使你的宗教优胜，使你的党派强大，使你的恩惠宽广，求你佑助他，让他万事容易，事事顺利，事业成功，让他选择善良的朋友，让他拥有得力的助手，让他钱财富足，精神充沛，热情洋溢。求你庇护他，让他免遭孤寂的忧愁，让他不要怀念妻室儿女，让他心诚意善，身体健康，平安无恙。求你佑护他，不要让他胆小，而是让他英勇顽强，刚毅果断，求你佑助他战胜敌人，求你让他知道先知的生平和圣行，让他的判断正确，让他远离沽名钓誉，摆脱名利，让他的思想、赞念、旅行、居家都是为了你的道路，为了博取你的喜悦。当他与敌人相遇时，求你让他看到敌人势力单薄，让他的心中鄙视他们，让他战胜他们，不要让敌人战胜他。如果你让他以幸福终结生命，让他壮烈牺牲，就求你在敌人被消灭，或被俘虏，在穆斯林的边境相安无事，敌人溃败逃跑之后让他牺牲。

主啊，但凡有穆斯林看到自己的兄弟在前线作战，或守护边防时，就在后方替他照料家务，或在他牺牲后替他

، وَ بَعْدَ أَنْ يَجْهَدَ بِهِمُ الْأَسْرُ ، وَ بَعْدَ أَنْ تَأْمَنَ أَطْرَافُ الْمُسْلِمِينَ ، وَ بَعْدَ أَنْ يُؤَلِّيَ عَدُوكَ مُدْبِرِينَ .

اللَّهُمَّ وَ أَيَّمَا مُسْلِمٍ خَلَفَ غَازِيًا أَوْ مُرَابِطًا فِي دَارِهِ ، أَوْ تَعَهَّدَ خَالِفِيهِ فِي غَيْبَتِهِ ، أَوْ أَعَانَهُ بِطَائِفَةٍ مِنْ مَالِهِ ، أَوْ أَمَدَّهُ بِعِتَادٍ ، أَوْ شَحَذَهُ عَلَى جِهَادٍ ، أَوْ اتَّبَعَهُ فِي وَجْهِهِ دَعْوَةً ، أَوْ رَعَى لَهُ مِنْ وَرَائِهِ حُرْمَةً ، فَاجْرُ لَهُ مِثْلَ أَجْرِهِ وَ زِنًا بِوِزْنٍ وَ مِثْلًا بِمِثْلٍ ، وَ عَوِضُهُ مِنْ فِعْلِهِ عَوِضًا حَاضِرًا يَتَعَجَّلُ بِهِ نَفْعَ مَا قَدَّمَ وَ سُورُورَ مَا أَتَى بِهِ ، إِلَى أَنْ يَنْتَهِيَ بِهِ الْوَقْتُ إِلَى مَا أَجْرِيَتْ لَهُ مِنْ فَضْلِكَ ، وَ أَعَدَدْتَ لَهُ مِنْ كَرَامَتِكَ .

اللَّهُمَّ وَ أَيَّمَا مُسْلِمٍ أَهَمَّهُ أَمْرُ الْإِسْلَامِ ، وَ أَحْزَنَهُ تَحْزُبُ أَهْلِ الشِّرْكِ عَلَيْهِمْ فَنَوَى غَزْوًا ، أَوْ هَمَّ بِجِهَادٍ فَقَعَدَ بِهِ ضَعْفٌ ، أَوْ أَبْطَأَتْ بِهِ فَاقَةٌ ، أَوْ أَخْرَهُ عَنْهُ حَادِثٌ ، أَوْ عَرَضَ لَهُ دُونَ إِرَادَتِهِ مَانِعٌ فَانْكَبَ اسْمُهُ فِي الْعَابِدِينَ ، وَ أَوْجِبَ لَهُ ثَوَابَ الْمُجَاهِدِينَ ، وَ اجْعَلْهُ فِي نِظَامِ الشُّهَدَاءِ وَ الصَّالِحِينَ .

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ عَبْدِكَ وَ رَسُولِكَ وَ آلِ مُحَمَّدٍ ، صَلَاةً عَالِيَةً عَلَى الصَّلَوَاتِ ، مُشْرِفَةً فَوْقَ التَّحِيَّاتِ ، صَلَاةً لَا يَنْتَهِي أَمْدُهَا ، وَ لَا يَنْقَطِعُ عَدْدُهَا كَأَنَّكُمْ مَا مَضَى مِنْ صَلَوَاتِكَ عَلَى أَحَدٍ مِنْ أَوْلِيَائِكَ ، إِنَّكَ الْمَنَّانُ الْحَمِيدُ الْمُبْدِيُّ الْمُعِيدُ الْفَعَّالُ لِمَا تُرِيدُ .

赡养家眷，或用钱财帮助他，用武器支援他，或鼓励他英勇作战，或为他祈祷，或在他出征后保护他的家眷，那么，求你赏赐他与战士同等的报酬，求你在今世报赏他的善举，求你在今世把他为后世储存的报酬赏赐他，让他在今世因行善而获得欢乐，直到寿终正寝，求你把你的恩惠赏赐他，求你把为他预备的慈恩赐予他。

主啊，任何穆斯林，只要他关心伊斯兰教事务，当他看到多神教徒群起进攻穆斯林而感到忧心如焚，并立志上前线作战，决心圣战到底，但他因身体虚弱坐在家中，或因贫穷延误了出征的期限，或发生意外不能成行，或面临困难不能如愿以偿，那么，求你把他的名字写入虔诚的仆人行列，求你赏赐他圣战者的报酬，求你把他列为烈士和廉洁之人的行列。

主啊，求你赐福先知穆罕默德——你的仆人和使者，以及他的后裔，求你把最崇高的祝福、最美好的祝愿赐予他们，求你赐予他们永恒的、无限的幸福，求你把你曾赐予你的朋友最好美的祝福赐予他们。你确是施恩的，受赞颂的，创造万物的，使万物复活的，为所欲为的。

دَعَاؤُهُ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) مُتَفَرِّعًا إِلَى اللَّهِ جَل وَعَز

اللَّهُمَّ إِنِّي أَخْلَصْتُ بِانْقِطَاعِي إِلَيْكَ وَاقْبَلْتُ بِكُلِّي عَلَيْكَ وَصَرَفْتُ
وَجْهِي عَمَّنْ يَحْتَاجُ إِلَى رِفْدِكَ وَقَلْبْتُ مَسْأَلَتِي عَمَّنْ لَمْ يَسْتَعْنِ عَنْ فَضْلِكَ
وَرَأَيْتُ أَنْ طَلَبَ الْمُحْتَاجُ إِلَى الْمُحْتَاجِ سَفَهُ مِنْ رَأْيِهِ وَضَلَّةً مِنْ عَقْلِهِ .
فَكَمْ قَدْ رَأَيْتُ يَا إِلَهِي مِنْ أَنْاسٍ طَلَبُوا الْعِزَّ بِغَيْرِكَ فَذَلُّوا ، وَرَأَمُوا الثَّرْوَةَ
مِنْ سِوَاكَ فَافْتَقَرُوا ، وَحَاوَلُوا الِارْتِفَاعَ فَاتَّضَعُوا . فَصَحَّ بِمُعَايِنَةِ أَمْثَالِهِمْ
حَازِمٌ وَفَقَّهُ اعْتِبَارُهُ ، وَارْشَدَهُ إِلَى طَرِيقِ صَوَابِهِ اخْتِيَارُهُ .
فَأَنْتَ يَا مَوْلَايَ دُونَ كُلِّ مَسْئُولٍ مَوْضِعُ مَسْأَلَتِي ، وَدُونَ كُلِّ مَطْلُوبٍ
إِلَيْهِ وَلِيٌّ حَاجَتِي أَنْتَ الْمُخْصُوصُ قَبْلَ كُلِّ مَدْعُوٍّ بِدَعْوَتِي ، لَا يَشْرُكَكَ
أَحَدٌ فِي رَجَائِي ، وَ لَا يَنْفِقُ أَحَدٌ مَعَكَ فِي دُعَائِي ، وَ لَا يَنْظِمُهُ وَ إِيَّاكَ
نِدَائِي لَكَ .

يَا إِلَهِي وَحِدَانِيَّةُ الْعَدَدِ ، وَ مَلَكَتِ الْقُدْرَةَ الصَّمَدِ ، وَ فَضِيلَةُ الْحَوْلِ وَ
الْقُوَّةِ ، وَ دَرَجَةُ الْعُلُوِّ وَ الرَّفْعَةِ .

وَ مِنْ سِوَاكَ مَرْحُومٌ فِي عُمْرِهِ ، مَغْلُوبٌ عَلَى أَمْرِهِ ، مَقْهُورٌ عَلَى شَأْنِهِ ،
مُخْتَلِفُ الْحَالَاتِ ، مُتَنَقِّلٌ فِي الصِّفَاتِ فَتَعَالَيْتَ عَنِ الْأَشْبَاهِ وَ الْأَضْدَادِ ، وَ
تَكَبَّرْتَ عَنِ الْأَمْثَالِ وَ الْأَنْدَادِ ، فَسُبْحَانَكَ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ .

第二十八篇

祈求安拉的庇护

主啊，我割断世间的一切，虔诚地崇拜你，全身心地奔向你，我不会向任何人倾诉，因为所有人都需要你的慈悯，我不会向任何人祈求，因为，没有人不需要你的恩赐。我知道，向有求者祈求是愚蠢之举，是理智的迷误。

主啊，我发现有许多人舍你而寻求荣耀，反而遭受侮辱，舍你而追求财富，反而一贫如洗，他们希望地位攀升，反而被贬低。明智者以他们为鉴而寻求正道，借鉴他们的教训而获得成功，观察他们的选择而获得正道。

主啊，但凡我要祈求，就向你祈求，但凡我有需求，就祈求你的佑助，在请求别人帮助前，我先向你祈求。你满足我的愿望而不需要任何人，你应答我的祈求而不需要任何帮助，我只祈求你。

主啊，你是独一的，你拥有万物仰赖的能力，至高无上的权力，你是伟大的，崇高的。

除你之外的所有人和万物无不需要你的慈悯，无不需要你的佑助战胜面临的困难，无不被你控制。你是至高无上的，你没有任何比拟和匹敌，你尊贵至大，无似像，无类似。赞美你，除你之外，绝无主宰。

(٢٩)

دعاؤه (عليه السلام) إذا قتر عليه الرزق

اللَّهُمَّ إِنَّكَ ابْتَلَيْتَنَا فِي أَرْزَاقِنَا بِسُوءِ الظَّنِّ ، وَ فِي آجَالِنَا بِطُولِ الأَمَلِ
حَتَّى التَّمَسْنَا أَرْزَاقَكَ مِنْ عِنْدِ المَرزُوقِينَ ، وَ طَمِعْنَا بِأَمَالِنَا فِي أَعْمَارِ
المُعَمَّرِينَ . فَصَلِّ عَلَي مُحَمَّدٍ وَ آلِهِ ، وَ هَبْ لَنَا يَقِيناً صَادِقاً تَكْفِينَا بِهِ مِنْ
مُرُونَةِ الطَّلِبِ ، وَ أَلْهَمْنَا ثِقَةً خَالِصَةً تُعْفِينَا بِهَا مِنْ شِدَّةِ النَّصَبِ وَ اجْعَلْ مَا
صَرَّحْتَ بِهِ مِنْ عِدَّتِكَ فِي وَحْيِكَ ، وَ اتَّبِعْتَهُ مِنْ قَسَمِكَ فِي كِتَابِكَ ، قَاطِعاً
لَاهْتِمَامِنَا بِالرِّزْقِ الَّذِي تَكْفَلْتَ بِهِ ، وَ حَسْماً لِلاِسْتِعْجَالِ بِمَا ضَمِنْتَ الكِفَايَةَ
لَهُ فَقُلْتَ وَ قَوْلِكَ الحَقُّ الأَصْدَقُ ، وَ أَقْسَمْتَ وَ قَسَمْتَ الأَبْرُ الأَوْفَى وَ فِي
السَّمَاءِ رِزْقُكُمْ وَ مَا تُوعِدُونَ . ثُمَّ قُلْتَ فَو رَبِّ السَّمَاءِ وَ الأَرْضِ إِنَّهُ لِحَقِّ
مِثْلِ مَا أَنْتُمْ تَنْطُقُونَ .

第二十九篇

遭遇贫穷时的祈求

主啊，你用贫穷考验我们，以至于我们对你歹猜，你延长我们的寿命，以至于我们妄想长寿，甚至我们向你赐予给养的人那里寻求给养，从你赐予长寿的人那里寻找长寿。求你赐福先知穆罕默德和他的后裔，求你赐予我坚定的、真诚的信仰，以便在谋求生计的艰苦中获得安慰，求你赐予我们特殊的坚信，以便凭借它克服生活中的困难，求你让我们坚信你启示给先知并记录在天经里的承诺，以便我们不为你保障的给养而奔波，不为你承诺佑助的事而忙碌。你的确说过，你的言语是至诚的真理，你确已起誓，你的誓言牢不可摧，你说：“在天空中有你们的给养和你们所受的许诺。”（《古兰经》第五十一章 22 节）你又说：“以天空和大地的养主起誓，它犹如你们正在说话那样真实。”（《古兰经》五十一章 23 节）

(٣٠)

دَعَاؤُهُ (عَلَيْهِ السَّلَام) فِي الْمَعُونَةِ عَلَى قِضَاءِ الدِّينِ

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ ، وَ هَبْ لِي الْعَافِيَةَ مِنْ دَيْنٍ تَخْلُقُ بِهِ
وَجْهِي ، وَ يَحَارُ فِيهِ ذَهْنِي ، وَ يَتَشَعَّبُ لَهُ فِكْرِي ، وَ يَطُولُ بِمَمَارَسَتِهِ
شُغْلِي.

وَ أَعُوذُ بِكَ ، يَا رَبِّ ، مِنْ هَمِّ الدِّينِ وَ فِكْرِهِ ، وَ شُغْلِ الدِّينِ وَ سَهْرِهِ ،
فَصَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِهِ ، وَ أَعِزَّنِي مِنْهُ ، وَ أَسْتَجِيرُ بِكَ ، يَا رَبِّ ، مِنْ ذَلَّتِهِ
فِي الْحَيَاةِ ، وَ مِنْ تَبِعْتِهِ بَعْدَ الْوَفَاةِ ، فَصَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِهِ ، وَ أَجْرِنِي مِنْهُ
بِوَسْعِ فَاضِلٍ أَوْ كِفَافٍ وَاصِلٍ . اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِهِ ، وَ أَحْجِبْنِي
عَنِ السَّرْفِ وَ الْإِزْدِيَادِ ، وَ قَوْمِنِي بِالْبَدَلِ وَ الْإِقْتِصَادِ ، وَ عَلَّمْنِي حُسْنَ
التَّقْدِيرِ ، وَ أَقْبِضْنِي بِلُطْفِكَ عَنِ التَّبْدِيرِ ، وَ أَجْرِ مِنْ أَسْبَابِ الْحَلَالِ أَرْزَاقِي ،
وَ وَجِّهْ فِي أَبْوَابِ الْبِرِّ إِنْفَاقِي ، وَ أِزْوِ عَيْنِي مِنَ الْمَالِ مَا يُحَدِّثُ لِي مَخِيلَةً
أَوْ تَادِيًا إِلَيَّ بَعِي أَوْ مَا اتَّعَقَبَ مِنْهُ طُعْيَانًا .

اللَّهُمَّ حَبِّبْ إِلَيَّ صُحْبَةَ الْفُقَرَاءِ ، وَ أَعِنِّي عَلَى صُحْبَتِهِمْ بِحُسْنِ الصَّبْرِ
وَ مَا زَوَيْتَ عَنِّي مِنْ مَتَاعِ الدُّنْيَا الْفَانِيَةِ فَادْخِرْهُ لِي فِي خَزَائِنِكَ الْبَاقِيَةِ وَ
اجْعَلْ مَا خَوَّطْتَنِي مِنْ حُطَامِهَا ، وَ عَجَّلْتَ لِي مِنْ مَتَاعِهَا بُلْغَةً إِلَى جِوَارِكَ

第三十篇

祈求安拉佑助偿还债务

主啊，求你赐福先知穆罕默德和他的后裔，求你赐予我安康，不要让我债务缠身，因为债务令我丧失尊严，心灰意冷，思想混乱，筋疲力尽。

主啊，求你庇护我，不要让我遭受债务的痛苦，不要让我因债务而劳神费力，不要让我因债务而忙碌熬夜。求你赐福先知穆罕默德和他的后裔，求你庇护我，不要让我遭受债务的苦难，求你庇护我，不要让我在今生今世因债务而卑贱地生活，不要让我死后因没有偿还债务而遭惩罚。求你赐福先知穆罕默德和他的后裔，求你赐予我丰富的钱财，或连绵不断的给养，以摆脱债务。求你赐福先知穆罕默德和他的后裔，求你阻止我，不要让我铺张浪费，挥霍无度，求你佑助我，让我乐善好施，生活适中，求你教授我，让我很好地管理财产，求你慈悯我，不要让我穷奢极侈，求你指引我寻求合法给养的途径，求你佑助我，把钱财用于慈善，求你佑助我，不要让我因获得钱财而傲慢矜夸，欺压人们，作恶多端。

主啊，求你让我喜欢与穷人相伴，让我对待穷人宽宏大量，求你把我在短暂的今世为你所花费的钱财储藏在你

وَأُصَلِّةً إِلَى قُرْبِكَ وَ ذَرِيعَةً إِلَى جَنَّتِكَ ، إِنَّكَ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ ، وَأَنْتَ
الْجَوَادُ الْكَرِيمُ.

那永恒的宝藏里，求你把你在今世赐予我的所有财富作为临近你的途径、接近你的道路和进入乐园的媒介。你的确拥有巨大的恩惠，你确是施恩的，尊贵的。

(٣١)

دعاؤه (عليه السلام) في ذكر التوبة وطلبها

اللَّهُمَّ يَا مَنْ لَا يَصْفُهُ نَعْتُ الْوَاصِفِينَ وَيَا مَنْ لَا يُجَاوِزُهُ رَجَاءُ الرَّاجِحِينَ
وَيَا مَنْ لَا يَضِيعُ لَدَيْهِ أَجْرُ الْمُحْسِنِينَ وَيَا مَنْ هُوَ مُنْتَهَى خَوْفِ الْعَابِدِينَ . وَ
يَا مَنْ هُوَ غَايَةُ حَشِيَّةِ الْمُتَّقِينَ هَذَا مَقَامٌ مِنْ تَدَاوُلَتِهِ أَيْدِي الذُّنُوبِ ، وَ قَادَتُهُ
أَزِمَّةُ الْخَطَايَا ، وَ اسْتَحْوَذَ عَلَيْهِ الشَّيْطَانُ ، فَ قَصَّرَ عَمَّا أَمَرَتْ بِهِ تَفْرِيطًا ، وَ
تَعَاطَى مَا نَهَيْتَ عَنْهُ تَغْرِيرًا . كَالْجَاهِلِ بِقُدْرَتِكَ عَلَيْهِ ، أَوْ كَالْمُنْكَرِ فَضَلَ
إِحْسَانِكَ إِلَيْهِ حَتَّى إِذَا انْفَتَحَ لَهُ بَصَرُ الْهُدَى ، وَ تَقَشَّعَتْ عَنْهُ سَحَابُ
الْعَمَى ، أَحْصَى مَا ظَلَمَ بِهِ نَفْسَهُ ، وَ فَكَّرَ فِيمَا خَالَفَ بِهِ رَبَّهُ ، فَ رَأَى كَبِيرَ
عَصْيَانِهِ كَبِيرًا وَ جَلِيلَ مُخَالَفَتِهِ جَلِيلًا . فَأَقْبَلَ نَحْوَكَ مُؤْمَلًا لَكَ مُسْتَحْيِيًا
مِنْكَ ، وَ وَجَّهَ رَغْبَتَهُ إِلَيْكَ ثِقَةً بِكَ ، فَأَمَّاكَ بِطَمَعِهِ يَقِينًا ، وَ قَصَدَكَ بِخَوْفِهِ
إِخْلَاصًا ، قَدْ خَلَا طَمَعُهُ مِنْ كُلِّ مَطْمُوعٍ فِيهِ غَيْرِكَ ، وَ أَفْرَخَ رَوْعُهُ مِنْ كُلِّ
مَحْذُورٍ مِنْهُ سِوَاكَ . فَمَثَلَ بَيْنَ يَدَيْكَ مُتَضَرِّعًا ، وَ غَمَّضَ بَصَرَهُ إِلَى الْأَرْضِ
مُتَخَشِّعًا ، وَ طَاطَأَ رَأْسَهُ لِعِزَّتِكَ مُتَدَلِّلًا ، وَ أَبْتَنَكَ مِنْ سِرِّهِ مَا أَنْتَ أَعْلَمُ بِهِ
مِنْهُ خُضُوعًا ، وَ عَدَّدَ مِنْ ذُنُوبِهِ مَا أَنْتَ أَحْصَى لَهَا خُشُوعًا ، وَ اسْتَعَاثَ
بِكَ مِنْ عَظِيمٍ مَا وَقَعَ بِهِ فِي عِلْمِكَ وَ قَبِيحٍ مَا فَضَحَهُ فِي حُكْمِكَ مِنْ ذُنُوبٍ

第三十一篇

祈求安拉饶恕

主啊，任何善于描述的人难于描述你，任何人给予的希望难于超越你，你绝不会使任何行善者徒劳无酬，所有虔敬者只惧怕你，所有敬畏者只畏惧你。你的仆人站在这里祈求你饶恕，他罪行累累，被罪恶驱使，被恶魔掌控。他深陷罪恶之中，没有履行你的命令；他胆大妄为，触犯了你的禁令，如同愚昧的人对你的大能丝毫不知，或像忘恩负义的人否定你对他的恩德。当他醒悟获得正道时，当他的眼前云消雾散时，当他罗列自己的罪恶时，当他反省违抗养主的行径时，他发现自己的罪恶罄竹难书，罪孽深重，他就转向你，祈求你饶恕，他在你面前感到羞愧，但他渴望你，坚信一定能得到你的饶恕，他满怀渴求的心情坚定不移地祈求你，虔诚敬意地奔向你，畏惧你的惩罚。除你之外，他不企望任何人，除你之外，他不畏惧任何人，他毕恭毕敬地站在你面前，他因畏惧你而双眼看着地面，面对你的尊严，他卑贱地耷拉着头，卑躬地表白你所周知的秘密，虔诚地罗列被你记录的罪行。你知道他陷入巨大的毁灭中，你确已判定，凡作恶者必定遭受凌辱，所以，他

أَدْبَرْتُ لِدَاتِهَا فَذَهَبْتُ ، وَ أَقَامَتْ تَبِعَاتِهَا فَلَزِمَتْ .

لَا يُكْرِ يَا إِلَهِي عَدْلَكَ إِنَّ عَاقِبَتَهُ ، وَ لَا يَسْتَعْظِمُ عَفْوَكَ إِنَّ عَفْوَتَ
عَنهُ وَ رَحْمَتَهُ ، لِأَنَّكَ الرَّبُّ الْكَرِيمُ الَّذِي لَا يَتَعَاطَمُهُ غَفْرَانُ الذَّنْبِ الْعَظِيمِ .
اللَّهُمَّ فَهَذَا أَنَا قَدْ جِئْتُكَ مُطِيعاً لِأَمْرِكَ فِيمَا أَمَرْتَ بِهِ مِنَ الدُّعَاءِ ،
مُتَنَجِّزاً وَعَدَدَكَ فِيمَا وَعَدْتَ بِهِ مِنَ الْإِجَابَةِ ، إِذْ تَقُولُ ادْعُونِي أَسْتَجِبْ لَكُمْ .
اللَّهُمَّ فَصَلِّ عَلَيَّ مُحَمَّدٍ وَ آلِهِ ، وَ الْقَنِي بِمَغْفِرَتِكَ كَمَا لَقَيْتَ بِإِقْرَارِي ،
وَ ارْفَعْنِي عَنِ مَصَارِعِ الذُّنُوبِ كَمَا وَضَعْتَ لَكَ نَفْسِي ، وَ اسْتُرْنِي بِسِتْرِكَ
كَمَا تَأَيَّنْتَنِي عَنِ الْإِنْتِقَامِ مِنِّي .

اللَّهُمَّ وَ تَبَّتْ فِي طَاعَتِكَ نَبِيَّتِي ، وَ أَحْكَمْ فِي عِبَادَتِكَ بَصِيرَتِي ، وَ
وَفَّقْنِي مِنَ الْأَعْمَالِ لِمَا تَغْسِلُ بِهِ دَنَسَ الْخَطَايَا عَنِّي ، وَ تَوْفِّقْنِي عَلَى مِلَّتِكَ
وَ مِلَّةِ نَبِيِّكَ مُحَمَّدٍ عَلَيْهِ السَّلَامُ إِذَا تَوَفَّيْتَنِي .

اللَّهُمَّ إِنِّي أَتُوبُ إِلَيْكَ فِي مَقَامِي هَذَا مِنْ كَبَائِرِ ذُنُوبِي وَ صَغَائِرِهَا ،
وَ بَوَاطِنِ سَيِّئَاتِي وَ ظَوَاهِرِهَا ، وَ سَوَالِفِ زَلَاتِي وَ حَوَادِثِهَا ، تَوْبَةً مِنْ لَا
يُحَدِّثُ نَفْسَهُ بِمَعْصِيَةٍ ، وَ لَا يُضْمِرُ أَنْ يَعُودَ فِي خَطِيئَةٍ .

وَ قَدْ قُلْتُ يَا إِلَهِي فِي مُحْكَمِ كِتَابِكَ إِنَّكَ تَقْبَلُ التَّوْبَةَ عَنِ عِبَادِكَ ، وَ
تَعْمُو عَنِ السَّيِّئَاتِ ، وَ تُحِبُّ التَّوَابِينَ ، فَاقْبَلْ تَوْبَتِي كَمَا وَعَدْتَ ، وَ اغْفُ
عَنْ سَيِّئَاتِي كَمَا ضَمَنْتَ ، وَ أَوْجِبْ لِي مَحَبَّتَكَ كَمَا شَرَطْتَ وَ لَكَ يَا رَبِّ
شَرْطِي أَلَّا أَعُودَ فِي مَكْرُوهِكَ ، وَ ضَمَانِي أَنْ لَا أَرْجِعَ فِي مَذْمُومِكَ ، وَ
عَهْدِي أَنْ أَهْجُرَ جَمِيعَ مَعَاصِيكَ .

祈求你拯救。犯罪时的快乐早已消失，但其后果却永远相随。

主啊，如果你惩罚这样的仆人，并未违背你的公道，如果你饶恕他，慈悯他，对于你并非是一件艰难的事，因为你是尊贵的养主，你并不把饶恕大罪看作艰难的事。

主啊，我就是那位仆人，现在奉你的命令，站在你面前向你祈求，我坚信，你必定会兑现承诺，应答我的祈求，因为你说：“你们向我祈求，我就应答你们。”（《古兰经》第四十章 60 节）

主啊，求你赐福先知穆罕默德和他的后裔，求你用饶恕眷顾我，正如我用认罪面向你。求你让我脱离罪恶的深渊，因为我对你毕恭毕敬，求你遮蔽我的罪过，正如你延缓惩治我那样。

主啊，求你让我坚定不移地顺从你，清楚明白地崇拜你，求你佑助我行善，以涤除我的罪恶污垢，求你让我死在你和你先知的宗教的道路上。

主啊，我的确站在这里向你忏悔，求你饶恕我的所有大小罪恶，饶恕我内心和外在的罪恶，饶恕我过去和现在的过失，我向你忏悔，内心绝不产生任何作恶的念头，绝不重蹈覆辙。

主啊，你在天经中明确说过，你一定接纳仆人的忏悔，饶恕仆人的罪恶，你喜欢所有悔罪者。求你接纳我的忏悔，正如你所许诺的那样，求你饶恕我的罪恶，正如你所承诺的那样，求你喜爱我，正如你所保证的那样。主啊，我也向你保证，绝不重犯你所憎恶的罪恶，绝不再犯你所贬责的罪恶，我向你承诺，摈弃抗逆你的罪恶。

اللَّهُمَّ إِنَّكَ أَعْلَمُ بِمَا عَمِلْتُ فَاعْفِرْ لِي مَا عَلِمْتَ ، وَ اصْرِفْنِي بِقُدْرَتِكَ إِلَى مَا أَحْبَبْتَ .

اللَّهُمَّ وَ عَلَيَّ تَبِعَاتٌ قَدْ حَفِظْتُهُنَّ ، وَ تَبِعَاتٌ قَدْ نَسِيتُهُنَّ ، وَ كُلُّهُنَّ بِعَيْنِكَ الَّتِي لَا تَنَامُ ، وَ عَلِمَكَ الَّذِي لَا يَنْسَى ، فَعَوِّضْ مِنْهَا أَهْلَهَا ، وَ أَحْطُطْ عَنِّي وَ زُرْهَا ، وَ خَفِّفْ عَنِّي ثِقَلَهَا ، وَ اعْصِمْنِي مِنْ أَنْ أُقَارِفَ مِثْلَهَا .
اللَّهُمَّ وَ إِنَّهُ لَا وَفَاءَ لِي بِالتَّوْبَةِ إِلَّا بِعِصْمَتِكَ ، وَ لَا اسْتِمْسَاكَ بِي عَنِ الْخَطَايَا إِلَّا عَنْ قُوَّتِكَ ، فَفَقُونِي بِقُوَّةِ كَافِيَةٍ ، وَ تَوَلَّنِي بِعِصْمَةِ مَانِعَةٍ .
اللَّهُمَّ أَيَّمَا عَبْدٍ تَابَ إِلَيْكَ وَ هُوَ فِي عِلْمِ الْغَيْبِ عِنْدَكَ فَاسِخٌ لِتَوْبَتِهِ ، وَ عَائِدٌ فِي ذَنْبِهِ وَ خَطِيئَتِهِ ، فَإِنِّي أَعُوذُ بِكَ أَنْ أَكُونَ كَذَلِكَ ، فَاجْعَلْ تَوْبَتِي هَذِهِ تَوْبَةً لَا أَحْتَاجُ بَعْدَهَا إِلَى تَوْبَةٍ . تَوْبَةً مُوجِبَةً لِمَحْوِ مَا سَلَفَ ، وَ السَّلَامَةِ فِيمَا بَقِيَ .

اللَّهُمَّ إِنِّي أَعْتَدْتُ إِلَيْكَ مِنْ جَهْلِي ، وَ اسْتَوْهَيْتُكَ سُوءَ فِعْلِي ، فَاصْمُمْنِي إِلَى كَنْفِ رَحْمَتِكَ تَطَوُّلاً ، وَ اسْتُرْنِي بِسِتْرِ عَافِيَتِكَ تَفْضُلاً .
اللَّهُمَّ وَ إِنِّي أَتُوبُ إِلَيْكَ مِنْ كُلِّ مَا خَالَفَ إِرَادَتَكَ ، أَوْ زَالَ عَنْ مَحَبَّتِكَ مِنْ خَطَرَاتِ قَلْبِي ، وَ لِحَظَاتِ عَيْنِي ، وَ حِكَايَاتِ لِسَانِي ، تَوْبَةً تَسْلَمُ بِهَا كُلُّ جَارِحَةٍ عَلَى حِيَالِهَا مِنْ تَبِعَاتِكَ ، وَ تَأْمَنُ مِمَّا يَخَافُ الْمُعْتَدُونَ مِنْ أَلِيمِ سَطَوَاتِكَ .

اللَّهُمَّ فَارْحَمْ وَحْدَتِي بَيْنَ يَدَيْكَ ، وَ وَجِيبَ قَلْبِي مِنْ خَشْيَتِكَ ، وَ اضْطِرَابَ أَرْكَانِي مِنْ هَيْبَتِكَ ، فَقَدْ أَقَامْتَنِي يَا رَبِّ دُنُوبِي مَقَامَ الْخِزْيِ بِفِنَائِكَ ، فَإِنْ سَكَتُ لَمْ يَنْطِقْ عَنِّي أَحَدٌ ، وَ إِنْ شَفَعْتُ فَلَسْتُ بِأَهْلِ

主啊，你彻知我所做的一切，求你饶恕我的一切罪恶，求你凭借你的大能让我热爱你所喜欢的。

主啊，我的确犯了许多罪恶，有的我还记得，有的我已忘记，但这一切都在你的监视之下，因为你从不睡眠，都在你的知识之中，因为你从不遗忘。求你饶恕被我伤害的人，求你卸下我的负重，求你减轻我的负担，求你佑护我，不要让我重犯类似的错误。

主啊，我无能履行我的忏悔，除非得到你的佑护，我无能远离罪恶，除非得到你的佑助，求你赐予我足够的力量，求你赐予我遏制作恶的能力。

主啊，有的仆人向你忏悔，你在幽玄里知道他悔而不改，重蹈覆辙。我祈求你庇护，不要让我成为那种人，求你让我忏悔之后，不再需要忏悔，求你让我的忏悔抹除过去的所有罪过，让我在以后的岁月里平安。

主啊，求你原谅我的无知，求你饶恕我的恶行，求你让我进入你的慈悯之中，求你遮蔽我的罪恶，让我获得安康。

主啊，我向你忏悔，求你饶恕我因违背你意志、远离你所喜爱的而犯下所有罪过，饶恕我内心隐藏的、眼睛看到的、口里说出的所有罪过，我向你悔罪，以免我身上的每一个部位遭受你的惩罚，以免遭受你那连暴君都畏惧的痛苦刑罚。

主啊，求你慈悯我，我孤独地站在你面前，我的心因畏惧你而颤动，我的身体因惧怕你而颤抖。主啊，我罪孽深重，必遭你的凌辱，如果我沉默，不开口悔罪，没有任

الشفاعة .

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ ، وَ شَفِّعْ فِي خَطَايَا كَرَمَكَ ، وَ عُدْ عَلَيَّ
سَيِّئَاتِي بِعَفْوِكَ ، وَ لَا تَجْزِنِي جَزَائِي مِنْ عِقُوبَتِكَ ، وَ ابْسُطْ عَلَيَّ طَوْلَكَ ،
وَ جَلِّلْنِي بِسِتْرِكَ ، وَ افْعَلْ بِي فِعْلَ عَزِيزٍ تَضَرَّعَ إِلَيْهِ عَبْدٌ ذَلِيلٌ فَرِحَهُ ، أَوْ
غَنِيٍّ تَعَرَّضَ لَهُ عَبْدٌ فَقِيرٌ فَنَعَشَهُ .

اللَّهُمَّ لَا خَفِيرَ لِي مِنْكَ فَلْيُخْفِرْنِي عِزُّكَ ، وَ لَا شَفِيعَ لِي إِلَيْكَ فَلْيُشَفِّعْ
لِي فَضْلَكَ ، وَ قَدْ أَوْجَلْتَنِي خَطَايَا فليؤمني عَفْوُكَ .

فَمَا كُلُّ مَا نَطَقْتُ بِهِ عَنْ جَهْلِ مَنِّي بِسُوءِ أَثْرِي ، وَ لَا نِسْيَانٍ لِمَا سَبَقَ
مِنْ ذَمِيمٍ فِعْلِي ، لَكِنْ لَتَسْمَعَنَّ سَمَاوُكَ وَ مَنْ فِيهَا وَ أَرْضُكَ وَ مَنْ عَلَيْهَا
مَا أَظْهَرْتُ لَكَ مِنَ النَّدَمِ ، وَ لَجَأْتُ إِلَيْكَ فِيهِ مِنَ التَّوْبَةِ . فَاعْلَلْ بَعْضَهُمْ
بِرَحْمَتِكَ يَرْحَمْنِي لِسُوءِ مَوْقِفِي ، أَوْ تُدْرِكُهُ الرَّقَّةُ عَلَيَّ لِسُوءِ حَالِي فَيُنَالَنِي
مِنْهُ بِدَعْوَةٍ هِيَ أَسْمَعُ لَدَيْكَ مِنْ دُعَائِي ، أَوْ شَفَاعَةٍ أَوْ كَدِّ عِنْدَكَ مِنْ شَفَاعَتِي
تَكُونُ بِهَا نَجَاتِي مِنْ غَضَبِكَ وَ فُوزَتِي بِرِضَاكَ .

اللَّهُمَّ إِنْ يَكُنِ النَّدَمُ تَوْبَةً إِلَيْكَ فَأَنَا أَنْدَمُ النَّادِمِينَ ، وَ إِنْ يَكُنِ التَّرْكُ
لِمَعْصِيَتِكَ إِنْابَةً فَأَنَا أَوْلُ الْمُئِيبِينَ ، وَ إِنْ يَكُنِ الْإِسْتِغْفَارُ حِطَّةً لِلذُّنُوبِ فَإِنِّي
لك من المستغفرين .

اللَّهُمَّ فَكَمَا أَمَرْتَ بِالتَّوْبَةِ ، وَ ضَمِنْتَ الْقَبُولَ ، وَ حَشَّتَ عَلَيَّ الدُّعَاءِ ،
وَ وَعَدْتَ الْإِجَابَةَ ، فَصَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ ، وَ أَقْبَلْ تَوْبَتِي ، وَ لَا تَرْجِعْنِي
مَرْجِعَ الْخَبِيثَةِ مِنْ رَحْمَتِكَ ، إِنَّكَ أَنْتَ التَّوَّابُ عَلَى الْمُذْنِبِينَ ، وَ الرَّحِيمُ
لِلْخَاطِئِينَ الْمُئِيبِينَ .

何人能代替我忏悔，若我请求说情，而我又不应受说情。

主啊，求你赐福先知穆罕默德和他的后裔，求你让你的尊贵替我说情，以得到你的饶恕，求你以你的宽宥赦免我的过错，求你不要依照我的报应惩罚我，求你把你的慈恩赐予我，求你遮蔽我的缺点，求你善待我，如同至尊者善待苦求的仆人那样，或如同富足者赈济可怜的穷人那样。

主啊，没有人能庇护我，能抵挡你的惩罚，求你以你的尊严庇护我，没有人能在那里替我说情，求你让你的恩泽替我说情，让我害怕犯罪，从而免遭你的惩罚，求你以宽宥抚慰我。

但凡我祈求的，并非我不知道我的罪行，并非我忘记了被责备的行为，而是为了让天地间的一切聆听我向你表白懊悔，祈求你的庇护和饶恕，以便有人得到你的慈悯，可怜我的窘境，怜悯我恶劣的状况，从而替我向你祈求，以便更能得到你的应答，或替我说情，更能被你接纳，以便我因此获救，免遭你的恼怒，并博得你的喜悦。

主啊，如果懊悔是向你忏悔，那我是最懊悔的人，如果放弃罪恶是悔改，那我是最希望悔改的人，如果祈求你的饶恕能卸下罪恶的负担，那我是祈求你饶恕最强烈的人。

主啊，你命令忏悔，承诺接纳；鼓励祈求，承诺应答，求你赐福先知穆罕默德和他的后裔，求你接纳我的忏悔，求你不要让我失望而归，从而对你的慈悯深感绝望，你的确赦宥罪人，的确怜悯有错就改的仆人。

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ ، كَمَا هَدَيْتَنَا بِهِ ، وَصَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ
آلِهِ ، كَمَا اسْتَنْقَدْتَنَا بِهِ ، وَصَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ ، صَلَاةً تَشْفَعُ لَنَا يَوْمَ
الْقِيَامَةِ وَ يَوْمَ الْفَاقَةِ إِلَيْكَ ، إِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ، وَهُوَ عَلَيْكَ يَسِيرٌ .

主啊，求你赐福先知穆罕默德和他的后裔，你让他引导我们。求你赐福先知穆罕默德和他的后裔，我们因他而得救。求你赐福先知穆罕默德和他的后裔，你让他在复生日，在需求你的那一日替我们说情。你对于万事万物确是大能的，应答我的祈求对于你是容易的。

(٣٢)

دعاؤه (عليه السلام) بعد الفراغ من صلاة الليل لنفسه في

الاعتراف بالذنب

اللَّهُمَّ يَا ذَا الْمُلْكِ الْمُتَّابِدِ بِالْخُلُودِ وَ السُّلْطَانَ الْمُمْتَنِعِ بِغَيْرِ جُنُودٍ وَ لَا
أَعْوَانٍ . وَ الْعِزَّ الْبَاقِيَّ عَلَى مَرِّ الدُّهُورِ وَ خَوَالِي الْأَعْوَامِ وَ مَوَاضِي الْأَرْمَانِ
وَ الْأَيَّامِ عَزَّ سُلْطَانُكَ عِزًّا لَا حَدَّ لَهُ بِأَوْلِيَّتِهِ ، وَ لَا مُنْتَهَى لَهُ بِأَخْرِيَّتِهِ وَ اسْتَعْلَى
مُلْكُكَ عَلْوًا سَقَطَتِ الْأَشْيَاءُ دُونَ بُلُوغِ أَمَدِهِ وَ لَا يَبْلُغُ أَدْنَى مَا اسْتَأْثَرَتْ بِهِ
مِنْ ذَلِكَ أَقْصَى نَعْتِ النَّاعِتِينَ . ضَلَّتْ فِيكَ الصِّفَاتُ ، وَ تَفَسَّخَتْ دُونَكَ
النُّعُوتُ ، وَ حَارَتْ فِي كِبْرِيَاءِكَ لَطَائِفُ الْأَوْهَامِ كَذَلِكَ أَنْتَ اللَّهُ الْأَوَّلُ
فِي أَوْلِيَّتِكَ ، وَ عَلَى ذَلِكَ أَنْتَ دَائِمٌ لَا تَزُولُ وَ أَنَا الْعَبْدُ الضَّعِيفُ عَمَلًا ،
الْحَسِيمُ أَمَلًا ، خَرَجْتَ مِنْ يَدِي أَسْبَابُ الْوُصَلَاتِ إِلَّا مَا وَصَلَهُ رَحْمَتُكَ ،
وَ تَقَطَّعَتْ عَنِّي عِصْمُ الْأَمَالِ إِلَّا مَا أَنَا مُعْتَصِمٌ بِهِ مِنْ عَفْوِكَ قَلَّ عِنْدِي مَا
أَعْتَدُ بِهِ مِنْ طَاعَتِكَ ، وَ كَثُرَ عَلَيَّ مَا أَبُوءُ بِهِ مِنْ مَعْصِيَتِكَ وَ لَنْ يَضِيقَ عَلَيْكَ
عَفْوٌ عَنِّ عَبْدِكَ وَ إِنْ أَسَاءَ ، فَاعْفِ عَنِّي .

اللَّهُمَّ وَ قَدْ أَشْرَفَ عَلَى خَفَايَا الْأَعْمَالِ عِلْمُكَ ، وَ انْكَشَفَ كُلُّ مَسْتُورٍ
دُونَ خُبْرِكَ ، وَ لَا تَنْطَوِي عَنْكَ دَقَائِقُ الْأُمُورِ ، وَ لَا تَعْرُبُ عَنْكَ غَيْبَاتُ
السَّرَائِرِ وَ قَدْ اسْتَحُوذَ عَلَيَّ عَدُوُّكَ الَّذِي اسْتَنْظَرَكَ لِغَوَابِتِي فَأَنْظَرْتَهُ ، وَ

第三十二篇

夜功拜之后的祈祷

主啊，你拥有永恒的权柄，你不需要军队和助手，你拥有永恒的尊严，你的尊严不会随着时代的变迁、岁月的流逝而消失，你的统治至刚至强，无始无终，你的权力至高无上，无人攀及，最善于描述的人绞尽脑汁也描述不尽你所拥有的一切，哪怕是最小的。一切言辞用尽难于形容你的伟大，竭尽全力地解释你，难于阐明，面对你的尊大，所有深邃的思维倍感迷茫。你是安拉，无始之中就是如此，你是永恒的，永远如此。我是你卑微的仆人，善举微薄，却妄想得到巨大的报酬。通向幸福的一切途径已经消失，唯有得到你的慈悯；所有希望已破灭，唯有祈求你的饶恕。我顺主的善行微乎其微，所干的罪恶却数不胜数。纵然我作恶，但饶恕仆人于你绝非难事，求你饶恕我。

主啊，你周知我的所有行为，知道一切隐匿的，再微小的事也逃不过你，再深藏的秘密也瞒不过你。你的敌人（恶魔）已控制我，他为蛊惑我而祈求你宽延，你宽延了，他为诱惑我迷误而祈求你把对他的惩罚推延到复生日，你推延了。当我摆脱所有令人毁灭的小罪和使人迷误的大罪

اسْتَمَهَلَكِ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ لِإِضْلَالِي فَأَمَهَلْتُهُ . فَأَوْفَعَنِي وَقَدْ هَرَبْتُ إِلَيْكَ مِنْ صَغَائِرِ ذُنُوبٍ مُوبِقَةٍ ، وَ كَبَائِرِ أَعْمَالٍ مُرْدِيَةٍ حَتَّى إِذَا قَارَفْتُ مَعْصِيَتَكَ ، وَ اسْتَوْجَبْتُ بِسُوءِ سَعْيِي سَخَطَتَكَ ، فَتَلَّ عَنِّي عِدَارَ عَدْرِهِ ، وَ تَلَقَانِي بِكَلِمَةٍ كُفْرِهِ ، وَ تَوَلَّى الْبِرَاءَةَ مِنِّي ، وَ أَدْبَرَ مُوَلِيًّا عَنِّي ، فَأَصْحَرَنِي لِعُضْبِكَ فَرِيدًا ، وَ أَخْرَجَنِي إِلَى فَنَاءِ نَقْمَتِكَ طَرِيدًا . لَا شَفِيعَ يَشْفَعُ لِي إِلَيْكَ ، وَ لَا خَفِيرٌ يُؤْمِنُنِي عَلَيْكَ ، وَ لَا حِصْنَ يَحْجُبُنِي عَنكَ ، وَ لَا مَلَاذَ أَلْجَأُ إِلَيْهِ مِنْكَ .

فَهَذَا مَقَامُ الْعَائِدِ بِكَ ، وَ مَحَلُّ الْمُعْتَرِفِ لَكَ ، فَلَا يَضِيقَنَّ عَنِّي فَضْلُكَ ، وَ لَا يَقْضِرَنَّ دُونِي عَفْوُكَ ، وَ لَا أَكُنْ أَحْيَبَ عِبَادِكَ التَّائِبِينَ ، وَ لَا أَقْنَطَ وَفُودَكَ الْأَمْلِينَ ، وَ اغْفِرْ لِي ، إِنَّكَ خَيْرُ الْغَافِرِينَ .

اللَّهُمَّ إِنَّكَ أَمَرْتَنِي فَتَرَكْتُ ، وَ نَهَيْتَنِي فَرَكِمْتُ ، وَ سَوَّلَ لِي الْخَطَاءَ خَاطِرُ السُّوءِ فَفَرَطْتُ . وَ لَا أَسْتَشْهَدُ عَلَى صِيَامِي نَهَارًا ، وَ لَا أَسْتَجِيرُ بِتَهْجُدِي لَيْلًا ، وَ لَا تُنْبِي عَلَيَّ بِأَحْيَائِهَا سُنَّةً حَاشَا فُرُوضِكَ الَّتِي مَنْ ضَيَعَهَا هَلَكَ . وَ لَسْتُ أَتَوَسَّلُ إِلَيْكَ بِفَضْلِ نَافِلَةٍ مَعَ كَثِيرٍ مَا أَغْفَلْتُ مِنْ وَطَائِفِ فُرُوضِكَ ، وَ تَعَدَّدْتُ عَنْ مَقَامَاتِ حُدُودِكَ إِلَى حُرْمَاتِ انْتِهَكْتُمَهَا ، وَ كَبَائِرِ ذُنُوبِ اجْتَرَحْتُهَا ، كَانَتْ عَافِيَتُكَ لِي مِنْ فَضَائِحِهَا سِتْرًا .

وَ هَذَا مَقَامٌ مِّنْ اسْتِحْيَا لِنَفْسِهِ مِنْكَ ، وَ سَخَطَ عَلَيْهَا ، وَ رَضِيَ عَنكَ ، فَتَلَقَّاكَ بِنَفْسٍ حَاشِعَةٍ ، وَ رَقِيَّةٍ خَاضِعَةٍ ، وَ ظَهْرٍ مُثْقَلٍ مِنَ الْخَطَايَا وَاقِفًا بَيْنَ الرَّغْبَةِ إِلَيْكَ وَ الرَّهْبَةِ مِنْكَ . وَ أَنْتَ أَوْلَى مَنْ رَجَاهُ ، وَ أَحَقُّ مَنْ خَشِيَهُ وَ اتَّقَاهُ ، فَأَعْطِنِي يَا رَبِّ مَا رَجَوْتُ ، وَ آمَنِّي مَا خَدِرْتُ ، وَ عُدَّ عَلَيَّ بِعَائِدَةٍ

而奔向你时，他使我坠入罪恶的深渊，当我因违抗你，因作恶而遭受你的恼怒时，他抓住我的缰绳，用逆主的言辞蛊惑我，然后表示与我毫无关系，并背弃我，让我独自承担你的恼怒，把我驱赶到你的惩罚之中，以至于没有人替我向你说情，没有庇护者给我提供安全保障，没有堡垒保护我免遭你的惩罚，没有避难所让我躲避你的刑罚。

我站在这里祈求你庇护，向你承认过错，愿你的恩泽不要与我无缘！愿你的宽恕不要远离我！但愿我不是最失败的悔罪者，但愿我不是最绝望的祈求者。求你饶恕我，你是最好的饶恕者。

主啊，你命令我行善，我没有遵循，你禁止我作恶，我却为之。作恶的念头被粉饰，所以，我无恶不作。不求白昼见证我封斋，不求黑夜庇护我做夜功，不求我能复兴圣行，但求完成你规定的义务——谁不完成，谁将遭毁灭，不求以副功接近你，但求不疏忽你规定的义务。我确已超越了你的法度，触犯了你的禁令，干了许多罪恶，你遮蔽了这些罪恶，没有让我受辱。

我站在这里，因犯罪而感到愧疚，我愤恨自己，我喜爱你。我怀着一颗恐惧的心灵，背着沉重的罪恶包袱，卑躬地来见你，站在你阙前，渴望你的慈悯，但又畏惧你。你最值得人们渴求，最应受人们畏惧。主啊，求你赏赐我所祈求的，求你庇护我免遭恐惧，求你慈悯我，你最仁慈

رَحْمَتِكَ ، إِنَّكَ أَكْرَمَ الْمَسْئُولِينَ .

اللَّهُمَّ وَإِذْ سَتَرْتَنِي بِعَفْوِكَ ، وَتَعَمَّدْتَنِي بِفَضْلِكَ فِي دَارِ الْفَنَاءِ بِحَضْرَةِ الْأَكْفَاءِ ، فَأَجْرَنِي مِنْ فَضِيحَاتِ دَارِ الْبَقَاءِ عِنْدَ مَوَاقِفِ الْأَشْهَادِ مِنَ الْمَلَائِكَةِ الْمُقَرَّبِينَ ، وَ الرُّسُلِ الْمُكْرَمِينَ ، وَ الشُّهَدَاءِ وَ الصَّالِحِينَ ، مِنْ جَارٍ كُنْتُ أَكَاتِمُهُ سَيِّئَاتِي ، وَ مِنْ ذِي رَحِمٍ كُنْتُ أَحْتَشِمُ مِنْهُ فِي سَرِيرَاتِي . لَمْ أَثِقْ بِهِمْ رَبِّ فِي السِّرِّ عَلَيَّ ، وَ وَثِقْتُ بِكَ رَبِّ فِي الْمَغْفِرَةِ لِي ، وَ أَنْتَ أَوْلَى مَنْ وَثِقُ بِهِ ، وَ أَعْطَى مَنْ رُغِبَ إِلَيْهِ ، وَ أَرَأْفُ مَنْ اسْتَرْحِمَ ، فَارْحَمْنِي .

اللَّهُمَّ وَ أَنْتَ حَدَرْتَنِي مَاءً مَهِينًا مِنْ صُلْبِ مُتَصَائِقِ الْعِظَامِ ، حَرَجِ الْمَسَالِكِ إِلَى رَحِمِ ضَيْقَةِ سَتْرَتِهَا بِالْحُجُبِ ، تُصَرِّفُنِي حَالًا عَنْ حَالٍ حَتَّى انْتَهَيْتَ بِي إِلَى تَمَامِ الصُّورَةِ ، وَ أَثَبَّتْ فِي الْجَوَارِحِ كَمَا نَعَتَ فِي كِتَابِكَ نُظْفَةً ثُمَّ عَلَقَةً ثُمَّ مُضْغَةً ثُمَّ عَظْمًا ثُمَّ كَسَوْتَ الْعِظَامَ لَحْمًا ، ثُمَّ أَنْشَأْتَنِي خَلْقًا آخَرَ كَمَا سِئْتَ . حَتَّى إِذَا احْتَجْتُ إِلَى رِزْقِكَ ، وَ لَمْ أَسْتَغْنِ عَنْ غِيَاثِ فَضْلِكَ ، جَعَلْتَ لِي قُوْتًا مِنْ فَضْلِ طَعَامٍ وَ شَرَابٍ أَجْرِيتهُ لِأَمْتِكَ الَّتِي أَسْكَنْتَنِي جَوْفَهَا ، وَ أَوْدَعْتَنِي قَرَارَ رَحِمِهَا . وَ لَوْ تَكَلَّنِي يَا رَبِّ فِي تِلْكَ الْحَالَاتِ إِلَى حَوْلِي ، أَوْ تَضَطَّرَّنِي إِلَى قُوْتِي لَكَانَ الْحَوْلُ عَنِّي مُعْتَزِلًا ، وَ لَكَانَتِ الْقُوَّةُ مِنِّي بَعِيدَةً . فَغَدَوْتَنِي بِفَضْلِكَ غَدَاءَ الْبَرِّ اللَّطِيفِ ، تَفَعَّلَ ذَلِكَ بِي تَطَوُّلاً عَلَيَّ إِلَى غَايَتِي هَذِهِ ، لَا أَعْدَمُ بَرِّكَ ، وَ لَا يُبْطِئُ بِي حُسْنُ صَنِيعِكَ ، وَ لَا تَتَأَكَّدُ مَعَ ذَلِكَ ثِقَتِي فَاتَفَرَّغَ لِمَا هُوَ أَحْطَى لِي عِنْدَكَ . قَدْ مَلَكَ الشَّيْطَانُ عِنَانِي فِي سُوءِ الظَّنِّ وَ ضَعْفِ الْيَقِينِ ، فَأَنَا أَشْكُو سُوءَ

祈求者。

主啊，你在今世用宽恕遮蔽我的过错，没有让我在人们中间受辱，求你庇护我，不要让我在永恒的后世，在临近的天使、尊贵的使者、烈士，以及我曾隐瞒过过错的清廉者和愧对过的亲友们面前受辱。主啊，我不敢肯定他们会掩盖我的过错，但我坚信你会饶恕我，因为你最值得人们坚信，最恩赐渴求的人，最仁慈祈求慈悯的人，主啊，求你慈悯我。

主啊，你先把我的精液，储于狭窄的脊椎里，通过狭小的通道进入狭窄的子宫里，并用层层屏障裹住它，然后把我变成不同的形状，直到成为完整的人形，再赋予我各肢体，正如你在天经中所说，先是精液，然后是血块，然后是肉团，然后在肉里造骨骼，然后使肉附于骨骼，然后根据你的意欲，把我造成另一种形体。当我需要你的给养时——我无时无刻不需要你的恩惠，你给我创造了丰富的食物，有吃的，有饮的，你把我安置在母腹中，寄存在她的子宫里。主啊，如果此时你让我决定我的状况，强迫我自食其力，我将无能为力，一切力量将从我身上消失。但你对我施恩，赐予我食物，如同一位善良者无微不至地供给我食物。你对我施恩，我才能有今天，我从未失去你的恩惠，你恩赐我，从未怠慢。尽管如此，我却没有笃信你，也未为获取你那里的福分而努力。恶魔控制着我，让我盲目猜疑，信仰羸弱。我向你哭诉，恶魔是我的恶邻，

مَجَاوَرَتِهِ لِي ، وَ طَاعَةَ نَفْسِي لَهُ ، وَ اسْتَعْصِمَكَ مِنْ مَلَكَتِهِ ، وَ أَنْضِرْ عُنُقَ
إِلَيْكَ فِي صَرْفِ كَيْدِهِ عَنِّي . وَ أَسْأَلُكَ فِي أَنْ تُسَهِّلَ إِلَيَّ رِزْقِي سَبِيلًا ،
فَلَكَ الْحَمْدُ عَلَى ابْتِدَائِكَ بِالنِّعَمِ الْجِسَامِ ، وَ إِلَهَامِكَ الشُّكْرَ عَلَى الْإِحْسَانِ
وَ الْإِنْعَامِ ، فَصَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِهِ ، وَ سَهِّلْ عَلَيَّ رِزْقِي ، وَ أَنْ تُقَنِّعَنِي
بِتَقْدِيرِكَ لِي ، وَ أَنْ تُرْضِيَنِي بِحِصَّتِي فِيمَا قَسَمْتَ لِي ، وَ أَنْ تَجْعَلَ مَا ذَهَبَ
مِنْ جِسْمِي وَ عُمْرِي فِي سَبِيلِ طَاعَتِكَ ، إِنَّكَ خَيْرُ الرَّازِقِينَ .

اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ نَارٍ تَغْلُظُ بِهَا عَلَى مَنْ عَصَاكَ ، وَ تَوَعَّدَتْ بِهَا
مَنْ صَدَفَ عَنْ رِضَاكَ ، وَ مِنْ نَارٍ نُورُهَا ظُلْمَةٌ ، وَ هَيِّنْهَا أَلِيمٌ ، وَ بَعِيدُهَا
قَرِيبٌ ، وَ مِنْ نَارٍ يَأْكُلُ بَعْضُهَا بَعْضٌ ، وَ يَصُولُ بَعْضُهَا عَلَى بَعْضٍ . وَ مِنْ
نَارٍ تَذُرُّ الْعِظَامَ رَمِيمًا ، وَ تَسْقِي أَهْلَهَا حَمِيمًا ، وَ مِنْ نَارٍ لَا تُبْقِي عَلَى مَنْ
تَضَرَّعَ إِلَيْهَا ، وَ لَا تَرْحَمُ مِنَ اسْتِعْظَفَها ، وَ لَا تَقْدِرُ عَلَى التَّخْفِيفِ عَمَّنْ
خَشَعَ لَهَا وَ اسْتَسَلَّمَ إِلَيْهَا تَلْقَى سُكَّانَهَا بِأَحْرٍ مَا لَدَيْهَا مِنْ أَلِيمِ التَّكَالِ وَ
شَدِيدِ الْوَبَالِ وَ أَعُوذُ بِكَ مِنْ عِقَابِهَا الْفَاغِرَةِ أَفْوَاهُهَا ، وَ حَيَاتِهَا الصَّالِقَةِ
بَأَنْيَابِهَا ، وَ شَرَابِهَا الَّذِي يُقَطِّعُ أَمْعَاءَ وَ أَفْعِدَّةَ سُكَّانِهَا ، وَ يَنْزِعُ قُلُوبَهُمْ ، وَ
أَسْتَهْدِيكَ لِمَا بَاعَدَ مِنْهَا ، وَ أَخَّرَ عَنْهَا .

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِهِ ، وَ أَجِرْنِي مِنْهَا بِفَضْلِ رَحْمَتِكَ ، وَ أَقْلِنِي
عَثْرَاتِي بِحُسْنِ إِقَالَتِكَ ، وَ لَا تَحْذُلْنِي يَا خَيْرَ الْمُجِيرِينَ .
اللَّهُمَّ إِنَّكَ تَقِي الْكَرْبِيهَةَ ، وَ تُعْطِي الْحَسَنَةَ ، وَ تَفْعَلُ مَا تُرِيدُ ، وَ أَنْتَ
عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ .

他蛊惑我顺从它。求你庇护我，免遭他的统治。我向你哭求，求你扭转他的计谋，使之远离我。求你为我开辟谋求给养的道路。一切赞颂全归你，你自一开始就施予我巨大的恩惠，启迪我感赞你对我的施恩。求你赐福先知穆罕默德和他的后裔，求你让我的给养容易，求你让我对你的定夺感到满足，求你让我对你的分配感到满意，求你让我终生顺从你，你确是最好的供给者。

主啊，求你庇护我，免遭你用来惩治抗逆者的火狱，你确已警告，谁远离你的喜悦，谁将遭到惩罚。求你庇护我，免遭火狱的惩罚，火狱的烈火漆黑无光，它的火焰炙热强烈，离得再远，如同近在咫尺；火狱的烈火互相吞噬，互相攻击；在火狱里，骨头变成灰烬；火狱的居民饮用沸腾的热汁；在火狱里，哭诉的人得不到怜悯，乞求怜悯的人得不到慈悯；火狱不会减轻对恭顺者和屈服者的惩罚；火狱用最疼痛和最残忍的手段惩罚其居民。

主啊，求你庇护我，不要让我进入火狱，火狱里有许多巨蟒血口大张，有许多毒蛇口吐毒液，火狱的饮料让其居民肠断心碎。

主啊，求你引导我远离火狱，求你赐福先知穆罕默德和他的后裔，求你以仁慈庇护我免遭火狱的惩罚。求你饶恕我的过错，求你不要凌辱我，最好的庇护者啊。

主啊，你佑护你所厌恶的人，你赐予他们恩惠，你做你所欲做的，你对于万事万物确是大能的。

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ ، إِذَا ذُكِرَ الْأَبْرَارُ ، وَ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ
 وَ آلِهِ ، مَا اخْتَلَفَ اللَّيْلُ وَ النَّهَارُ ، صَلَاةً لَا يَنْقَطِعُ مَدَدُهَا ، وَ لَا يُحْصَى
 عَدَدُهَا ، صَلَاةً تَشْحَنُ الْهَوَاءَ ، وَ تَمَلُّ الْأَرْضَ وَ السَّمَاءَ . صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
 حَتَّى يَرْضَى ، وَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ بَعْدَ الرِّضَا ، صَلَاةً لَا حَدَّ لَهَا وَ لَا
 مُنْتَهَى ، يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ .

主啊，求你赐福先知穆罕默德和他的后裔，当人们提及善良的人们时，求你赐福先知穆罕默德和他的后裔，你对他们的赐福天长地久，数不胜数，你对他们的赐福充满天地。求你赐福先知穆罕默德，以便他欢喜，求你继喜悦之后，赐福他和他的后裔，你的赐福永无止境，永无尽头，最仁慈的主啊。

(٣٣)

دعاؤه (عليه السلام) في الاستخارة

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْتَخِيرُكَ بِعِلْمِكَ ، فَصَلِّ عَلَيَّ مُحَمَّدٍ وَ آلِهِ ، وَ اقْضِ لِي بِالْخَيْرَةِ وَ أَلْهِمْنَا مَعْرِفَةَ الْإِخْتِيَارِ ، وَ اجْعَلْ ذَلِكَ ذَرْبَةً إِلَى الرِّضَا بِمَا قَضَيْتَ لَنَا وَ التَّسْلِيمِ لِمَا حَكَمْتَ فَأَرْحَ عَنَّا رَبِّ الْارْتِيَابِ ، وَ أَيِّدْنَا بَيِّقِينَ الْمُخْلِصِينَ .

وَ لَا تَسْمُنَا عَجْزَ الْمَعْرِفَةِ عَمَّا تَخَيَّرْتَ فَتَنْعِمَ طَقْدَرِكَ ، وَ نَكْرَهُ مَوْضِعَ رِضَاكَ ، وَ نَجْنَحَ إِلَى التَّيِّبِ هِيَ أَبْعَدُ مِنْ حُسْنِ الْعَاقِبَةِ ، وَ أَقْرَبُ إِلَيَّ ضِدِّ الْعَافِيَةِ حَبِّبْ إِلَيْنَا مَا نَكْرَهُ مِنْ قَضَائِكَ ، وَ سَهِّلْ عَلَيْنَا مَا نَسْتَصْعَبُ مِنْ حُكْمِكَ .

وَ أَلْهِمْنَا الْإِنْقِيَادَ لِمَا أُوْرَدَتْ عَلَيْنَا مِنْ مَشِيئَتِكَ حَتَّى لَا نُحِبَّ تَأْخِيرَ مَا عَجَّلْتَ ، وَ لَا تَعْجِيلَ مَا أَخَّرْتَ ، وَ لَا نَكْرَهُ مَا أَحْبَبْتَ ، وَ لَا نَتَّخِئِرَ مَا كَرِهْتَ .

وَ اخْتِمْ لَنَا بِالتَّيِّبِ هِيَ أَحْمَدُ عَاقِبَةً ، وَ أَكْرَمُ مَصِيرًا ، إِنَّكَ تُفِيدُ الْكَرِيمَةَ ، وَ تُعْطِي الْجَسِيمَةَ ، وَ تَفْعَلُ مَا تُرِيدُ ، وَ أَنْتَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ .

第三十三篇

伊斯提哈勒（祈善）的嘟啊

主啊，我凭着你的全知，祈求你让我选择善行，求你赐福先知穆罕默德和他的后裔，求你为我注定善，求你启迪我，让我知道如何择善，求你把此作为通向满意你的定夺、服从你的判决的媒介，求你消除我们心中的疑惑，求你佑助我们，让我们获得虔敬者所获得的笃信。

求你不要让我们无能认识你为我们而选择的，以至于我们藐视你的大能，憎恶你的喜悦，而且远离善果，临近罪恶。求你让我们喜爱你的定夺中我们所厌恶的，求你把你的判决中对我们最为困难的变成最容易的。

求你启迪我们，让我们顺从你的意愿，以便我们不把你提前的延后，不把你延后的提前，不憎恶你所喜爱的，不选择你所憎恶的。

求你让我们有美好的结果，光荣的归宿，你所赐予的都是尊贵的，你所赏赐的都是巨大的，你是为所欲为的，你对于万事万物确是大能的。

(٣٤)

دَعَاؤُهُ (عَلَيْهِ السَّلَام) إِذَا ابْتَلَى أَوْ رَأَى مَبْتَلَى بِفَضِيحَةٍ بِذَنْبٍ
اللَّهُمَّ لَكَ الْحَمْدُ عَلَى سِتْرِكَ بَعْدَ عِلْمِكَ ، وَ مَعَا فَاتِكَ بَعْدَ خَيْرِكَ ،
فَكُنَّا قَدْ اقْتَرَفَ الْعَائِبَةَ فَلَمْ تَشْهَرُهُ ، وَ ارْتَكَبَ الْفَاحِشَةَ فَلَمْ تَفْضَحْهُ ، وَ
تَسْتَرَّ بِالْمَسَاوِيِّ فَلَمْ تَدُلُّ عَلَيْهِ .

كَمْ نَهَى لَكَ قَدْ أَتَيْنَاهُ ، وَ أَمْرٌ قَدْ وَقَفْتَنَا عَلَيْهِ فَتَعَدَيْنَاهُ ، وَ سَيِّئَةٌ
اِكْتَسَبْنَاهَا ، وَ خَطِيئَةٌ ارْتَكَبْنَاهَا ، كُنْتُ الْمَطَّلَعُ عَلَيْهَا دُونَ النَّاطِرِينَ ،
وَ الْقَادِرَ عَلَى إِعْلَانِهَا فَوْقَ الْقَادِرِينَ ، كَانَتْ عَافِيَتِكَ لَنَا حِجَابًا دُونَ
أَبْصَارِهِمْ ، وَ رَدْمًا دُونَ أَسْمَاعِهِمْ فَاجْعَلْ مَا سَتَرْتَ مِنَ الْعَوْرَةِ ، وَ أَخْفَيْتَ
مِنَ الدَّخِيلَةِ ، وَ اعْظُماً لَنَا ، وَ زَاجِرًا عَنِ سُوءِ الْخُلُقِ ، وَ اقْتِرَافِ الْخَطِيئَةِ ،
وَ سَعِيًّا إِلَى التَّوْبَةِ الْمَاحِيَةِ ، وَ الطَّرِيقِ الْمَحْمُودَةِ وَ قَرِيبِ الْوَقْتِ فِيهِ ، وَ
لَا تَسْمُنَا الْغَفْلَةَ عَنْكَ ، إِنَّا إِلَيْكَ رَاغِبُونَ ، وَ مِنَ الذُّنُوبِ تَائِبُونَ . وَ صَلِّ
عَلَى خَيْرَتِكَ .

اللَّهُمَّ مِنْ خَلْقِكَ مُحَمَّدٍ وَ عِتْرَتِهِ الصِّفْوَةَ مِنْ بَرِيَّتِكَ الطَّاهِرِينَ ، وَ
اجْعَلْنَا لَهُمْ سَامِعِينَ وَ مُطْبِعِينَ كَمَا أَمَرْتَ .

第三十四篇

遭遇灾难或看见别人作恶时的祈祷

主啊，一切赞颂全归你，你彻知仆人的缺点，但为他遮盖，你明察仆人内心隐藏的罪恶，但赐予他安康。我们每个人都有缺点，但你没有张扬，每个人都犯有罪过，但你没有羞辱，每个人都在暗地里作恶，但你没让人们知道。

你的许多禁令，我们触犯了，你的许多命令，我们没有遵循，有许多罪恶，我们犯了，有许多过错，我们做了，除你之外，无人知晓，除你之外，无人能揭露。你赐予我们的安康已成为屏障，使我们看不见真理，已成为城墙，使我们听不到真理。求你把为我们遮盖的缺点，为我们隐藏的内心污垢转变成功诫，以便阻止我们的不良行为和作恶，以便我们奔向忏悔，走在受称颂的正道上，求你让我们尽快去做。求你不要让我们疏忽麻痹，我们渴望你，祈求你饶恕一切罪过。

求你赐福你最优秀的仆人，求你赐福先知穆罕默德和他的后裔，是你从众仆人中选拔了他们，求你让我们听从他们，服从他们，正如你所命令的那样。

(٣٥)

دعاؤه (عليه السلام) في الرضا إذا نظر إلى أصحاب الدنيا

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَضِيَ بِحُكْمِ اللَّهِ ، شَهِدْتُ أَنَّ اللَّهَ قَسَمَ مَعَاشَ عِبَادِهِ
بِالْعَدْلِ ، وَ أَخَذَ عَلَى جَمِيعِ خَلْقِهِ بِالْفَضْلِ .

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِهِ ، وَ لَا تَفْتِنِّي بِمَا أَعْطَيْتَهُمْ ، وَ لَا تَفْتِنَّهُمْ
بِمَا مَنَعْتَنِي فَأَحْسُدَ خَلْقَكَ ، وَ أَعْمَطَ حُكْمَكَ .

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِهِ ، وَ طَيِّبْ بِقَضَائِكَ نَفْسِي ، وَ وَسِّعْ
بِمَوَاقِعِ حُكْمِكَ صَدْرِي ، وَ هَبْ لِي الثِّقَةَ لِأَقْرَبِ مَعَهَا بَأَنَّ قَضَاءَكَ لَمْ يَجْرِ
إِلَّا بِالْخَيْرَةِ ، وَ اجْعَلْ شُكْرِي لَكَ عَلَى مَا زَوَيْتَ عَنِّي .

أَوْفَرَ مِنْ شُكْرِي إِيَّاكَ عَلَيَّ مَا خَوَّلْتَنِي وَ اعْصَمْتَنِي مِنْ أَنْ أَظُنَّ بِذِي عَدَمٍ
حَسَّاسَةً ، أَوْ أَظُنَّ بِصَاحِبِ ثُرْوَةٍ فَضْلًا ، فَإِنَّ الشَّرِيفَ مِنْ شَرَفْتِهِ طَاعَتُكَ ، وَ
الْعَزِيزَ مِنْ أَعَزَّتِهِ عِبَادَتُكَ فَصَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِهِ ، وَ مَتَّعْنَا بِثُرْوَةٍ لَا تَنْفَدُ ، وَ
أَيَّدْنَا بِعِزٍّ لَا يُفْقَدُ ، وَ اسْرَحْنَا فِي مُلْكِ الْأَبَدِ . إِنَّكَ الْوَاحِدُ الْأَحَدُ الصَّمَدُ ،
الَّذِي لَمْ تَلِدْ وَ لَمْ تُوَلَدْ وَ لَمْ يَكُنْ لَكَ كُفُوًّا أَحَدٌ .

第三十五篇

满意安拉的定夺

一切赞颂全归安拉，我满意安拉的定夺，我作证：安拉公正地在仆人中间分配给养，把恩惠赏赐给所有被造物。

主啊，求你赐福先知穆罕默德和他的后裔，求你不要用赐予人们的恩惠考验我，也不要我的贫穷考验人们。以免我妒忌别人，藐视你的判决。

主啊，求你赐福先知穆罕默德和他的后裔，求你让我的心灵纯洁，以便满意你赐予的恩惠，求你让我心胸开阔，以便接受你的判定，求你赐予我坚定的信仰，以便我承认你的所有定夺都是美好的，你没有亏枉任何人。

求你让我感谢你并没有赐予我的，以便我更加感谢你所赐予我的。求你庇护我，不要让我认为贫穷是卑贱，也不要让我认为，富裕是高贵，真正高贵的人，是因顺从你而高贵，真正强大的人，是因崇拜你而强大。求你赐福先知穆罕默德和他的后裔，求你赐予我们永不消失的财富，赏赐我们永不衰落的力量，求你把我们送入永恒的国度。你确是唯一的，独一的，万物所仰赖的，你不生，也不被生，你没有任何匹敌。

(٣٦)

دعاؤه (عليه السلام) إذا نظر إلى السحاب والبرق وسمع

صوت الرعد

اللَّهُمَّ إِنَّ هَذَيْنِ آيَاتِنِ مِنْ آيَاتِكَ ، وَ هَذَيْنِ عَوْنَانِ مِنْ أَعْوَانِكَ ، يَتَبَدَّرَانِ
طَاعَتَكَ بِرَحْمَةٍ نَافِعَةٍ أَوْ نِقْمَةٍ ضَارَّةٍ ، فَلَا تُمَطِّرْنَا بِهِمَا مَطَرَ السَّوِّءِ ، وَ لَا
تُلْبِسْنَا بِهِمَا لِبَاسَ الْبَلَاءِ .

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِهِ ، وَ أَنْزِلْ عَلَيْنَا نَفْعَ هَذِهِ السَّحَابِ وَ
بَرَكَاتِهَا ، وَ اصْرِفْ عَنَّا أَذَاهَا وَ مَضَرَّتَهَا ، وَ لَا تُصِيبْنَا فِيهَا بَآفَةٌ ، وَ لَا تُرْسِلْ
عَلَيَّ مَعَايِشِنَا عَاهَةً .

اللَّهُمَّ وَ إِنْ كُنْتَ بَعَثْتَهَا نِقْمَةً وَ أَرْسَلْتَهَا سَخِطَةً فَانَا نَسْتَجِيرُكَ مِنْ
غَضَبِكَ ، وَ نَبْتَهِلُ إِلَيْكَ فِي سُؤَالِ عَفْوِكَ ، فَمِلْ بِالْغَضَبِ إِلَى الْمُشْرِكِينَ ،
وَ أَدِرْ رَحَى نِقْمَتِكَ عَلَيَّ الْمُلْحِدِينَ .

اللَّهُمَّ أَذْهَبْ مَحَلَّ بِلَادِنَا بِسُقْيَاكَ ، وَ أَخْرِجْ وَحَرَ صُدُورِنَا بِرِزْقِكَ ،
وَ لَا تَشْغَلْنَا عَنْكَ بِغَيْرِكَ ، وَ لَا تَقْطَعْ عَن كَافِتِنَا مَادَّةَ بَرِّكَ ، فَإِنَّ الْغَنِيَّ مَنْ
أَغْنَيْتَ ، وَ إِنَّ السَّالِمَ مَنْ وَفَيْتَ مَا عِنْدَ أَحَدٍ دُونَكَ دِفَاعٌ ، وَ لَا بِأَحَدٍ عَن
سَطْوَتِكَ امْتِنَاعٌ ، تَحْكُمُ بِمَا شِئْتَ عَلَيَّ مَنْ شِئْتَ ، وَ تَقْضِي بِمَا أَرَدْتَ
فِي مَنْ أَرَدْتَ .

فَلَكَ الْحَمْدُ عَلَى مَا وَفَيْتَنَا مِنَ الْبَلَاءِ ، وَ لَكَ الشُّكْرُ عَلَى مَا حَوَّلْتَنَا مِنْ

第三十六篇

雷鸣电闪时的祈祷

主啊，雷和电属于你的两大迹象，是你的两大助手，它俩服从你的命令，或给人们降下仁慈，或给人们带来灾难，求你不要让雷电给我们带来恶雨，求你不要用雷电让我们遭受灾难。

主啊，求你赐福先知穆罕默德和他的后裔，求你从乌云中给我们降下吉祥，求你为我们消除乌云中的灾难，求你不要让我们遭遇灾难，不要用灾难毁灭我们的生活。

主啊，如果你因恼怒而派遣雷电惩罚我们，我们祈求你庇护，不要让我们遭受你的恼怒，我们哀求你的饶恕，求你把恼怒转向以物配主者，求你把惩罚倾注于不信主的人们。

主啊，求你用甘露消除我们家乡的干旱，求你用给养根除我们心中的怨恨，求你不要让我们忙于其他事务，而疏忽对你的赞念，求你不要割断对我们大家的恩赐。得到你赐予的人，才是真正的富裕，受到你的保护，才是真正的安全。没有人能抵挡你的惩罚，没有人能阻止你的惩罚，你判决你所意欲的人，你定夺你所意欲的人。

我们赞美你，是你庇护我们免遭灾难，我们感谢你，

النِّعْمَاءُ ، حَمْدًا يُخَلِّفُ حَمْدَ الْحَامِدِينَ وَرَاءَهُ ، حَمْدًا يَمَلَأُ أَرْضَهُ وَ سَمَاءَهُ
 إِنَّكَ الْمَنَّانُ بِحَسِيمِ الْمَنِّ ، الْوَهَّابُ لِعَظِيمِ النَّعْمِ ، الْقَابِلُ يَسِيرَ الْحَمْدِ ،
 الشَّاكِرُ قَلِيلَ الشُّكْرِ ، الْمُحْسِنُ الْمُجْمَلُ ذُو الطُّوْلِ ، لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ ، إِلَيْكَ
 الْمَصِيرُ .

是你赏赐我们恩惠。我们的赞美没有任何人能追及，我们的赞美充满天地。

主啊，你赏赐我们丰富的恩惠，赐予我们巨大的恩泽，接纳我们些小的赞颂，报赏我们微弱的感谢。你的施恩不计其数，你的创造精美无比，你的恩惠载满天地，除你之外，绝无主宰，你是我们唯一的归宿。

دعاؤه (عليه السلام) إذا اعترف بالتقصير عن تأدية الشكر

اللَّهُمَّ إِنَّ أَحَدًا لَا يَبْلُغُ مِنْ شُكْرِكَ غَايَةَ إِلَّا حَصَلَ عَلَيْهِ مِنْ إِحْسَانِكَ مَا يُلْزِمُهُ شُكْرًا . وَ لَا يَبْلُغُ مَبْلَغًا مِنْ طَاعَتِكَ وَ إِنِ اجْتَهَدَ إِلَّا كَانَ مُقْصِرًا دُونَ اسْتِحْقَاقِكَ بِفَضْلِكَ فَأَشْكُرُ عِبَادَكَ عَاجِزٌ عَنْ شُكْرِكَ ، وَ أَعْبُدُهُمْ مُقْصِرٌ عَنْ طَاعَتِكَ لَا يَجِبُ لِأَحَدٍ أَنْ تَغْفِرَ لَهُ بِاسْتِحْقَاقِهِ ، وَ لَا أَنْ تَرْضَى عَنْهُ بِاسْتِحْجَابِهِ فَمَنْ غَفَرْتَ لَهُ فِطْوَلِكَ ، وَ مَنْ رَضِيتَ عَنْهُ فَبِفَضْلِكَ .

تَشْكُرُ يَسِيرَ مَا شَكَرْتَهُ ، وَ تَتِيبُ عَلَى قَلِيلٍ مَا تُطَاعُ فِيهِ حَتَّى كَأَنَّ شُكْرَ عِبَادِكَ الَّذِي أَوْجَبْتَ عَلَيْهِ ثَوَابَهُمْ وَ أَعْظَمْتَ عَنْهُ جَزَاءَهُمْ أَمْرٌ مَلَكَوا اسْتِطَاعَةَ الْإِمْتِنَاعِ مِنْهُ دُونَكَ فَكَافَيْتَهُمْ ، أَوْ لَمْ يَكُنْ سَبَبُهُ بِيَدِكَ فَجَازَيْتَهُمْ بَلْ مَلَكَتْ يَا إِلَهِي أَمْرَهُمْ قَبْلَ أَنْ يَمْلِكُوا عِبَادَتَكَ ، وَ أَعَدَدْتَ ثَوَابَهُمْ قَبْلَ أَنْ يُفِيضُوا فِي طَاعَتِكَ ، وَ ذَلِكَ أَنَّ سُنَّتَكَ الْإِفْضَالَ ، وَ عَادَتَكَ الْإِحْسَانَ ، وَ سَبِيلَكَ الْعَفْوُ .

فَكُلُّ الْبَرِيَّةِ مُعْتَرِفَةٌ بِأَنَّكَ غَيْرُ ظَالِمٍ لِمَنْ عَاقَبْتَ ، وَ شَاهِدَةٌ بِأَنَّكَ مُتَّفَضِّلٌ عَلَى مَنْ عَاقَبْتَ ، وَ كُلُّ مُقِرٍّ عَلَى نَفْسِهِ بِالتَّقْصِيرِ عَمَّا اسْتَوْجِبْتَ . فَلَوْ لَا أَنَّ الشَّيْطَانَ يَخْتَدِعُهُمْ عَنْ طَاعَتِكَ مَا عَصَاكَ عَاصٍ ، وَ لَوْ لَا أَنَّهُ

第三十七篇

无能感恩时的祈祷

主啊，当一个人对你的感恩达到极限时，他又得到新的恩惠，再次对你感恩。任何人无论竭尽全力地顺从你，也难于感激你的恩赐，最感恩的人，难于感赞你的恩惠，最虔诚崇拜你的人，难于尽到顺从之责。任何人不应受你的饶恕，任何人不应受你的喜悦，你饶恕谁，是对谁的恩赐，你喜悦谁，是对谁的仁慈。

人们对你的感恩很少，你却赐予丰富的恩惠，人们顺从你很少，你却赐予巨大的报酬。你的仆人感谢你，你赐予他丰富的报酬，就好像他有能力拒绝感恩，或像感恩的原由没有掌握在你手中。不然，主啊，你执掌着仆人的一切事务，在仆人崇拜你、顺从你之前，你就为他们预备了的丰厚的报酬。那是因为恩赐是你的常道，施恩是你的习惯，宽恕是你的道路。

众生都承认，你绝不会亏枉你所惩罚的人，都见证，你恩赐你所庇护的人，每个人都承认，自己没有尽到你应尽的职责。

如果没有恶魔的诱惑，不会有人违抗你；如果恶魔没有混淆真伪，不会有人迷失你的正道。

صَوَّرَ لَهُمُ الْبَاطِلَ فِي مِثَالِ الْحَقِّ مَا ضَلَّ عَنْ طَرِيقِكَ ضَالًّا .
 فَسُبْحَانَكَ مَا أَبَيَّنَ كَرَمَكَ فِي مُعَامَلَةٍ مَنَ أَطَاعَكَ أَوْ عَصَاكَ تَشْكُرُ
 لِلْمُطِيعِ مَا أَنْتَ تَوَلَّيْتَهُ لَهُ ، وَ تُمْلِي لِلْعَاصِي فِيمَا تَمْلِكُ مُعَاجَلَتَهُ فِيهِ . أُعْطِيَتْ
 كُلًّا مِنْهُمَا مَا لَمْ يَجِبْ لَهُ ، وَ تَفَضَّلْتَ عَلَى كُلِّ مِنْهُمَا بِمَا يَقْصُرُ عَمَلُهُ
 عَنْهُ . وَ لَوْ كَافَأَتِ الْمُطِيعِ عَلَى مَا أَنْتَ تَوَلَّيْتَهُ لَأَوْشَكَ أَنْ يَفْقِدَ ثَوَابَكَ ، وَ
 أَنْ تَزُولَ عَنْهُ نِعْمَتُكَ ، وَ لَكِنَّكَ بِكَرَمِكَ حَازَيْتَهُ عَلَى الْمُدَّةِ الْقَصِيرَةِ الْفَائِزَةِ
 بِالْمُدَّةِ الطَّوِيلَةِ الْخَالِدَةِ ، وَ عَلَى الْغَايَةِ الْقَرِيبَةِ الزَّائِلَةِ بِالْغَايَةِ الْمُدِيدَةِ الْبَاقِيَةِ .
 ثُمَّ لَمْ تَسْمُهُ الْقِصَاصَ فِيمَا أَكَلَ مِنْ رِزْقِكَ الَّذِي يَقْوَى بِهِ عَلَى
 طَاعَتِكَ ، وَ لَمْ تَحْمِلْهُ عَلَى الْمُنَاقَشَاتِ فِي الْأَلَاتِ الَّتِي تَسَبَّبَ بِاسْتِعْمَالِهَا
 إِلَى مَغْفِرَتِكَ ، وَ لَوْ فَعَلْتَ ذَلِكَ بِهِ لَذَهَبَ بِجَمِيعِ مَا كَدَحَ لَهُ وَ جُمَلَةَ مَا
 سَعَى فِيهِ جَزَاءً لِلصُّغْرَى مِنْ أَيَادِيكَ وَ مِئِنِكَ ، وَ لَبَقِيَ رَهِينًا بَيْنَ يَدَيْكَ
 بِسَائِرِ نِعَمِكَ ، فَمَتَى كَانَ يَسْتَحِقُّ شَيْئًا مِنْ ثَوَابِكَ لَا مَتَى هَذَا يَا إِلَهِي حَالُ
 مَنْ أَطَاعَكَ ، وَ سَبِيلُ مَنْ تَعَبَّدَ لَكَ ، فَأَمَّا الْعَاصِي أَمْرَكَ وَ الْمَوَاقِعَ نَهَيْكَ فَلَمْ
 تُعَاجِلْهُ بِنِقْمَتِكَ لِكَيْ يَسْتَبْدِلَ بِحَالِهِ فِي مَعْصِيَتِكَ حَالَ الْإِنَابَةِ إِلَى طَاعَتِكَ ،
 وَ لَقَدْ كَانَ يَسْتَحِقُّ فِي أَوَّلِ مَا هَمَّ بِعِصْيَانِكَ كُلَّ مَا أَعَدَدْتَ لِجَمِيعِ خَلْقِكَ
 مِنْ عُقُوبَتِكَ .

فَجَمِيعُ مَا أَخْرَجَتْ عَنْهُ مِنَ الْعَذَابِ وَ أَبْطَأَتْ بِهِ عَلَيْهِ مِنْ سَطَوَاتِ النَّقِمَةِ
 وَ الْعِقَابِ تَرُكٌ مِنْ حَقِّكَ ، وَ رِضَى بِدُونِ وَاجِبِكَ .
 فَمَنْ أَكْرَمُ يَا إِلَهِي مِنْكَ ، وَ مَنْ أَشَقَى مِمَّنْ هَلَكَ عَلَيْكَ لَا مَنْ
 فَتَبَارَكْتَ أَنْ تُوصَفَ إِلَّا بِالْإِحْسَانِ ، وَ كَرُمْتَ أَنْ يُخَافَ مِنْكَ إِلَّا الْعَدْلُ ،

赞颂你清高！你对顺从者和违抗者的宽容光明显著，你恩赐顺从者，而恩赐不是你的责任，你延缓作恶者，而你完全可以立即惩处他。无论是顺从者还是违抗者都得到了不应得到的慈恩，获得了不应获得的报酬。假若你根据人们的行为赏赐顺从者，或许他将失去你的恩赐，你的恩惠将永远从他身边消失，但你凭借你的宽恩用永恒的乐园报赏他在转瞬即逝的今世所行的善功，用永不枯竭的恩惠报赏他短暂的功修。

你的仆人在今世享受你的给养，凭借你的恩惠而顺从你，但你对他没有任何索取；你的仆人用你赐予的健康身体祈求你饶恕，但你没有对他进行严厉的清算。如果你根据人们的行为进行赏罚，你的仆人即使终身努力，也偿还不了你赏赐给他的丁点儿恩惠。对于你的恩赐，你的仆人永远是欠债者。你的仆人何时能应受你的赏赐呢？不，永远无权享受。主啊，这是顺从你，崇拜你之人的情况。至于那些违抗你的命令，触犯你的禁令的人们，你没有急于惩治他们，以便他们悔过自新，皈依顺从。其实，当一个人在违抗你的第一时间，他本应遭受你为罪人而预备的严厉惩罚。

你推迟惩罚罪人，或延缓惩罚的期限，都是因为你放弃了自己的权力，不愿履行最基本的义务。

主啊，有谁比你更慷慨更宽容呢？有谁比违抗你而遭

لَا يُخْشَى جَوْرُكَ عَلَيَّ مِنْ عَصَاكَ ، وَلَا يُخَافُ إِغْفَالُكَ ثَوَابَ مَنْ أَرْضَاكَ ،
فَصَلِّ عَلَيَّ مُحَمَّدٍ وَآلِهِ ، وَهَبْ لِي أَمَلِي ، وَزِدْنِي مِنْ هُدَاكَ مَا أَصِلُ بِهِ
إِلَى التَّوْفِيقِ فِي عَمَلِي ، إِنَّكَ مَنَّانٌ كَرِيمٌ .

殃的人更不幸呢？绝对没有。除了赞美，没有更适合描述你的词句，除了公正，没有畏惧你的因素。没有人担心你会冤枉罪人，没有人害怕你会忽略对善人的赏赐。求你赐福先知穆罕默德和他的后裔，求你佑助我实现愿望，求你佑助我获得正道，以便我身体立行，获得成功。你确是施恩的，确是宽恩的。

(٣٨)

دعاؤه (عليه السلام) في الاعتذار من تبعات العباد ومن

التقصير في حقوقهم

اللَّهُمَّ إِنِّي أَعْتَدَرُ إِلَيْكَ مِنْ مَظْلُومٍ ظَلِمَ بِحَضْرَتِي فَلَمْ أَنْصُرْهُ ، وَ مِنْ
مَعْرُوفٍ أُسَدَيْتُ إِلَيَّ فَلَمْ أَشْكُرْهُ ، وَ مِنْ مُسِيءٍ أَعْتَدَرَ إِلَيَّ فَلَمْ أَعْدِرْهُ ، وَ مِنْ
ذِي فَاقَةٍ سَأَلَنِي فَلَمْ أُؤْتِرْهُ ، وَ مِنْ حَقِّ ذِي حَقٍّ لَزِمَنِي لِمُؤْمِنٍ فَلَمْ أُؤْفِرْهُ ، وَ
مِنْ عَيْبٍ مُؤْمِنٍ ظَهَرَ لِي فَلَمْ أُسْتِرْهُ ، وَ مِنْ كُلِّ إِثْمٍ عَرَضَ لِي فَلَمْ أَهْجُرْهُ .
أَعْتَدَرُ إِلَيْكَ يَا إِلَهِي مِنْهُنَّ وَ مِنْ نَظَائِرِهِنَّ أَعْتَدَارَ نَدَامَةً يَكُونُ وَعَظْمًا
لِمَا بَيْنَ يَدَيَّ مِنْ أَشْبَاهِهِنَّ .

فَصَلِّ عَلَيَّ مُحَمَّدٍ وَ آلِهِ ، وَ اجْعَلْ نَدَامَتِي عَلَيَّ مَا وَقَعَتْ فِيهِ مِنْ
الزَّلَّاتِ ، وَ عَزِّمِي عَلَيَّ تَرَكَ مَا يَعْرِضُ لِي مِنَ السَّيِّئَاتِ ، تَوْبَةً تَوْجِبُ لِي
مَحَبَّتَكَ ، يَا مُحِبَّ التَّوَّابِينَ .

第三十八篇

祈求安拉饶恕

主啊，求你饶恕我，因为我看见有人遭受欺压而没有援助他，有人对我行善，我没有感激他，有人伤害我，并向我道歉，我没有原谅他，有穷人向我乞讨，我没有施舍他，我没有履行对信士应尽的义务，没有遮蔽信士的缺点，没有远离别人所干的罪恶。

主啊，求你饶恕我的这些以及类似的罪恶，求你让我的悔罪作为其他罪过的劝诫。

求你赐福先知穆罕默德和他的后裔，我向你悔罪，求你佑助我，不要让我再失足，求你让我下决心抛弃犯罪的念头，求你接纳我的忏悔，以便获得你的喜爱，你的确喜爱所有悔罪者。

(٣٩)

دَعَاؤُهُ (عَلَيْهِ السَّلَام) فِي طَلْبِ الْعَفْوِ وَالرَّحْمَةِ

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ ، وَ اكْسِرْ شَهْوَتِي عَنْ كُلِّ مَحْرَمٍ ، وَ
ازْوِ حِرْصِي عَنْ كُلِّ مَأْتَمٍ ، وَ اَمْنَعْنِي عَنْ أَدَى كُلِّ مُؤْمِنٍ وَ مُؤْمِنَةٍ ، وَ
مُسْلِمٍ وَ مُسْلِمَةٍ .

اللَّهُمَّ وَ أَيَّمَا عَبْدٍ نَالَ مِنِّي مَا حَظَرْتَ عَلَيْهِ ، وَ انْتَهَكْتَنِي مَا حَجَزْتَ
عَلَيْهِ ، فَصَضِي بِظِلَامَتِي مَيِّتًا ، أَوْ حَصَلَتْ لِي قِبَلَهُ حَيًّا فَاعْفِرْ لَهُ مَا أَلَمَّ بِهِ
مِنِّي ، وَ اعْفُ لَهُ عَمَّا أَدْبَرَ بِهِ عَنِّي ، وَ لَا تَقْفُهُ عَلَى مَا عَنْهُمْ فِيَّ ، وَ لَا
تَكْشِفُهُ عَمَّا اِكْتَسَبَ بِي ، وَ اجْعَلْ مَا سَمَحْتُ بِهِ مِنَ الْعَفْوِ ارْتِكَبَ ، وَ
تَبَرَّعْتُ بِهِ مِنَ الصَّدَقَةِ عَلَيْهِمْ أَزْكِي صَدَقَاتِ الْمُتَصَدِّقِينَ ، وَ أَعْلِي صِلَاتِ
الْمُتَفَرِّقِينَ وَ عَوْضِنِي مِنْ عَفْوِي عَنْهُمْ عَفْوِكَ ، وَ مِنْ دُعَائِي لَهُمْ رَحْمَتِكَ
حَتَّى يَسْعَدَ كُلُّ وَاحِدٍ مِنَّا بِفَضْلِكَ ، وَ يَنْجُو كُلُّ مِنَّا بِمَنَّكَ .

اللَّهُمَّ وَ أَيَّمَا عَبْدٍ مِنْ عِبِيدِكَ أَدْرَكَهُ مِنِّي دَرَكٌ ، أَوْ مَسَّهُ مِنْ نَاحِيَّتِي
أَدَى ، أَوْ لَحِقَهُ بِي أَوْ بِسَبَبِي ظُلْمٌ فَفُتَّهُ بِحَقِّهِ ، أَوْ سَبَقْتُهُ بِمُظْلِمَتِهِ ، فَصَلِّ
عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِهِ ، وَ أَرْضِهِ عَنِّي مِنْ وُجْدِكَ ، وَ أَوْفِهِ حَقَّهُ مِنْ عِنْدِكَ ثُمَّ

第三十九篇

祈求安拉饶恕和慈悯

主啊，求你赐福先知穆罕默德和他的后裔，求你割断我对非法事物的欲望，求你让我远离一切罪恶，求你制止我伤害男女信士和男女穆斯林。

主啊，如果有人违背你的禁令伤害我，或逾越你的法度羞辱我，无论他已去世，倘或在世，都求你饶恕他对我犯下的罪行，宽恕他对我的过错，求你不要因他对我犯罪而惩罚他，求你不要揭露他对我犯下的罪行，求你把我对他们的宽容和原谅转变成最纯洁的施济，最临近你的纽带，求你用我对他们的宽容兑换你的宽恕，用我为他们的祈求兑换你的慈悯，以便我们所有人获得你的恩赐而幸福，得到你的慈悯而获救。

主啊，你的仆人中，如果有人受到我的伤害，或遭受我的折磨，或被我的欺压，或因我而受欺负，从而导致他的权利被剥夺，或者他得不到救助，那么，求你赐福先知穆罕默德和他的后裔，求你凭借你的大能，让他对我满意，求你赏赐他应得的报酬。求你庇护我，不要遭受你断然的判决，求你让我摆脱你公正的惩罚。因为，我没有能力承受你的刑罚，没有能力承受你的恼怒。如果你根据我的作

قِنِي مَا يُوجِبُ لَهُ حُكْمَكَ ، وَ خَلِّصْنِي مِمَّا يَحْكُمُ بِهِ عَدْلَكَ ، فَإِنَّ قُوَّتِي لَا تَسْتَقِلُّ بِنِقْمَتِكَ ، وَ إِنَّ طَاقَتِي لَا تَنْهَضُ بِسُخْطِكَ ، فَإِنَّكَ إِنْ تُكَافِنِي بِالْحَقِّ تُهْلِكُنِي ، وَ إِلَّا تَعَمَّدَنِي بِرَحْمَتِكَ تُؤْبِقُنِي .

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْتَوْهَبُكَ يَا إِلَهِي مَا لَا يُنْقِصُكَ بَدْلُهُ ، وَ أَسْتَحْمِلُكَ ، مَا لَا يَبْهَظُكَ حَمْلُهُ .

أَسْتَوْهَبُكَ يَا إِلَهِي نَفْسِي الَّتِي لَمْ تَخْلُقْهَا لَتَمْتَنَعَ بِهَا مِنْ سُوءٍ ، أَوْ لَتَطَّرَقَ بِهَا إِلَى نَفْعٍ ، وَ لَكِنْ أَنْشَأْتَهَا إِثْبَاتًا لِقُدْرَتِكَ عَلَى مِثْلِهَا ، وَ احْتِجَاجًا بِهَا عَلَيَّ شَكْلِهَا .

وَ أَسْتَحْمِلُكَ مِنْ ذُنُوبِي مَا قَدْ بَهَظَنِي حَمْلُهُ ، وَ أَسْعِينُ بِكَ عَلَيَّ مَا قَدْ فَدَحَنِي ثِقَلُهُ .

فَصَلِّ عَلَيَّ مُحَمَّدٍ وَ آلِهِ ، وَ هَبْ لِنَفْسِي عَلَى ظُلْمِهَا نَفْسِي ، وَ وَكِّلْ رَحْمَتَكَ بِاحْتِمَالِ إِصْرِي ، فَكَمْ قَدْ لِحِقَتْ رَحْمَتُكَ بِالْمُسِيئِينَ ، وَ كَمْ قَدْ شَمِلَ عَفْوُكَ الظَّالِمِينَ .

فَصَلِّ عَلَيَّ مُحَمَّدٍ وَ آلِهِ ، وَ اجْعَلْنِي أُسْوَةً مَنْ قَدْ أَنْهَضَتْهُ بِتَحَاوُزِكَ عَنْ مَصَارِعِ الْخَاطِئِينَ ، وَ خَلَّصَتْهُ بِتَوْفِيقِكَ مِنْ وَرَطَاتِ الْمُجْرِمِينَ ، فَأَصْبِحَ طَلِيقَ عَفْوِكَ مِنْ إِسَارِ سُخْطِكَ ، وَ عَتِيقَ صُنْعِكَ مِنْ وَثَاقِ عَدْلِكَ .

إِنَّكَ إِنْ تَفَعَّلَ ذَلِكَ. يَا إِلَهِي تَفَعَّلَهُ بِمَنْ لَا يَجْحَدُ اسْتِحْقَاقَ عِقَابِكَ ، وَ لَا يُبْرِئُ نَفْسَهُ مِنْ اسْتِحْبَابِ نِقْمَتِكَ تَفَعَّلَ ذَلِكَ يَا إِلَهِي بِمَنْ خَوْفُهُ مِنْكَ أَكْثَرُ مِنْ طَمَعِهِ فِيكَ ، وَ بِمَنْ يَأْسُهُ مِنَ النِّجَاةِ أَوْ كُدُّ مِنْ رَجَائِهِ لِلْخَلَاصِ ، لَا أَنْ يَكُونَ يَأْسُهُ قَنُوطًا ، أَوْ أَنْ يَكُونَ طَمَعُهُ اغْتِرَارًا ، بَلْ لِقَلَّةِ حَسَنَاتِهِ بَيْنَ

为报赏我，我必定毁灭。如果你不用慈悯眷顾我，我必定灭亡。

主啊，求你恩赐我，你的恩赐永远不会减少，求你卸下我的重负，卸下我的重负不会令你繁重。

主啊，求你饶恕我的心灵，你创造它不是为了抑恶，也不是为了取益，而是为了显示你的大能，是为了在后世让它复生。

求你卸下令我窒息的罪恶负重，求你佑助我，让我有能力承担重任。

求你赐福先知穆罕默德和他的后裔，求你饶恕冤枉自身的灵魂，求你仁慈我，卸下我罪恶的负重。你的仁慈确已眷顾许多罪人，你的宽恕确已普降许多不义的人们。

求你赐福先知穆罕默德和他的后裔，求你让我成为这些人的楷模：他们因得到你的宽恕而摆脱了罪恶的深渊，因得到你的佑助而与罪人划清界线，因得到你的饶恕而远离了你的恼怒，因得到你的慈悯而从你公正的束缚中得到拯救。

主啊，如果你欲饶恕仆人，求你饶恕那些不否认应遭受你的惩罚，不认为自己能摆脱你的刑罚的人。求你饶恕那些害怕你的惩罚胜于贪求你的饶恕，对获救的绝望胜于对摆脱惩罚的希望的人们，他们没有对你的慈悯感到绝望，也没有因贪求你的饶恕而自负，而是因为看到自己的罪恶

سَيِّئَاتِهِ ، وَ ضَعْفِ حُجَجِهِ فِي جَمِيعِ تَبِعَاتِهِ .
 فَأَمَّا أَنْتَ يَا إِلَهِي فَأَهْلٌ أَنْ لَا يَغْتَرَّ بِكَ الصِّدِّيقُونَ ، وَ لَا يَيْئَسَ مِنْكَ
 الْمُجْرِمُونَ ، لِأَنَّكَ الرَّبُّ الْعَظِيمُ الَّذِي لَا يَمْنَعُ أَحَدًا فَضْلَهُ ، وَ لَا يَسْتَقْصِي
 مِنْ أَحَدٍ حَقَّهُ . تَعَالَى ذِكْرُكَ عَنِ الْمَذْكُورِينَ ، وَ تَقَدَّسَتْ أَسْمَاؤُكَ عَنِ
 الْمُنْسُوبِينَ ، وَ فَشَتْ نِعْمَتُكَ فِي جَمِيعِ الْمَخْلُوقِينَ ، فَلَكَ الْحَمْدُ عَلَى ذَلِكَ
 يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ .

多于善举，对自己的罪恶找不到任何托辞。

主啊，诚信你的人不会因得到你的仁慈而自负，作恶的人不会对你的饶恕感到绝望，你是伟大的养主，你不会拒绝慈悯任何人，不会因任何人应受惩罚而加刑。你的威严至高无上，你的尊名神圣无比，你的恩惠普降众生，一切赞颂全归你，全宇宙的养主啊。

(٤٠)

دعاؤه (عليه السلام) إذا نعي إليه ميت أو ذكر الموت

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ ، وَ اكْفِنَا طُولَ الْأَمَلِ ، وَ قَصِّرْهُ عَنَّا
بِصِدْقِ الْعَمَلِ حَتَّى لَا نُؤَمِّلَ اسْتِثْمَامَ سَاعَةٍ بَعْدَ سَاعَةٍ ، وَ لَا اسْتِيفَاءَ يَوْمٍ بَعْدَ
يَوْمٍ ، وَ لَا اتِّصَالَ نَفْسٍ بِنَفْسٍ ، وَ لَا لُحُوقَ قَدَمٍ بِقَدَمٍ وَ سَلِّمْنَا مِنْ غُرُورِهِ ،
وَ آمِنَّا مِنْ شُرُورِهِ ، وَ انْصِبِ الْمَوْتَ بَيْنَ أَيْدِينَا نَصْبًا ، وَ لَا تَجْعَلْ ذِكْرَنَا
لَهُ غِبًّا وَ اجْعَلْ لَنَا مِنْ صَالِحِ الْأَعْمَالِ عَمَلًا نَسْتَبْطِئُ مَعَهُ الْمَصِيرَ إِلَيْكَ ، وَ
نَحْرُصُ لَهُ عَلَى وَشِكِّ اللَّحَاقِ بِكَ حَتَّى يَكُونَ الْمَوْتُ مَأْنَسَنَا الَّذِي نَأْنَسُ
بِهِ ، وَ مَأْلَفَنَا الَّذِي نَشْتَأِقُ إِلَيْهِ ، وَ حَامَتَنَا الَّتِي نُحِبُّ الدُّنُوَّ مِنْهَا .
فَإِذَا أَوْرَدْتَهُ عَلَيْنَا وَ أَنْزَلْتَهُ بِنَا فَأَسْعِدْنَا بِهِ زَائِرًا ، وَ أَنْسَنَا بِهِ قَادِمًا ، وَ
لَا تُشَقِّنَا بِضِيَاغَتِهِ ، وَ لَا تُخْزِنَا بِزِيَارَتِهِ ، وَ اجْعَلْهُ بَابًا مِنْ أَبْوَابِ مَغْفِرَتِكَ ،
وَ مِفْتَاحًا مِنْ مَفَاتِيحِ رَحْمَتِكَ أَمْتِنَّا مُهْتَدِينَ غَيْرَ ضَالِّينَ ، طَائِعِينَ غَيْرَ
مُسْتَكْرَهِينَ ، تَائِبِينَ غَيْرَ عَاصِينَ وَ لَا مُصْرَبِينَ ، يَا ضَامِنَ جَزَاءِ الْمُحْسِنِينَ ،
وَ مُسْتَصْلِحِ عَمَلِ الْمُفْسِدِينَ .

第四十篇

想起死亡时的祈祷

主啊，求你赐福先知穆罕默德和他的后裔，求你庇护我们，不要让我们贪得无厌，求你减少我们的妄想，让我们行为正直，求你不要让我们活了一小时又贪图活另一小时，活了一天又贪图活另一天，活了一口气又贪图活另一口气，迈出一步又贪图迈出另一步。求你佑护我们，不要让我们受贪婪的欺骗，不要受贪婪的伤害，求你让我们随时看到死亡，求你让我们随时记起死亡，求你让我们成为行善的人，让我们认为，归向你道路为何如此漫长，求你让我们贪求与你相遇，求你让死亡成为我们安息的地方，渴望的朋友，思念的亲人。

当你让死亡临近和降临我们时，求你让我们因死亡的光临而幸福，因死亡的到来而安宁，不要让我们因它的造访而不幸，因它的光临而忧伤。求你让死亡成为我们认识你的一道门，成为开启你恩惠的钥匙。求你让我们在死亡的时候成为得道者，而非迷误者；成为顺从者，而非抗逆者；成为忏悔者，而非作恶者和怙恶不悛者。主啊，施恩于行善者的主啊，改变作恶者行为的主啊。

(٤١)

دَعَاؤُهُ (عَلَيْهِ السَّلَام) فِي طَلَبِ السِّتْرِ وَالْوَقَايَةِ

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ ، وَافْرِشْنِي مَهَادَ كَرَامَتِكَ ، وَ أَوْرِدْنِي
مَشَارِعَ رَحْمَتِكَ ، وَ أَحِلِّلْنِي بِحُبُوحَةِ جَنَّتِكَ ، وَ لَا تَسْمِنِي بِالرَّدِّ عَنْكَ ،
وَ لَا تَحْرِمْنِي بِالْخِيْبَةِ مِنْكَ .

وَ لَا تُقَاصِنِي بِمَا اجْتَرَحْتُ وَ لَا تُنَاقِشْنِي بِمَا اكْتَسَبْتُ ، وَ لَا تُبْرِزْ
مَكْتُومِي ، وَ لَا تَكْشِفْ مَسْتُورِي ، وَ لَا تَحْمِلْ عَلَيَّ مِيزَانَ الْإِنصَافِ
عَمَلِي ، وَ لَا تُعْلِنْ عَلَيَّ عِيُونَ الْمَالِ خَبْرِي أَخْفِ عَنْهُمْ مَا يَكُونُ نَشْرُهُ عَلَيَّ
عَارًا ، وَ اطْوِ عَنْهُمْ مَا يُلْحِقُنِي عِنْدَكَ شَنَارًا شَرَفَ دَرَجَتِي بِرِضْوَانِكَ ،
وَ أَكْمِلْ كَرَامَتِي بِغُفْرَانِكَ ، وَ انْظِمْنِي فِي أَصْحَابِ الْيَمِينِ ، وَ وَجِّهْنِي
فِي مَسَالِكِ الْأَمْنِينَ ، وَ اجْعَلْنِي فِي فَوْجِ الْفَائِزِينَ ، وَ اعْمُرْ بِي مَجَالِسَ
الصَّالِحِينَ ، آمِينَ رَبَّ الْعَالَمِينَ.

第四十一篇

祈求安拉遮蔽罪过

主啊，求你赐福先知穆罕默德和他的后裔，求你把恩惠为我铺展，求你赐予我仁慈的甘露，求你让我在乐园的中心漫步，求你不要在我的脸上打上“被弃绝之人”的烙印，求你不要让我对你恩赐感到绝望。

求你不要因为我作恶而惩罚我，不要因我犯罪而指责我，求你不要揭露我的秘密，求你不要揭示我的缺点，求你不要用你的公正对待我的罪行，求你不要让人们知道我的状况，求你不要让他们知道那些公开后使我感到羞辱的秘密，求你遮蔽那些在你那里令我遭受耻辱的秘密，求你凭借你的喜悦提升我的品级，求你凭借你的宽恕完美我的尊严，求你使我加入右边之人的行列，求你让我朝着安宁之人的道路前进，求你让我成为成功之人，求你让我给善良之人的座谈带去光辉。阿敏！宇宙的养主啊。

(٤٢)

دَعَاؤُهُ (عَلَيْهِ السَّلَام) عِنْدَ خَتْمِ الْقُرْآنِ

اللَّهُمَّ إِنَّكَ أَعْتَنْتَنِي عَلَى خَتْمِ كِتَابِكَ الَّذِي أَنْزَلْتَهُ نُورًا ، وَ جَعَلْتَهُ مُهَيِّمًا عَلَى كُلِّ كِتَابٍ أَنْزَلْتَهُ ، وَ فَضَّلْتَهُ عَلَى كُلِّ حَدِيثٍ قَصَصْتَهُ . وَ فُرْقَانًا فَرَقْتَ بِهِ بَيْنَ حَلَالِكَ وَ حَرَامِكَ ، وَ فُرْقَانًا أَعْرَبْتَ بِهِ عَن شَرَائِعِ أَحْكَامِكَ وَ كِتَابًا فَضَّلْتَهُ لِعِبَادِكَ تَفْصِيلًا ، وَ وَحِيًّا أَنْزَلْتَهُ عَلَى نَبِيِّكَ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ تَنْزِيلًا . وَ جَعَلْتَهُ نُورًا نَهْتَدِي مِنْ ظُلْمِ الضَّلَالَةِ وَ الْجَهَالَةِ بِاتِّبَاعِهِ ، وَ شِفَاءً لِمَنْ أَنْصَتَ بِفَهْمِ التَّصَدِيقِ إِلَى اسْتِمَاعِهِ ، وَ مِيزَانَ قِسْطٍ لَا يَحِيفُ عَنِ الْحَقِّ لِسَانُهُ ، وَ نُورَ هُدًى لَا يَطْفَأُ عَنِ الشَّاهِدِينَ بُرْهَانُهُ ، وَ عِلْمَ نَجَاةٍ لَا يَضِلُّ مَنْ أَمَّ قَصْدَ سُنَّتِهِ ، وَ لَا تَنَالُ أَيْدِي الْهَلَكَاتِ مَنْ تَعَلَّقَ بِعُرْوَةِ عِصْمَتِهِ . اللَّهُمَّ فَإِذَا أَدَتْنَا الْمَعُونَةَ عَلَى تِلَاوَتِهِ ، وَ سَهَّلْتَ جَوَاسِي الْأَسْتِنَا بِحُسْنِ عِبَارَتِهِ ، فَاجْعَلْنَا مِمَّنْ يَرَعَاهُ حَقَّ رِعَايَتِهِ ، وَ يَدِينُ لَكَ بِاعْتِقَادِ التَّسْلِيمِ لِمُحْكَمِ آيَاتِهِ ، وَ يَفْزَعُ إِلَى الْإِقْرَارِ بِمُتَشَابِهِهِ ، وَ مُوَضَحَاتِ بَيِّنَاتِهِ .

اللَّهُمَّ إِنَّكَ أَنْزَلْتَهُ عَلَى نَبِيِّكَ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ مُجْمَلًا ، وَ أَلْهَمْتَهُ عِلْمَ عَجَائِبِهِ مُكْمَلًا ، وَ وَرَثَتْنَا عِلْمَهُ مُفَسِّرًا ، وَ فَضَّلْتَنَا عَلَى مَنْ جَهِلَ

第四十二篇

封印《古兰经》的祈祷

主啊，在你的佑助下，我诵读完《古兰经》，你降示它为光明，让它维护你以前降示的所有天经，让它优越于你以前阐述的所有言辞，用它分辨合法与非法的事物，你用阿拉伯语降示《古兰经》，以便为你的仆人阐释所有教律，阐明一切真理。《古兰经》是你降示给先知穆罕默德（求你赐福他和他的后裔）的启示。你让《古兰经》成为光亮，我们得到它的引导，并追随它，从而摆脱了迷误和愚昧。

《古兰经》能医治那些聆听并诚信之人的心灵，《古兰经》是正道的光明，它那强有力的明证之光永不熄灭；《古兰经》是得救的旗帜，谁遵循其律例，谁不会迷误，谁紧握《古兰经》的绳索，谁绝不会遭殃。

主啊，你既已佑助我们诵读《古兰经》，并用它那极美的言辞使我们笨拙的舌头变得流利，那么，求你让我们认真履行《古兰经》，让我们屈服《古兰经》中明确的节文，诚信隐晦的节文，坚守详明的证据，以便虔诚地信仰你。

主啊，你把《古兰经》全部降示给先知穆罕默德（求你赐福他和他的后裔），启示他一切奇妙的知识，你让我们继承注释《古兰经》的知识，让我们优越于对《古兰经》无知的人们，让我们洞悉《古兰经》，让我们高贵于无能

عِلْمُهُ ، وَ قَوِيَّتِنَا عَلَيْهِ لِتَرْفَعَنَا فَوْقَ مَنْ لَمْ يُطِقْ حَمْلَهُ .

اللَّهُمَّ فَكَمَا جَعَلْتَ قُلُوبَنَا لَهُ حَمَلَةً ، وَ عَرَّفْتَنَا بِرَحْمَتِكَ شَرْفَهُ وَ فَضْلَهُ ، فَصَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ الْخَطِيبِ بِهِ ، وَ عَلَى آلِهِ الْخُزَّانِ لَهُ ، وَ اجْعَلْنَا مِمَّنْ يَعْتَرِفُ بَأَنَّهُ مِنْ عِنْدِكَ حَتَّى لَا يُعَارِضَنَا الشُّكُّ فِي تَصَدِيقِهِ ، وَ لَا يَخْتَلِحَنَا الزَّيْغُ عَنْ قَصْدِ طَرِيقِهِ .

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِهِ ، وَ اجْعَلْنَا مِمَّنْ يَعْتَصِمُ بِحَبْلِهِ ، وَ يَأْوِي مِنَ الْمُتَشَابِهَاتِ إِلَى حِرْزِ مَعْقِلِهِ ، وَ يَسْكُنُ فِي ظِلِّ جَنَاحِهِ ، وَ يَهْتَدِي بِضَوْءِ صَبَاحِهِ ، وَ يَقْتَدِي بِتَبْلُجِ إِسْفَارِهِ ، وَ يَسْتَصْبِحُ بِمِصْبَاحِهِ ، وَ لَا يَلْتَمِسُ الْهُدَى فِي غَيْرِهِ .

اللَّهُمَّ وَ كَمَا نَصَبْتَ بِهِ مُحَمَّدًا عَلِمًا لِلدَّلَالَةِ عَلَيْكَ ، وَ أَنْهَجْتَ بِآلِهِ سُبُلَ الرِّضَا إِلَيْكَ ، فَصَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِهِ ، وَ اجْعَلِ الْقُرْآنَ وَسِيلَةً لَنَا إِلَى أَشْرَفِ مَنَازِلِ الْكِرَامَةِ ، وَ سُلْمًا نَعْرُجُ فِيهِ إِلَى مَحَلِّ السَّلَامَةِ ، وَ سَبَبًا نُجْزَى بِهِ النَّجَاةَ فِي عَرَصَةِ الْقِيَامَةِ ، وَ ذَرِيعَةً نَقْدُمُ بِهَا عَلَى نَعِيمِ دَارِ الْمُقَامَةِ .

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِهِ ، وَ احْطُطْ بِالْقُرْآنِ عَنَّا ثِقَلِ الْأَوْزَارِ ، وَ هَبْ لَنَا حُسْنَ شَمَائِلِ الْأَبْرَارِ ، وَ أَفْ بِنَا آثَارَ الَّذِينَ قَامُوا لَكَ بِهِ آثَاءَ اللَّيْلِ وَ أَطْرَافِ النَّهَارِ حَتَّى تُطَهِّرَنَا مِنْ كُلِّ دَنَسٍ يَتَطَهَّرُهُ ، وَ تَقْفُو بِنَا آثَارَ الَّذِينَ اسْتَضَاءُوا بِنُورِهِ ، وَ لَمْ يُلْهِهِمُ الْأَمَلُ عَنِ الْعَمَلِ فَيَقْطَعُهُمْ بِخُدَعِ غُرُورِهِ .

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِهِ ، وَ اجْعَلِ الْقُرْآنَ لَنَا فِي ظِلْمِ اللَّيَالِي

承担《古兰经》的人。

主啊，你让我们的心灵承载《古兰经》，你慈悯我们，让我们认识《古兰经》的尊贵和优越，求你赐福先知穆罕默德，他是《古兰经》的宣扬者，求你赐福他的后裔，他们是《古兰经》的维护者。求你让我们坚信《古兰经》降自你，以便我们毫无犹豫地诚信它，坚定不移地遵循它。

主啊，求你赐福先知穆罕默德和他的后裔，求你让我们坚守《古兰经》的绳索，让我们疑惑时，寻求《古兰经》的明确经文，让我们生活在《古兰经》的庇荫下，让我们得到《古兰经》旭光的引导，让《古兰经》的光辉成为我们前进道路上的灯塔，让《古兰经》的明灯照亮我们的方向，除《古兰经》之外，绝无正道可觅。

主啊，你把《古兰经》降示给先知穆罕默德，让他作为旗帜，引导人们通向你的正道，让他的后裔为人们阐明你所喜悦的道路，求你赐福先知穆罕默德和他的后裔，求你把《古兰经》作为引导我们至最尊贵住所的媒介，求你把《古兰经》作为我们攀登最安全地方的阶梯，求你把《古兰经》作为我们在复生日获救的途径，求你把《古兰经》作为我们获得后世永恒报酬的道路。

主啊，求你赐福先知穆罕默德和他的后裔，求你凭借《古兰经》卸下我们沉重的罪恶包袱，求你赐予我们善良之人的美德，求你让我们紧随那些昼夜诵读《古兰经》之人的步伐，以便我们用纯洁的《古兰经》涤净心灵的污垢，求你让我们紧随那些得到《古兰经》之光引导，没有因妄想而放弃行善，也没有因傲慢而丧失后世幸福之人的步伐。

主啊，求你赐福先知穆罕默德和他的后裔，求你让《古兰经》在漆黑的夜晚成为我们的慰藉，求你让《古兰经》

مُونِسًا، وَ مِنْ نَزَغَاتِ الشَّيْطَانِ وَ خَطَرَاتِ الْوَسَاوِسِ حَارِسًا ، وَ لِأَقْدَامِنَا
عَنْ نَقْلِهَا إِلَى الْمَعَاصِي حَابِسًا ، وَ لِأَلْسِنَتِنَا عَنِ الْخَوْضِ فِي الْبَاطِلِ مِنْ
غَيْرِ مَا آفَهُ مُخْرِسًا ، وَ لِجَوَارِحِنَا عَنِ اقْتِرَافِ الْأَثَامِ زَاجِرًا ، وَ لِمَا طَوَّتْ
الْغَفْلَةُ عَنَّا مِنْ تَصْفُوحِ الْإِعْتِبَارِ نَاشِرًا ، حَتَّى تُوصَلَ إِلَى قُلُوبِنَا فَهَمَّ عَجَائِبِهِ،
وَ زَوَاجِرَ أَمْتَالِهِ الَّتِي ضَعُفَتِ الْجِبَالُ الرَّوَاسِي عَلَى صَلَابَتِهَا عَنْ احْتِمَالِهِ .

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِهِ ، وَ أَدِّمْ بِالْقُرْآنِ صَلَاحَ ظَاهِرِنَا ، وَ
احْتِجِبْ بِهِ خَطَرَاتِ الْوَسَاوِسِ عَنْ صِحَّةِ ضَمَائِرِنَا ، وَ اغْسِلْ بِهِ دَرَنَ قُلُوبِنَا
وَ عِلَاقَتِقَ أَوْزَارِنَا ، وَ اجْمَعْ بِهِ مُنْتَشَرَ أُمُورِنَا ، وَ أَرُوْ بِهِ فِي مَوْقِفِ الْعُرْضِ
عَلَيْكَ ظَمَأً هَوَاجِرِنَا ، وَ اكْسُنَا بِهِ حُلَلَ الْأَمَانِ يَوْمَ الْفَرَجِ الْأَكْبَرِ فِي نُشُورِنَا.
اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِهِ ، وَ اجْبُرْ بِالْقُرْآنِ خَلْتَنَا مِنْ عَدَمِ الْإِمْلَاقِ ،
وَ سُقْ إِلَيْنَا بِهِ رَغْدَ الْعَيْشِ وَ خِصْبَ سَعَةِ الْأَرْزَاقِ ، وَ جَنِّبْنَا بِهِ الصَّرَائِبَ
الْمَذْمُومَةَ وَ مَدَانِي الْأَخْلَاقِ ، وَ اعْصِمْنَا بِهِ مِنْ هُوَةِ الْكُفْرِ وَ دَوَاعِي النِّفَاقِ
حَتَّى يَكُونَ لَنَا فِي الْقِيَامَةِ إِلَى رِضْوَانِكَ وَ جَنَّاتِكَ قَائِدًا ، وَ لَنَا فِي الدُّنْيَا
عَنْ سُخْطِكَ وَ تَعَدَّى حُدُودِكَ ذَائِدًا ، وَ لِمَا عِنْدَكَ بِتَحْلِيلِ حَلَالِهِ وَ تَحْرِيمِ
حَرَامِهِ شَاهِدًا.

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِهِ ، وَ هَوِّنْ بِالْقُرْآنِ عِنْدَ الْمَوْتِ عَلَى أَنْفُسِنَا
كَرْبَ السِّيَاقِ ، وَ جَهْدَ الْأَيْنِ ، وَ تَرَادُفَ الْحَشَارِجِ إِذَا بَلَغَتِ النُّفُوسُ
التَّرَاقِي ، وَ قِيلَ مَنْ رَاقٍ وَ تَحَلَّى مَلِكُ الْمَوْتِ لِقَبْضِهَا مِنْ حُجْبِ الْغُيُوبِ ،

保护我们，免遭恶魔的教唆和蛊惑，求你让《古兰经》阻止我们的脚步向犯罪的方向迈进，求你让《古兰经》阻止我们口吐妄言，但不要把我們变成哑巴，求你让《古兰经》阻止我们身体的每一个部位接近罪恶，求你让《古兰经》消除我们的昏聩，以便我们汲取前人的教训，理解《古兰经》的奥妙，领悟击碎坚固山岳的警句。

主啊，求你赐福先知穆罕默德和他的后裔，求你凭借《古兰经》改善我们的外表，求你凭借《古兰经》消除污染我们内心的邪恶思想，求你凭借《古兰经》涤净我们内心深处的污垢，铲除我们犯罪的念头，求你凭借《古兰经》使我们杂乱无章的生活有条不紊，在复生日灼热的阳光下检验功过时，求你让我们以《古兰经》的甘露解渴，在我们从坟墓里钻出来接受审讯的巨大恐惧之日，求你让《古兰经》庇护我们。

主啊，求你赐福先知穆罕默德和他的后裔，求你凭借《古兰经》解决我们的需求，不要让我们遭受贫穷，求你凭借《古兰经》赐予我们美满的生活，宽裕的给养，求你凭借《古兰经》让我们远离一切内心的肮脏和恶劣的品德，求你凭借《古兰经》佑护我们，不要让我们坠入逆主的深渊，不要让我们阳奉阴违，以便在复生日博得你的喜悦，进入你的天园，让我们在今世不要惹怒你，不要超越你的法度，求你让《古兰经》作证，我们的确遵循你所命令的，远离你所禁止的。

主啊，求你赐福先知穆罕默德和他的后裔，在我们临死灵魂被驱赶的时候，求你凭借《古兰经》让我们免遭痛苦和呻吟。“当灵魂到达咽喉，有人说：‘谁能救他？’”（《古兰经》第七十五章 26 - 27 节）时喉，求你凭借《古兰经》不要让我们遭受喉咙被卡痰的痛苦。在取命天使从幽玄的

وَ رَمَاهَا عَنْ قَوْسِ الْمَنَابِيَا بِأَسْهُمِ وَحْشَةِ الْفِرَاقِ ، وَ دَافَ لَهَا مِنْ دُعَافِ
الْمَوْتِ كَأَسَا مَسْمُومَةَ الْمَذَاقِ ، وَ دَنَا مِنَّا إِلَى الْأَخْرَةِ رَحِيلٌ وَ انْطِلَاقٌ ،
وَ صَارَتِ الْأَعْمَالُ قَلَائِدَ فِي الْأَعْنَاقِ ، وَ كَانَتِ الْقُبُورُ هِيَ الْمَأْوَى إِلَيَّ
مِيقَاتِ يَوْمِ التَّلَاقِ .

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِهِ ، وَ بَارِكْ لَنَا فِي حُلُولِ دَارِ الْبَلَى ، وَ طُولِ
الْمُقَامَةِ بَيْنَ أَطْبَاقِ الثَّرَى ، وَ اجْعَلِ الْقُبُورَ بَعْدَ فِرَاقِ الدُّنْيَا خَيْرَ مَنَازِلِنَا ، وَ
افْسَحْ لَنَا بِرَحْمَتِكَ فِي ضَيْقِ مَلَا حِدْنَا ، وَ لَا تَفْضَحْنَا فِي حَاضِرِ الْقِيَامَةِ
بِمُوبِقَاتِ آثَامِنَا .

وَ ارْحَمْ بِالْقُرْآنِ فِي مَوْقِفِ الْعَرْضِ عَلَيْكَ ذُلَّ مَقَامِنَا ، وَ تَبَيَّنْ بِهِ عِنْدَ
اضْطِرَابِ جِسْرِ جَهَنَّمَ يَوْمَ الْمَجَازِ عَلَيْهَا زَلَلُ أَقْدَامِنَا ، وَ نَوِّرْ بِهِ قَبْلَ الْبَعْثِ
سُدْفَ قُبُورِنَا ، وَ نَجِّنَا بِهِ مِنْ كُلِّ كَرْبٍ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَ شِدَائِدِ أَهْوَالِ يَوْمِ
الطَّامَةِ وَ بَيِّضْ وَجُوهَنَا يَوْمَ تَسْوَدُ وَجُوهُ الظُّلْمَةِ فِي يَوْمِ الْحُسْرَةِ وَ النَّدَامَةِ ،
وَ اجْعَلْ لَنَا فِي صُدُورِ الْمُؤْمِنِينَ وَدًّا ، وَ لَا تَجْعَلِ الْحَيَاةَ عَلَيْنَا نَكْدًا .

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ عَبْدِكَ وَ رَسُولِكَ كَمَا بَلَغَ رِسَالَتَكَ ، وَ صَدَعَ
بِأَمْرِكَ ، وَ نَصَحَ لِعِبَادِكَ .

اللَّهُمَّ اجْعَلْ نَبِيَّنَا صَلَوَاتِكَ عَلَيْهِ وَ عَلَى آلِهِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ أَقْرَبَ النَّبِيِّينَ
مِنْكَ مَجْلِسًا ، وَ أَمْكَنَهُمْ مِنْكَ شَفَاعَةً ، وَ أَجْلَهُمْ عِنْدَكَ قَدْرًا ، وَ أَوْجَهُهُمْ
عِنْدَكَ جَاهًا .

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِ مُحَمَّدٍ ، وَ شَرِّفْ بِنَبِيَّانِهِ ، وَ عَظِّمْ بِرُؤْهَانِهِ ،
وَ ثَقِّلْ مِيزَانَهُ ، وَ تَقَبَّلْ شَفَاعَتَهُ ، وَ قَرِّبْ وَسِيلَتَهُ ، وَ بَيِّضْ وَجْهَهُ ، وَ أْتِمِّمْ

帷幕后面出来领取灵魂的时候，在他用死亡作弓用别离作箭射击我们的时候，在让我们饮死亡的毒液的时候，在把我们从今世带到后世的时候，在功过簿套在脖子上的时候，求你庇护我们，坟墓的确是通向相遇之地的栈道。

主啊，求你赐福先知穆罕默德和他的后裔，当我们进入朽腐的住宅，居住在土层里时，求你赐予我们吉祥。当我们离开尘世后，求你把我们的坟墓转成最好的住宅，求你把狭窄的坟墓变成宽敞的，求你慈悯我们，不要在复生日的审讯场上凌辱我们。

在我们列队接受你的审讯时，求你凭借《古兰经》怜悯我们窘困的处境。在审讯时经过火狱之桥，我们的双腿颤抖时，求你凭借《古兰经》坚定我们的步伐。求你在我们复生之前用《古兰经》之光照亮我们的坟墓。求你拯救我们摆脱复生日的痛苦和重大之日的惊恐。在沮丧和悔恨之日不义者的脸变黑的时候，求你让我们的脸上放射光芒。求你让信士的心充满对我们的热爱，求你不要让我们遭遇生活中的困难。

主啊，求你赐福先知穆罕默德——你的仆人和使者，他确已完成了你的使命，确已向人们传达了你的命令，确已劝化你的仆人。

主啊，求你在复生日，让我们的先知（求你赐福他和他的后裔）成为最接近你的先知，求你让他的说情成为最受接纳的，求你让他在你那里最尊贵，求你让他在你那里地位最高尚。

主啊，求你赐福先知穆罕默德和他的后裔，求你让他的宗教尊贵，求你让他的证据强大，求你让他的善功重大，求你接纳他的说情，求你让他成为接近你的媒介，求你使

نُورُهُ ، وَارْفَعْ دَرَجَتَهُ وَأَحِينَا عَلَى سُنَّتِهِ ، وَتَوَفَّنَا عَلَى مِلَّتِهِ وَخُذْ بِنَا
مِنْهَاجَهُ ، وَاسْلُكْ بِنَا سَبِيلَهُ ، وَاجْعَلْنَا مِنْ أَهْلِ طَاعَتِهِ ، وَاحْشُرْنَا فِي
زُمْرَتِهِ ، وَأُورِدْنَا حَوْضَهُ ، وَاسْقِنَا بِكَأْسِهِ .

وَ صَلِّ اللَّهُمَّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ ، صَلَاةً تُبَلِّغُهُ بِهَا أَفْضَلَ مَا يَأْمُلُ مِنْ
خَيْرِكَ وَفَضْلِكَ وَكَرَامَتِكَ ، إِنَّكَ ذُو رَحْمَةٍ وَاسِعَةٍ ، وَفَضْلٍ كَرِيمٍ .
اللَّهُمَّ اجْزِهِ بِمَا بَلَغَ مِنْ رِسَالَاتِكَ ، وَأَدَّى مِنْ آيَاتِكَ ، وَنَصَحَ لِعِبَادِكَ ،
وَ جَاهَدَ فِي سَبِيلِكَ ، أَفْضَلَ مَا حَزَيْتَ أَحَدًا مِنْ مَلَائِكَتِكَ الْمُقَرَّبِينَ ، وَ
أَنْبِيَائِكَ الْمُرْسَلِينَ الْمُصْطَفَيْنَ ، وَ السَّلَامُ عَلَيْهِ وَ عَلَى آلِهِ الطَّيِّبِينَ الطَّاهِرِينَ
وَ رَحْمَةُ اللَّهِ وَ بَرَكَاتُهُ .

他的面容发光，求你完美他的光亮，求你提升他的品级，求你让我们活在他的道路上，死在他的宗教上，求你让我们遵循他的教诲，求你让我们追随他的道路，求你让我们顺从他的命令，求你复活我们与他在一起，求你让我们进入他的仙池，求你让我们饮他的甘露。

求你赐福先知穆罕默德和他的后裔，求你赐福他，让他成为你的使者中最优秀、最尊贵、最高尚的使者，你确是拥有宽广的恩慈，博大的恩惠。

主啊，你的使者确已传达了你的使命，确已向人们宣读你的启示，确已劝诫你的仆民，确已为你的道路呕心沥血，求你赏赐他最美好的恩惠，你从未恩赐过临近的天使和被派遣的众使者。祝穆圣和他的后裔平安！愿安拉把慈恩和吉祥赐予他们！

(٤٣)

دعاؤه (عليه السلام) إذا نظر إلى الهلال

أَيُّهَا الْخَلْقُ الْمُطِيعُ ، الدَّائِبُ السَّرِيعُ ، الْمُتَرَدِّدُ فِي مَنَازِلِ التَّقْدِيرِ ،
الْمُتَصَرِّفُ فِي فَلَكَ التَّدْبِيرِ . آمَنْتُ بِمَنْ نَوَّرَ بِكَ الظُّلْمَ ، وَ أَوْضَحَ بِكَ
الْبُهْمَ ، وَ جَعَلَكَ آيَةً مِنْ آيَاتِ مُلْكِهِ ، وَ عَلَامَةً مِنْ عَلَامَاتِ سُلْطَانِهِ ، وَ
امْتَهَنَكَ بِالزِّيَادَةِ وَ النُّقْصَانِ ، وَ الطُّلُوعِ وَ الْأُفُولِ ، وَ الْإِنَارَةِ وَ الْكُسُوفِ ،
فِي كُلِّ ذَلِكَ أَنْتَ لَهُ مُطِيعٌ ، وَ إِلَى إِرَادَتِهِ سَرِيعٌ .

سُبْحَانَهُ مَا أَعْجَبَ مَا دَبَّرَ فِي أَمْرِكَ وَ الْأَطْفَ مَا صَنَعَ فِي شَأْنِكَ جَعَلَكَ
مِفْتَاحَ شَهْرٍ حَادِثٍ لِأَمْرِ حَادِثٍ فَاسْأَلِ اللَّهَ رَبِّي وَ رَبَّكَ ، وَ خَالِقِي وَ
خَالِقِكَ ، وَ مُقَدِّرِي وَ مُقَدِّرَكَ ، وَ مُصَوِّرِي وَ مُصَوِّرَكَ أَنْ يُصَلِّيَ عَلَيَّ
مُحَمَّدٍ وَ آلِهِ ، وَ أَنْ يَجْعَلَكَ هِلَالَ بَرَكَاتٍ لَا تَمَحُقُهَا الْأَيَّامُ ، وَ طَهَارَةٍ لَا
تُدْنِسُهَا الْأَثَامُ هِلَالِ أَمْنٍ مِنَ الْآفَاتِ ، وَ سَلَامَةٍ مِنَ السَّيِّئَاتِ ، هِلَالِ سَعْدٍ لَا
نَحْسَ فِيهِ ، وَ يُؤْمِنُ لَا نَكَدَ مَعَهُ ، وَ يُسِرُّ لَا يُمَارِجُهُ عُسْرٌ ، وَ خَيْرٌ لَا يَشُوبُهُ
شَرٌّ ، هِلَالِ أَمْنٍ وَ إِيمَانٍ وَ نِعْمَةٍ وَ إِحْسَانٍ وَ سَلَامَةٍ وَ إِسْلَامٍ .

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَيَّ مُحَمَّدٍ وَ آلِهِ ، وَ اجْعَلْنَا مِنْ أَرْضِي مَنْ طَلَعَ عَلَيْهِ ،

第四十三篇

看见新月的祈祷

顺从安拉的被造物啊！你缥缈不定，转瞬即逝，你在前定的宫位之间奔波，你在天体里运行，我信仰用你的光亮照亮漆黑夜晚的主宰，他让你阐明世界奥秘，把你作为他的权力迹象，统治宇宙的标记，他让你有圆有缺，让你升起降落，让你有时发亮，有时黯淡，你对他复命顺从。

赞美安拉！他让你的运行令人惊叹，他对你的创造至微至妙，他把你作为开启新一个月的钥匙，以便人们计划新的工作。我祈求安拉——我的养主，亦是你的养主，他创造了我，亦创造了你，他定夺我，亦定夺你，他赋予我完美的形体，亦赋予你完美的形体，祈求他赐福穆罕默德和他的后裔。祈求安拉让你成为吉祥之月，不被岁月抹杀；纯洁之月，不被罪恶污染；安宁之月，免遭一切灾难；平安之月，不被罪恶玷污；幸福之月，没有任何不幸；欢乐之月，没有任何沮丧；顺利之月，没有任何困难；善举之月，没有任何作恶。祈求安拉让你成为平安幸福、信仰坚定、恩惠普降、善待同类、顺从皈依的月份。

主啊，求你赐福先知穆罕默德和他的后裔，每当新月升起时，求你让我们成为你最喜悦的人，每当新月照亮我们时，求你让我们成为最纯洁的人，求你让我们每个月成为崇拜你的人中最幸运者，求你佑助我们每个月虔诚地向

وَ أَرْكَى مَنْ نَظَرَ إِلَيْهِ ، وَ أَسْعَدَ مَنْ تَعَبَّدَ لَكَ فِيهِ ، وَ وَفَّقْنَا فِيهِ لِلتَّوْبَةِ ، وَ
 اعْصَمْنَا فِيهِ مِنَ الْحَوْبَةِ ، وَ أَحْفَظْنَا فِيهِ مِنْ مُبَاشَرَةِ مَعْصِيَتِكَ وَ أَوْزَعْنَا فِيهِ
 شُكْرَ نِعْمَتِكَ ، وَ أَلْبَسْنَا فِيهِ جُنْنَ الْعَافِيَةِ ، وَ أَتَمَّمْ عَلَيْنَا بِاسْتِكْمَالِ طَاعَتِكَ
 فِيهِ الْمِنَّةَ ، إِنَّكَ الْمَنَّانُ الْحَمِيدُ ، وَ صَلَّى اللَّهُ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِهِ الطَّيِّبِينَ
 الطَّاهِرِينَ.

你忏悔，求你庇护我们，每个月不犯任何罪过，求你保佑我们，每个月不违抗你，求你启迪我们，每个月感赞你赐予的恩惠，求你让我们每个月幸福安康，求你佑助我们，让我们每个月完美地顺从你，你确是施恩的主，确是应受赞颂的主，求你赐福先知穆罕默德和他纯洁的后裔！

(٤٤)

دعاؤه (عليه السلام) إذا دخل شهر رمضان

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي هَدَانَا لِحَمْدِهِ ، وَ جَعَلَنَا مِنْ أَهْلِهِ لِنُكُونَ لِإِحْسَانِهِ
مِنَ الشَّاكِرِينَ ، وَ لِيَجْزِيَنَا عَلَى ذَلِكَ جَزَاءَ الْمُحْسِنِينَ .
وَ الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي حَبَانَا بِدِينِهِ ، وَ اخْتَصَّنَا بِمِلَّتِهِ ، وَ سَبَّلَنَا فِي سُبُلِ
إِحْسَانِهِ لِنَسْلُكَهَا بِمَنِّهِ إِلَى رِضْوَانِهِ ، حَمْدًا يَتَقَبَّلُهُ مِنَّا ، وَ يَرْضَى بِهِ عَنَّا .
وَ الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي جَعَلَ مِنْ تِلْكَ السُّبُلِ شَهْرَهُ شَهْرَ رَمَضَانَ ، شَهْرَ
الصِّيَامِ ، وَ شَهْرَ الْإِسْلَامِ ، وَ شَهْرَ الطَّهْوَرِ ، وَ شَهْرَ التَّمْحِيصِ ، وَ شَهْرَ
الْقِيَامِ الَّذِي أَنْزَلَ فِيهِ الْقُرْآنَ ، هُدًى لِلنَّاسِ ، وَ بَيِّنَاتٍ مِنَ الْهُدَى وَ الْفُرْقَانِ
فَأَبَانَ فَضِيلَتَهُ عَلَى سَائِرِ الشُّهُورِ بِمَا جَعَلَ لَهُ مِنَ الْحُرْمَاتِ الْمَوْفُورَةِ ، وَ
الْفَضَائِلِ الْمَشْهُورَةِ ، فَحَرَّمَ فِيهِ مَا أَحَلَّ فِي غَيْرِهِ إِعْظَامًا ، وَ حَجَرَ فِيهِ
الْمَطَاعِمَ وَ الْمَشَارِبَ إِكْرَامًا ، وَ جَعَلَ لَهُ وَقْتًا بَيْنًا لَا يُجِيزُ جَلَّ وَ عَزَّ أَنْ
يُقَدَّمَ قَبْلَهُ ، وَ لَا يَقْبَلُ أَنْ يُؤَخَّرَ عَنْهُ .

ثُمَّ فَضَّلَ لَيْلَةً وَاحِدَةً مِنْ لَيَالِيهِ عَلَى لَيَالِي أَلْفِ شَهْرٍ ، وَ سَمَّاها لَيْلَةَ
الْقَدْرِ ، تَنْزِلُ الْمَلَائِكَةُ وَ الرُّوحُ فِيهَا بِإِذْنِ رَبِّهِمْ مِنْ كُلِّ أَمْرٍ سَلَامٌ ، دَائِمٌ
الْبَرَكَةِ إِلَى طُلُوعِ الْفَجْرِ عَلَى مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ بِمَا أَحْكَمَ مِنْ قَضَائِهِ .

第四十四篇

入斋的祈祷

一切赞颂全归安拉，他引导我们赞颂他，他让我们成为赞主者，以便我们获得感恩者的报赏，以便他把赏赐给行善者的报酬赏赐给我们。

一切赞颂全归安拉，他赐予我们正教，他特选我们皈依正教，他让我们走在行善的道路上，以便凭借他的恩惠博取他的喜悦。祈求安拉接纳我们的赞美，祈求安拉喜悦我们。

一切赞颂全归安拉，他让斋月成为行善之月，斋戒之月，顺主之月，纯洁之月，考验之月，拜主之月，他在斋月降示《古兰经》，引导世人，阐明正道，分辨真伪。他让斋月贵过一切月份，因为，他在斋月里制定了许多禁令，赐予许多惠泽。为了尊重斋月，他禁止人们在斋月做一些其他月份合法的事，禁止人们在斋月吃和饮，他规定了明确的封斋时间，不允许提前或退后。

他让斋月的某个夜晚贵过一千个月，他把那个夜晚命名“格德尔夜”，“在那夜，众天使和鲁哈奉养主之命降临，（完成）各项事情。”（《古兰经》第九十七章4节）他在那夜把恩惠降给他所意欲的人，直至黎明。

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَيَّ مُحَمَّدٍ وَآلِهِ ، وَ أَلْهِمْنَا مَعْرِفَةَ فَضْلِهِ وَ إِجْلَالَ حُرْمَتِهِ ، وَ التَّحْفِظَ مِمَّا حَظَرْتَ فِيهِ ، وَ أَعِنَّا عَلَيَّ صِيَامِهِ بِكَفِّ الْجَوَارِحِ عَنْ مَعَاصِيكَ ، وَ اسْتِعْمَالِهَا فِيهِ بِمَا يُرْضِيكَ حَتَّى لَا نُضْغِي بِأَسْمَاعِنَا إِلَى لَعْنٍ ، وَ لَا نُسْرِعَ بِأَبْصَارِنَا إِلَيْ لَهْوٍ وَ حَتَّى لَا نَبْسُطَ أَيْدِينَا إِلَى مَحْظُورٍ ، وَ لَا نَخْطُو بِأَقْدَامِنَا إِلَى مَحْجُورٍ ، وَ حَتَّى لَا تَعَيَّ بَطُونُنَا إِلَّا مَا أَحَلَلْتَ ، وَ لَا تَنْطِقَ أَلْسِنَتُنَا إِلَّا بِمَا مَثَلْتَ ، وَ لَا تَتَكَلَّفَ إِلَّا مَا يُدْنِي مِنِ ثَوَابِكَ ، وَ لَا تَنْعَاطِي إِلَّا الَّذِي يَبْقَى مِنْ عِقَابِكَ ، ثُمَّ خَلِّصْ ذَلِكَ كُلَّهُ مِنْ رِئَاءِ الْمُرَائِينَ ، وَ سَمْعَةِ الْمُسْمِعِينَ ، لَا نَشْرِكُ فِيهِ أَحَدًا دُونَكَ ، وَ لَا نَبْتَغِي فِيهِ مُرَادًا سِوَاكَ .

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَيَّ مُحَمَّدٍ وَ آلِهِ ، وَ قِفْنَا فِيهِ عَلَيَّ مَوَاقِبِ الصَّلَوَاتِ الْخَمْسِ بِحُدُودِهَا الَّتِي حَدَدْتَ ، وَ فُرُوضِهَا الَّتِي فَرَضْتَ ، وَ وَظَائِفِهَا الَّتِي وَظَفْتَ ، وَ أَوْقَاتِهَا الَّتِي وَقَّتَ وَ أَنْزَلْنَا فِيهَا مَنْزِلَةَ الْمُصِيبِينَ لِمَنَارِلِهَا ، الْحَافِظِينَ لِأَرْكَانِهَا ، الْمُؤَدِّينَ لَهَا فِي أَوْقَاتِهَا عَلَيَّ مَا سَنَّهُ عَبْدُكَ وَ رَسُولُكَ صَلَوَاتِكَ عَلَيَّ وَ آلِهِ فِي رُكُوعِهَا وَ سُجُودِهَا وَ جَمِيعِ فَوَاضِلِهَا عَلَيَّ أَتَمِّ الطُّهُورِ وَ أَسْبَغِهِ ، وَ أَتَمِّ النُّشُوعِ وَ أَبْلَغِهِ .

وَ وَقَّفْنَا فِيهِ لِأَنَّ نَصَلَ أَرْحَامِنَا بِالْبِرِّ وَ الصِّلَةِ ، وَ أَنْ نَتَعَاهَدَ حَيْرَانِنَا بِالْإِفْضَالِ وَ الْعَطِيَّةِ ، وَ أَنْ نُخَلِّصَ أَمْوَالَنَا مِنَ التَّبَعَاتِ ، وَ أَنْ نُطَهِّرَهَا بِإِخْرَاجِ الرِّكَوَاتِ ، وَ أَنْ نُرَاجِعَ مَنْ هَاجَرْنَا ، وَ أَنْ نُنْصِفَ مَنْ ظَلَمْنَا ، وَ أَنْ نُسَالِمَ مَنْ عَادَانَا حَاشَى مِنْ عُدُوِّ فِيكَ وَ لَكَ ، فَإِنَّهُ الْعَدُوُّ الَّذِي لَا نُؤَالِيهِ ، وَ الْحِزْبُ الَّذِي لَا نُصَافِيهِ .

وَ أَنْ نَتَقَرَّبَ إِلَيْكَ فِيهِ مِنَ الْأَعْمَالِ الزَّكَايَةِ بِمَا تُطَهِّرُنَا بِهِ مِنَ الذُّنُوبِ ،

主啊，求你赐福先知穆罕默德和他的后裔，求你启迪我们认识斋月的尊贵和伟大，求你保护我们，不要触犯你在斋月规定的禁令，求你佑助我们完成斋戒，不要让我们身体的每个部位犯罪，求你让我们做你所喜悦的事，求你不要让我们耳听妄言，眼观邪事，手取非法，步入罪恶，求你让我们所吃的都是合法的，所说的都是你启示的，所做的都能得到你的赏赐，让我们的言行举止不遭受你的惩罚。求你让我们在斋月里所做的每件事都不是为了沽名钓誉，不是为了提高名声。除你之外，我们不崇拜任何人，除你之外，我们不追求任何人。

主啊，求你赐福先知穆罕默德和他的后裔，求你佑助我们在斋月按时完成每日的五番拜功，遵循你制定的法度，完成你规定的主命，履行你责成的义务，守住你规定的时间。求你让我们凭借拜功获得圆满完成拜功之人的品级，他们谨守拜功要素，按时礼拜，认真遵循你的仆人、使者（求你赐福他和他的后裔）规定的拜功中的鞠躬、叩头，他们身体洁净，内心虔诚，获得了拜功的所有尊贵。

求你佑助我们在斋月接续骨肉，善待亲友，邻里和睦，互相馈赠，求你让我们摆脱钱财的灾难，让我们用天课洗净钱财，让我们消除相互之间的隔阂，让我们公正对待压迫我们的人，与仇视我们的人和解，你的敌人除外，我们为你而仇恨他们，我们永远不与他们结为朋友，我们绝不与他们同流合污。

求你佑助我们在斋月多行善功，以便临近你，以便涤除我们的罪恶。求你保护我们，不要让我们在斋月屡改屡犯，

وَ تَعْصِمْنَا فِيهِ مِمَّا نَسْتَأْنِفُ مِنَ الْعُيُوبِ ، حَتَّى لَا يُورِدَ عَلَيْكَ أَحَدٌ مِنْ
مَلَائِكَتِكَ إِلَّا دُونَ مَا نُورِدُ مِنْ أَبْوَابِ الطَّاعَةِ لَكَ ، وَ أَنْوَاعِ الْقُرْبَةِ إِلَيْكَ .
اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِحَقِّ هَذَا الشَّهْرِ ، وَ بِحَقِّ مَنْ تَعَبَّدَ لَكَ فِيهِ مِنْ
أَبْدَانِهِ إِلَى وَقْتِ فَنَائِهِ مِنْ مَلِكٍ قَرَّبْتَهُ ، أَوْ نَبِيِّ أَرْسَلْتَهُ ، أَوْ عَبْدٍ صَالِحٍ
اخْتَصَصْتَهُ ، أَنْ تُصَلِّيَ عَلَيَّ مُحَمَّدٍ وَ آلِهِ ، وَ أَهْلَنَا فِيهِ لِمَا وَعَدْتَ أَوْلِيَاءَكَ
مِنْ كَرَامَتِكَ ، وَ أَوْجِبْ لَنَا فِيهِ مَا أَوْجَبْتَ لِأَهْلِ الْمُبَالَغَةِ فِي طَاعَتِكَ ،
وَ اجْعَلْنَا فِي نِظْمٍ مِنْ اسْتِحْقَاقِ الرَّفِيعِ الْأَعْلَى بِرَحْمَتِكَ .

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَيَّ مُحَمَّدٍ وَ آلِهِ ، وَ جَنِّبْنَا الْإِلْحَادَ فِي تَوْحِيدِكَ ، وَ التَّقْصِيرَ
فِي تَمَجِيدِكَ ، وَ الشُّكَّ فِي دِينِكَ ، وَ الْعَمَى عَن سَبِيلِكَ ، وَ الْإِغْفَالَ
لِحُرْمَتِكَ ، وَ الْإِنْجِدَاعَ لِعَدُوِّكَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ .

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَيَّ مُحَمَّدٍ وَ آلِهِ ، وَ إِذَا كَانَ لَكَ فِي كُلِّ لَيْلَةٍ مِنْ لَيَالِي
شَهْرِنَا هَذَا رِقَابٌ يُعْتَقُهَا عَفْوُكَ ، أَوْ يَهَبُهَا صَفْحُكَ فَاجْعَلْ رِقَابَنَا مِنْ تِلْكَ
الرِّقَابِ ، وَ اجْعَلْنَا لِشَهْرِنَا مِنْ خَيْرِ أَهْلِ وَ أَصْحَابِ .

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَيَّ مُحَمَّدٍ وَ آلِهِ ، وَ اَمْحَقْ ذُنُوبَنَا مَعَ اِمْحَاقِ هَلَالِهِ ، وَ
اسْلُخْ عَنَّا تَبَعَاتِنَا مَعَ اِنْسِلَاخِ أَيَّامِهِ حَتَّى يَنْقُضِي عَنَّا وَ قَدْ صَفَّقْتِنَا فِيهِ مِنْ
الْحَطِيئَاتِ ، وَ أَخْلَصْتِنَا فِيهِ مِنَ السَّيِّئَاتِ .

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَيَّ مُحَمَّدٍ وَ آلِهِ ، وَ إِنْ مَلْنَا فِيهِ فَعَدَلْنَا ، وَ إِنْ زُغْنَا فِيهِ
فَقَوَّمْنَا ، وَ إِنْ اِسْتَمَلَّ عَلَيْنَا عَدُوُّكَ الشَّيْطَانُ فَاسْتَنْفِذْنَا مِنْهُ .

اللَّهُمَّ اشْحِنهُ بِعِبَادَتِنَا إِيَّاكَ ، وَ زَيِّنْ أَوْقَاتَهُ بِطَاعَتِنَا لَكَ ، وَ اَعْنَا فِي
نَهَارِهِ عَلَيَّ صِيَامِهِ ، وَ فِي لَيْلِهِ عَلَيَّ الصَّلَاةِ وَ التَّضَرُّعِ إِلَيْكَ ، وَ النُّخْشُوعِ

以便我们对你的顺从超越所有天使，以便我们比天使更加接近你。

主啊，祈求你看在斋月的情份上，祈求你看在接近你的天使、被你派遣的使者、受你特选的仆人的情份上——他们在斋月里自始至终虔诚地崇拜你，赐福穆罕默德和他的后裔，求你在斋月里把许诺给朋友的尊贵赐予我们，把赐予竭尽全力地顺从你的人的恩惠赏赐我们，求你怜悯我们，把我们列入应获最高品级之人的行列之中。

主啊，求你赐福先知穆罕默德和他的后裔，求你庇护我们，不要让我们悖逆，疏忽赞念，怀疑宗教，不要让我们迷失你的道路，亵渎你的标识，遭受你的敌人——被驱逐的恶魔——的欺骗。

主啊，求你赐福先知穆罕默德和他的后裔，如果你欲在斋月的某一夜拯救仆人，免遭惩罚，或宽恕仆人的罪过，求你把我们列入被拯救被宽恕之人的行列，求你让我们成为伴随斋月度过的最优秀的人。

主啊，求你赐福先知穆罕默德和他的后裔，求你涤净我们的罪恶，让它随着斋月的新月消失得无影无踪，求你消除我们的罪恶留下的影响，让它随着斋月的流逝而消失，以便斋月远去时，我们的罪恶被涤除，过错被宽恕。

主啊，求你赐福先知穆罕默德和他的后裔，如果我们在斋月心存邪念，求你校正我们的意念，如果我们偏离正道，求你引导我们，如果你的敌人——恶魔战胜我们，求你拯救我们摆脱他的教唆。

主啊，求你让我们在斋月里忙于崇拜你，求你让我们用顺主装饰斋月的每一个时辰，求你佑助我们，让我们在

لَكَ ، وَ الدِّلَّةِ بَيْنَ يَدَيْكَ حَتَّى لَا يَشْهَدَ نَهَارُهُ عَلَيْنَا بِغَفْلَةٍ ، وَ لَا لَيْلُهُ بِتَفْرِيطٍ .
 اللَّهُمَّ وَ اجْعَلْنَا فِي سَائِرِ الشُّهُورِ وَ الْأَيَّامِ كَذَلِكَ مَا عَمَّرْتَنَا ، وَ اجْعَلْنَا
 مِنْ عِبَادِكَ الصَّالِحِينَ الَّذِينَ يَرْتُونَ الْفِرْدَوْسَ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ، وَ الَّذِينَ
 يُؤْتُونَ مَا آتَوْا وَ قُلُوبُهُمْ وَجِلَةٌ ، أَنَّهُمْ إِلَى رَبِّهِمْ رَاجِعُونَ ، وَ مِنَ الَّذِينَ
 يُسَارِعُونَ فِي الْخَيْرَاتِ وَ هُمْ لَهَا سَابِقُونَ .
 اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِهِ ، فِي كُلِّ وَقْتٍ وَ كُلِّ أَوَانٍ وَ عَلَى كُلِّ
 حَالٍ عَدَدَ مَا صَلَّيْتَ عَلَى مَنْ صَلَّيْتَ عَلَيْهِ ، وَ أضعف ذلك كله بالأضعاف
 التي لا يُحصيها غيرك ، إِنَّكَ فَعَّالٌ لِمَا تُرِيدُ .

斋月里白天封斋，夜间崇拜你、祈求你、呼唤你，让我们站在你的面前感到卑微，不要让斋月的白昼见证我们疏忽麻痹，不要让斋月的夜间见证我们虚度贪睡。

主啊，只要我们还活着，求你在其他月份和日子里也如此慈悯我们，求你把我们列入清廉的仆人的行列，他们将继承菲尔多希天园，他们永居其中。他们施舍应当施舍的，他们心怀恐惧，向养主归聚，他们争先行善，走在最前面。

主啊，无论任何时候，任何地方，任何状况，都求你赐福先知穆罕默德和他的后裔，求你赐福他们，如同你以前赐福所有先知那样，求你加倍赐福他们，除你之外，没有人能计算你对他们的赐福，你做你所意欲做的。

(٤٥)

دعاؤه (عليه السلام) في وداع شهر رمضان

اللَّهُمَّ يَا مَنْ لَا يَرْعَبُ فِي الْجَزَاءِ وَيَا مَنْ لَا يَنْدُمُ عَلَى الْعَطَاءِ وَيَا مَنْ لَا يُكَافِي عَبْدُهُ عَلَى السَّوَاءِ . مَنَّكَ ابْتِدَاءً ، وَ عَفْوَكَ تَفَضُّلاً ، وَ عُقُوبَتَكَ عَدْلًا ، وَ قَضَاؤَكَ خَيْرَةً إِنْ أَعْطَيْتَ لَمْ تَشِبْ عَطَاءَكَ بِمَنْ ، وَ إِنْ مَنَعْتَ لَمْ يَكُنْ مَنَعَكَ تَعْدِيًّا . تَشْكُرُ مَنْ شَكَرَكَ وَ أَنْتَ أَلْهَمْتَهُ شُكْرَكَ . وَ تَكْفِي مَنْ حَمِدَكَ وَ أَنْتَ عَلَّمْتَهُ حَمْدَكَ . تَسْتُرُ عَلَى مَنْ لَوْ شِئْتَ فَضَحْتَهُ ، وَ تَجُودُ عَلَى مَنْ لَوْ شِئْتَ مَنَعْتَهُ ، وَ كِلَاهُمَا أَهْلٌ مِنْكَ لِلْفَضِيحَةِ وَ الْمَنَعِ غَيْرِ أَنَّكَ بَنَيْتَ أَفْعَالَكَ عَلَى التَّفَضُّلِ ، وَ أَجْرَيْتَ قُدْرَتَكَ عَلَى التَّجَاوُزِ .

وَ تَلَقَّيْتَ مَنْ عَصَاكَ بِالْحِلْمِ ، وَ أَمَهَلْتَ مَنْ قَصَدَ لِنَفْسِهِ بِالظُّلْمِ ، تَسْتَنْظِرُهُمْ بِأَنَاتِكَ إِلَى الْإِنَابَةِ ، وَ تَتْرُكُ مُعَاجَلَتَهُمْ إِلَى التَّوْبَةِ لِكَيْلَا يَهْلِكَ عَلَيْكَ هَالِكُهُمْ ، وَ لَا يَشْقَى بِنِعْمَتِكَ شَقِيهِمْ إِلَّا عَن طُولِ الْإِعْدَارِ إِلَيْهِ ، وَ بَعْدَ تَرَادُفِ الْحُجَّةِ عَلَيْهِ ، كَرَمًا مِنْ عَفْوِكَ يَا كَرِيمُ ، وَ عَائِدَةً مِنْ عَطْفِكَ يَا حَلِيمُ .

أَنْتَ الَّذِي فَتَحْتَ لِعِبَادِكَ بَابًا إِلَى عَفْوِكَ ، وَ سَمَّيْتَهُ التَّوْبَةَ ، وَ جَعَلْتَ عَلَى ذَلِكَ الْبَابِ دَلِيلًا مِنْ وَحْيِكَ لِئَلَّا يَضِلُّوا عَنْهُ ، فَقُلْتَ تَبَارَكَ اسْمُكَ

第四十五篇

辞别斋月的祈祷

主啊，你赐予人们而不求回报，你广施恩惠，从不后悔，你赏赐仆人，平等公正。你的施恩先于人们的善举，你的宽恕是恩赐，你的惩罚是公正，你的判决完美无暇，你施恩，但不示惠，你不施恩，也没有亏枉任何人。你报赏感赞者，是你启迪人们如何感赞。你赏赐赞颂者，是你教授人们如何赞颂。你遮盖人们的缺点，如果你意欲，可以让他遭受羞辱，你施恩于人们，如果你意欲，可以不施舍。其实，这两种人应受羞辱，应遭窘困，但你恩赐他们，宽恕他们。

你宽恕抗逆者，延缓对自欺者的惩罚，你宽容他们，给予他们悔过的机会，你没有立即惩治他们，而是让他们悔罪自新，他们的毁灭是咎由自取，他们的不幸是因忘恩负义，因为，你已给予他们悔罪的机会，已向他们昭示所有证据。至尊的主啊，这是你对仆人的赦宥，宽恕的主啊，这是你对仆人的慈悯。

你为仆人敞开了宽恕的大门，你把它称为“讨白”（忏悔），你下降启示，引导人们从那道门进去，以免人们迷误。赞美你，你启示我们：“你们当诚心诚意地向安拉忏悔”

تَوْبُوا إِلَى اللَّهِ تَوْبَةً نَّصُوحًا عَسَىٰ رَبُّكُمْ أَن يُكَفِّرَ عَنْكُمْ سَيِّئَاتِكُمْ وَيُدْخِلَكُمُ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ . يَوْمَ لَا يُخْزِي اللَّهُ النَّبِيَّ وَالَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُ ، نُورُهُمْ يَسْعَىٰ بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَ بَأْيَمَانِهِمْ ، يَقُولُونَ رَبَّنَا آتِنَا لَنَا نُورَنَا ، وَ اغْفِرْ لَنَا ، إِنَّكَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ .

فَمَا عُدْرٌ مَنْ أَغْفَلَ دُخُولَ ذَلِكَ الْمَنْزِلِ بَعْدَ فَتْحِ الْبَابِ وَ إِقَامَةِ الدَّلِيلِ وَ أَنْتَ الَّذِي زِدْتَ فِي السَّوْمِ عَلَىٰ نَفْسِكَ لِعِبَادِكَ ، تُرِيدُ رَبْحَهُمْ فِي مُتَاجَرَتِهِمْ لَكَ ، وَ فَوَزَّهُمْ بِالْوَفَادَةِ عَلَيْكَ ، وَ الزِّيَادَةِ مِنْكَ ، فَقُلْتَ تَبَارَكَ اسْمُكَ وَ تَعَالَيْتَ مَنْ جَاءَ بِالْحَسَنَةِ فَلَهُ عَشْرُ أَمْثَالِهَا ، وَ مَنْ جَاءَ بِالسَّيِّئَةِ فَلَا يُجْزَىٰ إِلَّا مِثْلَهَا . وَ قُلْتَ مِثْلُ الَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ كَمِثْلِ حَبَّةِ أَنْبَتَتْ سَعِيعَ سَنَابِلٍ فِي كُلِّ سُنْبُلَةٍ مِائَةٌ حَبَّةٌ ، وَ اللَّهُ يُضَاعِفُ لِمَنْ يَشَاءُ ، وَ قُلْتَ مَنْ ذَا الَّذِي يُقْرِضُ اللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا فَيُضَاعِفُهُ لَهُ أَضْعَافًا كَثِيرَةً . وَ مَا أَنْزَلْتَ مِنْ نَظَائِرِهِنَّ فِي الْقُرْآنِ مِنْ تَضَاعِيفِ الْحَسَنَاتِ .

وَ أَنْتَ الَّذِي دَلَّلْتَهُمْ بِقَوْلِكَ مِنْ غَيْبِكَ وَ تَرْغِيْبِكَ الَّذِي فِيهِ حَظُّهُمْ عَلَىٰ مَا لَوْ سَتَرْتَهُ عَنْهُمْ لَمْ تُدْرِكْهُ أَبْصَارُهُمْ ، وَ لَمْ تَعِهْ أَسْمَاعُهُمْ ، وَ لَمْ تَلْحَقْهُ أَوْهَامُهُمْ ، فَقُلْتَ اذْكُرُونِي أَذْكُرْكُمْ ، وَ اشْكُرُوا لِي وَ لَا تَكْفُرُونَ ، وَ قُلْتَ لئنْ شَكَرْتُمْ لَأَزِيدَنَّكُمْ ، وَ لئنْ كَفَرْتُمْ إِنَّ عَذَابِي لَشَدِيدٌ . وَ قُلْتَ ادْعُونِي أَسْتَجِبْ لَكُمْ ، إِنَّ الَّذِينَ يَسْتَكْبِرُونَ عَنْ عِبَادَتِي سَيَدْخُلُونَ جَهَنَّمَ دَاخِرِينَ ، فَسَمِيَتْ دُعَاؤَكَ عِبَادَةً ، وَ تَرْكُهُ اسْتِكْبَارًا ، وَ تَوَعَّدْتَ عَلَىٰ تَرْكِهِ دُخُولَ

悔，你们的养主或许赦免你们的罪过，让你们进入诸河流于其下的乐园。那天，安拉不会凌辱先知和同他信主的人们，他们的光在他们的前面和右边放射，他们说：‘我们的养主啊，求你为我们使光更加完美明亮，求你饶恕我们，你对于万事万物确是大能的。’”（《古兰经》66：8）

在你打开悔罪之门，并确立引导者之后，冥顽不化，不肯从悔罪之门进入那美好的乐园的人，究竟有什么理由呢？你在与仆人的交易中，增加仆人的利益，希望他们在与你的交易中获得丰厚的利润，希望他们在后世见到你时获得巨大成功，你加倍地报赏仆人。赞美你，你启示我们：“谁行一善，谁得十倍的报酬，谁作一恶，只受同等的惩罚。”（《古兰经》6：160）又说：“为安拉之道而施舍自己财产的人们，犹如播下一粒种子，生长出七穗，每穗结出一百粒谷物。安拉加倍（赏赐）他所意欲的人。”（《古兰经》2：261）又说：“有谁愿借给安拉善贷，以便安拉以许多倍恩惠赏赐他吗？”（《古兰经》2：245）你在《古兰经》中降示了许多关于加倍赏赐行善者的经文。

你告诉我们未见的知识，你引导我们获得两世的幸福，如果你隐藏这些知识，我们的眼睛绝对看不到，耳朵绝对听不到，思维绝对想不到。你说：“你们应当铭记我，我就记住你们，你们应当感谢我，不要悖逆我。”（《古兰经》2：152）又说：“如果你们感恩，我必定对你们增加（恩典），如果你们忘恩负义，（你们应该知道）我的刑罚的确是严厉的。”（《古兰经》14：7）又说：“你们向我祈求，我就应答应你们。那些傲慢而不肯崇拜我的人们，将卑贱地进入火狱。”（《古兰经》40：60）你把祈求称作“拜功”，把不祈

جَهَنَّمَ دَاخِرِينَ .

فَذَكَرُوكَ بِمَنِّكَ ، وَ شَكَرُوكَ بِفَضْلِكَ ، وَ دَعَوَكَ بِأَمْرِكَ ، وَ تَصَدَّقُوا
لَكَ طَلِبًا لِمَزِيدِكَ ، وَ فِيهَا كَانَتْ نَجَاتُهُمْ مِنْ غَضَبِكَ ، وَ فَوْزُهُمْ بِرِضَاكَ .
وَ لَوْ دَلَّ مَخْلُوقٌ مَخْلُوقًا مِنْ نَفْسِهِ عَلَى مِثْلِ الَّذِي دَلَّتْ عَلَيْهِ عِبَادَكَ
مِنْكَ كَانَ مَوْصُوفًا بِالْإِحْسَانِ ، وَ مَنُوعُوتًا بِالْإِمْتِنَانِ ، وَ مَحْمُودًا بِكُلِّ لِسَانٍ ،
فَلَكَ الْحَمْدُ مَا وَجَدَ فِي حَمْدِكَ مَذْهَبٌ ، وَ مَا بَقِيَ لِلْحَمْدِ لَفْظٌ تُحْمَدُ بِهِ ،
وَ مَعْنَى يَنْصَرِفُ إِلَيْهِ .

يَا مَنْ تَحَمَّدَ إِلَى عِبَادِهِ بِالْإِحْسَانِ وَ الْفَضْلِ ، وَ غَمَرَهُمْ بِالْمَنِّ وَ
الطُّولِ ، مَا أَفْشَى فِينَا نِعْمَتَكَ ، وَ أَسْبَغَ عَلَيْنَا مَنَّتَكَ ، وَ أَحْصَانَا بِبِرِّكَ هَدَيْتَنَا
لِدِينِكَ الَّذِي اصْطَفَيْتَ ، وَ مِلَّتِكَ الَّتِي ارْتَضَيْتَ ، وَ سَبِيلِكَ الَّذِي سَهَّلْتَ ،
وَ بَصَّرْتَنَا الرُّفْعَةَ لَدَيْكَ ، وَ الْوُصُولَ إِلَى كَرَامَتِكَ

اللَّهُمَّ وَ أَنْتَ جَعَلْتَ مِنْ صَفَايَا تِلْكَ الْوُظَائِفِ ، وَ خَصَائِصِ تِلْكَ
الْفُرُوضِ شَهْرَ رَمَضَانَ الَّذِي اخْتَصَصْتَهُ مِنْ سَائِرِ الشُّهُورِ ، وَ تَخَيَّرْتَهُ مِنْ
جَمِيعِ الْأَزْمِنَةِ وَ الدُّهُورِ ، وَ آثَرْتَهُ عَلَى كُلِّ أَوْقَاتِ السَّنَةِ بِمَا أَنْزَلْتَ فِيهِ مِنْ
الْقُرْآنِ وَ النُّورِ ، وَ ضَاعَفْتَ فِيهِ مِنَ الْإِيمَانِ ، وَ فَرَضْتَ فِيهِ مِنَ الصِّيَامِ ، وَ
رَغَبْتَ فِيهِ مِنَ الْقِيَامِ ، وَ أَجَلَلْتَ فِيهِ مِنْ لَيْلَةِ الْقَدْرِ الَّتِي هِيَ خَيْرٌ مِنْ أَلْفِ
شَهْرٍ .

ثُمَّ آثَرْتَنَا بِهِ عَلَى سَائِرِ الْأُمَمِ ، وَ اصْطَفَيْتَنَا بِفَضْلِهِ دُونَ أَهْلِ الْمَلَالِ ،
فَصُمْنَا بِأَمْرِكَ نَهَارَهُ ، وَ قُفْنَا بِعَوْنِكَ لَيْلَهُ ، مُتَعَرِّضِينَ بِصِيَامِهِ وَ قِيَامِهِ لِمَا
عَرَضْتَنَا لَهُ مِنْ رَحْمَتِكَ ، وَ تَسَبَّبْنَا إِلَيْهِ مِنْ مُثُوبَتِكَ ، وَ أَنْتَ الْمَلِيءُ بِمَا

求的人称作傲慢者，你警告说，不祈求你的人将卑贱地进入火狱。

我们赞念你施予的恩泽，感谢你赐予的恩惠，遵循你的命令，为你而施舍，期望得到你增加报酬，祈求你拯救，免遭你的谴怒，希望成功，博得你的喜悦。

如果有人像你引导仆人那样引导别人获得恩泽，他肯定以行善自诩，示恩显耀，到处张扬，以企得到人们的赞扬。一切赞颂全归你，在赞颂你方面，没有更好的途径，没有更适合的言语，没有可用的言辞。

主啊，你要求人们赞颂，是为了慈悯人们，赐予人们巨大的恩惠，你施予我们的恩惠广大无边，你对我们的慈悯数不胜数，你对我们的仁慈浩瀚无垠。你引导我们信仰你特选的宗教，让我们成为你喜悦的民族，为我们铺平正义的道路，让我们看到接近你，获得你的款待的道路。

主啊，你在斋月为我们规定了特殊的义务，制定了专门的主命，你特选斋月，让它贵过任何月份，你从所有时代，所有时间中挑选了斋月，你使斋月贵过所有月份，你在斋月降示《古兰经》和光明，你在斋月增加人们的信仰，你在斋月定制斋戒，你鼓励人们在斋月礼拜，你使斋月贵过一千个月。

你凭借斋月让我们贵过其他民族，你凭借斋月的恩惠特选我们，而没有选择其他民族。在斋月里，我们奉你的命令白昼封斋，凭借你的佑助夜间礼拜，以求得到你为斋月降下的慈恩，你为封斋者定夺的报酬。你的确能满足人们对你的渴望，的确赏赐人们向你祈求的恩惠，的确临近

رُغِبَ فِيهِ إِلَيْكَ ، الْجَوَادُ بِمَا سُئِلْتَ مِنْ فَضْلِكَ ، الْقَرِيبُ إِلَيَّ مِنْ حَاوَلَ
قُرْبِكَ .

وَ قَدْ أَقَامَ فِينَا هَذَا الشَّهْرُ مُقَامَ حَمْدٍ ، وَ صَحْبِنَا صُحْبَةَ مَبْرُورٍ ، وَ
أَرْبِحْنَا أَفْضَلَ أَرْبَاحِ الْعَالَمِينَ ، ثُمَّ قَدْ فَارَقْنَا عِنْدَ تَمَامِ وَقْتِهِ ، وَ انْقِطَاعِ
مُدَّتِهِ ، وَ وِفَاءِ عَدَدِهِ .

فَنَحْنُ مُودِعُوهُ وَدَاعٍ مِنْ عَزِّ فِرَاقِهِ عَلَيْنَا ، وَ غَمْنَا وَ أَوْحَشْنَا أَنْصِرَافَهُ
عَنَّا ، وَ لَزِمْنَا لَهُ الدِّمَامَ الْمُحْفُوظَ ، وَ النُّرْمَةَ الْمَرْعِيَّةَ ، وَ الْحَقَّ الْمَقْضِيَّ ،
فَنَحْنُ قَائِلُونَ:

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا شَهْرَ اللَّهِ الْأَكْبَرَ ، وَ يَا عِيدَ أَوْلِيَائِهِ .
السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا أَكْرَمَ مَصْحُوبٍ مِنَ الْأَوْقَاتِ ، وَ يَا خَيْرَ شَهْرٍ فِي الْأَيَّامِ
وَ السَّاعَاتِ .

السَّلَامُ عَلَيْكَ مِنْ شَهْرٍ قَرَّبْتَ فِيهِ الْأَمَالَ ، وَ نُشِرْتَ فِيهِ الْأَعْمَالَ .
السَّلَامُ عَلَيْكَ مِنْ قَرِينٍ جَلَّ قَدْرُهُ مَوْجُودًا ، وَ أَفْجَعَ فَقْدُهُ مَفْقُودًا ، وَ
مَرْجُوِّ أَلَمِ فِرَاقِهِ .

السَّلَامُ عَلَيْكَ مِنْ أَلْفِ آنَسٍ مُقْبِلًا فَسَّرَ ، وَ أَوْحَشَ مُنْقَضِيًا فَمَضَّ .
السَّلَامُ عَلَيْكَ مِنْ مُجَاوِرٍ رَقَّتْ فِيهِ الْقُلُوبُ ، وَ قَلَّتْ فِيهِ الذُّنُوبُ .
السَّلَامُ عَلَيْكَ مِنْ نَاصِرٍ أَعَانَ عَلَى الشَّيْطَانِ ، وَ صَاحِبٍ سَهَّلَ سُبُلَ
الْإِحْسَانِ .

السَّلَامُ عَلَيْكَ مَا أَكْثَرَ عِتْقَاءَ اللَّهِ فِيكَ ، وَ مَا أَسْعَدَ مَنْ رَعَى حُرْمَتَكَ
بِكَ .

希望接近你的人。

对于我们来说，斋月是值得赞美的，有斋月的陪伴，我们度过了愉快的一个月份，获得了世界上最丰厚的利润。斋月的所有时间结束了，封斋的期限接近尾声了，斋月的日子一天天消失了，斋月向我们辞别。

我们与斋月告别，难分难舍，它的离去使我们感到忧伤和孤寂。虽然它离开了我们，但我们要履行对它的承诺，要尊重它，完成它的义务。我们对斋月说：

斋月啊！祝你平安！你是安拉最伟大的月份，你是安拉朋友的节日。

斋月啊！祝你平安！你陪伴我们度过了美好的岁月，
你的每时每刻都是美好的。

斋月啊！祝你平安！你让我们的愿望实现了，你让我们的善举圆满了。

斋月啊！祝你平安！你的到来使我们感到强大和尊严，你的消失使我们倍感煎熬，你是我们的希望，你的离别令我们忧伤。

斋月啊！祝你平安！你的到来令我们欢欣鼓舞，你的离去使我们孤寂伤心。

斋月啊！祝你平安！与你相伴，我们的心灵充满仁慈，与你相随，我们的罪恶减少许多。

斋月啊！祝你平安！你帮助我们战胜恶魔，你为我们铺平行善的道路。

斋月啊！祝你平安！你拯救无数的仆人脱离火狱，你让许多人获得安拉的慈悯。

السَّلَامُ عَلَيْكَ مَا كَانَ أَمَحَاكَ لِلذُّنُوبِ ، وَ أَسْتَرَكَ لِأَنْوَاعِ الْعُيُوبِ .
السَّلَامُ عَلَيْكَ مَا كَانَ أَطْوَلَكَ عَلَى الْمُجْرِمِينَ ، وَ أَهْيَبَكَ فِي صُدُورِ
المُؤْمِنِينَ .

السَّلَامُ عَلَيْكَ مِنْ شَهْرٍ لَا تُنَافِسُهُ الْأَيَّامُ .
السَّلَامُ عَلَيْكَ مِنْ شَهْرٍ هُوَ مِنْ كُلِّ أَمْرٍ سَلَامٌ .
السَّلَامُ عَلَيْكَ غَيْرَ كَرِيهِهِ الْمُصَاحِبَةِ ، وَ لَا ذَمِيمِ الْمَلَابَسَةِ .
السَّلَامُ عَلَيْكَ كَمَا وَفَدَتْ عَلَيْنَا بِالْبَرَكَاتِ ، وَ غَسَلَتْ عَنَّا دَنَسَ
الْخَطِيئَاتِ .

السَّلَامُ عَلَيْكَ غَيْرَ مُودِّعٍ بَرَمًا وَ لَا مَتْرُوكٍ صِيَامُهُ سَأَمًا .
السَّلَامُ عَلَيْكَ مِنْ مَطْلُوبٍ قَبْلَ وَقْتِهِ ، وَ مَحْزُونٍ عَلَيْهِ قَبْلَ فَوْتِهِ .
السَّلَامُ عَلَيْكَ كَمْ مِنْ سُوءٍ صُرِفَ بِكَ عَنَّا ، وَ كَمْ مِنْ خَيْرٍ أُفِيضَ بِكَ
عَلَيْنَا .

السَّلَامُ عَلَيْكَ وَ عَلَى لَيْلَةِ الْقَدْرِ الَّتِي هِيَ خَيْرٌ مِنْ أَلْفِ شَهْرٍ .
السَّلَامُ عَلَيْكَ مَا كَانَ أَحْرَصَنَا بِالْأَمْسِ عَلَيْكَ ، وَ أَشَدَّ شَوْقَنَا غَدًا
إِلَيْكَ .

السَّلَامُ عَلَيْكَ وَ عَلَى فَضْلِكَ الَّذِي حُرْمَنَاهُ ، وَ عَلَى مَاضٍ مِنْ بَرَكَاتِكَ
سُلبِنَاهُ .

اللَّهُمَّ إِنَّا أَهْلُ هَذَا الشَّهْرِ الَّذِي شَرَّفْتَنَا بِهِ ، وَ وَفَّقْتَنَا بِمَنَّاكَ لَهُ حِينَ جَهَلِ
الْأَشْقِيَاءُ وَقْتَهُ ، وَ حُرْمُوا لِشِقَاتِهِمْ فَضْلَهُ .

斋月啊！祝你平安！你涤除了我们的罪恶，你遮盖了我们的缺点。

斋月啊！祝你平安！你对作恶的人遥远漫长，你在信士的心里威严可敬。

斋月啊！祝你平安！你是一年中最尊贵的月份，其他月份无能与你媲美。

斋月啊！祝你平安！你使我们平安无恙，使我们摆脱各种灾难。

斋月啊！祝你平安！有你相伴，我们从不厌倦，有你相随，我们从不气馁。

斋月啊！祝你平安！你给我们带来吉祥，你为我们涤除罪恶。

斋月啊！祝你平安！我们不是因为厌倦而告别你，也不是因为烦恼而告别封斋。

斋月啊！祝你平安！我们期盼你的到来，我们不愿与你辞别。

斋月啊！祝你平安！你让许多罪恶远离我们，你让许多慈恩降临我们。

斋月啊！祝你平安！祝盖德尔夜平安！它贵过一千月份。

斋月啊！祝你平安！昨天你和我们在一起，我们希望你永远陪伴我们；明天你将离去，我们期待你的到来。

斋月啊！祝你平安！我们将失去你带来的恩惠，你的吉祥因你的辞别也将远离我们。

主啊，是你佑助我们迎接斋月，是你慈悯我们，让我们在斋月里获得成功，而那些不幸的人们永远不知道斋月的尊贵，他们因作恶永远得不到斋月的恩惠。

أَنْتَ وَلِيِّ مَا أَتْرَتْنَا بِهِ مِنْ مَعْرِفَتِهِ، وَ هَدَيْتَنَا لَهُ مِنْ سُنَّتِهِ، وَ قَدْ تَوَلَّيْنَا
بِتَوْفِيقِكَ صِيَامَهُ وَ قِيَامَهُ عَلَيَّ تَقْصِيرٍ، وَ أَدَيْتَنَا فِيهِ قَلِيلًا مِنْ كَثِيرٍ .

اللَّهُمَّ فَلَكَ الْحَمْدُ إِقْرَارًا بِالْإِسَاءَةِ، وَ اعْتِرَافًا بِالْإِضَاعَةِ، وَ لَكَ مِنْ
قُلُوبِنَا عَقْدُ النَّدَمِ، وَ مِنْ أَلْسِنَتِنَا صِدْقُ الْإِعْتِدَارِ، فَأَجْرُنَا عَلَيَّ مَا أَصَابَنَا فِيهِ
مِنَ التَّفْرِيطِ أَجْرًا نَسْتَدْرِكُ بِهِ الْفَضْلَ الْمَرْغُوبَ فِيهِ، وَ نَعْتَاضُ بِهِ مِنْ أَنْوَاعِ
الدُّخْرِ الْمَحْرُوصِ عَلَيْهِ .

وَ أَوْجِبْ لَنَا عُذْرَكَ عَلَيَّ مَا قَصَرْنَا فِيهِ مِنْ حَقِّكَ، وَ ابْلُغْ بِأَعْمَارِنَا مَا
بَيْنَ أَيْدِينَا مِنْ شَهْرِ رَمَضَانَ الْمُقْبِلِ، فَإِذَا بَلَغْتَنَاهُ فَأَعِنَّا عَلَيَّ تَنَاوُلِ مَا أَنْتَ
أَهْلُهُ مِنَ الْعِبَادَةِ، وَ أَدِّنَا إِلَى الْقِيَامِ بِمَا يَسْتَحِقُّهُ مِنَ الطَّاعَةِ، وَ أَجْرِ لَنَا مِنْ
صَالِحِ الْعَمَلِ مَا يَكُونُ دَرَكًا لِحَقِّكَ فِي الشَّهْرَيْنِ مِنْ شُهُورِ الدَّهْرِ .

اللَّهُمَّ وَ مَا أَلَمَمْنَا بِهِ فِي شَهْرِنَا هَذَا مِنْ لَمَمٍ أَوْ إِثْمٍ، أَوْ وَاقَعْنَا فِيهِ مِنْ
ذَنْبٍ، وَ اكْتَسَبْنَا فِيهِ مِنْ خَطِيئَةٍ عَلَيَّ تَعَمُّدٍ مِنَّا، أَوْ عَلَيَّ نِسْيَانٍ ظَلَمْنَا فِيهِ
أَنْفُسَنَا، أَوْ انْتَهَكْنَا بِهِ حُرْمَةً مِنْ غَيْرِنَا، فَصَلِّ عَلَيَّ مُحَمَّدٍ وَ آلِهِ، وَ اسْتُرْنَا
بِسِتْرِكَ، وَ اعْفُ عَنَّا بَعْفُوكَ، وَ لَا تَنْصِبْنَا فِيهِ لِأَعْيُنِ الشَّامِتِينَ، وَ لَا تَبْسُطْ
عَلَيْنَا فِيهِ أَلْسِنَ الطَّاعِنِينَ، وَ اسْتَعْمَلْنَا بِمَا يَكُونُ حِطَّةً وَ كَفَّارَةً لِمَا أَنْكَرْتَ
مِنَّا فِيهِ بَرَأْتِكَ الَّتِي لَا تَنْفُدُ، وَ فَضْلِكَ الَّذِي لَا يَنْقُصُ .

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَيَّ مُحَمَّدٍ وَ آلِهِ، وَ اجْبُرْ مُصِيبَتَنَا بِشَهْرِنَا، وَ بَارِكْ لَنَا فِي
يَوْمِ عِيدِنَا وَ فِطْرِنَا، وَ اجْعَلْهُ مِنْ خَيْرِ يَوْمٍ مَرَّ عَلَيْنَا أَجْلِيهِ لِعَفْوٍ، وَ أَمَحَاهُ
لِذَنْبٍ، وَ اغْفِرْ لَنَا مَا خَفِيَ مِنْ ذُنُوبِنَا وَ مَا عَلَنَ .

اللَّهُمَّ اسْلُخْنَا بِانْسِلَاخِ هَذَا الشَّهْرِ مِنْ خَطَايَانَا، وَ أَخْرِجْنَا بِخُرُوجِهِ
مِنْ سَيِّئَاتِنَا، وَ اجْعَلْنَا مِنْ أَسْعَدِ أَهْلِهِ بِهِ، وَ اجْزَلِهِمْ قِسْمًا فِيهِ، وَ أَوْفَرِهِمْ

主啊，你慈悯我们，让我们认识斋月的尊贵，你引导我们，让我们遵循斋月的规定，你佑助我们，让我们在斋月封斋、礼拜，我们的确无能为力，只完成了很少的义务。

主啊，一切赞颂全归你，我们招认自己犯过错误，承认自己荒废善举，我们从内心深感内疚，我们诚心实意地向你忏悔，我们虽然在斋月里有过激行为，但求你赏赐我们，以便我们获得所向往的恩惠，交换你所储藏的、每个人都渴望的报酬。

求你饶恕我们在斋月里对你未尽到的义务，求你延长我们的寿命至来年的斋月，如果你让我们活到来年的斋月，求你佑助我们崇拜你，因为你应受崇拜，求你佑助我们完成斋月应完成的义务，即虔诚地顺从你，求你佑助我们坚持行善，让我们在今年和来年的斋月里，履行对你的义务。

主啊，如果我们在这个斋月屡犯小过或大过，或干罪恶，或故意犯错，或因遗忘而自欺，或侵犯了他人的权益，求你赐福先知穆罕默德和他的后裔，求你遮盖我们的过错，求你饶恕我们的罪恶，求你不要让诽谤者看到我们犯罪而诽谤我们，求你不要让责骂者因我们作恶而责骂我们，求你凭借你无穷的仁慈，无尽的恩惠让我们在斋月行善，以便涤除一切罪恶，赎取一切罪过。

主啊，求你赐福先知穆罕默德和他的后裔，求你因斋月离别的忧伤而赏赐我们，求你在开斋节里赐予我们吉祥，求你让开斋节成为我们度过的最美好的节日，求你凭借这一节日饶恕我们，涤除我们的罪过，求你饶恕我们的罪恶，无论是暗藏的，还是明显的。

主啊，求你让我们的罪过随着斋月的消失而消失，随

حَطَّأً مِنْهُ .

اللَّهُمَّ وَمَنْ رَعَى هَذَا الشَّهْرَ حَقَّ رِعَايَتِهِ ، وَحَفِظَ حُرْمَتَهُ حَقَّ حِفْظِهَا ،
وَقَامَ بِحُدُودِهِ حَقَّ قِيَامِهَا ، وَاتَّقَى ذُنُوبَهُ حَقَّ تَقَاتِهَا ، أَوْ تَقَرَّبَ إِلَيْكَ بِقُرْبَةٍ
أَوْجَبَتْ رِضَاكَ لَهُ ، وَعَطَفَتْ رَحْمَتَكَ عَلَيْهِ ، فَهَبْ لَنَا مِثْلَهُ مِنْ وُجْدِكَ ، وَ
أَعْطِنَا أَضْعَافَهُ مِنْ فَضْلِكَ ، فَإِنَّ فَضْلَكَ لَا يَغِيضُ ، وَإِنَّ حَزَانَتَكَ لَا تَنْقُصُ
بَلْ تَفِيضُ ، وَإِنَّ مَعَادِنَ إِحْسَانِكَ لَا تَفْنَى ، وَإِنَّ عَطَاءَكَ لِلْعَطَاءِ الْمُهْنًا .
اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ ، وَ اَكْتُبْ لَنَا مِثْلَ أُجُورِ مَنْ صَامَهُ ، أَوْ
تَعَبَّدَ لَكَ فِيهِ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ .

اللَّهُمَّ إِنَّا نَتُوبُ إِلَيْكَ فِي يَوْمِ فِطْرِنَا الَّذِي جَعَلْتَهُ لِلْمُؤْمِنِينَ عِيدًا وَ
سُرُورًا ، وَ لِأَهْلِ مِلَّتِكَ مَجْمَعًا وَ مُحْتَشِدًا مِنْ كُلِّ ذَنْبٍ أَذْنَبْنَاهُ ، أَوْ سُوءِ
أَسْلَفْنَاهُ ، أَوْ خَاطِرٍ شَرٍّ أَضْمَرْنَاهُ ، تَوْبَةً مَنْ لَا يَنْطَوِي عَلَى رُجُوعٍ إِلَى ذَنْبٍ ،
وَ لَا يَعُودُ بَعْدَهَا فِي خَطِيئَةٍ ، تَوْبَةً نَصُوحًا خَلَصَتْ مِنَ الشُّكِّ وَ الْإِرْتِيَابِ ،
فَتَقَبَّلَهَا مِنَّا ، وَ ارْضَ عَنَّا ، وَ تَبَتَّنَا عَلَيْهَا .

اللَّهُمَّ ارْزُقْنَا خَوْفَ عِقَابِ الْوَعِيدِ ، وَ شَوْقَ ثَوَابِ الْمَوْعُودِ حَتَّى نَجِدَ
لَذَّةَ مَا نَدْعُوكَ بِهِ ، وَ كَأَبَةَ مَا نَسْتَجِيرُكَ مِنْهُ . وَ اجْعَلْنَا عِنْدَكَ مِنَ التَّوَائِبِينَ
الَّذِينَ أَوْجَبَتْ لَهُمْ مَحَبَّتَكَ ، وَ قَبِلْتَ مِنْهُمْ مُرَاجَعَةَ طَاعَتِكَ ، يَا أَعْدَلَ
الْعَادِلِينَ .

اللَّهُمَّ تَجَاوَزْ عَن آبَائِنَا وَ أُمَّهَاتِنَا وَ أَهْلِ دِينِنَا جَمِيعًا مِنْ سَلَفِ مِنْهُمْ وَ
مَنْ غَبَرَ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ .

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ نَبِيِّنَا وَ آلِهِ كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى مَلَائِكَتِكَ الْمُقَرَّبِينَ ،
وَ صَلِّ عَلَيْهِ وَ آلِهِ كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى أَنْبِيَائِكَ الْمُرْسَلِينَ ، وَ صَلِّ عَلَيْهِ وَ آلِهِ

着斋月的离去而离去，求你凭借斋月让我们成为最幸福的封斋者，求你让我们在斋月获得丰厚的报酬。

主啊，谁认真履行斋月的义务，维护斋月的尊严，履行斋月的法度，在斋月里远离罪恶，努力接近你，博取你的喜悦，获得你的仁慈，求你慈悯他，同时把他在你那里获得的恩惠赏赐我们，求你加倍赏赐我们，你的恩惠永不枯竭，你的宝藏永不减少，而是在不断增多，你的施恩永不消失，你的恩赐早已预备。

主啊，求你赐福先知穆罕默德和他的后裔，求你把直到世界末日从不间断地封斋者的报酬赐予我们。

主啊，我们在开斋节向你忏悔，你让这一日成为穆斯林欢乐的节日，让穆斯林在这一日欢聚一堂，求你饶恕我们干的罪恶，求你宽宥我们此前的罪过，求你赦宥我们内心隐藏的罪恶，我们悔罪，绝不重蹈覆辙，绝不屡犯不改，我们虔诚地悔罪，绝不犹豫、踌躇，求你接纳我们的忏悔，求你喜悦我们，求你坚定我们悔罪的步伐。

主啊，求你让我们畏惧你警告的火狱，求你让我们渴望你许诺的报酬，以便我们感觉到祈求的甜美，罪恶的忧愁。求你让我们成为你所喜悦并接纳的忏悔者，最公正的主啊，

主啊，求你饶恕我们的父母、教亲，无论是去世的，还是活着的，直到复生日。

主啊，求你赐福先知穆罕默德和他的后裔，正如你赐福近主的天使们，求你赐福他和他的后裔，正如你曾赐福被派遣的先知们，求你赐福他和他的后裔，正如你曾赐福善良的仆人们，求你把最好的恩惠赐予他们，养育全宇宙

كَمَا صَلَّيْتَ عَلَيَّ عِبَادَكَ الصَّالِحِينَ ، وَ أَفْضَلَ مِنْ ذَلِكَ يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ ،
 صَلَاةً تَبْلُغُنَا بَرَكَتَهَا ، وَ يِنَالُنَا نَفْعَهَا ، وَ يُسْتَجَابُ لَهَا دُعَاؤُنَا ، إِنَّكَ أَكْرَمُ
 مَنْ رُغِبَ إِلَيْهِ ، وَ أَكْفَى مَنْ تُوَكَّلَ عَلَيْهِ ، وَ أَعْطَى مَنْ سُئِلَ مِنْ فَضْلِهِ ، وَ
 أَنْتَ عَلَيَّ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ .

主啊，求你把赞圣的吉祥赏赐我们，求你让我们获得赞圣的益处，求你凭借赞圣应答我们的祈求，你是至尊的，所有人渴求你，你的报酬最完美，所有人托靠你，你的赐予最丰厚，所有人祈求你，你对于万事万物确是全能的。

(٤٦)

دَعَاؤُهُ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) يَوْمَ الْفِطْرِ إِذَا انصَرَفَ مِنْ صَلَاتِهِ

يَا مَنْ يَرْحَمُ مَنْ لَا يَرْحَمُهُ الْعِبَادُ وَيَا مَنْ يَقْبَلُ مَنْ لَا تَقْبَلُهُ الْبِلَادُ وَيَا مَنْ لَا يَحْتَقِرُ أَهْلَ الْحَاجَةِ إِلَيْهِ وَيَا مَنْ لَا يُخَيِّبُ الْمُلْحِينَ عَلَيْهِ . وَيَا مَنْ لَا يَجِبُهُ بِالرَّدِّ أَهْلَ الدَّالَةِ عَلَيْهِ وَيَا مَنْ يَجْتَنِبِي صَغِيرَ مَا يُتَحَفُّ بِهِ ، وَيَشْكُرُ سَيْرَ مَا يُعْمَلُ لَهُ . وَيَا مَنْ يَشْكُرُ عَلَى الْقَلِيلِ وَيُجَازِي بِالْجَلِيلِ وَيَا مَنْ يَدْنُو إِلَى مَنْ دَنَا مِنْهُ . وَيَا مَنْ يَدْعُو إِلَى نَفْسِهِ مِنْ أَدْبَرِ عَنَتِهِ .

وَيَا مَنْ لَا يُعَيِّرُ النِّعْمَةَ ، وَلَا يُبَادِرُ بِالنِّعْمَةِ . وَيَا مَنْ يُثَمِّرُ الْحَسَنَةَ حَتَّى يُنْمِيَهَا ، وَيَتَجَاوَزُ عَنِ السَّيِّئَةِ حَتَّى يُعْفِيَهَا . انصَرَفْتَ الْأَمَالَ دُونَ مَدَى كَرَمِكَ بِالْحَاجَاتِ ، وَامْتَلَأْتَ بِفَيْضِ جُودِكَ أَوْعِيَةَ الطُّلَبَاتِ ، وَتَفَسَّخْتَ دُونَ بُلُوغِ نَعْتِكَ الصِّفَاتُ ، فَلَكَ الْعُلُوُّ الْأَعْلَى فَوْقَ كُلِّ عَالٍ ، وَالْجَلَالُ الْأَمْجَدُ فَوْقَ كُلِّ جَلَالٍ . كُلُّ جَلِيلٍ عِنْدَكَ صَغِيرٌ ، وَكُلُّ شَرِيفٍ فِي جَنْبِ شَرَفِكَ حَقِيرٌ ، حَنَابَ الْوَافِدُونَ عَلَى غَيْرِكَ ، وَخَسِرَ الْمُتَعَرِّضُونَ إِلَّا لَكَ ، وَضَاعَ الْمُلْمُونَ إِلَّا بِكَ ، وَأَجْدَبَ الْمُتَنَجِّعُونَ إِلَّا مَنْ انْتَجَعَ فَضْلَكَ بَابُكَ مَفْتُوحٌ لِلرَّاغِبِينَ ، وَجُودُكَ مُبَاحٌ لِلسَّائِلِينَ ، وَإِعَاتُكَ قَرِيبَةٌ مِنَ الْمُسْتَعِينِينَ . لَا يَخِيْبُ مِنْكَ الْأَمْلُونَ ، وَلَا يَنِيْسُ مِنْ عَطَائِكَ الْمُتَعَرِّضُونَ ، وَلَا

第四十六篇

开斋节和主麻之后的祈祷

主啊，你慈悯无人疼爱的人，接纳被人们遗弃的人，你不会鄙视乞求者，不会让纠缠者失望，不会让渴望者灰心，你接纳仆人奉献的些小礼物，报赏仆人做的少许善举，你用巨大的恩惠报答仆人的少许善举，谁希望接近你，你就接近谁，谁背弃你，你呼唤谁皈依。

你绝不改变赐予仆人的恩惠，绝不因仆人作恶而当即惩罚。你养育善举的幼苗，使它结出累累果实，你饶恕仆人的罪恶，使他纯洁如初。所有希望在达到你的仁慈尽头之前已得到实现，乞求者得到你的慈恩而钵满盆满，用尽一切形容词难于描述你的本然。你是至高无上的，你是伟大光荣的。在你那里，任何伟大都是渺小的，任何高尚都是卑贱的，凡是舍你而顺从他人者必将失败，凡是舍你而乞求者必遭亏折，凡是舍你而索求者必定迷失方向，凡是舍你而寻求恩惠者必遭天旱。你的仁慈大门为所有渴求者敞开，你的恩赐惠及所有乞求者，你的援助临近所有呼救者。

凡希望你慈悯的人绝不会悲观，凡伸手向你乞求的人

يَشْقَى بِنِقْمَتِكَ الْمُسْتَغْفِرُونَ .

رَزَقَكَ مَبْسُوطٍ لِمَنْ عَصَاكَ ، وَ حِلْمِكَ مُعْتَرِضٍ لِمَنْ نَاوَاكَ ، عَادَتَكَ
 الْإِحْسَانَ إِلَى الْمُسِيئِينَ ، وَ سُنَّتَكَ الْإِبْقَاءَ عَلَى الْمُعْتَدِينَ حَتَّى لَقَدْ غَرَّتْهُمْ
 أَنَاتُكَ عَنِ الرَّجُوعِ ، وَ صَدَّهُمْ إِمَهَالُكَ عَنِ النَّزْوِعِ . وَ إِنَّمَا تَأْتَيْتَ بِهِمْ
 لِيَفِيؤُوا إِلَى أَمْرِكَ ، وَ أَمَهَلْتَهُمْ ثِقَةً بِدَوَامِ مُلْكِكَ ، فَمَنْ كَانَ مِنْ أَهْلِ
 السَّعَادَةِ حَتَمَتْ لَهُ بِهَا ، وَ مَنْ كَانَ مِنْ أَهْلِ الشَّقَاوَةِ خَذَلَتْهُ لَهَا . كُلُّهُمْ
 صَائِرُونَ ، إِلَى حُكْمِكَ ، وَ أُمُورُهُمْ آتِلَةٌ إِلَى أَمْرِكَ ، لَمْ يَهِنِ عَلَى طُولِ
 مُدَّتِهِمْ سُلْطَانُكَ ، وَ لَمْ يَدْحَضْ لِتَرْكِ مُعَاجَلَتِهِمْ بُرْهَانُكَ . حُجَّتُكَ قَائِمَةٌ
 لَا تُدْحَضُ ، وَ سُلْطَانُكَ ثَابِتٌ لَا يَزُولُ ، فَالْوَيْلُ الدَّائِمُ لِمَنْ جَنَحَ عَنكَ ، وَ
 الْحَيِيَّةُ الْخَادِلَةُ لِمَنْ خَابَ مِنْكَ ، وَ الشَّقَاءُ الْأَشْقَى لِمَنْ اغْتَرَبَكَ . مَا أَكْثَرَ
 تَصَرُّفَهُ فِي عَذَابِكَ ، وَ مَا أَطْوَلَ تَرَدُّدَهُ فِي عِقَابِكَ ، وَ مَا أَبْعَدَ غَايَتَهُ مِنْ
 الْفَرَجِ ، وَ مَا أَقْنَطَهُ مِنْ سُهولةِ الْمَخْرَجِ عَدْلًا مِنْ قَضَائِكَ لَا تَجُورُ فِيهِ ، وَ
 إِنْصَافًا مِنْ حُكْمِكَ لَا تَحِيفُ عَلَيْهِ .

فَقَدْ ظَاهَرَتْ الْحُجَجُ ، وَ أَبْلَيْتِ الْأَعْدَارَ ، وَ قَدْ تَقَدَّمَتْ بِالْوَعِيدِ ، وَ
 تَلَطَّفَتْ فِي التَّرْغِيبِ ، وَ ضَرَبَتْ الْأَمْثَالَ ، وَ أَطَلَّتِ الْإِمَهَالَ ، وَ أَخْرَجَتْ وَ
 أَنْتَ مُسْتَطِيعٌ لِلْمُعَاجَلَةِ ، وَ تَأْتَيْتَ وَ أَنْتَ مَلِيٌّ بِالْمُبَادَرَةِ لَمْ تَكُنْ أَنَاتُكَ
 عَجْزًا ، وَ لَا إِمَهَالُكَ وَهْنًا ، وَ لَا إِمْسَاكَ عَفْلَةً ، وَ لَا انْتِظَارُكَ مُدَارَاةً ،
 بَلْ لِتَكُونَ حُجَّتُكَ أَبْلَغَ ، وَ كَرْمُكَ أَكْمَلَ ، وَ إِحْسَانُكَ أَوْفَى ، وَ نِعْمَتُكَ
 أَتَمَّ ، كُلُّ ذَلِكَ كَانَ وَ لَمْ تَزَلْ ، وَ هُوَ كَائِنٌ وَ لَا تَزَالُ .

حُجَّتُكَ أَجَلٌ مِنْ أَنْ تُوصَفَ بِكُلِّهَا ، وَ مَجْدُكَ أَرْفَعُ مِنْ أَنْ يُحَدَّ

绝不会失望，凡祈求你饶恕的人绝不会遭到不幸。

你把给养赐予违抗你的人，你包容与你为敌的人，你习惯于善待作恶的人，你的常道是宽延不义的人，以至于作恶者因你的宽容而忽略回归于你，但你宽延他们，以便他们回心转意，遵循你的命令，你给他们悔罪的机会，因为你坚信自己的权力永恒。原本属于幸福的人，你让他终生幸福，原本属于不幸的人，你凌辱他。所有人都由你判决，所有事物都遵循你的命令。你的权柄不会因宽容而松懈，你惩罚罪人的证据不会因延缓而无效，你的证据坚强有力，绝不会失效，你的权柄坚固稳定，永不消失。远离你的人真悲哀！没有得到你的慈悯而亏折的人是多么的失望和可耻！最不幸的人，是你宽容他，他却欺骗自己。这些人在你的惩罚中辗转反侧，他们遭受的惩罚，遥遥无期，永远得不到拯救，永远没有脱离的希望，这都是你的公证判决，你绝不亏枉任何人。

你已昭示明证，已杜绝托辞，已预先警告，已勉励行善，你列举了许多例子，给予了许多机会，你完全可以立即惩罚罪人，但你推迟惩处，你完全可以迅速惩治罪人，但你给予他忏悔的机会，你拖延不是无能，你宽容不是懦弱，你没有当即惩罚罪人不是因为疏忽，你延缓对罪人的惩罚不是因为关心他，而是为了让证据更明了，慈恩更完美，善报更充分，恩惠更全面。这一切的一切曾经如此，现在如此，将来也如此。

任何语言难于描述你的明证，任何定义难于界定你的

بِكُنْهِهِ، وَ نِعْمَتِكَ أَكْثَرُ مِنْ أَنْ تُحْصَى بِأَسْرِهَا ، وَ إِحْسَانِكَ أَكْثَرُ مِنْ أَنْ
تُشَكَرَ عَلَيَّ أَقْلَهُ وَ قَدْ قَصَّرَ بِي السُّكُوتُ عَنْ تَحْمِيدِكَ ، وَ فَهَّهِنِي الْإِمْسَاكُ
عَنْ تَمْجِيدِكَ ، وَ قُصَارَايَ الْإِقْرَارُ بِالْحُسُورِ ، لَا رَغْبَةً يَا إِلَهِي بَلْ عَجْزًا .
فَهَا أَنَا ذَا أَوْمُكَ بِالْوَفَادَةِ ، وَ أَسْأَلُكَ حُسْنَ الرَّفَادَةِ ، فَصَلِّ عَلَيَّ مُحَمَّدٍ
وَ آلِهِ ، وَ اسْمَعْ نَجْوَايَ ، وَ اسْتَجِبْ دُعَائِي ، وَ لَا تَخْتَمِ يَوْمِي بِخَيْبَتِي ، وَ
لَا تَجْهِنِي بِالرَّدِّ فِي مَسْأَلَتِي ، وَ أَكْرِمْ مِنْ عِنْدِكَ مُنْصَرَفِي ، وَ تُرِيدُ مُنْقَلِبِي ،
إِنَّكَ غَيْرُ ضَائِقٍ بِمَا تُرِيدُ ، وَ لَا عَاجِزٍ عَمَّا تُسْأَلُ ، وَ أَنْتَ عَلَيَّ كُلِّ شَيْءٍ
قَدِيرٌ ، وَ لَا حَوْلَ وَ لَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ .

慈恩，任何计算者难于统计你的恩惠，任何感恩者难于感激你赐予的最小的恩惠。主啊，我没有赞美你，是因为言辞已用尽，我没有歌颂你，是因为我的舌头迟钝，我承认自己软弱无能，不是因为我不渴望崇拜你，而是因为无能为力。

主啊，这就是我，现在站在你面前，祈求你慈悯，求你赐福先知穆罕默德和他的后裔，求你倾听我的哭诉，求你应答我的祈祷，求你不要让我每天以失望结束，求你不要拒绝我的祈求。无论是我背离你，还是面向你，都求你仁慈我，你意欲做一件事时，不会有任何阻力，有人祈求你，你不会无能满足他的祈求，你对于万事万物确是大能的。无能为力，唯有至高至大的安拉佑助。

(٤٧)

دعاؤه (عليه السلام) في يوم عرفة

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ.

اللَّهُمَّ لَكَ الْحَمْدُ بَدِيعَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ ، ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ ،
رَبِّ الْأَرْبَابِ ، وَإِلَهَ كُلِّ مَلْأُوهُ ، وَخَالِقَ كُلِّ مَخْلُوقٍ ، وَوَارِثَ كُلِّ
شَيْءٍ ، لَيْسَ كَمِثْلِهِ شَيْءٌ ، وَ لَا يَعْزُبُ عَنْهُ عِلْمُ شَيْءٍ ، وَ هُوَ بِكُلِّ شَيْءٍ
مُحِيطٌ ، وَ هُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ رَقِيبٌ .

أَنْتَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ ، الْأَحَدُ الْمُتَوَحِّدُ الْفَرْدُ الْمُتَفَرِّدُ وَ أَنْتَ اللَّهُ لَا
إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ ، الْكَرِيمُ الْمُتَكَرِّمُ ، الْعَظِيمُ الْمُتَعَظِّمُ ، الْكَبِيرُ الْمُتَكَبِّرُ وَ أَنْتَ
اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ ، الْعَلِيُّ الْمُتَعَالِ ، الشَّدِيدُ الْمِحَالِ وَ أَنْتَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا
أَنْتَ ، الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ ، الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ . وَ أَنْتَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ ، السَّمِيعُ
الْبَصِيرُ ، الْقَدِيمُ الْخَبِيرُ وَ أَنْتَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ ، الْكَرِيمُ الْأَكْرَمُ ، الدَّائِمُ
الْأَدْوَمُ ، وَ أَنْتَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ ، الْأَوَّلُ قَبْلَ كُلِّ أَحَدٍ ، وَ الْآخِرُ بَعْدَ كُلِّ
عَدَدٍ وَ أَنْتَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ ، الدَّانِي فِي عُلُوِّهِ ، وَ الْعَالِي فِي دُنُوِّهِ وَ أَنْتَ
اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ ، ذُو الْبَهَاءِ وَ الْمَجْدِ ، وَ الْكِبْرِيَاءِ وَ الْحَمْدِ وَ أَنْتَ اللَّهُ

第四十七篇

阿拉法特日的祈祷

一切赞颂全归安拉，养育全宇宙的主。

主啊，一切赞颂全归你，你创造了诸天与大地，你是伟大的，至尊的，是一切神灵的养主，是所有被崇拜者的主宰，是所有被造物的创造者，是万物的继承者，没有任何物类似你，没有任何物能脱离你的知识，你周知万事万物，你监察万事万物。

你是安拉，除你之外，绝无主宰，你是独一无二的。你是安拉，除你之外，绝无主宰，你是至尊、至贵、至大的。你是安拉，除你之外，绝无主宰，你是至高无上的，是惩罚严厉的。你是安拉，除你之外，绝无主宰，你是普慈的，特慈的，全知的，至睿的。你是安拉，除你之外，绝无主宰，你是全听的，全明的，无始的，彻知的。你是安拉，除你之外，绝无主宰，你是至尊的，永恒的。你是安拉，除你之外，绝无主宰，你是万物之始，在万物产生之前就存在，你是万物之终，万物毁灭之后，你依然存在。你是安拉，除你之外，绝无主宰，你至高无上，但又临近万物，距万物最近，却超越万物。你是安拉，除你之外，绝无主宰，你是至辉

لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ ، الَّذِي أَنْشَأْتَ الْأَشْيَاءَ مِنْ غَيْرِ سِنخٍ ، وَ صَوَّرْتَ مَا صَوَّرْتَ مِنْ غَيْرِ مِثَالٍ ، وَ ابْتَدَعْتَ الْمُبْتَدَعَاتِ بِلَا احْتِدَاءٍ . أَنْتَ الَّذِي قَدَّرْتَ كُلَّ شَيْءٍ تَقْدِيرًا ، وَ يَسَّرْتَ كُلَّ شَيْءٍ تَيْسِيرًا ، وَ دَبَّرْتَ مَا دُونَكَ تَدْبِيرًا أَنْتَ الَّذِي لَمْ يُعْنِكَ عَلَى خَلْقِكَ شَرِيكٌ ، وَ لَمْ يُوَازِرْكَ فِي أَمْرِكَ وَزِيرٌ ، وَ لَمْ يَكُنْ لَكَ مُشَاهِدٌ وَ لَا نَظِيرٌ .

أَنْتَ الَّذِي أَرَدْتَ فَكَانَ حَتْمًا مَا أَرَدْتَ ، وَ قَضَيْتَ فَكَانَ عَدْلًا مَا قَضَيْتَ ، وَ حَكَمْتَ فَكَانَ نِصْفًا مَا حَكَمْتَ .

أَنْتَ الَّذِي لَا يَحْوِيكَ مَكَانٌ ، وَ لَمْ يَقُمْ لِسُلْطَانِكَ سُلْطَانٌ ، وَ لَمْ يُعْيِكَ بُرْهَانٌ وَ لَا بَيَانٌ .

أَنْتَ الَّذِي أَحْصَيْتَ كُلَّ شَيْءٍ عَدَدًا ، وَ جَعَلْتَ لِكُلِّ شَيْءٍ أَمْدًا ، وَ قَدَّرْتَ كُلَّ شَيْءٍ تَقْدِيرًا .

أَنْتَ الَّذِي قَصَّرْتَ الْأَوْهَامَ عَنْ ذَاتِيكَ ، وَ عَجَزْتَ الْأَفْهَامَ عَنْ كَيْفِيَّتِكَ ، وَ لَمْ تُدْرِكِ الْأَبْصَارُ مَوْضِعَ أَيْنِيَّتِكَ .

أَنْتَ الَّذِي لَا تُحَدُّ فَتَكُونُ مَحْدُودًا ، وَ لَمْ تُمَثَّلْ فَتَكُونِ مَوْجُودًا ، وَ لَمْ تَلِدْ فَتَكُونِ مَوْلُودًا .

أَنْتَ الَّذِي لَا ضِدَّ مَعَكَ فَيُعَانِدُكَ ، وَ لَا عَدْلَ لَكَ فَيُكَاتِرُكَ ، وَ لَا نِدَّ لَكَ فَيُعَارِضُكَ .

أَنْتَ الَّذِي ابْتَدَأَ ، وَ اخْتَرَعَ ، وَ اسْتَحْدَثَ ، وَ ابْتَدَعَ ، وَ أَحْسَنَ صُنْعَ مَا صَنَعَ .

سُبْحَانَكَ مَا أَجَلَ شَأْنُكَ ، وَ أَسْنَى فِي الْأَمَاكِنِ مَكَانَكَ ، وَ أَصْدَعَ

的，至荣的，至尊的，应受赞颂的。你是安拉，除你之外，绝无主宰，你创造万物，无需任何根源，你赋予万物形体，无需任何参照物，你创造万物，无需效仿，你定夺万物，为万物确定不同的定量，你让万物循序渐进。你创造万物无需任何伙伴，你统治万物无需任何助手，没有任何人能看见你，没有任何物类似你。

当你意欲时，你所意欲的必定实现，当你判决时，你的判决最公正，当你审判时，你的审判最公平。

没有任何地方能容纳你，没有任何力量能与你抗衡，没有任何证据和辩论能驳倒你。

你把万事万物统计得清清楚楚，你给万事万物定夺了寿限，你使万事万物都有各自的衡度。

任何思想想象不出你的本然，任何理智描述不出你的状况，任何眼睛看不到你所处的方位。

你没有范围，所以不受任何限制，你没有任何似像，所以不被发现，你不生，所以不被产生。

你没有任何匹敌，所以没有竞争对手，你无类似，所以没有超越者，你没有匹偶，所以没有抗衡者。

你始造万物，并从无中创造了万物，你创造万物前，没有任何事物存在，你创造万物无需任何媒介，你的创造完美无瑕。

我们赞美你，啊，你是多么的至高无上！你的地位是

بِالْحَقِّ فُرْقَانِكَ.

سُبْحَانَكَ مِنْ لَطِيفٍ مَا أَلْفَلَكُ ، وَ رَوْوفٍ مَا أَرْأَفُكَ ، وَ حَكِيمٍ مَا
أَعْرَفُكَ.

سُبْحَانَكَ مِنْ مَلِيكَ مَا أَمْنَعَكَ ، وَ جَوَادٍ مَا أَوْسَعَكَ ، وَ رَفِيعٍ مَا أَرْفَعَكَ
ذُو الْبَهَاءِ وَ الْمَجْدِ وَ الْكِبْرِيَاءِ وَ الْحَمْدِ .

سُبْحَانَكَ بَسَطْتَ بِالْخَيْرَاتِ يَدَكَ ، وَ عَرَفْتَ الْهِدَايَةَ مِنْ عِنْدِكَ ، فَمَنْ
الْتَمَسَكَ لِدِينٍ أَوْ دُنْيَا وَجَدَكَ .

سُبْحَانَكَ خَضَعَ لَكَ مَنْ جَرَى فِي عِلْمِكَ ، وَ خَشَعَ لِعِظْمَتِكَ مَا دُونَ
عَرْشِكَ ، وَ انْقَادَ لِلتَّسْلِيمِ لَكَ كُلَّ خَلْقِكَ

سُبْحَانَكَ لَا تُحْسُ وَ لَا تُحْسُ وَ لَا تُحْسُ وَ لَا تُكَادُ وَ لَا تُمَاطُ وَ لَا
تُنَازِعُ وَ لَا تُجَارَى وَ لَا تُمَارَى وَ لَا تُخَادَعُ وَ لَا تُمَآكِرُ

سُبْحَانَكَ سَبِيلَكَ جَدِّدٌ . وَ أَمْرَكَ رَشِدٌ ، وَ أَنْتَ حَيٌّ صَمَدٌ .

سُبْحَانَكَ قَوْلُكَ حُكْمٌ ، وَ قَضَاؤُكَ حَقٌّ ، وَ إِرَادَتُكَ عَزْمٌ .

سُبْحَانَكَ لَا رَادَ لِمَشِيَّتِكَ ، وَ لَا مُبَدِّلَ لِكَلِمَاتِكَ .

سُبْحَانَكَ بَاهِرَ الْآيَاتِ ، فَاطِرَ السَّمَاوَاتِ ، بَارِي النَّسَمَاتِ لَكَ الْحَمْدُ
حَمْدًا يَدُومُ بِدَوَامِكَ وَ لَكَ الْحَمْدُ حَمْدًا خَالِدًا بِنِعْمَتِكَ . وَ لَكَ الْحَمْدُ
حَمْدًا يُوزَى صُنْعَكَ وَ لَكَ الْحَمْدُ حَمْدًا يَزِيدُ عَلَى رِضَاكَ . وَ لَكَ الْحَمْدُ
حَمْدًا مَعَ حَمْدِ كُلِّ حَامِدٍ ، وَ شُكْرًا يَقْضِرُ عَنْهُ شُكْرُ كُلِّ شَاكِرٍ حَمْدًا
لَا يَنْبَغِي إِلَّا لَكَ ، وَ لَا يُتَقَرَّبُ بِهِ إِلَّا إِلَيْكَ حَمْدًا يُسْتَدَامُ بِهِ الْأَوَّلُ ، وَ
يُسْتَدْعَى بِهِ دَوَامُ الْآخِرِ . حَمْدًا يَتَضَاعَفُ عَلَى كُرُورِ الْأَزْمَنَةِ ، وَ يَتَزَايَدُ

多么的崇高！你让真理是多么的昭然！

我们赞美你，啊，你是多么的仁慈！你是多么的慈悯！
你是多么的明哲！

我们赞美你，你的权力至高无上，你的恩泽广阔无边，
你的地位崇高至尚，你拥有光辉、尊荣、尊大，你应受赞颂。

我们赞美你，你赐予万物无限的恩惠，一切正道源自
于你，谁为宗教和尘世坚守你的命令，谁必定得到你的慈悯。

我们赞美你，但凡你所知道的，无不屈服于你，但凡
在你的阿尔什之下的，无不对你的伟大而恭顺，但凡你创
造的，无不顺服你的命令。

我们赞美你，你不被内在和外在的感官觉察，不被触摸，
任何人的诡计、谋算、争斗、抗衡、讹诈、阴谋都不能伤及你。

我们赞美你，你的道路光明平坦，你的命令正确无误，
你是永生的，是万物所仰赖的。

我们赞美你，你的言辞包含哲理，你的定然必定实现，
你的意志坚定不移。

我们赞美你，没有任何东西能阻挡你的意欲，没有任
何东西能改变你的言语。

我们赞美你，你昭示了明确的迹象，你创造了诸天，
你赋予万物生命。一切赞颂全归你，对你的赞颂因你的永
生而长存。一切赞颂全归你，对你的赞颂因你的恩惠而永
恒。一切赞颂全归你，对你的赞颂与你的施恩并存。一切
赞颂全归你，对你的赞颂能增加你的喜悦。一切赞颂全归
你，所有赞颂者都赞颂你。我们感赞你，任何感赞者都达
不到我们的感赞。我们赞颂你，只有你应受赞颂，我们凭

أَضْعَافًا مُتْرَادِفَةً . حَمْدًا يَعْجِزُ عَنْ إِحْصَائِهِ الْحَفْظَةُ ، وَ يَزِيدُ عَلَى مَا أَحْصَتْهُ فِي كِتَابِكَ الْكَنْبَةَ حَمْدًا يُوَازِنُ عَرْشَكَ الْمَجِيدَ وَيُعَادِلُ كُرْسِيَّكَ الرَّفِيعَ . حَمْدًا يَكْمُلُ لَدَيْكَ ثَوَابُهُ ، وَ يَسْتَعْرِقُ كُلَّ جَزَاءٍ جَزَائُهُ حَمْدًا ظَاهِرُهُ وَفَقَّ لِبَاطِنِهِ ، وَ بَاطِنُهُ وَفَقَّ لِصِدْقِ النَّبِيِّ حَمْدًا لَمْ يَحْمَدَكَ خَلْقٌ مِثْلُهُ ، وَ لَا يَعْرِفُ أَحَدٌ سِوَاكَ فَضْلُهُ حَمْدًا يُعَانُ مِنْ اجْتِهَادِ فِي تَعْدِيدِهِ ، وَ يُؤَيِّدُ مَنْ أَعْرَقَ نَزْعًا فِي تَوْفِيَّتِهِ . حَمْدًا يَجْمَعُ مَا خَلَقْتَ مِنَ الْحَمْدِ ، وَ يَنْتَظِمُ مَا أَنْتَ خَالِقُهُ مِنْ بَعْدِ . حَمْدًا لَا حَمْدَ أَقْرَبُ إِلَى قَوْلِكَ مِنْهُ ، وَ لَا أَحْمَدَ مِمَّنْ يَحْمَدُكَ بِهِ . حَمْدًا يُوجِبُ بِكَرَمِكَ الْمَزِيدَ بِوُفُورِهِ ، وَ تَصِلُهُ بِمَزِيدٍ بَعْدَ مَزِيدٍ طَوَّلًا مِنْكَ حَمْدًا يَجِبُ لِكَرَمِ وَجْهِكَ ، وَ يُقَابِلُ عِزَّ جَلَالِكَ .

رَبِّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِ مُحَمَّدٍ ، الْمُتَّجِبِ الْمُصْطَفَى الْمُكْرَمِ الْمُقَرَّبِ ، أَفْضَلِ صَلَوَاتِكَ ، وَ بَارِكْ عَلَيْهِ أَمَّ بَرَكَاتِكَ ، وَ تَرَحَّمْ عَلَيْهِ أَمْتَعِ رَحْمَاتِكَ .

رَبِّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِهِ ، صَلَاةً زَاكِيَةً لَا تَكُونُ صَلَاةً أَزْكَى مِنْهَا ، وَ صَلِّ عَلَيْهِ صَلَاةً نَامِيَةً لَا تَكُونُ صَلَاةً أَمْنَى مِنْهَا ، وَ صَلِّ عَلَيْهِ صَلَاةً رَاضِيَةً لَا تَكُونُ صَلَاةً فَوْقَهَا .

رَبِّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِهِ ، صَلَاةً تُرْضِيهِ وَ تَزِيدُ عَلَى رِضَاهُ ، وَ صَلِّ عَلَيْهِ صَلَاةً تُرْضِيكَ وَ تَزِيدُ عَلَى رِضَاكَ لَهُ وَ صَلِّ عَلَيْهِ صَلَاةً لَا تُرْضِي لَهُ إِلَّا بِهَا ، وَ لَا تَرَى غَيْرَهُ لَهَا أَهْلًا .

رَبِّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِهِ صَلَاةً تَجَاوِزُ رِضْوَانَكَ ، وَ يَتَّصِلُ اتِّصَالُهَا بِبِقَائِكَ ، وَ لَا يَنْفَدُ كَمَا لَا تَنْفَدُ كَلِمَاتُكَ .

借赞颂接近你。对你的赞颂永恒持久，连续不断，与日俱增，成倍增加。善于计算的天使数不尽对你的赞颂，善于记录的天使记录不完对你的赞颂。对你的赞颂与你光辉的阿尔什同样伟大，与你的库尔希一样高尚。但凡赞颂你的人，都能得到你的回报，你对赞颂者的恩赐涵盖了所有回报。我们赞颂你，心口一致、诚心诚意地赞颂。我们赞颂你，没有任何人有类似的赞颂，除你之外，没有任何人知道赞颂你的高贵。任何善于计算者即使有帮手也数不尽对你的赞颂，任何人无论怎样竭尽全力地赞颂你也赞颂不尽你施予的恩泽。我们对你的赞颂汇聚了你所创造的所有赞颂，包含了你此后创造的所有赞颂。没有任何赞颂比我们对你的赞颂更接近你的言辞，没有任何人曾如此赞颂过你。对你的赞颂因你的慷慨而得到丰富的报酬，而且你连续不断地增加报酬。对你的赞颂与你的本然相适，与你的尊大相符。

主啊，求你赐福先知穆罕默德和他的后裔，他是被特选的、尊贵的、近主的先知，求你赐予他最美好的吉祥，求你赐予他最完美的幸福，求你赐予他最优美的慈恩。

主啊，求你赐福先知穆罕默德和他的后裔，求你赐予他最纯洁的祝福，求你赐福他，赐予他最完美的祝福。求你赐福他，赐予他最受喜悦的祝福。

主啊，求你赐福先知穆罕默德和他的后裔，求你赐予令他喜悦的吉祥，并且增加他的喜悦，求你赐福他，赐予令你喜悦且增加你的喜悦的祝福。求你赐福他，赐予他你只喜悦的且除此之外绝无合适的祝福。

主啊，求你赐福先知穆罕默德和他的后裔，求你赐予他超越你喜悦的祝福，让对他的祝福与你的永恒联系在一起，像你的言辞永不消失。

رَبِّ صَلِّ عَلَيَّ مُحَمَّدٍ وَآلِهِ ، صَلَاةً تَنْتَظِمُ صَلَوَاتِ مَلَائِكَتِكَ وَ أَنْبِيَائِكَ
وَ رُسُلِكَ وَ أَهْلِ طَاعَتِكَ ، وَ تَشْتَمِلُ عَلَيَّ صَلَوَاتِ عِبَادِكَ مِنْ جَنِّكَ وَ
إِنْسِكَ وَ أَهْلِ إِجَابَتِكَ ، وَ تَجْتَمِعُ عَلَيَّ صَلَاةِ كُلِّ مَنْ ذَرَأَتْ وَ بَرَأَتْ مِنْ
أَصْنَافِ خَلْقِكَ .

رَبِّ صَلِّ عَلَيَّ وَ آلِهِ ، صَلَاةً تُحِيطُ بِكُلِّ صَلَاةٍ سَالِفَةٍ وَ مُسْتَأْنَفَةٍ ، وَ
صَلِّ عَلَيَّ وَ عَلَيَّ آلِهِ ، صَلَاةً مَرْضِيَّةً لَكَ وَ لِمَنْ دُونِكَ ، وَ تُنْشِئُ مَعَ ذَلِكَ
صَلَوَاتٍ تَضَاعِفُ مَعَهَا تِلْكَ الصَّلَوَاتِ عِنْدَهَا ، وَ تَزِيدُهَا عَلَيَّ كُرُورِ الْأَيَّامِ
زِيَادَةً فِي تَضَاعِيفٍ لَا يُعِدُّهَا غَيْرُكَ .

رَبِّ صَلِّ عَلَيَّ أَطَائِبِ أَهْلِ بَيْتِهِ الَّذِينَ اخْتَرْتَهُمْ لِأَمْرِكَ ، وَ جَعَلْتَهُمْ حَزَنَةَ
عِلْمِكَ ، وَ حَفَظَةَ دِينِكَ ، وَ خُلَفَاءَكَ فِي أَرْضِكَ ، وَ حُجَجَكَ عَلَيَّ عِبَادِكَ ،
وَ طَهَّرْتَهُمْ مِنَ الرَّجْسِ وَ الدَّنَسِ تَطْهِيراً بِيَارَادَتِكَ ، وَ جَعَلْتَهُمُ الْوَسِيلَةَ إِلَيْكَ ،
وَ الْمَسْلُوكَ إِلَى جَنَّتِكَ .

رَبِّ صَلِّ عَلَيَّ مُحَمَّدٍ وَ آلِهِ ، صَلَاةً تُجْزِلُ لَهُمْ بِهَا مِنْ نِحْلِكَ وَ
كَرَامَتِكَ ، وَ تُكْمِلُ لَهُمُ الْأَشْيَاءَ مِنْ عَطَايَاكَ وَ نَوَافِلِكَ ، وَ تُوفِّرُ عَلَيْهِمُ
الْحَظَّ مِنْ عَوَائِدِكَ وَ فَوَائِدِكَ .

رَبِّ صَلِّ عَلَيَّ وَ عَلَيْهِمُ صَلَاةً لَا أَمَدَ فِي أُولِهَا ، وَ لَا غَايَةَ لِأَمَدِهَا ،
وَ لَا نِهَايَةَ لِأَجْرِهَا .

رَبِّ صَلِّ عَلَيْهِمْ زِينَةَ عَرْشِكَ وَ مَا دُونَهُ ، وَ مِلءَ سَمَاوَاتِكَ وَ مَا فَوْقَهُنَّ ،
وَ عَدَدَ أَرْضِيكَ وَ مَا تَحْتَهُنَّ وَ مَا بَيْنَهُنَّ ، صَلَاةً تُقَرِّبُهُمْ مِنْكَ زُلْفَى ، وَ
تُكُونُ لَكَ وَ لَهُمْ رِضَى ، وَ مُتَّصِلَةً بِنِظَائِرِهِنَّ أَبَدًا .

主啊，求你赐福先知穆罕默德和他的后裔，求你赐予他与所有天使、列圣、使者、廉洁之人的祝福相等的祝福，求你赐予他的祝福包含了人类和精灵中所有仆人，以及响应你的召唤之人的祝福，汇集了你创造的、在大地上繁衍的所有仆人的祝福。

主啊，求你赐福先知穆罕默德和他的后裔，求你赐予他包含以前和后来的所有祝福的祝福，求你把你和众生所喜爱的祝福赐予他和他的后裔，求你让那些祝福和以前的所有祝福成倍地增加，求你让那些祝福随着岁月的流逝而不断增长，除你之外，没有人能数尽那些祝福。

主啊，求你赐福先知穆罕默德和他最纯洁的后裔，你选拔他们，让他们完成你的使命，让他们成为知识的宝藏、宗教的捍卫者、大地上的代治者和人们的明证，你凭着的意志让他们纯洁，涤除他们的所有污垢，让他们成为通向你的媒介，进入天园的道路。

主啊，求你赐福先知穆罕默德和他的后裔，求你让我们的祝福增加你对他们的赏赐和宏恩，求你完满对他们的赐予，求你让他们享受你的赐予。

主啊，求你赐福先知穆罕默德和他的后裔，求你让对他们的祝福前无开始，后无终结。

主啊，求你赐福他们，求你让我们的祝福与你的阿尔什和天地万物一样的重，与你的大地及其间的一切事物一样的多，求你让我们的祝福使他们更加接近你，求你让我们的祝福增加你对他们的喜悦和他们对你的喜悦，求你让我们的祝福永远延续。

اللَّهُمَّ إِنَّكَ أَيَّدْتَ دِينَكَ فِي كُلِّ أَوَانٍ بِإِمَامٍ أَقَمْتَهُ عِلْمًا لِعِبَادِكَ ، وَ مَنَارًا فِي بِلَادِكَ بَعْدَ أَنْ وَصَلْتَ حَبْلَهُ بِحَبْلِكَ ، وَ جَعَلْتَهُ الذَّرِيعَةَ إِلَى رِضْوَانِكَ ، وَ افْتَرَضْتَ طَاعَتَهُ ، وَ حَذَرْتَ مَعْصِيَتَهُ ، وَ أَمَرْتَ بِأَمْثَالِ أَوْامِرِهِ ، وَ الِاتِّهَاءِ عِنْدَ نَهْيِهِ ، وَ أَلَّا يَتَّقِمَهُ مُتَقَدِّمٌ ، وَ لَا يَتَأَخَّرَ عَنْهُ مُتَأَخَّرٌ فَهُوَ عِصْمَةُ اللَّاذِينَ ، وَ كَهْفُ الْمُؤْمِنِينَ وَ عُرْوَةُ الْمُتَمَسِّكِينَ ، وَ بَهَاءُ الْعَالَمِينَ .

اللَّهُمَّ فَأَوْزِعْ لَوْلِيكَ شُكْرَ مَا أَنْعَمْتَ بِهِ عَلَيْهِ ، وَ أَوْزِعْنَا مِثْلَهُ فِيهِ ، وَ آتِهِ مِنْ لَدُنْكَ سُلْطَانًا نَصِيرًا ، وَ افْتَحْ لَهُ فَتْحًا سِيرًا ، وَ أَعِنهُ بِرُكْنِكَ الْأَعَزِّ ، وَ اشْدُدْ أَرْزَهُ ، وَ قَوِّ عَضُدَهُ ، وَ رَاعِهِ بِعَيْنِكَ ، وَ أَحْمِهِ بِحِفْظِكَ وَ انْصُرْهُ بِمَلَائِكَتِكَ ، وَ اْمُدِّدْهُ بِجُنْدِكَ الْأَغْلَبِ . وَ أَقِمْ بِهِ كِتَابَكَ وَ حُدُودَكَ وَ شَرَائِعَكَ وَ سُنَنَ رَسُولِكَ ، صَلَوَاتِكَ اللَّهُمَّ عَلَيْهِ وَ آلِهِ ، وَ أَحْيِي بِهِ مَا أَمَاتَهُ الظَّالِمُونَ مِنْ مَعَالِمِ دِينِكَ ، وَ اجْلُ بِهِ صِدَاءَ الْجَوْرِ عَنْ طَرِيقَتِكَ ، وَ أَيْنِ بِهِ الضَّرَاءَ مِنْ سَبِيلِكَ ، وَ أَرِزْ بِهِ النَّاكِبِينَ عَنْ صِرَاطِكَ ، وَ اْمْحَقْ بِهِ بُغَاةَ قُصْدِكَ عَوْجًا وَ أَلْنِ جَانِبَهُ لِأَوْلِيَائِكَ ، وَ ابْسُطْ يَدَهُ عَلَى أَعْدَائِكَ ، وَ هَبْ لَنَا رَأْفَتَهُ ، وَ رَحْمَتَهُ وَ تَعَطُّفَهُ وَ تَحَنُّنَهُ ، وَ اجْعَلْنَا لَهُ سَامِعِينَ مُطِيعِينَ ، وَ فِي رِضَاهُ سَاعِينَ ، وَ إِلَى نُصْرَتِهِ وَ الْمُدَافَعَةِ عَنْهُ مُكْنَفِينَ ، وَ إِلَيْكَ وَ إِلَى رَسُولِكَ صَلَوَاتِكَ اللَّهُمَّ عَلَيْهِ وَ آلِهِ بِذَلِكَ مُتَقَرِّبِينَ .

اللَّهُمَّ وَ صَلِّ عَلَى أَوْلِيَائِهِمُ الْمُعْتَرِفِينَ بِمَقَامِهِمْ ، الْمُتَّبِعِينَ مَنْهَجَهُمْ ، الْمُقْتَفِينَ آثَارَهُمْ ، الْمُسْتَمْسِكِينَ بِعُرْوَتِهِمْ ، الْمُتَمَسِّكِينَ بِوَلَايَتِهِمْ ، الْمُؤْتَمِّينَ بِإِمَامَتِهِمْ ، الْمُسْلِمِينَ لِأَمْرِهِمْ ، الْمُجْتَهِدِينَ فِي طَاعَتِهِمْ ، الْمُنتَظِرِينَ أَيَّامَهُمْ ، الْمَادِينَ إِلَيْهِمْ أَعْيُنَهُمْ ، الصَّلَوَاتِ الْمُبَارَكَاتِ الرَّاكَيَاتِ النَّامِيَاتِ الْعَادِيَاتِ الرَّائِحَاتِ .

主啊，你在每个时代都佑护一位伊玛目，以维护你的宗教，你让他成为世人的旗帜和明灯，你让他的绳索与你的绳索紧密相连，你让他作为获取你喜悦的媒介，你命令人们顺从他，警告人们不要违抗他，命令人们遵循他所命令的，远离他所禁止的，任何人不得超越他，任何人不得远离他，他是一切寻求避难者的保护者，是信士的庇护所，是拯救的绳索，是世人的光亮。

主啊，求你启迪你的瓦里感赞你赐予的恩惠，同时求你把同样的感恩启迪我们。求你赐予他战无不胜的权力，求你为他开辟道路，求你佑助他，成为人们的支柱，你是他的坚强后盾，求你使他强大有力，求你眷顾他，求你保佑他，求你派天使援助他，求你让他拥有最强大的军队。求你佑助他，以便宣扬你的经典，执行你的法律，普及你使者的圣行。求你让他复兴被不义者扼杀的宗教标识，让他铲除你道路上的不义之尘，消除你道路上的艰难险阻，涤除你道路上的一切迷误，消灭歪曲宗教的人们。求你让他善待你的朋友，求你佑助他，战胜你的敌人，求你让他慈爱我们，仁慈我们，关怀我们，求你让我们听从他，顺服他，为他喜悦的道路而奋斗，求你让我们援助他，保护他。求你让我们接近你和你的使者。

主啊，求你赐福他们的朋友，他们知道圣裔的地位，遵循圣裔的道路，追随圣裔的足迹，紧握圣裔的绳索，服从圣裔的领导，承认圣裔为伊玛目，执行圣裔的命令，努力顺从圣裔，等待圣裔的光辉日子，对圣裔充满希望，求你每朝每夕赐予圣裔吉祥的、纯洁的、增长的祝福。

وَسَلِّمْ عَلَيْهِمْ وَعَلَىٰ أَرْوَاحِهِمْ ، وَاجْمَعْ عَلَيَّ التَّقْوَىٰ أَمْرُهُمْ ، وَاصْلِحْ لَهُمْ شُؤُونَهُمْ ، وَتُبْ عَلَيْهِمْ ، إِنَّكَ أَنْتَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ ، وَخَيْرُ الْغَافِرِينَ ، وَاجْعَلْنَا مَعَهُمْ فِي دَارِ السَّلَامِ بِرَحْمَتِكَ ، يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ .
 اللَّهُمَّ هَذَا يَوْمٌ عَرَفَةٌ يَوْمٌ شَرَّفْتُهُ وَكَرَّمْتُهُ وَعَظَّمْتُهُ ، نَشَرْتَهُ فِيهِ رَحْمَتَكَ ، وَمَنَنْتَ فِيهِ بِعَفْوِكَ ، وَاجْزَلْتَ فِيهِ عَطِيَّتَكَ ، وَتَفَضَّلْتَ بِهِ عَلَيَّ عِبَادِكَ .

اللَّهُمَّ وَ أَنَا عَبْدُكَ الَّذِي أَنْعَمْتَ عَلَيْهِ قَبْلَ خَلْقِكَ لَهُ وَ بَعْدَ خَلْقِكَ إِيَّاهُ ، فَجَعَلْتَهُ مِمَّنْ هَدَيْتَهُ لِدِينِكَ ، وَ وَفَّقْتَهُ لِحَقِّكَ ، وَ عَصَمْتَهُ بِحَبْلِكَ ، وَ أَدَخَلْتَهُ فِي حِرْزِكَ ، وَ أَرشَدْتَهُ لِمُؤَالَاةِ أَوْلِيَائِكَ ، وَ مُعَادَاةِ أَعْدَائِكَ . ثُمَّ أَمَرْتَهُ فَلَمْ يَأْتِمِرْ ، وَ زَجَرْتَهُ فَلَمْ يَنْزَجِرْ ، وَ نَهَيْتَهُ عَنْ مَعْصِيَتِكَ ، فَخَالَفَ أَمْرَكَ إِلَىٰ نَهْيِكَ ، لَا مُعَاذَةَ لَكَ ، وَ لَا اسْتِكْبَارًا عَلَيْكَ ، بَلْ دَعَاهُ هَوَاهُ إِلَىٰ مَا زَلَيْتُهُ وَ إِلَىٰ مَا حَذَرْتُهُ ، وَ أَعَانَهُ عَلَىٰ ذَلِكَ عَدُوُّكَ وَ عَدُوَّهُ ، فَأَقْدَمَ عَلَيْهِ عَارِفًا بِوَعِيدِكَ ، رَاجِيًا لِعَفْوِكَ ، وَاثِقًا بِتَجَاوُزِكَ ، وَ كَانَ أَحَقَّ عِبَادِكَ مَعَ مَا مَنَنْتَ عَلَيْهِ أَلَّا يَفْعَلَ .

وَ هَا أَنَا ذَا بَيْنَ يَدَيْكَ صَاحِرًا ذَلِيلًا خَاضِعًا خَاشِعًا خَائِفًا ، مُعْتَرِفًا بِعَظِيمِ مِنَ الذُّنُوبِ تَحَمُّلْتُهُ ، وَ جَلِيلِ مِنَ الْخَطَايَا اجْتَرَمْتُهُ ، مُسْتَجِيرًا بِصَفْحِكَ ، لَا إِذَا بِرَحْمَتِكَ ، مُوقِنًا أَنَّهُ لَا يُجِيرُنِي مِنْكَ مُجِيرٌ ، وَ لَا يَمْنَعُنِي مِنْكَ مَانِعٌ .
 فَعُدَّ عَلَيَّ بِمَا تَعُدُّ بِهِ عَلَيَّ مَنِ اقْتَرَفَ مِنْ تَعْمُدِكَ ، وَ جُدَّ عَلَيَّ بِمَا تَجُودُ بِهِ عَلَيَّ مِنْ أَلْفَىٰ بِيَدِهِ إِلَيْكَ مِنْ عَفْوِكَ ، وَ أَمُنْ عَلَيَّ بِمَا لَا يَتَعَاظِمُكَ أَنْ تَمُنَّ بِهِ عَلَيَّ مِنْ أَمْلِكَ مِنْ غُفْرَانِكَ ، وَ اجْعَلْ لِي فِي هَذَا الْيَوْمِ نَصِيبًا أَنَا

求你赐予他们，以及他们的灵魂平安，求你让他们的所有事建立在虔诚的基础上，求你改善他们的状况，求你接纳他们的忏悔，你确是至宥的，至慈的，你确是最好的饶恕者。求你仁慈我们，让我们同他们共同居住在平安的宅宇。至仁至慈的主啊。

主啊，今天是阿拉法特日，你使这一日尊贵、高贵、伟大，你在这一日普降慈恩，你在这一日宽恕仆人，你在这一日赏赐恩泽，你凭借这一日赐予仆人更多的恩惠。

主啊，我们是你的仆人，你在创造我们之前，或创造我们之后，都对我们施恩，你引导我们遵循你的宗教，你佑助我们完成对你的义务，你用绳索佑护我们，你让我们加入你的党，你引导我们，让我们热爱你的友人，仇视你的敌人。然而，你命令我们，我们却没有认真遵循，你禁止我们作恶，我们却没有远离罪恶，你禁止我们违抗你，我们却违反你的命令，触犯你的禁令。当然，我们并非仇视你，并非对你傲慢，而是私欲蛊惑我们远离你或触犯你所警告的事，而且你的敌人亦即我们的敌人竭力地怂恿我们犯罪。所以，我们犯罪了，而且我们明知你的警告。我们希望得到你的宽恕，坚信你的赦宥，你赏赐我们的恩惠数不胜数，我们比任何人更不应该犯罪。

主啊，这就是我，现在站你面前，我的内心感到卑微、恭顺、害怕和恐惧。我现在向你承认，我的确犯了严重的罪过和重大的过错，我祈求你的宽恕，希望你的仁慈。我坚信没有任何人能保护我免遭你的惩罚，没有任何人能替我阻挡你的惩处。

主啊，求你慈悯我，就像慈悯那些犯罪的人一样，求你恩赐我，就像恩赐伸手祈求你饶恕的仆人那样，求你宽

بِهِ حَظًّا مِنْ رِضْوَانِكَ ، وَ لَا تُرَدِّدْنِي صِفْرًا مِمَّا يَنْقَلِبُ بِهِ الْمُتَعَبِدُونَ لَكَ مِنْ عِبَادِكَ وَ إِنِّي وَ إِن لَمْ أَقْدِمْ مَا قَدَّمُوهُ مِنَ الصَّالِحَاتِ فَقَدْ قَدَّمْتُ تَوْحِيدَكَ وَ نَفْيَ الْأَضْدَادِ وَ الْأَنْدَادِ وَ الْأَشْبَاهِ عَنْكَ ، وَ أَتَيْتُكَ مِنَ الْأَبْوَابِ الَّتِي أَمَرْتَ أَنْ تُؤْتَى مِنْهَا ، وَ تَقَرَّبْتُ إِلَيْكَ بِمَا لَا يَقْرُبُ أَحَدٌ مِنْكَ إِلَّا بِالتَّقَرُّبِ بِهِ .

ثُمَّ أَتَيْتُكَ ذَلِكَ بِالْإِنَابَةِ إِلَيْكَ ، وَ التَّدَلُّلِ وَ الْإِسْتِكَانَةِ لَكَ ، وَ حُسْنِ الظَّنِّ بِكَ ، وَ الثِّقَةِ بِمَا عِنْدَكَ ، وَ شَفَعْتُهُ بِرَجَائِكَ الَّتِي قَلَّ مَا يَخِيبُ عَلَيْهِ رَاجِيكَ . وَ سَأَلْتُكَ مَسْأَلَةَ الْحَقِيرِ الدَّلِيلِ الْبَائِسِ الْفَقِيرِ الْخَائِفِ الْمُسْتَجِيرِ ، وَ مَعَ ذَلِكَ حَيْفَةً وَ تَضَرُّعًا وَ تَعَوُّذًا وَ تَلَوُّذًا ، لَا مُسْتَطِيلًا بِتَكْبِيرِ الْمُتَكَبِّرِينَ ، وَ لَا مُتَعَالِيًا بِدَالَّةِ الْمُطْبِعِينَ ، وَ لَا مُسْتَطِيلًا بِشَفَاعَةِ الشَّافِعِينَ . وَ أَنَا بَعْدُ أَقَلُّ الْأَقْلِينَ ، وَ أَذَلُّ الْأَذَلِّينَ ، وَ مِثْلُ الذَّرَّةِ أَوْ دُونِهَا ، فَيَا مَنْ لَمْ يُعَاجِلِ الْمُسِيئِينَ ، وَ لَا يَنْدُهُ الْمُتَرَفِينَ ، وَ يَا مَنْ يَمُنُّ بِإِقَالَةِ الْعَاثِرِينَ ، وَ يَنْفَضُّ بِإِنظَارِ الْخَاطِئِينَ .

أَنَا الْمُسِيءُ الْمُعْتَرِفُ الْخَاطِئُ الْعَاثِرُ . أَنَا الَّذِي أَقَدَمَ عَلَيْكَ مُجْتَرِنًا . أَنَا الَّذِي عَصَاكَ مُتَعَمِّدًا . أَنَا الَّذِي اسْتَخْفَى مِنْ عِبَادِكَ وَ بَارَزَكَ . أَنَا الَّذِي هَابَ عِبَادَكَ وَ أَمِنَكَ . أَنَا الَّذِي لَمْ يَرْهَبْ سَطْوَتَكَ ، وَ لَمْ يَخَفْ بَأْسَكَ . أَنَا الْجَانِي عَلَى نَفْسِهِ أَنَا الْمُرْتَهَنُ بِبَيْتِهِ . أَنَا الْقَلِيلُ الْحَيَاءِ . أَنَا الطَّوِيلُ الْعِنَاءِ . بِحَقِّ مَنْ ائْتَجَبْتَ مِنْ خَلْقِكَ ، وَ بِمَنْ اصْطَفَيْتَهُ لِنَفْسِكَ ، بِحَقِّ مَنْ اخْتَرْتَ مِنْ بَرِيَّتِكَ ، وَ مَنْ اجْتَبَيْتَ لَشَانِكَ ، بِحَقِّ مَنْ وَصَلَتْ طَاعَتُهُ بِطَاعَتِكَ ، وَ مَنْ جَعَلَتْ مَعْصِيَتُهُ كَمَعْصِيَتِكَ ، بِحَقِّ مَنْ قَرَنْتَ مَوْلَاتِهِ بِمَوْلَاتِكَ ، وَ مَنْ نُطِلْتَ مَعَادَاتَهُ بِمَعَادَاتِكَ ، تَعَمَّدَنِي فِي يَوْمِي هَذَا بِمَا

恕我，宽恕祈求饶恕的人对你并非一件重大的事。主啊，求你在今天让我享有福分，以博得你的喜悦，不要让我空着手回去，让我像那些竭力拜主的仆人那样满载而归。我的善举虽然没有他们的多，但我笃信你的独一，否定你有对立、似像和匹敌，我从你命令的那道大门进来，以寻求接近你，所有人都是这样接近你的。

我追随你的正道，向你皈依，对你恭顺，信仰你，坚信能获得你的恩惠。我对你充满希望，凡是对你充满希望的人绝不会悲伤。我祈求你，像一位卑微的、窘困的、恐惧的仆人那样祈求，同时我畏惧你的惩罚，痛哭地向你忏悔，祈求你的佑护，寻求你的庇护。我不会像傲慢者那样对你傲慢，不会因顺从你而自命清高，不会因说情者的说情而感到优越。不仅如此，我是人们中善功最少的，卑微者中最卑微的，我像一颗尘粒，或比尘粒更渺小。主啊，你没有立即惩罚犯罪的人，也没有突然夺走挥金如土者的奢侈生活。主啊，你饶恕失足者的罪过，给予作恶者悔过的希望。

我承认我的罪过，我的确失足，犯过错误，我曾对你放肆，我曾明知故犯地违抗你，我对你的仆人隐藏罪恶，却对你把罪恶展现。我害怕你的仆人，却对你的惩罚感到安全。我没有畏惧你的恼怒，也没有害怕你的惩罚。我确已亏枉自身，确已成为灾难的抵押品。我不知廉耻，必定遭受长久的痛苦。

主啊，求你看在穆圣的情分上，你的确从众生中特选他为先知，你的确为传达使命而特选他，你的确从一切善良的人们中特选他，顺从他等于顺从你，违抗他等于违抗你，热爱他等于热爱你，仇恨他等于仇恨你。求你在今天佑助我，让我因罪恶而向你痛哭地祈求，让我祈求你的庇护，

تَعَمَّدُ بِهِ مَنْ جَارَ إِلَيْكَ مُتَّصِلًا ، وَ عَاذَ بِاسْتِغْفَارِكَ تَائِبًا . وَ تَوَلَّيْ بِمَا تَوَلَّيْ
 بِهِ أَهْلَ طَاعَتِكَ وَ الزُّلْفَى لَدَيْكَ وَ الْمَكَانَةَ مِنْكَ . وَ تَوَحَّدَنِي بِمَا تَتَوَحَّدُ
 بِهِ مَنْ وَفَى بِعَهْدِكَ ، وَ أَتَعَبَ نَفْسَهُ فِي ذَاتِكَ ، وَ أَجْهَدَهَا فِي مَرْضَاتِكَ .
 وَ لَا تُؤَاخِذْنِي بِتَفْرِيطِي فِي جَنْبِكَ ، وَ تَعَدِّي طُورِي فِي حُدُودِكَ ، وَ
 مُجَاوِزَةَ أَحْكَامِكَ . وَ لَا تُسْتَدْرِجْنِي بِإِمْلَائِكَ لِي اسْتِدْرَاجَ مَنْ مَنَعَنِي خَيْرَ
 مَا عِنْدَهُ وَ لَمْ يَشْرِكْكَ فِي حُلُولِ نِعْمَتِهِ بِي . وَ نَبِّهْنِي مِنْ رَقْدَةِ الْغَافِلِينَ ،
 وَ سِنَةِ الْمُسْرِفِينَ ، وَ نَعْسَةِ الْمُخْذُولِينَ وَ خُذْ بِقَلْبِي إِلَى مَا اسْتَعْمَلْتَ بِهِ
 الْقَانِتِينَ ، وَ اسْتَعْبَدْتَ بِهِ الْمُتَعَبِّدِينَ ، وَ اسْتَنْقَذْتَ بِهِ الْمُتَهَاوِنِينَ . وَ أَعِزَّنِي
 مِمَّا يُبَاعِدُنِي عَنْكَ ، وَ يَحُولُ بَيْنِي وَ بَيْنَ حَظِّي مِنْكَ ، وَ يَصُدُّنِي عَمَّا
 أُحَاوِلُ لَدَيْكَ وَ سَهْلٌ لِي مَسَلُّكَ الْخَيْرَاتِ إِلَيْكَ ، وَ الْمَسَابِقَةَ إِلَيْهَا مِنْ
 حَيْثُ أَمَرْتَ ، وَ الْمُشَاحَّةَ فِيهَا عَلَى مَا أَرَدْتَ . وَ لَا تَمَحَقْنِي فِيْمَنْ تَمَحَقُ
 مِنَ الْمُسْتَحْفِينِ بِمَا أَوْعَدْتَ وَ لَا تُهْلِكْنِي مَعَ مَنْ تُهْلِكُ مِنَ الْمُتَعَرِّضِينَ
 لِمَقْتِكَ وَ لَا تُتَبِّرْنِي فِيْمَنْ تُتَبِّرُ مِنَ الْمُنْحَرِفِينَ عَن سُبُلِكَ وَ نَجِّنِي مِنْ غَمْرَاتِ
 الْفِتْنَةِ ، وَ خَلِّصْنِي مِنَ لَهَوَاتِ الْبَلْوَى ، وَ أَجِرْنِي مِنَ أَخَذِ الْإِمْلَاءِ . وَ حُلِّ
 بَيْنِي وَ بَيْنَ عَدُوِّ يَضِلُّنِي ، وَ هَوَى يُؤْبِقُنِي ، وَ مَنْقَصَةَ تَرْهَقُنِي وَ لَا تُعْرِضْ
 عَنِّي إِعْرَاضَ مَنْ لَا تَرْضَى عَنْهُ بَعْدَ غَضَبِكَ وَ لَا تُؤَيِّسْنِي مِنَ الْأَمَلِ فِيكَ
 فَيَغْلِبَ عَلَيَّ الْفُتُوطُ مِنْ رَحْمَتِكَ وَ لَا تَمْنِحْنِي بِمَا لَا طَاقَةَ لِي بِهِ فَتَبْهَطُنِي
 مِمَّا تُحْمِلُنِيهِ مِنْ فَضْلِ مَحَبَّتِكَ .

وَ لَا تُرْسَلْنِي مِنْ يَدِكَ إِزْسَالَ مَنْ لَا خَيْرَ فِيهِ ، وَ لَا حَاجَةَ بِكَ إِلَيْهِ ، وَ
 لَا إِبَابَةَ لَهُ وَ لَا تَرْمِ بِي رَمِيَّ مَنْ سَقَطَ مِنْ عَيْنِ رِعَايَتِكَ ، وَ مَنْ اشْتَمَلَ عَلَيْهِ

让我向你忏悔。求你佑助我，正如你佑助顺从你、临近你、在你那里有崇高地位的人们那样。求你庇护我，正如你庇护履行你的约言之人那样，我的确为顺从你而不辞劳苦，为博取你的喜悦而奋斗不息。

主啊，求你不要因我的过失，不要因我超越你的法度和逾越你的教律而惩罚我。求你不要使我疏忽，从而渐渐地毁灭我，不要让我像吝啬者自以为不需要你的赐予。主啊，求你让我觉醒，不要让我像疏忽者那样酣睡，挥霍者那样昏聩，糊涂者那样沉睡。求你让我的心灵倾向你，正如你让虔敬者和崇拜者的心倾向你，让不勤于顺主者获救那样。求你庇护我，不要让我做远离你的事，不要让我与你赐予的福分之间有任何距离，不要让我犯罪，以免阻止我向你祈求。求你为我铺平向你祈善的道路，让我从你命令的道路奔向善行，让我遵照你的旨意争先行善。求你不要像毁灭轻视你的警告者那样毁灭我，求你不要让我同那些遭你恼怒的人一起遭殃，求你不要让我像偏离你的正道之人那样遭受惩戒。求你拯救我摆脱灾难的昏醉，让我脱离祸患的深渊，求你保护我，不要让我因你延迟惩罚而得意忘形。求你在我与蛊惑我迷误的敌人、诱惑我作恶的私欲、令我亏折的灾难之间设置一道屏障，求你不要摒弃我，正如你摒弃你恼怒的人那样，求你不要让我对你的恩赐感到失望，否则我必定会对你的仁慈绝望。求你不要用我力不能及的事考验我，不要让你赐予的恩赐像重担一样压在我的肩上。

求你不要像抛弃那些没有善举的人那样抛弃我，你不需要他，他也不向你皈依。求你不要像舍弃那些没有得到你眷顾的人那样舍弃我，你让他穿上凌辱的外衣。求你拯救我，不要我让像叛逆者那样坠入罪恶的深渊，像迷误者

الْحَزِيءُ مِنْ عِنْدِكَ ، بَلْ خُذْ بِيَدِي مِنْ سَقَطَةِ الْمُتَرَدِّينَ ، وَوَهْلَةِ الْمُتَعَسِّفِينَ ،
وَزَلَّةِ الْمَعْرُورِينَ ، وَوَرَطَةِ الْهَالِكِينَ . وَ عَافِنِي مِمَّا ابْتَلَيْتَ بِهِ طَبَقَاتِ
عِبِيدِكَ وَ إِمَائِكَ ، وَ بَلِّغْنِي مَبَالِغَ مَنْ عُنِيَتْ بِهِ ، وَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِ ، وَ رَضِيَتْ
عَنْهُ ، فَأَعَشْتَهُ حَمِيداً ، وَ تَوَفَّيْتَهُ سَعِيداً وَ طَوَّقَنِي طَوْقَ الْإِقْلَاعِ عَمَّا يُحِيطُ
الْحَسَنَاتِ ، وَ يَذْهَبُ بِالْبَرَكَاتِ وَ أَشْعِرْ قَلْبِي الْإِرْدَجَارَ عَنْ قَبَائِحِ السَّيِّئَاتِ ،
وَ فَوَاضِحِ الْحَوْبَاتِ .

وَ لَا تَشْغَلْنِي بِمَا لَا أُدْرِكُهُ إِلَّا بِكَ عَمَّا لَا يُرْضِيكَ عَنِّي غَيْرُهُ وَ انزِعْ
مِنْ قَلْبِي حُبَّ دُنْيَا دَنِيَّةٍ تَنْهَى عَمَّا عِنْدَكَ ، وَ تَصُدُّ عَنِ ابْتِغَاءِ الْوَسِيلَةِ إِلَيْكَ ،
وَ تُدْهِلُ عَنِ التَّقَرُّبِ مِنْكَ .

وَ زَيِّنْ لِي التَّفَرُّدَ بِمَنَاجَاتِكَ بِاللَّيْلِ وَ النَّهَارِ وَ هَبْ لِي عِصْمَةً تُدْنِينِي مِنْ
حَشِيئَتِكَ ، وَ تَقْطَعُنِي عَنْ رُكُوبِ مَحَارِمِكَ ، وَ تَفُكِّنِي مِنْ أَسْرِ الْعِظَائِمِ .
وَ هَبْ لِي التَّطَهِيرَ مِنْ دَنَسِ الْعِصْيَانِ ، وَ أَذْهِبْ عَنِّي دَرَنَ الْخَطَايَا ،
وَ سَرِّبْنِي بِسِرِّبَالِ عَافِيَّتِكَ ، وَ رَدِّنِي رِدَاءَ مُعَافَاتِكَ ، وَ جَلِّبْنِي سَوَابِغَ
نِعْمَاتِكَ ، وَ ظَاهِرْ لَدَى فَضْلِكَ وَ طَوْلِكَ وَ أَيْدِنِي بِتَوْفِيقِكَ وَ تَسْدِيدِكَ ، وَ
أَعِنِّي عَلَى صَالِحِ النِّيَّةِ ، وَ مَرْضِيَّ الْقَوْلِ ، وَ مُسْتَحْسَنِ الْعَمَلِ ، وَ لَا تَكِلْنِي
إِلَى حَوْلِي وَ قُوَّتِي دُونَ حَوْلِكَ وَ قُوَّتِكَ .

وَ لَا تُخْزِنِي يَوْمَ تَبْعُنُنِي لِلِقَائِكَ ، وَ لَا تَفْضَحْنِي بَيْنَ يَدَيِ أَوْلِيَائِكَ ، وَ
لَا تُنْسِنِي ذِكْرَكَ ، وَ لَا تُذْهِبْ عَنِّي شُكْرَكَ ، بَلْ أَلْزِمْنِيهِ فِي أَحْوَالِ السُّهُوِ
عِنْدَ غَفَلَاتِ الْجَاهِلِينَ لِأَلَانِكَ ، وَ أَوْزِعْنِي أَنْ أُثْنِيَ بِمَا أَوْلَيْتَنِيهِ ، وَ اعْتَرِفَ
بِمَا أَسَدَيْتَهُ إِلَيَّ .

那样疏忽，像傲慢者那样失足，像罪人那样毁灭。求你不要让我遭受你对男女仆人的考验，求你让我达到这种人的品级：你眷顾他，恩赐他，喜爱他，让他活着受人尊敬，让他死后获得幸福。求你让我有能力涤除那些毁坏善举、丧失吉庆的罪恶，求你让我的心厌恶丑陋的罪恶，憎恨令人耻辱的孽行。

求你不要让我因忙碌而没有做你所喜悦的善举，求你从我的心中涤除对卑微尘世的贪婪，它阻止我获得你的恩典，妨碍我寻求通向你的道路，让我疏忽而不努力接近你。

求你让我喜爱在白天和黑夜独自祈求你，求你保佑我，让我畏惧你，求你为我切断作恶的道路，求你拯救我，不要让我成为罪恶的奴隶。

求你佑助我，让我涤除违拗的污垢，摆脱肮脏的罪恶，让我穿上安宁的衬衫和安康的外衣，让我享受你无穷的恩典，求你连续不断地赏赐我恩惠，求你佑助我成功，求你引领我走正道，求你佑助我，让我有善良的举意，美好的言辞，佳美的善举，求你赐予我力量，不要把我舍弃。

求你在复活日，在与你相见的日子里不要让我遭受凌辱，求你不要让我在你的朋友之间遭受耻辱，求你不要让我忘记对你的赞念，求你不要让我对你的赏赐忘恩负义，当我愚蠢地沉浸在你的恩惠里而忽略赞念和感恩时，求你提醒我。求你启迪我，让我感赞你赐予的恩惠，知道你对我的恩赐。

求你让我对你的渴求超越所有渴求者的渴求，让我对

وَ اجْعَلْ رَغْبَتِي إِلَيْكَ فَوْقَ رَغْبَةِ الرَّاعِيَيْنِ ، وَ حَمْدِي إِيَّاكَ فَوْقَ حَمْدِ
الْحَامِدِينَ وَ لَا تَخْذَلْنِي عِنْدَ فَاقَتِي إِلَيْكَ ، وَ لَا تُهْلِكْنِي بِمَا .

أَسَدِيَّتُهُ إِلَيْكَ ، وَ لَا تَجْبِهْنِي بِمَا جَبَهْتَ بِهِ الْمُعَانِدِينَ لَكَ ، فَإِنِّي لَكَ
مُسَلِّمٌ ، أَعْلَمُ أَنَّ الْحُجَّةَ لَكَ ، وَ أَنَّكَ أَوْلَى بِالْفَضْلِ ، وَ أَعْوَدُ بِالْإِحْسَانِ ،
وَ أَهْلُ التَّقْوَى ، وَ أَهْلُ الْمَغْفِرَةِ ، وَ أَنَّكَ بِأَنَّ تَعْفُو أَوْلَى مِنْكَ بِأَنَّ تُعَاقِبَ ،
وَ أَنَّكَ بِأَنَّ تَسْتُرَ أَقْرَبُ مِنْكَ إِلَى أَنْ تَشْهَرَ .

فَأَحْبِبْنِي حَيَاةً طَيِّبَةً تَنْتَظِمُ بِمَا أُرِيدُ ، وَ تَبْلُغُ مَا أَحْبُّ مِنْ حَيْثُ لَا آتِي
مَا تَكْرَهُ ، وَ لَا أَرْتَكِبُ مَا نَهَيْتَ عَنْهُ ، وَ أَمْتِنِّي مَيْتَةً مَنْ يَسْعَى نُورُهُ بَيْنَ
يَدَيْهِ وَ عَنْ يَمِينِهِ .

وَ ذَلِّلْنِي بَيْنَ يَدَيْكَ ، وَ أَعِزَّنِي عِنْدَ خَلْقِكَ ، وَ ضَعْنِي إِذَا خَلَوْتُ بِكَ ،
وَ ارْفَعْنِي بَيْنَ عِبَادِكَ ، وَ أَغْنِنِي عَمَّنْ هُوَ غَنِيٌّ عَنِّي ، وَ زِدْنِي إِلَيْكَ فَاقَةً وَ
فَقْرًا .

وَ أَعِزَّنِي مِنْ شِمَاتَةِ الْأَعْدَاءِ ، وَ مِنْ حُلُولِ الْبَلَاءِ ، وَ مِنْ الذُّلِّ وَ الْعَنَاءِ ،
تَعَمَّدْنِي فِيمَا أَطْلَعْتَ عَلَيْهِ مِنِّي بِمَا يَتَعَمَّدُ بِهِ الْقَادِرُ عَلَى الْبَطْشِ لَوْ لَا حِلْمُهُ ،
وَ الْأَخِذُ عَلَى الْجَرِيرَةِ لَوْ لَا أَنَاتُهُ وَ إِذَا أَرَدْتَ بِقَوْمٍ فِتْنَةً أَوْ سُوءًا فَجَنِّبِي
مِنْهَا لَوَادًا بِكَ ، وَ إِذْ لَمْ تُقِمِّنِي مَقَامَ فَضِيحَةٍ فِي دُنْيَاكَ فَلَا تُقِمِّنِي مِنْهُ فِي
آخِرَتِكَ وَ اشْفَعْ لِي أَوَائِلَ مِنْنِكَ بِأَوَاخِرِهَا ، وَ قَدِّمَ فَوَائِدِكَ بِحَوَادِثِهَا ، وَ
لَا تَمُدَّدْ لِي مَدًّا يُقْسُو مَعَهُ قَلْبِي ، وَ لَا تَفْرَعْنِي قَارِعَةً يَذْهَبُ لَهَا بِهَائِي ، وَ
لَا تَسْمِنِّي خَسِيسَةً يَصْغُرُ لَهَا قَدْرِي وَ لَا نَقِيسَةً يُجْهَلُ مِنْ أَجْلِهَا مَكَانِي .

وَ لَا تَرْعُنِي رَوْعَةَ أْبْلُسٍ بِهَا ، وَ لَا خِيفَةَ أُوجَسٍ دُونَهَا ، اجْعَلْ هَيْبَتِي

你的赞颂超越所有赞颂者的赞颂。

当我祈求你时，求你不要抛弃我，求你不要因我对你犯下的罪恶而惩罚我，求你不要像回绝抗逆者那样回绝我。我的确顺从你，我知道，你确已降示了证据，你最适合赏赐恩惠，最仁慈仆人，最应受仆人的敬畏，你饶恕仆人的罪恶。你的饶恕先于惩罚，你会遮蔽仆人的缺点，而不会撕破遮蔽丑陋的幔帐。

求你赐予我符合我愿望的纯洁生活，让我达到我满意的结果，不要让我做你所憎恶的事，不要让我触犯你所禁止的，让我死后，光亮在我的左右游动。

求你让我在你面前感到卑微，在你的仆人面前感到尊严，让我在祈求你时低着头，在你的仆人中间时受尊重。求你让我富足，以便我不向人们乞讨，求你增加我对你的祈求。

求你庇护我，免遭仇人的责备，灾难的折磨，世事的烦扰。你知道我的所有罪恶，求你饶恕我。假若你不宽容，必定早已惩罚我，假若你不仁慈，早已因我的罪恶而惩治我。假若你要让一伙人遭殃，求你拯救我，因为我祈求你庇护，求你在今世不要让我遭受耻辱，也不要让我在后世遭受同样的耻辱。求你让赐予我今后两世的以及过去和现在的恩惠连续不断。求你不要让我的生命与心狠相伴，求你不要用灾难惩戒我，以免我失去尊荣，不要让我卑贱，以免我失去地位和能力，不要让我有缺点，以免我不知道自己的身份。

求你不要恐吓我，以免我绝望，求你不要恫吓我，以免我胆战心惊。求你让我只畏惧你的警告，只害怕你的惩罚，让我在诵读你的天经时感到惊恐。

فِي وَعِيدِكَ ، وَ حَذَرِي مِنْ إِعْذَارِكَ وَ إِنْذَارِكَ ، وَ رَهْبَتِي عِنْدَ تِلَاوَةِ آيَاتِكَ .
 وَ اعْمُرْ لِيْلِي بِإِقْظَاظِي فِيهِ لِعِبَادَتِكَ ، وَ تَفَرُّدِي بِالتَّهَجُّدِ لَكَ ، وَ تَجَرُّدِي
 بِسُكُونِي إِلَيْكَ ، وَ انْزَالِ حَوَائِجِي بِكَ ، وَ مُنَازَلَتِي إِيَّاكَ فِي فَكَاكِ رَقَبَتِي
 مِنْ نَارِكَ ، وَ إِجَارَتِي مِمَّا فِيهِ أَهْلُهَا مِنْ عَذَابِكَ .

وَ لَا تَذَرْنِي فِي طُغْيَانِي عَامِهًا ، وَ لَا فِي عَمْرَتِي سَاهِيًا حَتَّى حِينٍ ، وَ
 لَا تَجْعَلْنِي عِظَةً لِمَنْ اتَّعَظَ ، وَ لَا نَكَالًا لِمَنْ اعْتَبَرَ ، وَ لَا فِتْنَةً لِمَنْ نَظَرَ ، وَ
 لَا تَمَكَّرْ بِي فِيْمَنْ تَمَكَّرُ بِهِ ، وَ لَا تَسْتَبْدِلْ بِي غَيْرِي ، وَ لَا تُغَيِّرْ لِي اسْمًا ،
 وَ لَا تُبَدِّلْ لِي جِسْمًا ، وَ لَا تَتَّخِذْنِي هُزُوءًا لِخَلْقِكَ ، وَ لَا سُخْرِيًّا لَكَ ، وَ
 لَا تَبْعًا إِلَّا لِمَرْضَاتِكَ ، وَ لَا مُمْتَهِنًا إِلَّا بِالْإِنْتِقَامِ لَكَ .

وَ أَوْجِدْنِي بَرْدَ عَفْوِكَ ، وَ حَلَاوَةَ رَحْمَتِكَ وَ رَوْحِكَ وَ رِيحَانِكَ ، وَ
 حَنَّةَ نَعِيمِكَ ، وَ أَذِقْنِي طَعْمَ الْفَرَاغِ لِمَا تُحِبُّ بِسَعَةِ مِنْ سَعَتِكَ ، وَ الْاجْتِهَادِ
 فِيمَا يُزِلُّ لَدَيْكَ وَ عِنْدَكَ ، وَ أَتَحَفِّنِي بِتُحَفِّةٍ مِنْ تُحَفَاتِكَ .

وَ اجْعَلْ تِجَارَتِي رَابِحَةً ، وَ كَرْتِي غَيْرَ خَاسِرَةٍ ، وَ أَحْفِنِي مَقَامَكَ ،
 وَ شَوْقِي لِقَاءِكَ ، وَ تُبِّ عَلَيَّ تَوْبَةً نَصُوحًا لَا تُبْقِ مَعَهَا ذُنُوبًا صَغِيرَةً وَ لَا
 كَبِيرَةً ، وَ لَا تَذَرْ مَعَهَا عَلَانِيَةً وَ لَا سَرِيرَةً .

وَ انزِعِ الْغُلَّ مِنْ صَدْرِي لِلْمُؤْمِنِينَ ، وَ اعْطِفْ بِقَلْبِي عَلَى الْخَاشِعِينَ ، وَ
 كُنْ لِي كَمَا تَكُونُ لِلصَّالِحِينَ ، وَ حَلِّبْنِي حَلِيَّةَ الْمُتَّقِينَ ، وَ اجْعَلْ لِي لِسَانَ
 صِدْقٍ فِي الْعَابِرِينَ ، وَ ذِكْرًا نَامِيًا فِي الْأَخْرِينَ ، وَ وَافِ بِي عَرِصَةَ الْأَوْلِيَيْنِ .
 وَ تَمِّمْ سُبُوحَ نِعْمَتِكَ ، عَلَيَّ ، وَ ظَاهِرَ كَرَامَاتِهَا لَدَيَّ ، أَمْلَأُ مِنْ فَوَائِدِكَ

求你让我在夜间醒着崇拜你，让我彻夜赞颂你，求你让我躲避尘世的烦扰，专心倾向你，让我只祈求你解决困难，只祈求你拯救，让我脱离火狱，只祈求你庇护，让我免遭你的惩罚。

求你不要把我抛在罪恶的深渊，求你不要让我在愚昧中徘徊，直到死亡临近，求你不要让我成为别人的教训，求你不要让那些以我为鉴的人走向迷误，求你不要像谋算作恶者一样谋算我，求你不要让其他人代替我，求你不要把我的名字从善良者的行列中删除，求你不要让我的身体在今后两世遭受磨难，求你不要让我成为人们的笑柄，求你不要让我在你那里遭受讽刺，求你让我只为博取你的喜悦而努力，求你让我只为惩击你的敌人而奋斗。

求你让我尝试宽恕的凉爽，仁慈的甘甜，恩惠的芳香，乐园的舒适。让我享受为博取你的喜悦而奋斗所带来的甜美，让我只为接近你和获取你的恩惠而努力，求你把你的馈赠赐予我。

求你让我的交易获利，求你让我的回归没有任何亏损，求你让我畏惧接受清算的日子，求你让我渴望与你相见，求你让我的忏悔真心实意，让我在悔罪后不再犯任何大小罪恶，让我在悔罪后不留下任何公开或秘密的罪过。

求你消除信士心中的厌恨，求你让我的心怜悯敬畏的人们，求你慈悯我，正如你慈悯善良的人们那样，求你让我穿上敬畏的衣装，求你让我为后代留下美名，求你让我在人们中间留下美好的声誉，求你在后世让我与虔诚的先辈们站在一起。

求你完善赐予我的丰富恩惠，求你连续不断地把最好的恩惠赐予我，求你赏赐我更多的恩惠，求你让我在乐园

يَدِي ، وَ سَقُّ كَرَائِمِ مَوَاهِبِكَ إِلَيَّ ، وَ جَاوِرِ بِي الْأَطْيَبِينَ مِنْ أَوْلِيَائِكَ فِي
الْجَنَانِ الَّتِي زَيَّنْتَهَا لِأَصْفِيَائِكَ ، وَ جَلَلِنِي شَرَائِفِ نِحْلِكَ فِي الْمَقَامَاتِ
الْمُعَدَّةِ لِأَحِبَّائِكَ .

وَ اجْعَلْ لِي عِنْدَكَ مَقِيلًا أَوْى إِلَيْهِ مُطْمَئِنًّا ، وَ مَثَابَةً أَتَبَوَّؤُهَا ، وَ أَقْرَبَ
عَيْنًا ، وَ لَا تُفَاقِسْنِي بِعَظِيمَاتِ الْجَرَائِرِ ، وَ لَا تُهْلِكْنِي يَوْمَ تُبْلَى السَّرَائِرُ ، وَ
أَزِلْ عَنِّي كُلَّ شَكٍّ وَ شُبْهَةٍ ، وَ اجْعَلْ لِي فِي الْحَقِّ طَرِيقًا مِنْ كُلِّ رَحْمَةٍ ،
وَ أَجْزِلْ لِي قِسْمَ الْمَوَاهِبِ مِنْ نَوَالِكَ ، وَ وَفِّرْ عَلَيَّ حُطُوظَ الْإِحْسَانِ مِنْ
إِفْضَالِكَ .

وَ اجْعَلْ قَلْبِي وَاثِقًا بِمَا عِنْدَكَ ، وَ هَمِّي مُسْتَفْرَعًا لِمَا هُوَ لَكَ ، وَ
اسْتَعْمِلْنِي بِمَا تَسْتَعْمِلُ بِهِ خَالِصَتَكَ ، وَ أَشْرِبْ قَلْبِي عِنْدَ ذُهُولِ الْعُقُولِ
طَاعَتَكَ ، وَ اجْمَعْ لِي الْغِنَى وَ الْعَفَافَ وَ الدَّعَةَ وَ الْمُعَافَاةَ وَ الصِّحَّةَ وَ السَّعَةَ
وَ الطُّمَأْنِينَةَ وَ الْعَافِيَةَ .

وَ لَا تُحْبِطْ حَسَنَاتِي بِمَا يَشُوْبُهَا مِنْ مَعْصِيَتِكَ ، وَ لَا خَلَوَاتِي بِمَا
يَعْرِضُ لِي مِنْ نَزَعَاتِ فِتْنَتِكَ ، وَ صُنْ وَجْهِي عَنِ الطَّلَبِ إِلَى أَحَدٍ مِنَ
الْعَالَمِينَ ، وَ ذُبْنِي عَنِ التَّمَاسِ مَا عِنْدَ الْفَاسِقِينَ .

وَ لَا تَجْعَلْنِي لِلظَّالِمِينَ ظَهِيرًا ، وَ لَا لَهُمْ عَلَيَّ مَحْوِ كِتَابِكَ يَدًا وَ نَصِيرًا ،
وَ حُطْبِي مِنْ حَيْثُ لَا أَعْلَمُ حِيَاطَةَ تَقْيِينِي بِهَا ، وَ افْتَحْ لِي أَبْوَابَ تَوْبَتِكَ
وَ رَحْمَتِكَ وَ رَأْفَتِكَ وَ رِزْقِكَ الْوَاسِعِ ، إِنِّي إِلَيْكَ مِنَ الرَّاعِبِينَ ، وَ أَتَمِّمُ
لِي إِنْعَامَكَ ، إِنَّكَ خَيْرُ الْمُنْعِمِينَ وَ اجْعَلْ بَاقِيَ عُمْرِي فِي الْحَجِّ وَ الْعُمْرَةِ
ابْتِغَاءَ وَجْهِكَ ، يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ ، وَ صَلَّى اللَّهُ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِهِ الطَّيِّبِينَ
الطَّاهِرِينَ ، وَ السَّلَامُ عَلَيْهِ وَ عَلَيْهِمْ أَبَدَ الْأَبَدِينَ .

里与你纯洁的友人为邻，你的确为他们装饰了乐园，求你把你为最喜悦的人预备的崇高品级作为礼物赏赐我。

求你赏赐我安宁的居所，以便我的心归向你，求你赏赐我美好的家园，以便我欢欣。求你不要根据我的罪恶惩罚我，求你在所有秘密昭然的日子不要毁灭我，求你从我的心中消除所有疑惑，求你让我走在正道上，以获得你的慈恩，求你让我享受你巨大的和丰富的恩惠。

求你让我坚信你的赐予，让我的所有志向只为了你，求你像对待特选者那样对待我，求你在理智昏聩的那日让我的心酣饮顺从的甘甜，求你赐予我知足、知耻、安康、健全、富裕、安宁和健康。

求你不要用我的过错抵消我的善举，求你在我寂寞的时候，不要让我听信恶魔的诱惑。求你保护我的尊严，不要让我向人们乞讨，不要让我向作恶者哀求。

求你不要让我助纣为虐，求你不要让我帮助恶人毁灭你的天经，求你从我不知道的地方庇护我，以免我作恶，求你为我打开所有忏悔和仁慈的大门，求你赐予我丰富的给养。我的确属于渴求的人。求你完善赐予我的恩惠，你确是最好的施恩者。

化育全宇宙的主啊，求你让我在有生之年再来完成正朝和副朝，以博取你的喜悦。求赐福先知穆罕默德和他纯洁的后裔，求你赐予他和他们平安，直到永远。

(٤٨)

دعاؤه (عليه السلام) يوم الأضحى ويوم الجمعة

اللَّهُمَّ هَذَا يَوْمٌ مُبَارَكٌ مَيِّمٌ ، وَ الْمُسْلِمُونَ فِيهِ مُجْتَمِعُونَ فِي أَقْطَارِ
أَرْضِكَ ، يَشْهَدُ السَّائِلُ مِنْهُمْ وَ الطَّالِبُ وَ الرَّاْغِبُ وَ الرَّاهِبُ وَ أَنْتَ النَّاْظِرُ
فِي حَوَائِجِهِمْ ، فَاسْأَلُكَ بِجُودِكَ وَ كَرَمِكَ وَ هَوَانِ مَا سَأَلْتُكَ عَلَيْكَ أَنْ
تُصَلِّيَ عَلَيَّ مُحَمَّدٍ وَ آلِهِ .

وَ اسْأَلُكَ اللَّهُمَّ رَبَّنَا بِأَنَّ لَكَ الْمُلْكَ ، وَ لَكَ الْحَمْدَ ، لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ ،
الْحَلِيمَ الْكَرِيمَ الْحَنَّانَ الْمَنَّانَ ذُو الْجَلَالِ وَ الْإِكْرَامِ ، بَدِيعَ السَّمَاوَاتِ وَ
الْأَرْضِ ، مَهْمَا قَسَمْتَ بَيْنَ عِبَادِكَ الْمُؤْمِنِينَ مِنْ خَيْرٍ أَوْ عَافِيَةٍ أَوْ بَرَكَاتٍ أَوْ
هُدًى أَوْ عَمَلٍ بِطَاعَتِكَ ، أَوْ خَيْرٍ تَمُنُّ بِهِ عَلَيْهِمْ تَهْدِيهِمْ بِهِ إِلَيْكَ ، أَوْ تَرْفَعُ
لَهُمْ عِنْدَكَ دَرَجَةً ، أَوْ تُعْطِيَهُمْ بِهِ خَيْرًا مِنْ خَيْرِ الدُّنْيَا وَ الْآخِرَةِ أَنْ تُوفِّرَ
حَظِّي وَ نَصِيبِي مِنْهُ .

وَ اسْأَلُكَ اللَّهُمَّ بِأَنَّ لَكَ الْمُلْكَ وَ الْحَمْدَ ، لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ ، أَنْ تُصَلِّيَ
عَلَيَّ مُحَمَّدٍ عَبْدِكَ وَ رَسُولِكَ وَ حَبِيبِكَ وَ صِفْوَتِكَ وَ خَيْرَتِكَ مِنْ خَلْقِكَ ،
وَ عَلَيَّ آلِ مُحَمَّدٍ الْأَبْرَارِ الطَّاهِرِينَ الْأَخْيَارِ صَلَاةً لَا يَقْوَى عَلَيَّ إِحْصَائُهَا إِلَّا
أَنْتَ ، وَ أَنْ تُشْرِكَنَا فِي صَلَاحٍ مَنْ دَعَاكَ فِي هَذَا الْيَوْمِ مِنْ عِبَادِكَ الْمُؤْمِنِينَ

第四十八篇

古尔邦节和主麻日的祈祷

主啊，这是一个吉祥、欢庆的日子，世界各地的穆斯林欢聚一起，有的人祈求你的佑助，有的人祈求你赐予恩惠，有的人渴求你，有的人畏惧你，你周知所有人的需求。我在这吉祥的日子里祈求你，求你凭借你的慷慨和施恩，以及我的哀求，赐福先知穆罕默德和他的后裔。

主啊，你是我们的养主，一切权柄全归你，一切赞颂全归你，除你之外，绝无主宰，你是宽容的、至尊的、慈爱的、施恩的、拥有尊严和威望的、创造诸天和大地的主，当你在信士中间分配恩惠、安康、吉祥、正道、恭顺，或者因仆人的善举而恩赐，或把他们引向你，或戳升他们在你那里的品级，或把今后两世的幸福赐予他们时，求你把其中的一份赏赐我。

主啊，一切权柄全归你，一切赞颂全归你，除你之外，绝无主宰，求你赐福先知穆罕默德，他是你的仆人、使者、朋友，是你所特选的，是众生中最优秀的，也求你赐福先知穆罕默德的后裔，他们是善良的、纯洁的、优秀的，你对他们的赐福，除你之外，没有人能数尽。宇宙的养主啊，在今天，有许多清廉的信士祈求你，求你让我同他们共同祈求你，求你饶恕我们和他们的罪过，你的确对于万事万

، يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ ، وَ أَنْ تَغْفِرَ لَنَا وَ لَهُمْ ، إِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ .
اللَّهُمَّ إِلَيْكَ تَعَمَّدْتُ بِحَاجَتِي ، وَ بِكَ أَنْزَلْتَ الْيَوْمَ فَقْرِي وَ فَاقْتِي وَ
مَسْكَتِي ، وَ إِنِّي بِمَغْفِرَتِكَ وَ رَحْمَتِكَ أَوْثِقُ مِنِّي بِعَمَلِي ، وَ لَمَغْفِرَتِكَ وَ
رَحْمَتِكَ أَوْسَعُ مِنْ ذُنُوبِي ، فَصَلِّ عَلَيَّ مُحَمَّدٍ وَ آلِ مُحَمَّدٍ ، وَ تَوَلَّ قَضَاءَ
كُلِّ حَاجَةٍ هِيَ لِي بِقُدْرَتِكَ عَلَيْهَا ، وَ تَيْسِيرِ ذَلِكَ عَلَيَّكَ ، وَ بِنَفْعِي إِلَيْكَ ،
وَ غِنَاكَ عَنِّي ، فَإِنِّي لَمْ أُصِبْ خَيْرًا قَطُّ إِلَّا مِنْكَ ، وَ لَمْ يَصْرِفْ عَنِّي سُوءًا
قَطُّ أَحَدٌ غَيْرُكَ ، وَ لَا أَرْجُو لِأَمْرِ آخِرَتِي وَ دُنْيَايَ سِوَاكَ .
اللَّهُمَّ مِنْ تَهَيَّأ وَ تَعَبَّأ وَ أَعَدَّ وَ اسْتَعَدَّ لَوْفَادَةٍ إِلَى مَخْلُوقٍ رَجَاءَ رِفْدِهِ وَ
نَوَافِلِهِ وَ طَلَبَ نَيْلِهِ وَ جَائِزَتِهِ ، فَإِلَيْكَ يَا مَوْلَايَ كَانَتِ الْيَوْمَ تَهَيَّيْتُ وَ تَعَبَّيْتُ
وَ إِعْدَادِي وَ اسْتِعْدَادِي رَجَاءَ عَفْوِكَ وَ رِفْدِكَ وَ طَلَبَ نَيْلِكَ وَ جَائِزَتِكَ .
اللَّهُمَّ فَصَلِّ عَلَيَّ مُحَمَّدٍ وَ آلِ مُحَمَّدٍ ، وَ لَا تُخَيِّبِ الْيَوْمَ ذَلِكَ مِنْ
رَجَائِي ، يَا مَنْ لَا يُحْفِيهِ سَائِلٌ وَ لَا يَنْقُصُهُ نَائِلٌ ، فَإِنِّي لَمْ أَتِكَ ثِقَةً مِنِّي
بِعَمَلٍ صَالِحٍ قَدَمْتُهُ ، وَ لَا شَفَاعَةَ مَخْلُوقٍ رَجَوْتُهُ إِلَّا شَفَاعَةَ مُحَمَّدٍ وَ أَهْلِ
بَيْتِهِ عَلَيْهِ وَ عَلَيْهِمْ سَلَامُكَ . أَتَيْتُكَ مُقِرًّا بِالْجُرْمِ وَ الْإِسَاءَةِ إِلَى نَفْسِي ،
أَتَيْتُكَ أَرْجُو عَظِيمَ عَفْوِكَ الَّذِي عَفَوْتَ بِهِ عَنِ الْخَاطِئِينَ ، ثُمَّ لَمْ يَمْنَعَكَ
طُولُ عُكُوفِهِمْ عَلَيَّ عَظِيمَ الْجُرْمِ أَنْ عُدْتَ عَلَيْهِمْ بِالرَّحْمَةِ وَ الْمَغْفِرَةِ .
فِيَا مَنْ رَحْمَتُهُ وَاسِعَةٌ ، وَ عَفْوُهُ عَظِيمٌ ، يَا عَظِيمُ يَا عَظِيمُ ، يَا كَرِيمُ يَا
كَرِيمُ ، صَلِّ عَلَيَّ مُحَمَّدٍ وَ آلِ مُحَمَّدٍ وَ عُدْ عَلَيَّ بِرَحْمَتِكَ وَ تَعَطَّفْ عَلَيَّ
بِفَضْلِكَ وَ تَوَسَّعْ عَلَيَّ بِمَغْفِرَتِكَ .

اللَّهُمَّ إِنَّ هَذَا الْمَقَامَ لِخُلَفَائِكَ وَ أَصْفِيَائِكَ وَ مَوَاضِعِ أُمْنَائِكَ فِي الدَّرَجَةِ

物是大能的。

主啊，今天，我带着需求来祈求你，我把我的贫穷、窘困、无奈放在你面前，我坚信你的饶恕和慈悯胜过坚信我的行为，你的饶恕和慈悯超越于我的罪过。求你赐福先知穆罕默德和他的后裔，求你解决我的所有需求，你的确是大能的，这一切对你是非常容易的。我有求于你，而你无求于我，但凡我拥有的财富，都是你赐予的，除你之外，没有人能为我抵挡任何灾难，对于今后两世的事，除你之外，我不渴望得到任何人的帮助。

主啊，有的人做一切准备，只希望得到你的赏赐、馈赠和奖赏，但我今天的所有准备和努力唯独希望得到你的宽恕、佑助，唯独祈求你的赏赐和报赏。

主啊，求你赐福先知穆罕默德和他的后裔，求你在今天不要把我的希望变成失望。主啊，你绝不会让祈求者徒劳无益，你的恩泽不会因赐予而减少。我祈求你，并不是因为我坚信把善举呈现给你就能得到你的报酬，除先知穆罕默德和他的后裔（求你赐予他们平安）的说情之外，我不期望任何人的说情。我来祈求你，并向你坦诚我的罪过和自欺。我祈求你，希望得到你最大的饶恕，即你曾以此饶恕过许多罪人，尽管他们罪孽深重，但你仍慈悯他们，饶恕他们。

主啊，你的仁慈是宽大的，你的饶恕是巨大的。伟大的主啊，伟大的主啊，至尊的主啊，求你赐福先知穆罕默德和他的后裔，求你慈悯我，求你仁慈我，求你宽恕我。

这个位置属于你的代治者、特选者、守信者，你赐予

الرَّفِيعَةَ الَّتِي اخْتَصَصْتَهُمْ بِهَا قَدْ ابْتَزُوهَا ، وَ أَنْتَ الْمُقَدِّرُ لِذَلِكَ ، لَا يَغْلَبُ
 أَمْرُكَ ، وَ لَا يُجَاوِزُ الْمُحْتَمُومُ مِنْ تَدْبِيرِكَ كَيْفَ شِئْتَ وَ أَنَّى شِئْتَ ، وَ
 لِمَا أَنْتَ أَعْلَمُ بِهِ غَيْرُ مُتَّهَمٍ عَلَى خَلْقِكَ وَ لَا لِإِرَادَتِكَ حَتَّى عَادَ صِفْوَتُكَ
 وَ خُلَفَاؤُكَ مَعْلُوبِينَ مَقْهُورِينَ مُبْتَزِينَ ، يَرُونَ حُكْمَكَ مُبَدَّلًا ، وَ كِتَابَكَ
 مَبْنُودًا ، وَ فِرَاطُكَ مُحَرَّفَةً عَنِ جِهَاتِ أَشْرَاعِكَ ، وَ سُنَنَ نَبِيِّكَ مَتْرُوكَةً .
 اللَّهُمَّ الْعَنِ أَعْدَاءَهُمْ مِنَ الْأَوَّلِينَ وَ الْآخِرِينَ ، وَ مَنْ رَضِيَ بِفِعَالِهِمْ وَ
 أَشْيَاعِهِمْ وَ اتَّبَاعَهُمْ .

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِ مُحَمَّدٍ ، إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ ، كَصَلَوَاتِكَ
 وَ بَرَكَاتِكَ وَ تَحِيَّاتِكَ عَلَى أَصْفِيَانِكَ إِبْرَاهِيمَ وَ آلِ إِبْرَاهِيمَ ، وَ عَجَلِ الْفَرَجِ
 وَ الرُّوحِ وَ النُّصْرَةِ وَ التَّمْكِينِ وَ التَّأْيِيدِ لَهُمْ .
 اللَّهُمَّ وَ اجْعَلْنِي مِنْ أَهْلِ التَّوْحِيدِ وَ الْإِيمَانِ بِكَ ، وَ التَّصَدِيقِ بِرَسُولِكَ ،
 وَ الْأَيْمَةِ الَّذِينَ حَتَمَتْ طَاعَتَهُمْ مِمَّنْ يَجْرَى ذَلِكَ بِهِ وَ عَلَى يَدَيْهِ ، آمِينَ
 رَبِّ الْعَالَمِينَ .

اللَّهُمَّ لَيْسَ يَرُدُّ غَضَبَكَ إِلَّا حِلْمُكَ ، وَ لَا يَرُدُّ سَخَطَكَ إِلَّا عَفْوُكَ ، وَ
 لَا يُجِيرُ مِنْ عِقَابِكَ إِلَّا رَحْمَتُكَ ، وَ لَا يُنَجِّنِي مِنْكَ إِلَّا التَّضَرُّعُ إِلَيْكَ وَ بَيْنَ
 يَدَيْكَ ، فَصَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِ مُحَمَّدٍ ، وَ هَبْ لَنَا يَا إِلَهِي مِنْ لَدُنْكَ فَرَجًا
 بِالْقُدْرَةِ الَّتِي بِهَا تُحْيِي أَمْوَاتَ الْعِبَادِ ، وَ بِهَا تَنْشُرُ مَيِّتَ الْبِلَادِ .

وَ لَا تُهْلِكْنِي يَا إِلَهِي عَمَّا حَتَّى تَسْتَجِيبَ لِي ، وَ تُعْرِفَنِي الْإِجَابَةَ فِي
 دُعَائِي ، وَ أذِقْنِي طَعْمَ الْعَافِيَةِ إِلَى مُنْتَهَى أَجَلِي ، وَ لَا تُشْمِتْ بِي عَدُوِّي ،
 وَ لَا تُمَكِّنْهُ مِنْ عُنْفِي ، وَ لَا تُسَلِّطْهُ عَلَيَّ إِلَهِي إِنْ رَفَعْتَنِي فَمَنْ ذَا الَّذِي

他们崇高的地位，但被不义者夺走。这是你所定夺的，你的命令无人能战胜，你无论怎样意欲，何时意欲，没有人能超越你的统辖，你至知一切，没有人控诉你的造化和意欲。你的特选者、代治者失败了，遭到欺凌，他们看到人们篡改你的判决，抛弃你的天经，曲解你规定的主命，使之远离你的教法，摈弃先知的圣行。

主啊，求你贬责这些仇人，无论是原先的，还是后来的，贬责那些赞赏他们的行为，以及帮助他们和追随他们的人。

主啊，求你赐福先知穆罕默德和他的后裔，你确是受赞颂的，确是光荣的，正如你把赐福、吉祥和祝福赐予你的密友先知伊布拉欣和他的后裔。求你拯救他们，赐予他们安康，并援助和护佑他们。

主啊，求你让我成为信仰你独一无二、虔诚笃信你、诚信你的使者的人，让我追随众伊玛目，你让我们服从他们，让正教握在他们手中。阿敏！宇宙的养主啊，

主啊，只有你的宽恕才能阻止你的恼怒，只有你的赦宥才能阻止你的怒气，只有你的仁慈才能阻止对你的惩罚，只有在你面前虔诚地祈求才能得到你的拯救。求你赐福先知穆罕默德和他的后裔。主啊，求你解决我的所有困难，你是大能的，你复活死去的仆人，使已死的大地复苏。

主啊，在你应答我的祈求之前，求你不要让我悲伤地死去，求你让我看到你应答祈求的结果，求你让我尝试健康的甜美直到寿命结束，求你不要让我的仇人幸灾乐祸，求你不要让我的仇人骑在我的肩上，不要让他们控制我。主啊，如果你升高我的品级，有谁能削弱我？如果你让我

يَضْعُنِي ، وَ إِنِ وَضَعْتَنِي فَمَنْ ذَا الَّذِي يَرْفَعُنِي ، وَ إِنِ أَكْرَمْتَنِي فَمَنْ ذَا الَّذِي يُهِينُنِي ، وَ إِنِ أَهَنْتَنِي فَمَنْ ذَا الَّذِي يُكْرِمُنِي ، وَ إِنِ عَذَّبْتَنِي فَمَنْ ذَا الَّذِي يَرْحَمُنِي ، وَ إِنِ أَهْلَكْتَنِي فَمَنْ ذَا الَّذِي يَعْرِضُ لَكَ فِي عَبْدِكَ ، أَوْ يَسْأَلُكَ عَنْ أَمْرِهِ ، وَ قَدْ عَلِمْتُ أَنَّهُ لَيْسَ فِي حُكْمِكَ ظُلْمٌ ، وَ لَا فِي نَقْمَتِكَ عَجَلَةٌ ، وَ إِنَّمَا يَعَجَلُ مَنْ يَخَافُ الْفُوتَ ، وَ إِنَّمَا يَحْتَاجُ إِلَيَّ الظُّلْمِ الضَّعِيفُ ، وَ قَدْ تَعَالَيْتَ يَا إِلَهِي عَنْ ذَلِكَ عُلُوًّا كَبِيرًا .

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِ مُحَمَّدٍ ، وَ لَا تَجْعَلْنِي لِلْبَلَاءِ غَرَضًا ، وَ لَا لِنَقْمَتِكَ نَصَبًا ، وَ مَهْلَنِي ، وَ نَفْسِنِي ، وَ أَقْلِنِي عَشْرَتِي ، وَ لَا تَبْتَلِيَنِي بِبَلَاءٍ عَلَى أَثَرِ بَلَاءٍ ، فَقَدْ تَرَى ضَعْفِي وَ قَلَّةَ حِيلَتِي وَ تَضَرُّعِي إِلَيْكَ . أَعُوذُ بِكَ اللَّهُمَّ الْيَوْمَ مِنْ غَضَبِكَ ، فَصَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِهِ ، وَ أَعِزَّنِي . وَ اسْتَجِرُّ بِكَ الْيَوْمَ مِنْ سَخَطِكَ ، فَصَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِهِ ، وَ أَجِرْنِي وَ أَسْأَلُكَ أَمْنًا مِنْ عَذَابِكَ ، فَصَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِهِ ، وَ آمِنِّي . وَ اسْتَهْدِيكَ ، فَصَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِهِ ، وَ انصُرْنِي . وَ اسْتَرْحِمُكَ ، فَصَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِهِ ، وَ ارْحَمْنِي وَ اسْتَكْفِيكَ ، فَصَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِهِ ، وَ اكْفِنِي وَ اسْتَرْزُقْكَ ، فَصَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِهِ ، وَ ارزُقْنِي وَ اسْتَعِينْكَ ، فَصَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِهِ ، وَ أَعِنِّي . وَ اسْتَعْفِرْكَ لِمَا سَلَفَ مِنْ ذُنُوبِي ، فَصَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِهِ ، وَ اغْفِرْ لِي . وَ اسْتَعْصِمْكَ ، فَصَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِهِ ، وَ اعصِمْنِي ، فَإِنِّي لَنْ أَعُودَ لِشَيْءٍ كَرِهْتَهُ مِنِّي .

إِنْ شِئْتَ ذَلِكَ .

卑贱，有谁能使我尊贵？如果你使我尊贵，有谁能使我卑贱？如果你凌辱我，有谁能使我尊贵？如果你惩罚我，有谁能怜悯我？如果你让我毁灭，你的仆人中，有谁能抗拒你，或质询你的行为？我的确知道，你的判决不存在任何欺凌，你的惩罚从不急躁，只有那些害怕失去的人才会急躁，只有那些懦弱才会欺凌。主啊，你超越这一切，你是至高无上的，尊大的。

主啊，求你赐福先知穆罕默德和他的后裔，求你不要让我成为灾难的靶子，求你不要让我遭受你的恼怒，求你宽延我，求你消除我的痛苦，求你宽恕我的过失，求你不要用重重灾难考验我，你的确知道我的懦弱和无奈，知道我对你的虔诚祈求。

主啊，我祈求你庇护，免遭你的恼怒，求你赐福先知穆罕默德和他的后裔，求你庇护我。求你在今天保护我免遭你的愤怒。求你赐福先知穆罕默德和他的后裔，求你赐予我平安，免遭你的惩罚，求你赐福先知穆罕默德和他的后裔，求你使我平安。

求你引导我走正道，求你赐福先知穆罕默德和他的后裔，引导我吧！求你佑助我，求你赐福先知穆罕默德和他的后裔，佑助我吧！求你慈悯我，求你赐福先知穆罕默德和他的后裔，慈悯我吧！求你使我知足，求你赐福先知穆罕默德和他的后裔，使我知足吧！求你赐予我给养，求你赐福先知穆罕默德和他的后裔，赐予我给养吧！求你援助我，求你赐福先知穆罕默德和他的后裔，援助我吧！求你饶恕我以前的所有罪过，求你赐福先知穆罕默德和他的后裔，饶恕我吧！求你保佑我不犯任何罪过，求你赐福先知

يَا رَبِّ يَا رَبِّ ، يَا حَنَّانُ يَا مَنَّانُ ، يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ ، صَلِّ عَلَيَّ
مُحَمَّدٍ وَآلِهِ ، وَاسْتَجِبْ لِي جَمِيعَ مَا سَأَلْتُكَ وَطَلَبْتُ إِلَيْكَ وَرَغِبْتُ فِيهِ
إِلَيْكَ ، وَارْدُهُ وَقَدَرُهُ وَأَقْضِهِ وَأَمْضِهِ ، وَخِرْ لِي فِيمَا تَقْضِي مِنْهُ ، وَبَارِكْ
لِي فِي ذَلِكَ ، وَتَفَضَّلْ عَلَيَّ بِهِ ، وَأَسْعِدْنِي بِمَا تُعْطِينِي مِنْهُ ، وَزِدْنِي مِنْ
فَضْلِكَ وَسَعَةِ مَا عِنْدَكَ ، فَإِنَّكَ وَاسِعٌ كَرِيمٌ ، وَصَلِّ ذَلِكَ بِخَيْرِ الْأَحْرَةِ وَ
نَعِيمِهَا ، يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ . ثُمَّ تَدْعُو بِمَا بَدَأَ لَكَ ، وَتُصَلِّي عَلَيَّ مُحَمَّدٍ
وَآلِهِ أَلْفَ مَرَّةٍ هَكَذَا كَانَ يَفْعَلُ عَلَيْهِ السَّلَامُ .

穆罕默德和他的后裔，保佑我吧！如果你意欲，我绝不会再犯你所厌恶的罪过。

主啊，主啊，仁慈的主啊，施恩的主啊，拥有尊严和威望的主啊，求你赐福先知穆罕默德和他的后裔，求你应答我的所有祈求、请求和渴求，求你意欲我所祈求的，求你定夺我所祈求的，求你判定我所祈求的，求你让我所祈求的得以实现，求你让我祈求的容易实现，求你让我祈求的充满吉祥，求你因我的祈求而使我高贵，求你因我得到你的施恩而使我幸福，求你把你宽广的恩惠增赐给我。你确是宽宏的、至尊的。求你让我的祈求与吉祥和恩惠联系在一起，最仁慈的主啊，（说出你的心愿，然后赞圣一千遍。）

(٤٩)

دَعَاؤُهُ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) فِي دَفْعِ كَيْدِ الْأَعْدَاءِ وَرَدِّ بَأْسِهِمْ

إِلَهِي هَدَيْتَنِي فَلَهَوْتُ ، وَوَعظْتَ فَقَسَوْتُ ، وَأَبْلَيْتَ الْجَمِيلَ فَعَصَيْتُ ،
ثُمَّ عَرَفْتُ مَا أَصْدَرْتَ إِذْ عَرَفْتَنِيهِ ، فَاسْتَغْفَرْتُ فَأَقْلَمْتَ ، فَعُدْتُ فَسْتَرْتَ ،
فَلَكَ إِلَهِي الْحَمْدُ .

تَفَحَّمْتُ أَوْدِيَةَ الْهَلَاكِ ، وَحَلَلْتُ شِعَابَ تَلْفٍ ، تَعَرَّضْتُ فِيهَا لِسَطَوَاتِكَ
وَ بَحُلُولِهَا عَقُوبَاتِكَ . وَ وَسَّيَلَتِي إِلَيْكَ التَّوْحِيدُ ، وَ ذَرِيعَتِي أَنِّي لَمْ أُشْرِكْ
بِكَ شَيْئًا ، وَ لَمْ أَتَّخِذْ مَعَكَ إِلَهًا ، وَ قَدْ فَرَرْتُ إِلَيْكَ بِنَفْسِي ، وَ إِلَيْكَ مَفْرُ
الْمُسِيءِ ، وَ مَفْرَعُ الْمُضْيِيعِ لِحِطِّ نَفْسِهِ الْمُتَلَجِّي .

فَكَمُ مِنْ عَدُوٍّ انْتَضَى عَلَيَّ سَيْفَ عَدَاوَتِهِ ، وَ شَحَذَ لِي ظُبَّةَ مُدَيْتِهِ ، وَ
أَرْهَفَ لِي سَبَابَ حِدِّهِ ، وَ دَافَ لِي قَوَاتِلَ سُومومِهِ ، وَ سَدَّدَ نَحْوِي صَوَائِبَ
سِهَامِهِ ، وَ لَمْ تَنْمَ عَنِّي عَيْنُ حِرَاسَتِهِ ، وَ أَضْمَرَ أَنْ يَسُومَنِي الْمَكْرُوهَ ، وَ
يُجَرِّعَنِي زُعَاقَ مَرَارَتِهِ .

فَنظَرْتُ يَا إِلَهِي إِلَى ضَعْفِي عَنِ احْتِمَالِ الْفَوَادِحِ ، وَ عَجْزِي عَنِ
الْإِتْنَصَارِ مِمَّنْ قَصَدَنِي بِمُحَارَبَتِهِ ، وَ وَحَدَّتِي فِي كَثِيرٍ عَدَدٍ مِنْ نَاوَانِي ، وَ
أَرْصَدَ لِي بِالْبَلَاءِ فِيمَا لَمْ أُعْمَلْ فِيهِ فِكْرِي . فَابْتَدَأْتَنِي بِنَصْرِكَ ، وَ شَدَّدْتَ

第四十九篇

挫败敌人阴谋的祈祷

主啊，你引导我，我却疏忽麻痹，你劝诫我，我却铁石心肠，你赏赐我美好的恩惠，我却违抗你的命令。我深知你所赐予我的恩惠，因为，你已告诉我。我祈求你饶恕，你饶恕了我，而我又再次作恶，你又遮盖了我的罪恶。主啊，一切赞颂全归你。

我确已坠入灭亡的深渊，误入死亡的歧路，因此遭受你的打击和惩罚。我接近你的唯一途径是信主独一，得救的唯一方法是不用任何物举伴你，在崇拜你的同时不崇拜其他的神灵，我现在寻求你的庇护，所有作恶者、丧失幸福的份额者都寻求你的庇护。

有许多敌人把仇恨之剑指向我，他们把剑磨得锋利，擦得雪亮，并在剑锋上涂上剧毒，把剑指向我，昼夜监视我，要对我实施最恶毒的阴谋，让我饮仇恨的苦水。

主啊，你的确知道，我没有能力承受灾难的负重，无能战胜那些袭击我的人们，面对众多的敌人，我孤独无援，他们暗中策划阴谋谋害我，而我却无计可施。是你最先援助我，用强大的力量保护我。是你折断敌人的仇恨之剑，让敌人孤独无奈，尽管他有许多帮手。是你让我战胜他们，

أَزْرِي بِقُوَّتِكَ ، ثُمَّ فَلَلْتَ لِي حَدَّهُ ، وَ صَيَّرْتَهُ مِنْ بَعْدِ جَمْعِ عَدِيدٍ وَحَدَّهُ ،
وَ أَعْلَيْتَ كَعْبِي عَلَيْهِ ، وَ جَعَلْتَ مَا سَدَّدَهُ مَرْدُوداً عَلَيْهِ ، فَ رَدَدْتَهُ لَمْ يَشْفِ
غَيْظُهُ ، وَ لَمْ يَسْكُنْ غَيْلُهُ ، قَدْ عَضَّ عَلَى شَوَاهُ وَ أَذْبَرَ مُوَلِيًّا قَدْ أَخْلَفْتَ
سَرَايَاهُ .

وَ كَمْ مِنْ بَاغٍ بَغَانِي بِمَكَائِدِهِ ، وَ نَصَبَ لِي شَرَكَ مَصَائِدِهِ ، وَ وَكَلَّ
بِي تَفَقَّدَ رِعَايَتِهِ ، وَ أَضْبَأَ إِلَيَّ إِضْبَاءَ السَّبْعِ لِطَرِيدَتِهِ انْتِظَارًا لِانْتِهَازِ الْفُرْصَةِ
لِفَرِيَسَتِهِ ، وَ هُوَ يُظْهِرُ لِي بِشَاشَةِ الْمَلِكِ ، وَ يَنْظُرُنِي عَلَى شِدَّةِ الْحَنَقِ .
فَلَمَّا رَأَيْتَ يَا إِلَهِي تَبَارَكْتَ وَ تَعَالَيْتَ دَغَلَ سَرِيرَتِهِ ، وَ فُجِحَ مَا انطَوَى
عَلَيْهِ ، أَرَكَسْتَهُ لِأُمِّ رَأْسِهِ فِي زُبَيْتِهِ ، وَ رَدَدْتَهُ فِي مَهْوَى حُفْرَتِهِ ، فَانْقَمَعَ
بَعْدَ اسْتِطَالَتِهِ ذَلِيلًا فِي رَبْقِ حِبَالَتِهِ الَّتِي كَانَ يُقَدِّرُ أَنْ يَرَانِي فِيهَا ، وَ قَدْ كَادَ
أَنْ يُحِلَّ بِي لَوْ لَا رَحْمَتُكَ مَا حَلَّ بِسَاحَتِهِ .

وَ كَمْ مِنْ حَاسِدٍ قَدْ شَرِقَ بِي بِغُصْنَتِهِ ، وَ شَجَى مِنِّي بِغَيْظِهِ ، وَ سَلَقَنِي
بِحَدِّ لِسَانِهِ ، وَ وَحَرَنِي بِقَرْفِ عُيُوبِهِ ، وَ جَعَلَ عَرَضِي غَرَضًا لِمَرَامِيهِ ، وَ
قَلَدَنِي خِلَالًا لَمْ تَزَلْ فِيهِ ، وَ وَحَرَنِي بِكَيْدِهِ ، وَ قَصَدَنِي بِمَكِيدَتِهِ .

فَنَادَيْتُكَ يَا إِلَهِي مُسْتَعِينًا بِكَ ، وَ اثِقًا بِسُرْعَةِ إِجَابَتِكَ ، عَالِمًا أَنَّهُ لَا
يُضْطَهُدُ مَنْ أَوَى إِلَى ظِلِّ كَنْفِكَ ، وَ لَا يَفْرُغُ مَنْ لَجَأَ إِلَى مَعْقِلِ انْتِصَارِكَ ،
فَحَصَّنْتَنِي مِنْ بَأْسِهِ بِقُدْرَتِكَ .

وَ كَمْ مِنْ سَحَابٍ مَكْرُوهٍ جَلَيْتَهَا عَنِّي ، وَ سَحَابٍ نِعْمٍ أَمْطَرْتَهَا عَلَيَّ ،
وَ جَدَاوِلَ رَحْمَةٍ نَشَرْتَهَا وَ ، عَافِيَةٍ أَلْبَسْتَهَا ، وَ أَعْيُنَ أَحْدَاثٍ طَمَسْتَهَا ، وَ
عَوَاشِي كُرْبَاتٍ كَشَفْتَهَا . وَ كَمْ مِنْ ظَنٍّ حَسَنٍ حَقَّقْتَ ، وَ عَدَمٍ جَبَرْتَ ،

是你把敌人射出的箭挡回去。在敌人的怒火熄灭、仇恨平静之前，你让他撤退，让他的军队违抗军令，让他败北，让他因仇恨而咬自己的手指。

有许多不义者想欺压暗算我，给我设下无数圈套，想方设法寻找我，像猛兽等待猎物一样俟机谋害我。他们表面上对我阿谀奉承，内心却恨我恨得咬牙切齿。

主啊，吉祥至尚的主啊，当你发现他内心的丑陋和邪恶时，让他挖井自跳，自取灭亡，让他在谋划很长时间后，卑贱地坠入他为我设置的陷阱中。如果没有你的慈悯，我将遭受他所遭遇的。

有许多嫉妒者嫉妒我，对我的仇恨如同骨头一样卡住他的喉咙，所以，他用最刻薄的语言伤害我，用自己的缺点诽谤我，把我的尊严当作仇恨的靶子，用子虚乌有的罪名诋毁我，用计谋激怒我，暗中算计我。

主啊，我向你呼救，向你祈求，我坚信你会很快应答我的祈求，我知道，谁寻求你的庇护，谁不会受到欺辱，谁寻求你的佑助，谁没有恐惧。求你以你的大能佑护我，免遭他的伤害。

主啊，你为我驱散了无数的灾难乌云，你为我降下了无数的恩惠甘露，你为我开辟了无数的恩泽小溪，你给我穿上了康健的大衣，你为我堵住了无数的灾难洪流，为我揭开了无数的灾难幔帐。有多少对我的善意猜测，你使之实现，有多少次贫穷，你使我富足，有多少次跌倒，你使

وَصَرَعَةً أَنْعَشْتَ ، وَ مَسْكَنَةً حَوَّلْتَ .

كُلُّ ذَلِكَ إِنْعَامًا وَ تَطَوُّلاً مِنْكَ ، وَ فِي جَمِيعِهِ انْهِمَاكًا مِنِّي عَلَيَّ
مَعَاصِيكَ ، لَمْ تَمْنَعْكَ إِسَاءَتِي عَنْ إِتِمَامِ إِحْسَانِكَ ، وَ لَا حَجَرَنِي ذَلِكَ عَنِ
ارْتِكَابِ مَسَاخِطِكَ ، لَا تُسْأَلُ عَمَّا تَفْعَلُ .

وَ لَقَدْ سُئِلْتَ فَأَعْطَيْتَ ، وَ لَمْ تُسْأَلْ فَابْتَدَأْتَ ، وَ اسْتَمِيحَ فَضْلُكَ فَمَا
أَكْدَيْتَ ، أَيْبَتَ يَا مَوْلَايَ إِلَّا إِحْسَانًا وَ اِمْتِنَانًا وَ تَطَوُّلاً وَ اِنْعَامًا ، وَ أَيْبَتُ
إِلَّا تَقَحُّمًا لِحُرْمَاتِكَ ، وَ تَعَدِّيًا لِحُدُودِكَ ، وَ غَفْلَةً عَنِ وَعِيدِكَ ، فَلَكَ الْحَمْدُ
إِلَهِي مِنْ مُقْتَدِرٍ لَا يُغْلَبُ ، وَ ذِي أُنَاةٍ لَا يَعْجَلُ .

هَذَا مَقَامٌ مِّنْ اعْتَرَفَ بِسُبُوغِ النِّعَمِ ، وَ قَابَلَهَا بِالتَّقْصِيرِ ، وَ شَهِدَ عَلَيَّ
نَفْسِهِ بِالتَّضْيِيعِ .

اللَّهُمَّ فَإِنِّي أَتَقَرَّبُ إِلَيْكَ بِالمَحْمَدِيَّةِ الرَّفِيعَةِ ، وَ العَلَوِيَّةِ البَيْضَاءِ ، وَ
أَتَوَجَّهُ إِلَيْكَ بِهِمَا أَنْ تُعِيدَنِي مِنْ شَرِّ كَذَا وَ كَذَا ، فَإِنَّ ذَلِكَ لَا يَضِيقُ عَلَيْنِكَ
فِي وُجْدِكَ ، وَ لَا يَتَكَادُّكَ فِي قُدْرَتِكَ وَ أَنْتَ عَلَيَّ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ .

فَهَبْ لِي يَا إِلَهِي مِنْ رَحْمَتِكَ وَ دَوَامِ تَوْفِيقِكَ مَا أَتَّخِذُهُ سُلْمًا أَعْرُجُ بِهِ
إِلَى رِضْوَانِكَ ، وَ آمِنُ بِهِ مِنْ عِقَابِكَ ، يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ .

我站起来，有多少次窘困，你改变了我的境况。

这一切都是你的恩惠和施恩，而我却时常违抗你，我的恶行并没有妨碍你完满对我的施恩，你对我的慈悯并未促使我远离令你恼怒的罪恶。你所做的一切不受任何质询。

主啊，只要有人祈求你，你就赏赐他，即便不祈求你，你也恩赐他，只要有人祈求你的恩泽，你都不会拒绝。主啊，你绝不会拒绝对仆人施恩、慈悯和仁慈，而我却总是违背你的禁令，超越你的法度，忽略你的警告。主啊，一切赞颂全归你，你是强大的，没人能战胜你，你宽延罪人，从不急于惩治。

主啊，我站在这里承认你赐予宽广的恩惠，而我却怠慢于感赞你，我见证自己没有履行你的命令。

主啊，我以穆罕默德崇高的地位和阿里的光明寻求接近你，以他俩为媒介奔向你，求你庇护我，免遭这样那样的恶人的侵扰，应答我的祈求对于你的大能不会有任何困难，也不会有任何繁重，你对于万事万物确是全能的。

主啊，求你慈悯我，求你佑助我成功，以便我以此作为阶梯，攀越崇高的地位，获得你的喜悦，以便我获得平安，免遭你的惩罚。至仁至慈的主啊。

(٥٠)

دعاؤه (عليه السلام) في الرهبة

اللَّهُمَّ إِنَّكَ خَلَقْتَنِي سَوِيًّا ، وَ رَبَّيْتَنِي صَغِيرًا ، وَ رَزَقْتَنِي مَكْفِيًّا .
اللَّهُمَّ إِنِّي وَجَدْتُ فِيمَا أَنْزَلْتَ مِنْ كِتَابِكَ ، وَ بَشَّرْتَ بِهِ عِبَادَكَ أَنْ قُلْتَ
«يَا عِبَادِيَ الَّذِينَ أَسْرَفُوا عَلَىٰ أَنفُسِهِمْ لَا تَقْنَطُوا مِنْ رَحْمَةِ اللَّهِ ، إِنَّ اللَّهَ
يَغْفِرُ الذُّنُوبَ جَمِيعًا» ، وَ قَدْ تَقَدَّمَ مِنِّي مَا قَدْ عَلِمْتَ وَ مَا أَنْتَ أَعْلَمُ بِهِ مِنِّي ،
فِيَا سَوَاتِمَا مِمَّا أَحْصَاهُ عَلَيَّ كِتَابُكَ فَلَوْ لَا الْمَوَاقِفُ الَّتِي أُؤْمَلُ مِنْ عَفْوِكَ
الَّذِي شَمِلَ كُلَّ شَيْءٍ لَأَلْقَيْتُ بِيَدِي ، وَ لَوْ أَنَّ أَحَدًا اسْتَطَاعَ الْهَرَبَ مِنْ رَبِّهِ
لَكُنْتُ أَنَا أَحَقُّ بِالْهَرَبِ مِنْكَ ، وَ أَنْتَ لَا تَخْفَى عَلَيْكَ خَافِيَةٌ فِي الْأَرْضِ
وَ لَا فِي السَّمَاءِ إِلَّا أَتَيْتَ بِهَا ، وَ كَفَى بِكَ حَازِيًّا ، وَ كَفَى بِكَ حَسِيبًا .
اللَّهُمَّ إِنَّكَ طَالِبِي إِنْ أَنَا هَرَبْتُ ، وَ مُدْرِكِي إِنْ أَنَا فَوْرْتُ ، فَهَذَا أَنَا ذَا
بَيْنَ يَدَيْكَ خَاضِعٌ ذَلِيلٌ رَاغِمٌ ، إِنْ تُعَذِّبْنِي فَإِنِّي لِذَلِكَ أَهْلٌ ، وَ هُوَ يَا رَبِّ
مِنْكَ عَدْلٌ ، وَ إِنْ تَعْفُ عَنِّي فَقَدِيمًا شَمَلْنِي عَفْوُكَ ، وَ أَلْبَسْتَنِي عَافِيَتَكَ .
فَأَسْأَلُكَ اللَّهُمَّ بِالْمَخْزُونِ مِنْ أَسْمَائِكَ ، وَ بِمَا وَارَتْهُ الْحُجُبُ مِنْ
بَهَائِكَ ، إِلَّا رَحِمْتَ هَذِهِ النَّفْسَ الْجَزُوعَةَ ، وَ هَذِهِ الرَّمَّةَ الْهَلُوعَةَ ، الَّتِي لَا
تَسْتَطِيعُ حَرَّ شَمْسِكَ ، فَكَيْفَ تَسْتَطِيعُ حَرَّ نَارِكَ ، وَ الَّتِي لَا تَسْتَطِيعُ صَوْتَ

第五十篇

畏惧真主的祈祷

主啊，你创造我，使我的各个部位匀称，你养育我，赐予我丰富的给养。

主啊，你降示天经，向你的仆人报喜，我在其中看到，你说：“我过分自亏的仆人们啊！你们不要对安拉的恩惠绝望，安拉会饶恕一切罪过。”（《古兰经》第三十九章 53 节）你的确知道，我曾犯过许多过错，你比我更知道我所犯的罪过。我多么丢脸啊！我的一切罪过都被记录在功过簿里。假若我对你涵盖万事万物的饶恕没有希望，我必定会灰心丧气。如果有人能够逃脱你的惩罚，我比任何人更能逃离。无论是在天上的，还是在地上的，没有任何秘密能隐瞒你，你都要使之昭然若揭，你足为报赏者，足为清算者。

主啊，如果我逃离，你必定找到我，如果我逃跑，你必定追及我。软弱无力、失败卑微的我就站在你面前，主啊，如果你惩罚我，那是我咎由自取，也是你的正义；如果你饶恕我，你的饶恕很久以前就包含我，你早已赐予我安康。

主啊，我以你被隐藏的尊名和被遮蔽的威严祈求你，求你怜悯我这无能的灵魂、弱小的身躯。我不能承受阳光的烧灼，怎能忍受火狱的烈火；我不能承受雷电的轰鸣，

رَعْدِكَ ، فَكَيْفَ تَسْتَطِيعُ صَوْتَ غَضَبِكَ.

فَارْحَمْنِي اللَّهُمَّ فَإِنِّي امْرُؤٌ حَقِيرٌ ، وَخَطِرِي يَسِيرٌ ، وَ لَيْسَ عَذَابِي مِمَّا
يَزِيدُ فِي مُلْكِكَ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ ، وَ لَوْ أَنَّ عَذَابِي مِمَّا يَزِيدُ فِي مُلْكِكَ لَسَأَلْتُكَ
الصَّبْرَ عَلَيْهِ ، وَ أَحْبَبْتُ أَنْ يَكُونَ ذَلِكَ لَكَ ، وَ لَكِنْ سُلْطَانُكَ اللَّهُمَّ أَعْظَمُ ،
وَ مُلْكُكَ أَدْوَمُ مِنْ أَنْ تَزِيدَ فِيهِ طَاعَةَ الْمُطِيعِينَ ، أَوْ تَنْقُصَ مِنْهُ مَعْصِيَةَ
الْمُذْنِبِينَ .

فَارْحَمْنِي يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ ، وَ تَجَاوَزْ عَنِّي يَا ذَا الْجَلَالِ وَ الْإِكْرَامِ ،
وَ تَبَّ عَلَيَّ ، إِنَّكَ أَنْتَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ.

怎能忍受你那恼怒的怒吼。

主啊，求你慈悯可怜、软弱、卑微的我。你惩罚我，不会使你的权柄增加丝毫，如果惩罚我能够使你的权柄有所增加，那我祈求你赐予我忍受惩罚的耐力，以增加你的权力。但是，主啊，你的统治广大无边，你的权柄永恒长存，归顺者归顺你不会增加你的权柄，作恶者违抗你，也不会削弱你的权柄。

主啊，至仁至慈的主啊，求你慈悯我，求你宽恕我，求你饶恕我，你确是至赦的、至慈的主。

(٥١)

دَعَاؤُهُ (عَلَيْهِ السَّلَام) فِي التَّضَرُّعِ وَالِاسْتِكَانَةِ

إِلَهِي أَحْمَدُكَ وَ أَنْتَ لِلْحَمْدِ أَهْلٌ عَلَى حُسْنِ صَنِيعِكَ إِلَيَّ ، وَ سُبُوغِ
نِعْمَائِكَ عَلَيَّ ، وَ جَزِيلِ عَطَائِكَ عِنْدِي ، وَ عَلَى مَا فَضَّلْتَنِي بِهِ مِنْ رَحْمَتِكَ ،
وَ أَسْبَغْتَ عَلَيَّ مِنْ نِعْمَتِكَ ، فَقَدْ اضْطَنَعْتَ عِنْدِي مَا يَعْجِزُ عَنْهُ شُكْرِي .
وَ لَوْ لَا إِحْسَانُكَ إِلَيَّ وَ سُبُوغُ نِعْمَائِكَ عَلَيَّ مَا بَلَغْتُ إِحْرَارَ حَظِّي ،
وَ لَا إِصْلَاحَ نَفْسِي ، وَ لَكِنَّكَ ابْتَدَأْتَنِي بِالْإِحْسَانِ ، وَ رَزَقْتَنِي فِي أُمُورِي
كُلِّهَا الْكِفَايَةَ ، وَ صَرَفْتَ عَنِّي جَهْدَ الْبَلَاءِ ، وَ مَنَعْتَ مِنِّي مَحْذُورَ الْقَضَاءِ .
إِلَهِي فَكَمْ مِنْ بَلَاءٍ جَاهَدِ قَدْ صَرَفْتَ عَنِّي ، وَ كَمْ مِنْ نِعْمَةٍ سَابِغَةٍ
أَقْرَرْتَ بِهَا عَيْنِي ، وَ كَمْ مِنْ صَنِيعَةٍ كَرِيمَةٍ لَكَ عِنْدِي أَنْتَ الَّذِي أَجَبْتَ
عِنْدَ الْإِضْطِرَارِ دَعْوَتِي ، وَ أَقَلْتَ عِنْدَ الْعِثَارِ زَلَّتِي ، وَ أَخَذْتَ لِي مِنَ الْأَعْدَاءِ
بِظُلَامَتِي .

إِلَهِي مَا وَجَدْتُكَ بَخِيلًا حِينَ سَأَلْتُكَ ، وَ لَا مُنْقَبِضًا حِينَ أَرَدْتُكَ ، بَلْ
وَجَدْتُكَ لِدُعَائِي سَامِعًا ، وَ لِمَطَالِبِي مُعْطِيًا ، وَ وَجَدْتُ نِعْمَاكَ عَلَيَّ سَابِغَةً
فِي كُلِّ شَأْنٍ مِنْ شَأْنِي وَ كُلِّ زَمَانٍ مِنْ زَمَانِي ، فَأَنْتَ عِنْدِي مَحْمُودٌ ، وَ
صَنِيعُكَ لَدَيَّ مَبْرُورٌ .

第五十一篇

谦恭地祈求真主

主啊，我赞颂你，你最应受赞颂，因为你慈悯我，赐予我丰富的恩惠，给予我许多报酬。你仁慈我，让我优越于其他人，你赏赐我无数的恩泽，你对我的仁慈，我感恩不尽。

如果你不慈悯我，不赐予我广阔的恩惠，我绝不能获得应得的那份给养，绝不能改良自身。你在我开口祈求前就善待我，你赐予我丰富的给养，让我事事顺利，而无求于人，你让灾难远离我，你阻止令人恐惧的定夺实现。

主啊，你为我排解了多少令人痛苦的磨难，你赐予我多少令人欢快的恩惠，你对我的慈悯和优待难于数尽。你在我窘困的时候应答我的祈求，在我陷入罪恶的边缘时拯救了我，饶恕了我，你替我从欺压我的仇人那里夺回了 I 应有的权利。

主啊，当我祈求你时，我没有发现你是吝啬的，当我渴求你时，你没有愁眉苦脸。而是我发现你倾听我的祈求，满足我的请求。我发现无论我处于任何状况，无论在任何时候，你都赐予我丰富的恩惠。对于我来说，你最应受赞颂，你对我的恩赐永远是美好的。

تَحْمَدُكَ نَفْسِي وَ لِسَانِي وَ عَقْلِي ، حَمْدًا يُبْلَغُ الْوَفَاءَ وَ حَقِيقَةَ الشُّكْرِ ،
حَمْدًا يَكُونُ مَبْلَغَ رِضَاكَ عَنِّي ، فَجَنِّبْنِي مِنْ سُخْطِكَ .

يَا كَهْفِي حِينَ تُعِينِنِي الْمَذَاهِبُ وَ يَا مُقْبِلِي عَثْرَتِي ، فَلَوْ لَا سَتْرَكَ
عَوْرَتِي لَكُنْتُ مِنَ الْمَفْضُوحِينَ ، وَ يَا مُؤَيِّدِي بِالنَّصْرِ ، فَلَوْ لَا نَصْرَكَ إِيَّايَ
لَكُنْتُ مِنَ الْمَغْلُوبِينَ ، وَ يَا مَنْ وَضَعْتَ لَهُ الْمُلُوكَ نَيْرَ الْمَدْلَةِ عَلَى أَعْنَاقِهِ ،
فَهُمْ مِنْ سَطَوَاتِهِ خَائِفُونَ ، وَ يَا أَهْلَ التَّقْوَى ، وَ يَا مَنْ لَهُ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَى ،
أَسْأَلُكَ أَنْ تَعْفُو عَنِّي ، وَ تَغْفِرَ لِي فَلَسْتُ بَرِيئًا فَأَعْتَدِرَ ، وَ لَا بِدِي قُوَّةً
فَأَنْتَصِرَ ، وَ لَا مَفْرَ لِي فَأَفِرَّ .

وَ أَسْتَغِيثُكَ عَثْرَاتِي ، وَ أَتَنْصَلُ إِلَيْكَ مِنْ ذُنُوبِي الَّتِي قَدْ أُوْبَقْتَنِي ، وَ
أَحَاطَتْ بِي فَأَهْلَكْتَنِي ، مِنْهَا فَرَزْتُ إِلَيْكَ رَبِّ تَائِبًا تَتَّبِعُ عَلَيَّ ، مُتَعَوِّدًا
فَاعْذِنِي ، مُسْتَجِيرًا فَلَا تَخْذُلْنِي ، سَائِلًا فَلَا تَحْرِمْنِي مُعْتَصِمًا فَلَا تُسْلِمْنِي ،
دَاعِيًا فَلَا تَرُدَّنِي خَائِبًا .

دَعَوْتُكَ يَا رَبِّ مَسْكِينًا ، مُسْتَكِينًا ، مُشْفِقًا ، خَائِفًا ، وَجِلًّا ، فَقِيرًا ،
مُضْطَرًّا إِلَيْكَ .

أَشْكُو إِلَيْكَ يَا إِلَهِي ضَعْفَ نَفْسِي عَنِ الْمُسَارَعَةِ فِيمَا وَعَدْتَهُ أَوْلِيَاءُكَ ،
وَ الْمَجَانِبَةَ عَمَّا حَذَرْتَهُ أَعْدَاؤُكَ ، وَ كَثْرَةَ هُمُومِي ، وَ وَسْوَسةَ نَفْسِي .

إِلَهِي لَمْ تَفْضَحْنِي بِسِرِّي ، وَ لَمْ تُهْلِكْنِي بِحَرِيرَتِي ، أَدْعُوكَ فَتَجِيبْنِي
وَ إِنْ كُنْتُ بَطِينًا حِينَ تَدْعُونِي ، وَ أَسْأَلُكَ كُلَّمَا شِئْتُ مِنْ حَوَائِجِي ، وَ
حَيْثُ مَا كُنْتُ وَضَعْتَ عِنْدَكَ سِرِّي ، فَلَا أَدْعُو سِوَاكَ ، وَ لَا أَرْجُو غَيْرَكَ
لَيْتِكَ لَبِيكُ ، تَسْمَعُ مَنْ شَكَا إِلَيْكَ ، وَ تَلْقَى مَنْ تَوَكَّلَ عَلَيْكَ ، وَ تَخْلِصُ
مَنْ اعْتَصَمَ بِكَ ، وَ تَفْرِجَ عَمَّنْ لَادَ بِكَ .

我用生命、舌头、理智赞颂你，真实地感赞你对我的施恩，真实地感谢你；我赞颂你，以便博取你的喜悦。求你拯救我，免遭你的恼怒。

主啊，你随时都在庇护我，当我迷路时，你拯救了我。饶恕我罪过的主啊，如果你不遮蔽我的缺点，我必定遭受羞辱。佑助我的主啊，如果没有你的佑助，我早已属于失败的人。主啊，所有君王都谦恭地顺服你，都害怕你的惩罚。应受敬畏的主啊，拥有优美尊名的主啊，求你饶恕我，赦宥我。我并非纯洁无染而无需求你饶恕，也没有强大的力量能与你对抗，也没有避难所，能逃往那里寻求庇护。

求你饶恕我的罪过，我向你承认那些禁锢我、从四周包围我、使我灭亡的罪恶。我要逃离那些罪恶，寻求你的宽恕，求你饶恕我；我寻求你的庇护，求你庇护我；我祈求你的护佑，求你不要凌辱我；我祈求你的恩赐，求你不要拒绝我；我紧紧抓住你的绳索，求你不要放开我；我虔诚地向你祈祷，求你不要让我失望。

主啊，我有求地、恭顺地、畏惧地、害怕地、渴求地祈求你。

主啊，我向你哭诉，我软弱无力，没能争着去履行你许约友人的善行，没有竭尽全力地远离你警告敌人的罪恶，我忧心忡忡，被欲望教唆。

主啊，求你不要用我内心的罪恶羞辱我，不要用我的罪过毁灭我。我祈求你，求你应答我的祈求，尽管你召唤我，我没有响应你也罢。我只要有困难，就祈求你，无论我在哪里，我只把秘密向你公开，除你之外，我绝不祈求任何人，除你之外，我绝不希望任何人的佑助。我响应你的召唤，你倾听向你哭诉之人的声音，慈悯托靠你的人，拯救紧握你的绳索的人，解除向你庇护之人的所有忧愁。

إِلَهِي فَلَا تَحْرِمْنِي خَيْرَ الْأَحْرَةِ وَالْأُولَى لِقَلَّةِ شُكْرِي ، وَ اغْفِرْ لِي
مَا تَعَلَّمْتُ مِنْ ذُنُوبِي . إِنَّ تَعَذُّبَ فَاَنَا الظَّالِمِ الْمُفْرِطِ الْمُضَيِّعِ الْإِثْمِ الْمُقْصِرِ
الْمُضَجِّعِ الْمُغْفَلِ حَظَّ نَفْسِي ، وَإِنْ تَغْفِرْ فَأَنْتَ أَرْحَمُ الرَّاحِمِينَ .

主啊，虽然我对你的感赞微乎其微，但求你不要让我在今世和后世遭受贫穷，求你饶恕我的一切罪过，你彻知我所犯的一切。若你惩治我，那是因为我是非义者、过激者、作恶者、犯罪者、疏忽者，是我咎由自取。如果你饶恕我，你确是至仁至慈的主。

(٥٢)

دَعَاؤُهُ (عَلَيْهِ السَّلَام) فِي الْإِلْحَاحِ عَلَى اللَّهِ تَعَالَى

يَا اللَّهُ الَّذِي لَا يَخْفَى عَلَيْهِ شَيْءٌ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ ، وَ
كَيْفَ يَخْفَى عَلَيْكَ يَا إِلَهِي مَا أَنْتَ خَلَقْتَهُ ، وَ كَيْفَ لَا تُحْصِي مَا أَنْتَ
صَنَعْتَهُ ، أَوْ كَيْفَ يَغِيبُ عَنْكَ مَا أَنْتَ تُدْبِرُهُ ، أَوْ كَيْفَ يَسْتَطِيعُ أَنْ يَهْرُبَ
مِنْكَ مَنْ لَا حَيَاةَ لَهُ إِلَّا بِرِزْقِكَ ، أَوْ كَيْفَ يَنْجُو مِنْكَ مَنْ لَا مَذْهَبَ لَهُ فِي
غَيْرِ مُلْكِكَ ، سُبْحَانَكَ أَحْسَى خَلْقِكَ لَكَ أَعْلَمُهُمْ بِكَ ، وَ أَحْضَعُهُمْ لَكَ
أَعْمَلُهُمْ بِطَاعَتِكَ ، وَ أَهْوَنُهُمْ عَلَيْكَ مَنْ أَنْتَ تَرْزُقُهُ وَ هُوَ يَعْجُدُ غَيْرَكَ .

سُبْحَانَكَ لَا يَنْقُصُ سُلْطَانَكَ مَنْ أَشْرَكَ بِكَ ، وَ كَذَّبَ رُسُلَكَ ، وَ
لَيْسَ يَسْتَطِيعُ مِنْ كَرِهٍ قَضَاءَكَ أَنْ يَرُدَّ أَمْرَكَ ، وَ لَا يَمْتَنِعُ مِنْكَ مَنْ كَذَّبَ
بِقُدْرَتِكَ ، وَ لَا يَفُوتُكَ مَنْ عَبَدَ غَيْرَكَ ، وَ لَا يُعَمِّرُ فِي الدُّنْيَا مَنْ كَرِهَ لِقَاءَكَ .
سُبْحَانَكَ مَا أَعْظَمَ شَأْنَكَ ، وَ أَقْهَرُ سُلْطَانَكَ ، وَ أَشَدَّ قُوَّتَكَ ، وَ أَنْفَذَ
أَمْرَكَ سُبْحَانَكَ قَضَيْتَ عَلَى جَمِيعِ خَلْقِكَ الْمَوْتَ مِنْ وَحْدِكَ وَ مَنْ كَفَرَ
بِكَ ، وَ كُلُّ ذَاتٍ الْمَوْتَ ، وَ كُلُّ صَائِرِ إِلَيْكَ ، فَتَبَارَكْتَ وَ تَعَالَيْتَ لَا إِلَهَ
إِلَّا أَنْتَ وَ وَحْدَكَ لَا شَرِيكَ لَكَ .

أَمَنْتُ بِكَ ، وَ صَدَّقْتُ رُسُلَكَ ، وَ قَبِلْتُ كِتَابَكَ ، وَ كَفَرْتُ بِكُلِّ

第五十二篇

坚持求真主

主啊，天地间没有任何事物能隐瞒你，主啊，是你创造了宇宙万物，它们怎么能够隐瞒你呢？你创造了宇宙万物，你怎么不能够数清它们呢？你统治宇宙万物，它们怎么能够从你眼前消失呢？宇宙万物都仰赖你赐予的给养而延续生命，它们怎么能够逃离你呢？除你的权柄之外，宇宙间没有任何出路，它们怎么能摆脱你的惩罚呢？主啊，我们赞美你，对你认识最深的人，亦最畏惧你；最顺从你的人，亦最对你谦恭。最卑微的人是：你赐予他给养，而他却舍你而崇拜他物。

赞美你！以物举伴你和否认你使者的人绝不能削弱你的权柄，憎恶你的判决的人绝不能驳回你的命令，否定你大能的人绝不逃脱你的统治，舍你而崇拜他物的人绝不能摆脱你的惩罚，憎恶与你相遇的人绝不能永远活在世上。

赞美你！你的地位是多么的高尚！你的统治是多么的强胜！你的力量是多么的强大！你的命令是多么的具有穿透力！赞美你！你已定夺万物死亡，无论信你独一无二的人，还是悖逆你的人都要死亡，所有生命都要尝试死亡的滋味，一切都朝着你的方向前进。赞美你吉祥高尚，除你之外，别无主宰，你是独一无二的，没有任何伙伴。

我信仰你，诚信你的使者，接受你的天经，除你之外，

مَعْبُودٍ غَيْرِكَ ، وَ بَرِّتُ مِمَّنْ عَبَدَ سِوَاكَ .

اللَّهُمَّ إِنِّي أَصْبِحُ وَ أُمْسِي مُسْتَقْلًا لِعَمَلِي ، مُعْتَرِفًا بِذَنْبِي ، مُقِرًّا بِخَطَايَايَ ، أَنَا بِإِسْرَافِي عَلَى نَفْسِي ذَلِيلٌ ، عَمَلِي أَهْلَكَنِي ، وَ هَوَايَ أَرْدَانِي ، وَ شَهَوَاتِي حَرَمْتَنِي .

فَأَسْأَلُكَ يَا مَوْلَايَ سُؤَالَ مَنْ نَفْسُهُ لَاهِيَةٌ لِطُولِ أَمَلِهِ ، وَ بَدَنُهُ غَافِلٌ لِسُكُونِ عُرُوقِهِ ، وَ قَلْبُهُ مُفْتُونٌ بِكَثْرَةِ النِّعَمِ عَلَيْهِ ، وَ فِكْرُهُ قَلِيلٌ لِمَا هُوَ صَائِرٌ إِلَيْهِ . سُؤَالَ مَنْ قَدْ غَلَبَ عَلَيْهِ الْأَمَلُ ، وَ قَتَنَهُ الْهَوَى ، وَ اسْتَمَكَّتْ مِنْهُ الدُّنْيَا ، وَ أَظْلَمَ الْأَجَلُ ، سُؤَالَ مَنْ اسْتَكْثَرَ ذُنُوبَهُ ، وَ اعْتَرَفَ بِخَطِيئَتِهِ ، سُؤَالَ مَنْ لَا رَبَّ لَهُ غَيْرُكَ ، وَ لَا وَلِيَّ لَهُ دُونَكَ ، وَ لَا مُنْقِذَ لَهُ مِنْكَ ، وَ لَا مَلْجَأَ لَهُ مِنْكَ ، إِلَّا إِلَيْكَ .

إِلَهِي أَسْأَلُكَ بِحَقِّكَ الْوَاجِبِ عَلَى جَمِيعِ خَلْقِكَ ، وَ بِاسْمِكَ الْعَظِيمِ الَّذِي أَمَرْتَ رَسُولَكَ أَنْ يُسَبِّحَكَ بِهِ ، وَ بِجَلَالِ وَجْهِكَ الْكَرِيمِ ، الَّذِي لَا يَبْلَى وَ لَا يَتَغَيَّرُ ، وَ لَا يَحُولُ وَ لَا يَفْنَى ، أَنْ تُصَلِّيَ عَلَيَّ مُحَمَّدٍ وَ آلِ مُحَمَّدٍ ، وَ أَنْ تُغْنِيَنِي عَنْ كُلِّ شَيْءٍ بِعِبَادَتِكَ ، وَ أَنْ تُسَلِّيَ نَفْسِي عَنِ الدُّنْيَا بِمَخَافَتِكَ ، وَ أَنْ تُثَنِّبَنِي بِالْكَثِيرِ مِنْ كَرَامَتِكَ بِرَحْمَتِكَ .

فَإِلَيْكَ أَفِرُّ ، وَ مِنْكَ أَخَافُ ، وَ بِكَ أَسْتَعِيثُ ، وَ إِلَيْكَ أَرْجُو ، وَ لَكَ أَدْعُو ، وَ إِلَيْكَ أَلْجَأُ ، وَ بِكَ أَتَّقِي ، وَ إِلَيْكَ أَسْتَعِينُ ، وَ بِكَ أُوْمِنُ ، وَ عَلَيْكَ أَتَوَكَّلُ ، وَ عَلَى جُودِكَ وَ كَرَمِكَ أَتَكَلُّ .

我不崇拜任何人，我与那些舍你而崇拜他物的人们毫无干系。

主啊，我度过的每朝每夕，都发现我的善举很少，我向你承认罪过，招认罪恶。我因亏枉自身而成为可怜的人，我的罪过使我毁灭，我的私欲使我遭殃，我的欲望使我贫乏。

主啊，我祈求你，我的灵魂因妄想而忙于逸乐，我的身体因健康而麻痹，我的心灵因恩惠而陶醉，我的思想从不考虑结局。我被妄想战胜、被欲望蛊惑、被尘世掠夺、被寿限笼罩。我知道自己罪孽深重，我承认自己的罪过。除你之外，我不寻求任何主宰，除你之外，我不向任何人寻求庇护，除你之外，我不指望任何人拯救，除你之外，我不寻求任何的庇护，我只向你皈依。

主啊，你责成众生崇拜你，你命令使者赞颂你的尊名。你尊贵高尚的体会不会老化，不会改变，不会转化，不会消亡。求你赐福先知穆罕默德和他的后裔，求你让我无求于万物，以便专心崇拜你，求你消除我心中对尘世的贪恋，以便只畏惧你，求你让我带着你的丰厚恩赐回到你那里。

我只求你庇护，只畏惧你，只求你拯救，只渴求你，只呼唤你，只求你保佑，只笃信你，只求你佑助，只信仰你，只托靠你，只希望你的慈恩和优待。

(٥٣)

دعاؤه (عليه السلام) في التذلل لله عز وجل

رَبِّ أَفْحَمْتَنِي ذُنُوبِي ، وَ انْقَطَعَتْ مَقَالَتِي ، فَلَا حُجَّةَ لِي ، فَأَنَا الْأَسِيرُ
بِئَلِيَّتِي ، الْمُرْتَهَنُ بِعَمَلِي ، الْمُرْتَدِّدُ فِي خَطِيئَتِي ، الْمُتَحَيِّرُ عَنْ قَصْدِي ،
الْمُنْقَطِعُ بِي .

قَدْ أَوْقَفْتُ نَفْسِي مَوْقِفَ الْأَذِلَّةِ الْمُذْنِبِينَ ، مَوْقِفَ الْأَشْقِيَاءِ الْمُتَجَرِّينَ
عَلَيْكَ ، الْمُسْتَخْفِينَ بِوَعْدِكَ سُبْحَانَكَ أَيَّ جُرْأَةٍ اجْتَرَأَتْ عَلَيْكَ ، وَ أَيَّ
تَغْرِيرٍ غَرَّرْتُ بِنَفْسِي .

مَوْلَايَ ارْحَمْ كِبَوْتِي لِحَرِّ وَجْهِي وَ زَلَّةَ قَدَمِي ، وَ عُدَّ بِحِلْمِكَ عَلَيَّ
جَهْلِي وَ بِإِحْسَانِكَ عَلَيَّ إِسَاءَتِي ، فَأَنَا الْمُقْرُّ بِذَنْبِي ، الْمُعْتَرِفُ بِخَطِيئَتِي ،
وَ هَذِهِ يَدِي وَ نَاصِيَتِي ، أَسْتَكِينُ بِالْقَوَدِ مِنْ نَفْسِي ، ارْحَمْ شَيْبَتِي ، وَ نَفَادَ
أَيَّامِي ، وَ اقْتِرَابَ أَجَلِي وَ ضَعْفِي وَ مَسْكَنتِي وَ قَلَّةَ حِيلَتِي .

مَوْلَايَ وَ ارْحَمْنِي إِذَا انْقَطَعَ مِنَ الدُّنْيَا أَثْرِي ، وَ امْحَى مِنَ الْمَخْلُوقِينَ
ذِكْرِي ، وَ كُنْتُ مِنَ الْمُنْسِيَّينَ كَمَنْ قَدْ نُسِيَ .

مَوْلَايَ وَ ارْحَمْنِي عِنْدَ تَغْيِيرِ صُورَتِي وَ حَالِي إِذَا بَلَى جِسْمِي ، وَ
تَفَرَّقَتْ أَعْضَائِي ، وَ تَقَطَّعَتْ أَوْصَالِي ، يَا غَفْلَتِي عَمَّا يُرَادُ بِي .

第五十三篇

对安拉谦恭的祈求

主啊，我的罪过使我哽咽，说话吐字不清，我没有任何托辞，我被灾难奴役，被罪恶俘虏，我在罪恶中徘徊，迷失了方向，所有出路被切断。

我把自己当作狼狈的罪人，当作对你放肆、轻视你的警告的不幸者。主啊，赞美你，我为何有胆量对你放肆？为何欺骗自己而陷入灭亡？

主啊，求你怜悯我，我的脸被重重地摔在地上，我的双脚已失足。求你凭借你的宽容饶恕我的愚昧，凭借你的施恩赦宥我的过错。我向你招认罪过，承认过错。这是我的双手和额头，为了弥补过错，我已把它交给你。主啊，求你怜悯我，我已年迈，日子不多，寿限已临近，我软弱无能，贫穷无奈，走投无路。

主啊，求你怜悯我，世上已没有我的足迹，人们已把我忘记，我已属于被遗弃之人。

主啊，求你怜悯我，我的脸和状态已发生改变，我的身体已老化，肢体已虚弱，骨骼已疏松。真可怜啊！不知到将来会有什么遭遇。

مَوْلَايَ وَارْحَمْنِي فِي حَشْرِي وَنَشْرِي ، وَاجْعَلْ فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ مَعَ
أَوْلِيَائِكَ مَوْقِفِي ، وَفِي أَحْبَابِكَ مَصْدَرِي ، وَفِي جَوَارِكَ مَسْكِنِي ، يَا رَبَّ
الْعَالَمِينَ.

主啊，当我从坟墓中复活起来的时候，求你怜悯我，求你在那天让我与你的朋友站在一起，求你让我同你喜悦的人一起奔向清算场，求你让我居住在离你最近的地方。主啊，你是宇宙的养主。

(٥٤)

دعاؤه (عليه السلام) في استكشاف الهموم

يَا فَارِجَ الْهَمِّ ، وَ كَاشِفَ الْغَمِّ ، يَا رَحْمَانَ الدُّنْيَا وَ الْآخِرَةِ وَ رَحِيمَهُمَا ، صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِ مُحَمَّدٍ ، وَ افْرُجْ هَمِّي ، وَ اكْشِفْ غَمِّي .
يَا وَاحِدُ يَا أَحَدُ يَا صَمَدُ يَا مَنْ لَمْ يَلِدْ وَ لَمْ يُولَدْ وَ لَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ ، اعْصِمْنِي وَ طَهِّرْنِي ، وَ اذْهَبْ بِبَيْتِي .

وَ اقْرَأْ آيَةَ الْكُرْسِيِّ وَ الْمُعَوِّذَتَيْنِ وَ قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ ، وَ قُلْ اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ سُؤَالَ مَنْ اشْتَدَّتْ فَاقَتُهُ ، وَ ضَعُفَتْ قُوَّتُهُ ، وَ كَثُرَتْ ذُنُوبُهُ ، سُؤَالَ مَنْ لَا يَجِدُ لِفَاقَتِهِ مُعِيثًا ، وَ لَا لِضَعْفِهِ مُقَوِّيًا ، وَ لَا لِذَنْبِهِ غَافِرًا غَيْرَكَ ، يَا ذَا الْحَلَالِ وَ الْإِكْرَامِ أَسْأَلُكَ عَمَلًا تُحِبُّ بِهِ مَنْ عَمِلَ بِهِ ، وَ يَقِينًا تَنْفَعُ بِهِ مَنْ اسْتَيْقَنَ بِهِ حَقَّ الْيَقِينِ فِي نَفَاذِ أَمْرِكَ .

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِ مُحَمَّدٍ ، وَ اقْبِضْ عَلَيَّ الصِّدْقَ نَفْسِي ، وَ اقْطَعْ مِنَ الدُّنْيَا حَاجَتِي ، وَ اجْعَلْ فِيمَا عِنْدَكَ رَغْبَتِي شَوْقًا إِلَى لِقَائِكَ ، وَ هَبْ لِي صِدْقَ التَّوَكُّلِ عَلَيْكَ .

أَسْأَلُكَ مِنْ خَيْرِ كِتَابٍ قَدْ خَلَا ، وَ أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ كِتَابٍ قَدْ خَلَا ، أَسْأَلُكَ خَوْفَ الْعَابِدِينَ لَكَ ، وَ عِبَادَةَ الْخَاشِعِينَ لَكَ ، وَ يَقِينَ الْمُتَوَكِّلِينَ

第五十四篇

祈求真主消除忧愁

消除忧愁的主啊，驱赶灾难的主啊，今世和后世最仁慈的主啊，求你赐福先知穆罕默德和他的后裔，求你消除我的忧愁，求你驱逐我的灾难。

主啊，你是独一的，单一的，万物仰赖的，不被生也不生，没有任何匹敌，求你保佑我，求你涤净我的罪恶，求你消除我的灾难。

（诵读《古兰经》第二章 225 节、第一一三章、第一一四章、第一一二章，然后念：）主啊，我祈求你，像一贫如洗、软弱无能、罪恶深重的人那样祈求，除你之外，没有任何人能帮助我解脱窘境；除你之外，我不依靠任何人，除你之外，我不祈求任何人饶恕罪过。拥有光辉和尊荣的主啊，求你指引我一项你所喜悦的工作，求你赐予我坚定的信仰，以便忠诚地遵循你的命令。

主啊，求你赐福穆罕默德和他的后裔，求你让我死在诚信的道路上，求你割断我对尘世的贪求，求你让我渴求你的恩惠，以便渴望见到你，求你佑助我，让我忠诚地托靠你。

求你为我定夺善果，求你庇护我，不要遭遇厄运。我祈求你，虔诚地崇拜你、畏惧你、忠诚地托靠你，我托靠你，

عَلَيْكَ ، وَ تَوَكَّلَ الْمُؤْمِنِينَ عَلَيْكَ .

اللَّهُمَّ اجْعَلْ رَغْبَتِي فِي مَسْأَلَتِي مِثْلَ رَغْبَةِ أَوْلِيَائِكَ فِي مَسْأَلِهِمْ ، وَ رَهْبَتِي مِثْلَ رَهْبَةِ أَوْلِيَائِكَ ، وَ اسْتَعْمَلْنِي فِي مَرْضَاتِكَ عَمَلًا لَا أَتْرُكُ مَعَهُ شَيْئًا مِنْ دِينِكَ مَخَافَةَ أَحَدٍ مِنْ خَلْقِكَ .

اللَّهُمَّ هَذِهِ حَاجَتِي فَأَعْظِمْ فِيهَا رَغْبَتِي ، وَ أَظْهِرْ فِيهَا عُذْرِي ، وَ لَقِّنِّي فِيهَا حُجَّتِي ، وَ عَافِ فِيهَا جَسَدِي .

اللَّهُمَّ مَنْ أَصْبَحَ لَهُ ثِقَةٌ أَوْ رَجَاءٌ غَيْرُكَ ، فَقَدْ أَصْبَحَتْ وَ أَنْتَ ثِقَتِي وَ رَجَائِي فِي الْأُمُورِ كُلِّهَا ، فَاقْضِ لِي بِخَيْرِهَا عَاقِبَةً ، وَ نَجِّنِي مِنْ مُضَلَّاتِ الْفِتَنِ بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ . وَ صَلَّى اللَّهُ عَلَي سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ رَسُولِ اللَّهِ الْمُصْطَفَى وَ عَلَي آلِهِ الطَّاهِرِينَ .

以虔诚的信士托靠你。

主啊，求你佑助我，让我渴望祈求你，像你的朋友那样渴望祈求你。求你让我畏惧，像你的朋友那样畏惧你。求你让我做你所喜悦的事，求你不要让我因害怕人们而放弃履行你宗教中规定的所有教律。

主啊，这些是我的需求，求你增加我解决需求的渴望，求你昭示我各种托辞，让我知道需求的原由，求你使我的身体健康。

主啊，有些人舍你而信赖别人，希望别人的赏赐，但我只笃信你，对于所有事情，我只希望你的佑助。求你把善果定夺给我，求你以仁慈拯救我摆脱一切灾难和迷误。至仁的主啊，求你赐福穆罕默德——我们的领袖和你特选的使者，以及他纯洁的后裔。